

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE



C.B.

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO L. **0,80** - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75  
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



Il nuovo palazzo della N. B. C. a Chicago.

# SIARE

INDIRIZZO TELEGRAFICO:  
SIARE - Piacenza

TELEFONI:  
413-478

MILANO  
RICORDI & FINZI  
GALLERIA  
VITTORIO EMANUELE, 92

MILANO  
ERCOLE SCARLATA  
VIA MANZONI, 46

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 35

Filiale in Milano: Via Carlo Porta, 1 - Telefono 67-442



**SUPERETERODINA**

## FADA - Tipo 51

Apparecchio a 7 valvole di cui 4 schermate (2 multi-  
mu) e un pentodo finale - altoparlante elettrodinamico.

**I Re Magi**  
portano in dono un  
Apparecchio FADA

RAPPRESENTANZA

PER L'ITALIA



ALDO AMBROGIO

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

**A** quanti alla Radio chiedono non soltanto lo svago ed il diletto o quel tanto di informazioni quotidiane che soddisfino le immediate curiosità, pur senza risparmiare la lettura del giornale, ma vogliono che essa serva anche ad arricchire e completare il loro sapere richiamando alla memoria cose dimenticate o ignorate o imperfettamente note senza ordine e senza metodo, diamo una buona notizia: l'Eiar inizia da questa settimana una serie di conversazioni artistiche, scientifiche e letterarie con mire culturali.

Conversazioni del genere non sono mancate mai nei programmi dell'Eiar; la Direzione dell'Ente radiofonico italiano sin dalle sue prime realizzazioni, se vi è cosa di cui abbia avuto cura si fu di dimostrare che la funzione della Radio non deve essere limitata alla trasmissione di spettacoli ed alla diffusione di notiziari, ma che questo suo compito, pure principalissimo, deve essere integrato con un'opera di educazione spirituale e di elevazione artistica. La Radio, col soddisfare le legittime curiosità delle menti, deve mirare a migliorare e ad educare gli spiriti, raffinando i gusti del popolo, valorizzando il patrimonio artistico e letterario della Nazione, preparando le menti alla comprensione dei nuovi problemi e portando il suo contributo all'azione che sta svolgendo il Regime per la più larga comprensione dei compiti morali e nazionali che incombono ai cittadini.

E tra le conversazioni piacevoli, non ad altro destinate che a servire da intermezzo alle trasmissioni di opere, di opere, di commedie, di concerti sinfonici, l'Eiar non ha mai mancato di inserire conferenze letterarie, artistiche e scientifiche, ma senza dare ad esse un preciso sviluppo organico.

## CONVERSAZIONI CULTURALI

La nuova iniziativa che segnaliamo oggi all'attenzione dei nostri lettori, tende invece precisamente a questo: a dare alle conversazioni (a quelle conversazioni che costituiscono la serie che sta per iniziarsi) un carattere di continuità. Le persone che l'Eiar ha prescelto per queste conversazioni hanno il compito di trattare un determinato argomento o una data materia, come un corso di istruzione, pur senza dare alle loro esposizioni la forma di vero e proprio insegnamento.

Trasmissioni speciali, è stata prescelta per esse un'ora che non disturba lo svolgimento dei programmi regolari e che consente ai conferenzieri una maggiore elasticità di tempo. Ogni conversazione non supererà il quarto d'ora, ma poichè per diverse di esse si renderanno necessarie esemplificazioni (interpretazioni di brani musicali e recitazione di scene di commedie), ai conferenzieri potranno essere concessi dei minuti supplementari senza per questo venir meno alla rigidità imposta ai programmi dallo svolgi-

mento normale delle diffusioni.

Le conversazioni culturali si terranno per ora ogni settimana alle 17,35 e 17,40 nei giorni di mercoledì, venerdì e sabato e termineranno prima delle ore 18, ora in cui abitualmente si iniziano le comunicazioni dei vari Enti che svolgono la loro propaganda attraverso la Radio e nella quale viene diffuso il radio-giornale con le notizie del pomeriggio. E' un'ora che riteniamo propizia; e l'Eiar confida che quanti si interessano a questa iniziativa si troveranno raccolti presso i ricevitori.

Lo svolgimento del programma culturale verrà assegnato in parte alle stazioni del Gruppo Settentrionale e in parte a quelle del Gruppo Centrale; sulle diffusioni che saranno fatte da Roma-Napoli daremo tra breve precisi dettagli; pubblichiamo, intanto, in altra pagina del giornale l'elenco delle trasmissioni assegnate al Gruppo Nord (Milano, Torino, Genova, Trieste e Firenze).

Le nuove trasmissioni completano le altre di cui i nostri lettori già hanno avuto notizia

e che gli ascoltatori tutti hanno suffragato con il loro consenso: le « Dizioni di poesia » di Francesco Pastonchi e le « Letture dei grandi prosatori italiani » di Riccardo Bacchelli, dizioni e letture che continueranno ad essere inserite nelle diffusioni serali.

Del programma che svolgerà quest'anno Francesco Pastonchi diremo prossimamente; per ora ci limitiamo ad informare i nostri lettori che il Poeta del « Versetti » non si limiterà alle dizioni dantesche; dirà e commenterà ogni mese un canto della *Divina Commedia*, ed inoltre farà sentire le bellezze contenute nelle opere somme di altri grandi poeti nostri e primo fra essi l'Ariosto, di cui quest'anno ricorre il centenario.

Riccardo Bacchelli, l'autore del *Diavolo a Ponte Lungo*, romanzo nel quale rivivono persone e cose di un periodo movimentato della storia del nostro Paese, periodo che è ancora nella memoria di molti di noi, e di altri romanzi non meno noti, leggerà delle pagine dei nostri migliori prosatori. E saranno le sue letture ricche di insegnamenti, perchè il Bacchelli non solo è uno scrittore di raro pregio e poeta delizioso, ma è anche un dicitore di molta finezza e intelligenza.

Con le loro conversazioni, che troveranno nelle esemplificazioni la migliore illuminazione, il Della Corte, il Ciampelli, il Costantini, il Micheli non si propongono, come abbiamo detto, di fare dei corsi di insegnamento, ma di aprire degli spiragli, gettandovi quanta più luce è possibile, sul mondo della musica, del teatro e dell'arte. Il Barbacini, infine, fa suo proposito illustrare popolarmente qualcuno dei misteri del cielo, misteri nei quali la radiofonia è inserita con i suoi interrogativi.



Al Circolo polare: unica voce... la Radio.

## CORRIERE ROMANO

La stagione lirica al Teatro  
Reale dell'Opera

Il Teatro Reale dell'Opera s'è riaperto: opera la *Loreley* di Alfredo Catalani. Superfluo dire che il consueto gran pubblico di Roma, col suo irrepreensibile sussiego sembrava ancora una volta una specie d'Alta Corte di Giustizia solennemente adunata per pronunciare il suo inappellabile giudizio. In nessun teatro, credo, è dato ammirare allineato nelle poltrone o emergente nel vano dei palchi, un pubblico più irrepreensibilmente impassibile. Pare che da un momento all'altro — come dicono a Roma — « ci debba scappare il morto ». Ma qualche volta la dignitosa assemblea giunge a spietarsi e a battere, più o meno compostamente, le mani. E la *Loreley*, specialmente alla fine degli atti, è stata applaudita. Ne siano lodati i Celesti.

La *Loreley* è una delle opere più conosciute di Alfredo Catalani, il compianto musicista di Lucca che, se non ebbe il tempo di lasciare una larga produzione, riuscì a trasfondere nelle scene migliori della *Loreley*, ma più decisamente nella *Wally*, i segni di una personalità che andava repentinamente maturando e che può ravvisarsi: quanto alla costruzione, in una non sempre riuscita fusione delle forme wagneriane con quelle del nostro melodramma; e per le idee, quand'egli sale più alto, in un effusione lirica piena d'accorata passione e di tristi presentimenti. Non ebbe ala per le alture vertiginose, ma è pur bello, nell'ora del tramonto, il canto dell'usignolo dalla rupe vicina. Specialmente quando attorno è tanto stridilo di cornacchie.

Non è il caso d'indugiarsi sulla esecuzione dell'opera. Chi conosce il maestro Gino Marinuzzi può immaginare quanto l'espressione equilibratissima da lui bravamente ottenuta sia stata vicina alla sostanza musicale e alle intenzioni del Catalani; e chi è abituato agli spettacoli del Teatro Reale può farsi un'idea della sfarzosa messa in scena e della magnificenza degli scenari con l'armonia della loro linea, con gli effetti pittorici delle architetture e del paesaggio, col mutevole gioco della luce nell'atmosfera sconfinata.

Più in là non si giunge.

Il programma della stagione conferma la recisa linea d'italianità, che il Teatro Reale s'è proposto di seguire. In esso figurano del vecchio e glorioso repertorio *La Norma* e la *Sonnambula* di Bellini, il *Don Pasquale* di Donizetti, il *Trovatore* e la

*Traviata* di Verdi. La stagione, anzi, sarebbe stata inaugurata con la *Norma*, della quale ricorre il centenario, se qualche cantante non fosse stato contemporaneamente impegnato per la stessa opera alla « Scala » di Milano. Alle opere del vecchio repertorio se ne aggiungono altre fra le più applaudite della — chiamiamola ancora così — giovane scuola: *Loreley*, *Bohème*, *Fanciulla del West*, *Tosca*, *Lodoletta*, *Fedora* e *Adriana Lecouvreur*, ed inoltre, fra le opere più recenti, *Debora e Jaele* (nuova per Roma) e *Francesca da Rimini*, che viene sempre più affermando la sua piena vitalità artistica. A proposito dell'*Adriana*, è giusto rivendicare al Teatro Reale l'onore di averla lo scorso anno risuscitata dall'ingiustificabile oblio nel quale era quasi caduta, facendola vittoriosamente rientrare nel giro dei maggiori teatri. E' una soddisfazione che la probità artistica di Francesco Cilea ben meritava.

Due opere nuovissime di autori italiani saranno anche eseguite nel corso della stagione: *La donna serpente* di Alfredo Casella, focoso rappresentante del nostro avanguardismo musicale, e *Madonna Oretta* di Riccitelli, su libretto di G. Forzano.

Di musicisti stranieri figurano nel programma: *I Maestri cantori*, *Tristano e Isotta* e *Sadko*, opera alla quale arrise lo scorso anno il più vivo successo. Come si vede, sono studiatamente evitati i salti nel buio.

Doveva essere anche incluso nel programma un balletto nuovo del maestro Ottorino Respighi, ma non si è potuto per ragioni — come spiegò il conte D'Ancora, presidente del Comitato che gestisce il Teatro Reale — per ragioni finanziarie; da qui un pubblico sfogo del Respighi, che si dolse del disappunto — e ciò si capisce — con vivace amarezza paterna; ed anche qualche isolata punzecchiatura giornalistica contro il Comitato, colpevole in fondo di non voler secondare, a spese dell'Amministrazione Capitolina, i desideri che forse gli sembrano eccessivi, le ambizioni che forse giudica troppo costose, e i suggerimenti, le proposte e gli appetiti d'ogni genere che gli pullulano quotidianamente attorno. Amministrazione Capitolina, ho detto, e cioè: denaro pubblico.

Comunque, e senza volere escludere i progressi che ancora si possono compiere, credo sia doveroso riconoscere senza possibilità d'equivoci, che gli spettacoli del Teatro Reale dell'Opera sono in tutto degni di Roma.

F. P. MULE'

1932

ABBONAMENTI AL  
RADIOCORRIERE

## Prezzi per l'Italia e Colonie

Abbonamento annuale . . . . .	L. 36 —
Abbonamento annuale per gli abbonati alle radioaudizioni ed i Soci del Touring Club Italiano . . . . .	" 30 —
Abbonamento semestrale prezzo unico . . . . .	" 18 —

## Abbonamenti cumulativi

Radiocorriere - Gazzetta del Popolo con 6 numeri settimanali della Gazzetta . . . . .	L. 81,30
Con l'edizione del lunedì della Gazzetta . . . . .	" 89,30
Radiocorriere - Illustrazione del Popolo . . . . .	" 48,30
Radiocorriere - Gazzetta del Popolo - Illustrazione del Popolo con sei numeri della Gazzetta . . . . .	" 97,30
Con l'edizione del lunedì . . . . .	" 105,30
Radiocorriere - ARI - Radiogiornale . . . . .	" 60 —

(Il relativo importo potrà essere inviato sia al Radiocorriere che alle Amministrazioni dei susseguenti giornali)

Gli abbonamenti al RADIOCORRIERE possono essere sottoscritti presso tutte le sedi della EIAR; i principali uffici della STIPEL - TIMO - TELVE; le Sedi della Banca Commerciale Italiana, Banca Popolare di Novara, Istituto Italiano di Credito Marittimo, Credito Italiano, Banco di Roma, Banca Nazionale del Lavoro, Istituto San Paolo; i negozi della Voce del Padrone, della Columbia a Torino, via Affieri 3; il Radio Club di Torino e PRESSO TUTTI I CAPIZONA E. I. A. R.

L'importo degli abbonamenti fatti per posta deve essere però indirizzato unicamente all'Amministrazione del Radiocorriere, via Arsenale 21, Torino.

Non si dà corso ad abbonamenti in sospeso; è necessario il versamento anticipato dell'importo. Le indicazioni necessarie per l'abbonamento (indirizzo chiaro e preciso, completo di provincia o quartiere postale) debbono essere inviate insieme con l'importo e non in lettera separata. Per le rinnovazioni basta unire l'indirizzo stampato sulla fascetta di spedizione del giornale.

## Esteri

Abbonamento annuale . . . . .	L. 75 —
Abbonamento semestrale . . . . .	" 40 —

È inoltre offerto uno speciale tipo di abbonamento postale al prezzo di L. it. 39 (aumentato cioè di una piccola percentuale per diritti esteri di recapito) a tutti i nostri lettori che risiedono in: Austria, Belgio, Cecoslovacchia, Danimarca, Danzica città libera, Egitto, Finlandia, Francia, Germania, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Marocco zona d'influenza francese, Norvegia, Olanda, Svezia, Svizzera ed Ungheria. Tale speciale tipo di abbonamento può essere sottoscritto soltanto presso gli uffici postali delle città di residenza dell'abbonato, seguendo le modalità che saranno indicate dagli uffici stessi.

## Per la TUNISIA,

nell'importo di lire 75 annue sono comprese le spese per spedizione **Via Aerea**.

LA PRIMA SETTIMANA LIRICA ALLA SCALA

## TRE GRANDI OPERE: NORMA - FIGLI DI RE - FEDORA

Il primo trio degli spettacoli scattigeri è stato coronato, la sera di capodanno, con una serata trionfale: la prima della Federa di Umberto Giordano, che andava per la prima volta alla Scala dopo tanti anni dal suo fulgido natale: trionfo dell'opera satura di bel calore italico e di così limpida e appassionata lucentezza melodica; trionfo del maestro nostro illustre e italianissimo che per circa un quarantennio di preziosa attività artistica non ha mai tralignato dalla via che il cuore e lo spirito gli avevano tracciato; trionfo, dunque, pieno e completo, della nostra musica nazionale dinanzi alla quale portae inferi non prevalebunt se basta un semplice ritorno, anche una juggevole apparizione perchè i petti si scaldino, i cuori battano all'unisono e prorompa l'entusiasmo fatto d'ammirazione e di gioia.

La stagione della Scala inaugurata, come è noto, la sera di Santo Stefano era già nata sotto gli auspici migliori nel nome di un genio purissimo della nostra razza e con un'opera grande che è ancora oggi faro luminoso che irradia e che ci segna la strada. Dopo cent'anni di vita! Serata trionfale anche quella dell'inaugurazione che celebrava insieme il centenario del capolavoro. E noi siamo certi, senza voler fare del romanticismo, che nessuno dei componenti il magnifico pubblico, quello proprio delle grandi occasioni, che gremiva, la sera del 26 dicembre, la ormai celebre sala del Piermarini, non abbia ceduto alla tentazione di andar col pensiero al lontano Santo Stefano, proprio quello di cento anni fa, in cui la Norma veniva rappresentata per la prima volta e Vincenzo Bellini, trepidante fra le quinte, seguiva ansioso le sorti del lavoro in cui aveva riposto tutte le sue più ardenti speranze. Sorti che, come tutti sanno, non furono quelle che egli aveva vagheggiato e che a lui dovettero apparire semplicemente catastrofiche se senti il pianto disciogliersi nel cuore e il bisogno di scrivere, la sera stessa, al Florino del suo cuore la famosa lettera che in tutte le salse ha fatto le spese di tutto ciò che si è scritto di questi giorni attorno al... fiasco della Nor-

Il centenario della NORMA. Il capolavoro di Bellini rappresentato nella era della storica ricorrenza - FIGLI DI RE di Humperdinck - La trionfale rappresentazione di FEDORA del maestro Giordano

ma, che, la dimane stessa, invece, lo stesso pubblico, solamente imbronciato la sera della première, accoglieva festosamente e applaudiva calorosamente per le trentaquattro repliche che seguirono la prima rappresentazione, così come aveva predetto Gaetano Donizetti che aveva assistito alla prima recita. Dopo cento anni, le dolci melodie belliniane scesero ancora come dal cielo a dar gioia divina di bellezza al pubblico raccolto nella stessa sala dove erano state udite la prima volta. La stessa sala, ma non lo stesso pubblico, ma la stessa dolcezza nel canto ineffabile, lo stesso rapimento negli ascoltatori, la stessa diffusione di gioia consolatrice. Miracoli che solo il genio può compiere, perchè solo le opere del genio non conoscono la barriera del tempo.

La cronaca della serata? Veniamo troppo in ritardo per farla, ma siamo lieti di affermare che la Direzione della Scala — e non era permesso dubitarne dato l'uomo e l'artista insieme cui oggi sono affidate le sorti del massimo teatro lirico d'Italia — e perchè non del mondo? — nulla ha trascurato perchè la celebrazione del centenario dell'opera immortale fosse resa nel modo più consono e più degno. Proposito cui tocca il plauso incondizionato e che trovò nel Panizza, che concertò e diresse l'opera mirabilmente, e negli interpreti del palcoscenico — Bianca Scacciati (Norma), Ebe Stignani (Adalgisa), Aureliano Pertile (Pollione) e Nazzeno De Angelis (Oroveso) — i più preziosi e devoti collaboratori. Esecuzione, dunque, degna dell'avvenimento che si celebrava e che ben conoscono anche i nostri radioascoltatori che poterono gustarla alla seconda rappresentazione.

Fra Norma e Federa, di cui diremo in fine, come intermezzo, i Figli di Re di Humperdinck. Non saremo sinceri se volessimo affermare che fosse eccessivamente vivo da

parte del pubblico il desiderio di quest'opera che pur da molti anni non si rappresentava alla Scala. Congegnati con gli stessi elementi dell'Hänsel e Gretel, la fiaba musicale che è pur deliziosa nel suo genere, questi Figli di Re, pur essi fiabeschi, non hanno della loro maggiore novella la leggiadria dei motivi popolari che hanno costituito la ragione principale e forse unica della sua fortuna. Musica indubbiamente ben fatta, nessuno lo misconosce, ma che «al cor non parla affatto» perchè priva di quel segno di grazia che si chiama l'ispirazione. E basti dire che, benchè più giovane di circa settant'anni della divina Druidessa, l'opera è apparsa una vecchina che non riesce a nascondere le rughe. Perchè le forme e i metodi della tecnica passano come passano le foggie degli abiti. Ciò che non passa è la luce che promana dal cuore e nella musica questa luce è espressa dalla melodia che è figlia primogenita dell'ispirazione. In tutti i modi, il pubblico ha fatto buon viso, pur senza entusiasinarsi, a questo secondo spettacolo della stagione ed ha remunerato di applausi tanto il maestro Ghione che ha brillantemente confermato le doti di ottimo direttore che già gli riconoscevamo, dandoci un'esecuzione che non ha fatto una grinza; che la Oltrabella, intelligentissima e dotata di mezzi vocali assai dolci, il tenore Alcaide, il Montesanto, la Crovenco, ecc.

\*\*\*

Ed eccoci alla serata trionfale di Capodanno. Come abbiamo detto, la Federa non era mai apparsa alla Scala, quantunque da oltre trent'anni da quella sera di successo parimenti trionfale in cui veniva per la prima volta rappresentata al Lirico, abbia fatto, si può dire il giro del mondo, accolta sempre dal più largo favore del pubblico. Senza indagare le ragioni per cui le porte della Scala restarono sempre chiuse dinanzi a questa che è fra le più calde e appassionate creazioni mu-

sicali di Umberto Giordano, fermiamoci a registrare il formidabile successo che le ha arriso l'altra sera, successo che, accalorandosi col procedere dello spettacolo, assunse in un certo momento, al finale del secondo atto, il tono dell'entusiasmo. Fra gli applausi più frenetici, interpreti e autore e finalmente l'autore solo furono chiamati innumerevoli volte al proscenio: come se con quegli applausi il pubblico — ed era il più bel pubblico della Scala — volesse farsi perdonare dalla bella trionfatrice il lungo tempo lasciato passare prima di farla accedere al massimo dei nostri teatri. E nonostante i suoi trent'anni suonati — e per una donna elegante come la bellissima principessa russa, trent'anni possono cominciare ad essere scomodi — che ne pensano le nostre belle signore? — quanta giovinezza, quanta vita nel volto di questa musica che è tutta fatta di luci interiori, di sincerità e d'ardore come se fosse adesso sgorgata dal cuore di chi l'ha creata. Abbiamo detto col cuore. Ed è tutto qui il segreto del miracolo che la sera del Capodanno è esploso in una fiamma d'entusiasmo nella bella sala del Piermarini, facendo decretare all'autore, al Maestro illustre e grande un successo trionfale che non può non averlo commosso. E per chi ricordava, nulla parve mutato dalla sera in cui l'opera appariva per la prima volta, una trentina d'anni fa, alla ribalta e il celebre Amor ti vieta rivelava al mondo dell'arte un cantante che, di punto in bianco, doveva diventare uno dei più grandi tenori del mondo. Abbiamo nominato Enrico Caruso. E l'Amor ti vieta, il drammatico e caldo racconto di Loris, la frase del grande duetto Federa, io t'amo, tutto l'ultimo atto avvinsero e commossero il pubblico come quella sera ormai non più tanto vicina. Perchè Umberto Giordano, anima d'artista squisitamente latina, non ha mai seguito nè mode, nè formule più o meno esotiche, ma ha sempre scritto, sempre cantato come il cuore gli ha dettato dentro. E il cuore ha una voce sola: voce che vince il tempo e non muore mai. Ed è questa la voce della musica italiana.

n. a.



## Susurri dell'Etere

Il corrispondente vaticano di un grande giornale milanese si domanda: « Chissà mai perchè il semplice annunzio: « Domani il concerto meridiano delle campane di San Pietro sarà trasmesso per radio », può ogni volta riempire mezza la piazza di curiosi? Il concerto è sempre quello e la novità è rappresentata unicamente da un minuscolo microfono collocato nella cella campanaria. A Roma, dove per udire i bronzi di San Pietro non è necessario dar voce all'altoparlante, nessuno se ne accorgerebbe se non fosse quell'avvisetto di giornale, il quale richiama invariabilmente un pubblico da grande spettacolo ».

Il perchè è semplice. La presenza del microfono nella cella campanaria di San Pietro, presenza invisibile alla folla raccolta nella piazza, conferisce una suggestione incomparabile al rintocco dei bronzi, che riecheggiano quotidianamente all'orecchio degli abitatori dell'Urbe senza suscitare nessuna particolare emozione. Ma il giorno in cui la voce sacra e solenne delle campane del massimo tempio cattolico supera la cerchia della Città Eterna, travalica lo spazio, vola sugli oceani sì da raggiungere gli antipodi e da trovare fin là chi l'ascolti commosso, come una voce venerabile e nello stesso tempo familiare, questo miracolo della radiotrasmissione è tale che al credente deve pur dare la sensazione quasi fisica di ciò che sia veramente la cattolicità della fede e della legge che si irradiano sul mondo da Roma, allo stesso modo che per l'infinità dell'etere s'irradia lo squillo delle campane di San Pietro...

In verità, si può dire che i sentimenti cristiani sono legati alle campane. Pare che esse non esistessero nel mondo antico. Furono una bellezza nuova apportata al mondo dal diffondersi della nuova fede. Anche nella musica apparirono come una arte novella, nata dal connubio della lentezza e della pesantezza col movimento quasi indipendente dall'arbitrio dell'uomo. Quando suonano a distesa, ciascuna delle campane si muove secondo un proprio ritmo particolare, e secondo un proprio ritmo particolare si muove il battaglio: la bracciata del campanaro, o la forza meccanica che talvolta lo sostituisce, regola appena i tempi: ed è già cessata che ancora il suono perdura per alcun tempo nelle vibrazioni del metallo percosso. L'armonia si crea, attraverso l'assommarsi di quei ritmi autonomi, in un ritmo unico e quasi esotico, che né il fonditore poté prevedere, né il campanaro può mutare.

In questa facoltà d'indipendenza nei riguardi del costruttore e dell'esecutore, quale la si riscontra nelle campane raffrontandole a tutti gli altri strumenti musicali, c'è

## Nuove iniziative culturali dell'EIAR

## STAZIONI DEL GRUPPO NORD

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Gennaio - Marzo 1932

## CORSO POPOLARE DI ASTRONOMIA

Ing. FERDINANDO BARBACINI

Ore 17,35

- 8 gennaio — *Le prime investigazioni astronomiche dell'uomo.*  
 16 » — *Generalità fondamentali dell'astronomia.*  
 22 » — *Aspetti del cielo e il moto degli astri.*  
 30 » — *Lo spazio universale.*  
 5 febbraio — *L'universo.*  
 13 » — *Il sole.*  
 19 » — *I pianeti.*  
 27 » — *La terra: sua forma e dimensioni.*  
 4 marzo — *Le divisioni del tempo sulla terra.*  
 12 » — *La luna: suoi movimenti e costituzione fisica.*  
 18 » — *Mercurio: il pianeta più vicino al sole.*  
 26 » — *Una perla del cielo: Venere.*

## STORIA DELL'ARTE

VINCENZO COSTANTINI

Ore 17,40

- 6 gennaio — *L'arte nelle catacombe: i simboli e le prime embrionali strutture architettoniche.*  
 13 » — *I primi templi e i primi mosaici.*  
 20 » — *L'arte dell'alto medioevo.*  
 27 » — *L'arte «romantica», e le sue monumentali Cattedrali.*  
 3 febbraio — *Le trasformazioni in Italia dell'arte gotica.*  
 10 » — *I « primitivi » senesi.*  
 17 » — *I « primitivi » fiorentini.*  
 24 » — *La cultura «umanistica», ed il « Rinascimento ».*  
 2 marzo — *Le varie scuole d'Italia.*  
 9 » — *I grandi geni della Rinascenza.*  
 16 » — *I « manieristi ».*  
 23 » — *Gli eclettici e il « Barocco ».*  
 30 » — *Le influenze del Barocco in Francia.*

## LE SONATE DI BEETHOVEN

GIULIO MARIO CIAMPPELLI

Ore 17,35

con illustrazioni al pianoforte del Maestro CARLO VIDUSSO

- 15 gennaio — *Opera patetica (XIII SECOLO).*  
 29 » — *Opera 26, caratterizzata dalla marcia funebre in morte di un eroe.*  
 12 febbraio — *Opera 27 n. 2 detta « Al chiaro di luna ».*  
 26 » — *Opera 28 detta « Pastorale ».*  
 11 marzo — *Opera 56 detta « L'aurora ».*  
 25 » — *Opera 81 intesa per sonata caratteristica e comprendente l'addio, l'assenza e il ritorno.*

## RITRATTI DI GRANDI MUSICISTI

ANDREA DELLA CORTE

(Conversazioni con illustrazioni musicali)

- SECOLO XVI - Palestrina.  
 SECOLO XVII - Marco da Gagliano, Cavalli, Lully.  
 SECOLO XVIII - Händel, Paisiello, Domenico Scarlatti, Tartini.  
 SECOLO XIX - Schubert, Wagner, Verdi.  
 SECOLO XX - Strawinski.

(Le date e le ore in cui avranno luogo le conversazioni di Andrea Della Corte saranno pubblicate in seguito).

## IL TEATRO E I SUOI PERSONAGGI

GIGI MICHELOTTI

Ore 17,40

- 23 gennaio — *Premessa.*  
 6 e 20 febbraio - 5 e 19 marzo: Parte I: *Gli innamorati di ogni tempo: Zelinda e Lindoro, i loro avi e i loro nipoti.*

(Le conversazioni saranno accompagnate da recitazioni di scene di commedie).

qualche cosa di umano. E forse anche di superuomo. Perciò, sapientissima, la Chiesa ha voluto, come s'è detto, associare al suono delle campane i più grandi sentimenti e i più grandi momenti della vita cristiana. Ha fatto di quel suono una specie di linguaggio universale, sicché nell'istante che la voce delle campane di San Pietro viene trasmessa per radio, tanto chi l'ascolta nella piazza sottostante quanto chi l'ascolta agli antipodi ne intende il significato profondo, la misteriosa poesia. Ed anche questo è un miracolo.

E' un miracolo della radio: come l'altro, divenuto ormai consuetudine gentile e simbolica d'ogni anno, che riempie il cielo e la notte di Natale con il suono — con quel suono che è musica e preghiera — delle campane delle maggiori cattedrali europee. Nella mistica notte, la radio diffondendo per l'etere codeste voci religiose e maestose manifesta trionfalmente il suo carattere universalistico, la sua virtù coesiva fra le nazioni ed i popoli. E' come se nel gran tempio azzurro si celebrasse in quella notte una grande funzione propiziatoria e le campane di tutto il mondo chiamassero i popoli ad assistervi, ad implorare una grazia difficile e attesa.

Quale mai grazia?

Se ogni lettore di giornali volesse in questi giorni, dedicati alla chiusura dei bilanci annuali, riassumere in sintesi la storia politica del 1931, si meraviglierebbe forse di vederla cristallizzarsi su due parole: la guerra e la pace. Persino il problema immane della crisi mondiale si inserisce in codesta cristallizzazione: nata dal caos economico della guerra, dall'enorme distruzione di ricchezze che l'accompagnò, la crisi si radica nel sentimento generale di indecisione circa il domani, di sfiducia sulla solidità della pace, troppo visibilmente precaria, di oscuro presagio d'una guerra resa terribile dalle incoerenze e dalle contraddizioni dell'Europa di oggi, rosa dal cancro dei trattati ingiusti, insidiata dalle ambizioni delle avidhe egemonie prepotenti.

L'angoscia, sorta nel cuore degli uomini quando la « Bertha » sfidò vincendole le leggi della meccanica e l'aeroplano le leggi della fisica, non s'è acquietata il giorno dell'armistizio. Il progresso delle invenzioni distruttive acutizza ogni di maggiormente quell'angoscia: le possibilità del massacro s'accrescono col progredire della scienza.

Ed ecco la grazia che il mondo s'aspetta per l'anno or ora incominciato: la pace fra le Nazioni, la concordia dei popoli, cui sembrò preludio e presagio il coro radiofonico delle campane che si espandeva per l'etere dalle città più importanti del mondo nella notte del maggiore prodigio cristiano; la pace, che in questa vigilia di conversazioni internazionali vede l'Italia fascista nel primo scaglione degli operai che lavorano per prepararle le vie.

G. SOMMI PICENARDI.

# Una meraviglia per il 1932!

Il nuovo apparecchio

# ATWATER KENT

**dalla voce d'Oro**

Mod. 86 - radio e Mod. 86-F - radiofonografo

SUPERETERODINA A VALVOLE SCHERMATE

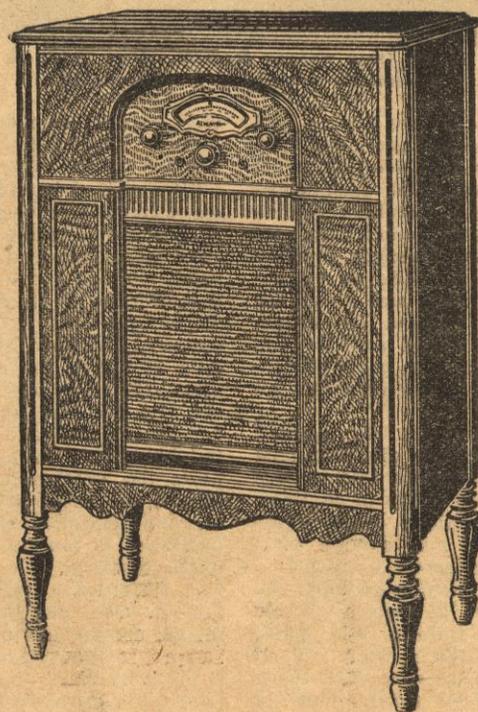
**munito di:**

- a) regolatore di espressione
- b) regolatore automatico perfezionato di sonorità
- c) regolatore di antenna

**Altoparlante elettrodinamico di grande potenza.**

**Valvole ETA di qualità superiore:**

- 2 del tipo 624 (schermate)
- 3 " " 635 ( " multi-mu)
- 1 " " 627 (normale)
- 1 " " 647 (pentodo a griglia catodica)
- 1 " " 680 (raddrizzatrice)



Sensibilità massima - Potenza sorprendente - Selettività a «fil di coltello» - Qualità di riproduzione insuperata

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA  
PER ITALIA E COLONIE

*Sirac*

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA  
PER ITALIA E COLONIE

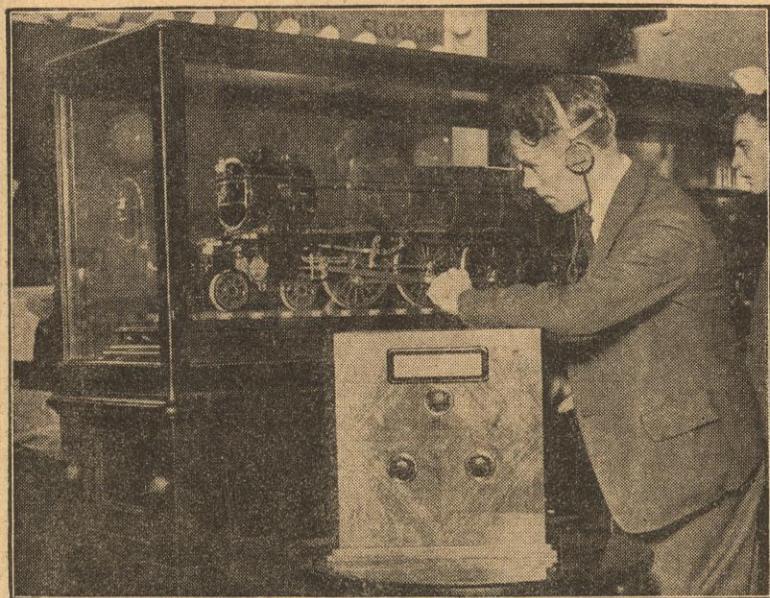
SEDE: **MILANO** (105) - Piazza L. V. Bertarelli. 1 - NEGOZIO DI VENDITA: **MILANO** - Corso Italia, 6

# LO SVILUPPO DELLA RADIO INGLESE

LONDRA, gennaio.

La *British Broadcasting Corporation* (Broadcasting House, London, W. I.) ha pubblicato il suo Annuario per il 1932. Il libro è interessantissimo per i radioamatori, perchè dà un'idea completa dello sviluppo che la radio ha raggiunto in Inghilterra e dei continui miglioramenti tecnici che si cercano

bontà dei mezzi tecnici se è cosa importantissima non è però tutto. Bisogna anche che i programmi vengano scelti con ogni cura ed incontrino l'approvazione ed il gusto del pubblico. Vi sono quindi appositi comitati per ogni materia che mettono la loro grande esperienza al servizio della radio e si tiene conto inoltre delle critiche



Modello del famoso treno espresso *Scozzese volante* munito di un piccolo apparecchio ricevente per le radioaudizioni.

di introdurre colà per ovviare agli inconvenienti che ancora esistono.

Vi è poi un'ampia descrizione del nuovo palazzo della Compagnia che costituisce l'avvenimento principale dell'anno radiofonico. Un palazzo di questo genere deve essere costruito in modo da rispondere perfettamente agli scopi cui deve servire; bisogna quindi assoggettare gli ideali artistici alle esigenze tecniche. La parte più importante sono evidentemente gli studi.

Si pensò dunque di metterli tutti in una torre e di circondarli per proteggerli dalle interferenze con uno spesso muro di mattoni.

Essi sono ventidue, ventilati artificialmente e non avendo bisogno di luce possono occupare la parte centrale, mentre gli uffici che devono godere di aria e di sole girano tutto intorno alla parte esterna dell'edificio. Per isolarli poi uno dall'altro sono state poste fra di essi delle stanze come la libreria musicale, i depositi di libri, ecc., dove non si fa mai alcun rumore. Poichè nell'abbozzare il progetto si è dovuto tener conto di questa necessità, è sorto un palazzo che per quanto pittoresco nella forma, è assai irregolare ed è costato grandi fatiche all'architetto; certo però esso è quanto di più perfetto e di più moderno si può immaginare. La *British Broadcasting Corporation* si trasporta dunque nel 1932 in una sede migliore, per la riuscita perfetta della quale nulla è stato trascurato, le trasmissioni non potranno che ricavare vantaggio da ciò; ma la

degli ascoltatori e dei giornali, di tutte le informazioni da qualunque parte esse vengano.

Gli artisti, i letterati, i cantanti che udiamo attraverso il microfono portano certo un contributo diretto molto importante per la riuscita; ma non meno importante è il contributo di chi sta nell'ombra ed occupa tutto il suo tempo a pensare, inventare, suggerire qualcosa di nuovo che attragga maggiormente gli ascoltatori. Una delle arti che più han tratto vantaggio dall'invenzione della radio è stata indubbiamente la musica e gran parte dei programmi si basa su di essa, ma anche in questo campo sorgono delle discussioni. Vi è chi preferisce la musica moderna, chi quella classica; vi è chi vuole musica sinfonica e da camera e chi l'opera. Ora, per l'opera specialmente, occorre molto tempo e non sempre, se si deve accontentare tutti, io si ha disponibile. Inoltre l'opera udita attraverso il microfono non desta nella maggior parte delle persone lo stesso entusiasmo che esse provano udendola in teatro, ed il successo è molto difficile. Si stanno quindi facendo degli esperimenti per creare delle riduzioni adatte ad essere udite attraverso il microfono e non si trascura nulla che possa portare qualche miglioramento, come si cerca continuamente di perfezionare l'orchestra e di farla giungere al massimo del rendimento.

Durante il 1931 si è poi cercato di aumentare il numero dei diversi atti ad illuminare il pubblico sugli argomenti più vari.

I centenari e gli anniversari importanti, le ultime scoperte scientifiche, sono state illustrate, si sono letti brani di poesia, si sono narrati interessantissimi racconti a serie. E' tornata quindi in onore un'arte che era da tempo trascurata: quella di saper narrare una storia in modo originale e spontaneo così da tener desta l'attenzione degli ascoltatori dal principio sino alla fine; e ci si è dovuti persuadere che essa è una arte tutt'altro che facile. Per quel che riguarda le vere e proprie rappresentazioni drammatiche si è constatato che i drammi di Shakespeare si prestano assai bene ad essere riprodotti attraverso il microfono. Unico inconveniente è la loro enorme lunghezza e la necessità di ridurre lo spettacolo a non durare più di un'ora e mezza. Molte volte, certo, facendo questo si altera il ritmo e l'equilibrio del dramma, ma l'essenza rimane e l'ascoltatore può farsi un'idea della grandezza del poeta e godere veramente di esso. Naturalmente però insieme a quelle di Shakespeare sono state riprodotte anche commedie di ogni genere e non si sono trascurati gli autori moderni affinché gli ascoltatori li potessero conoscere ed apprezzare.

Sono stati trasmessi inoltre spettacoli di varietà, riviste, musiche da ballo, tutto quanto, insomma, può rendere un programma bello ed attraente e non è stata trascurata neppure la parte religiosa. Il microfono è entrato ormai nelle chiese, ed i servizi religiosi vengono trasmessi con regolarità nei giorni stabiliti ed ascoltati con pietà e con interesse da molta parte del pubblico.

Spiegato così ciò che si è fatto nel 1931 e le ragioni per cui si è fatto, l'annuario tratta brevemente delle stazioni del Nord dell'Inghilterra, che trasmettono a due programmi: uno particolare che rispecchia gli interessi e le attività della regione ed uno nazionale. Ciò si è potuto ottenere con

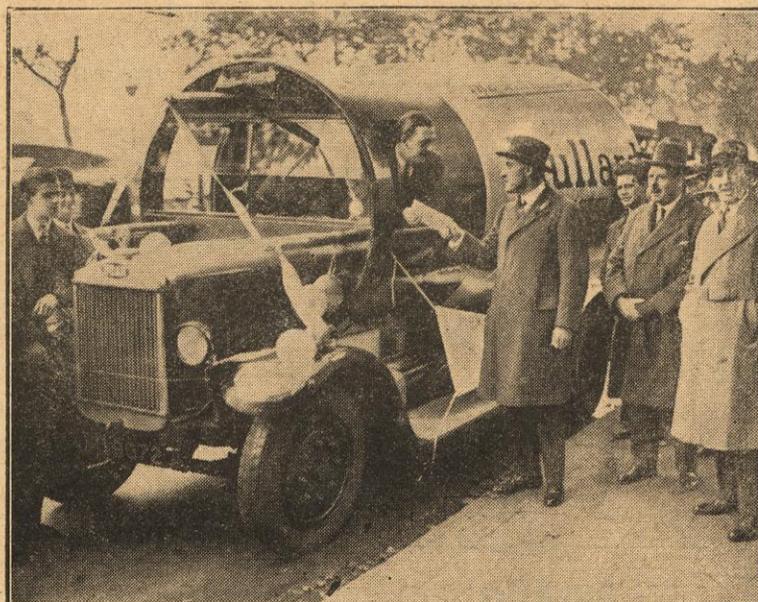
la costituzione della *North Regional Station at Morside Edge*, fornita di trasmettitori gemelli ma a differente lunghezza d'onda che funziona fin dal marzo 1931.

Viene poi la parte tecnica. Essa si occupa di tutto ciò che può interessare il radioamatore e spiega tutte le novità ed i progressi che si sono conseguiti. Nuove stazioni ad alta potenzialità sono state costruite, che possono servire intere regioni e che sono descritte con cura minuziosa. E' spiegato il sistema della lunghezza dell'onda e delle onde ultracorte cui è connessa pure la soluzione del problema di trasmissione diretta per tutto l'Impero.

E' descritto il modo con cui funzionano i trasmettitori, le qualità che deve avere un buon microfono, si parla degli studi e delle camere di controllo. Nulla insomma, è dimenticato di quanto occorre perchè il lettore possa avere una idea precisa, tanto per ciò che riguarda la sezione trasmittente come quella ricevente; v'è poi una specie di appendice nella quale si descrivono le varie fasi della trasmissione e della ricezione, corredandole di disegni chiari e comprensibili che ne rendono più facile l'intelligenza e che riescono veramente di una grande utilità.

Scendere in particolari tecnici non è possibile in un articolo come questo, nè addentrarsi in spiegazioni che riuscirebbero oscure data la brevità dello spazio. Chi desidera farsi veramente un concetto di che cosa sia questo annuario deve leggerlo con attenzione; ricaverà allora da esso un cumulo di informazioni interessantissime, si farà un'idea chiara sul problema della radio, sulla tecnica delle stazioni e degli apparecchi, potrà insomma spiegarsi chiaramente con l'aiuto di esso quanto gli era parso prima un fenomeno misterioso ed indecifrabile.

ANTONIO LEGATO



Il primo «radio-convoglio» per la propaganda commerciale nel Regno Unito.

# TEMPO DI JAZZ

Io parlo s'intende del buon jazz, quello che è difficile poter ascoltare, e che i jazz-amatori vanno febbrilmente cercando fra i dischi fatti a posta arrivare da New-York e Parigi. Io parlo di quel jazz morbido e vellutato, per niente rumoroso, dai timbri e le sonorità pastose, di quel jazz sincopato e parsimonioso di melodia. In questo tipo raffinato di esecuzione si potrà sentire tutt'al più il saxophon che si concede ogni tanto il lusso di fare il sentimentale, ma è tosto rintuzzato da la tromba in sordina che sghignazza con garbo, mentre i drums approvano l'ironia con un modesto controtempo. Non avete mai sentito? Quando intervengono quei sommessi cori polifonici di negri, che paiono cantare i dolori del secolo, o quando l'orchestra si tace per dar agio al pianista d'improvvisare ritmicamente, con un talto dolce e una spensieratezza da fare invidia a un grande concertista?

Quello è il vero jazz: attenti alle contraffazioni! Tra le quali possiamo metterci senza rimpianti la recente rapsodia che Paul Whiteman ci ha fatto sentire nel Re del jazz, dove alla musicalità primitiva dei negri era stato sostituito un pessi-

I primi a mettere di moda il jazz e a farlo prendere in considerazione non furono i musicisti, ma i letterati. Chi senza accorgersene lanciò l'argomento fu Radiguet, l'adolescente precoce morto a venti anni lasciando due romanzi che sono fra i più belli della letteratura francese contemporanea. Proprio nel primo dei suoi libri Radiguet descrivendo la gioventù irregolare e stanca del dopo guerra, parla di certe sale da ballo solitarie della periferia parigina, dove alcuni poveri negri intonavano languidi canti della loro terra lontana. Molti anni avanti André Gide tornando da un lungo viaggio aveva portato un bel libro di ricordi nel quale si intratteneva volentieri a descriversi la musicalità istintiva di quei popoli strani che ad ogni loro moto psicologico associano movimenti fisici meravigliosi.

Intanto dopo Radiguet, gli amici e colleghi (Cocteau, Giroudou e in Italia Bontempelli) cominciarono a fare sull'argomento del jazz frequenti e nostalgici accenni; in breve tempo, maggior fortuna non avrebbe potuto sperare in terra latina questo figlio bastardo di afro-americani!

La critica musicale francese allora, che conta buone amicizie con la letteratura, sempre ghiotta di buoni bocconi, s'impossessò dell'argomento, e la Revue Musicale non sdegnò di porre fra un articolo su Beethoven ed uno su Monteverdi, altri sul jazz densi di citazioni musicali e di particolari tecnici, scritti dai più seri e arguti critici e storiografi della musica. Il jazz in breve ebbe i suoi esteti, i suoi storici e i suoi propagandisti, finché si arrivò ad un referendum sul Paris-Midi che fruttò le risposte dei migliori nomi nel campo

della cultura e dell'arte.

Messo di moda e nobilitato dai letterati, il jazz fu accolto con grande entusiasmo anche dai musicisti i quali oltre che a discorrerne prendendo le mosse dalla letteratura, conservarono quel tono di chi vuol sbalordire, e di chi in genere avendo un argomento vergine fra le mani non sa trattenere il proprio contento.



esser ricordata quella di un raffinato che voleva far derivare la parola jazz dal verbo francese jaser, alla maniera quasi degli etimologisti medioevali!

Un tale atteggiamento della critica più seria, doveva per forza suscitare da un lato la ragione dei ritardatori, dall'altra il coro delle voci di coloro i quali con maggiore o minore convinzione seguono la moda.

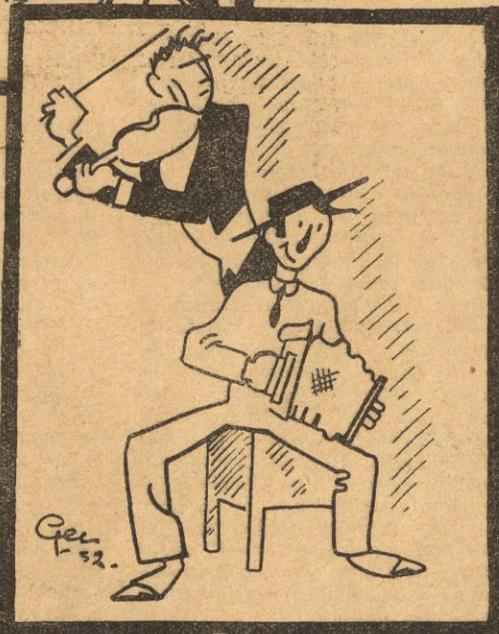
Gli avversari del jazz non mancano di idee ma sono poco fini: vengono fuori con certi argomenti che facilmente si rintuzzano. Il jazz per loro è un fracasso

indiaiolato, un frastuono incomprensibile, il jazz è sinonimo di barbarie.

A questo la critica risponde benevola dimostrando che il vero jazz è e deve essere somnesso; che non ammette il disordine e la confusione ma al contrario è tutto regolato dalle leggi naturali di un ritmo, privilegio speciale di una razza umana. Ciò lo si dimostra con i documenti alla mano, facendo la storia, anzi la preistoria del jazz, quando esso esisteva sotto altri nomi, quando era un docile trastullo nelle mani dei negri d'America. Allora si chiamava ragtime, aveva tutte quelle caratteristiche che conserva ancor oggi il migliore jazz come per esempio il ritmo sincopato e spezzato, l'accentuata melanconia; una speciale tristezza densa di umanità, di colore locale e d'ironia. E come poteva essere diversamente? Erano quei poveri negri delle piantagioni del sud, che cantavano estenuati nelle ore di riposo. Alle volte le loro nenie avevano queste parole: «Chissà se il padrone ci venderà domani!», altre volte eran rudi parole d'amore. Niente di male se quei negri facevano all'amore; dovevano essere un po' goffi quei negri innamorati però, e tali restano le loro espressioni musicali. Non mancavano gli accompagnamenti a quella musica vocale, e si trattava di strumenti primitivi e strani, espressivi di una sensibilità



mo gusto di yankee, assiduo frequentatore dei locali notturni della Broadway. Insieme all'ultimo Paul Whiteman ci si possono mettere anche le esecuzioni di Wiener e Doncel, due pianisti francesi che deliziavano recentemente il pubblico dello Châlet parigino con alcune riduzioni a due pianoforti, nelle quali l'elemento caratteristico negro era mascherato da una signorile musicalità romantica. Non bisogna cercare di ingentilire il jazz, la sua forza è tutta nell'elemento folkloristico.



## AVANGUARDIA MUSICALE

## H O N E G G E R

musicale fatta di ritmi ondegianti quasi inaducibili.

Il rag-time si fondava tutto sull'improvvisazione, così è il buon jazz: l'arte sta più che altro nell'esecuzione.

Le melodie che i negri adoperavano eran fornite il più delle volte dai canti religiosi europei portati dai missionari, sicchè anche il corale protestante ha da fare con il jazz: gli spirituals che sono interpretazioni e riduzioni negre di canti puritani, hanno grandissima somiglianza con alcuni dei più noti fox-trott. Ed ecco così risposto anche all'accusa di barbarie: il jazz non è che una interpretazione negra di un'arte bianca e di origine europea.

Ma la domanda con la quale i difamatori del jazz credono di mettere nel maggiore imbarazzo i loro avversari è questa: « Il jazz è arte? »

Alcuni, invero poco esperti nelle sottigliezze estetiche, rispondono sì e no parlando di arti inferiori, di musica elementare o primitiva, quando non si contentano di considerare il jazz come motivo d'ispirazione od oggetto d'arte. Ma queste sono risposte da non darsi! Non esistono arti inferiori o superiori, esistono tutto al più realizzazioni maggiori o minori; che poi il jazz abbia ispirato i poeti non significherebbe niente; anche una locomotiva può essere oggetto d'ispirazione, pur non essendo essa stessa un'opera d'arte. L'arte è bene andarla a cercare ovunque: sta all'uomo di gusto il saperla riconoscere.

Che poi il jazz abbia avuto importanza per la storia della musica contemporanea è evidente: basterà citare l'esempio di Stravinski ed altri compositori modernissimi che si sono serviti di orchestre simili ai complessi del jazz, hanno imparato da esso delle sapienti e nuove combinazioni sonore, ed hanno addirittura usufruito dei temi del rag-time e degli spirituals. George Aurie, uno dei musicisti francesi del gruppo dei sei, ebbe occasione di confessare una volta che gran parte delle sue esperienze musicali le doveva al jazz.

Il gusto per il jazz è soprattutto un sintomo di modernità. Il jazz ha bandito il sentimentalismo romantico per sostituirne un altro moderno fatto di ironia e dinamica. Le sdolcinature del valzer milleottocentotrenta erano buone per chi viaggiava in diligenza: la generazione del secolo ventesimo ama i centodieci allora e i ritmi spezzati del bleu. Tutti quelli che preferiscono il cinema al teatro perchè fa passare più presto il tempo; tutti quelli che amano il cinema-sonoro, perchè tiene bene occupati gli orecchi mentre gli occhi seguono lo schermo, non potrebbero certamente fare a meno oramai di questo simpaticissimo jazz che solletica garbatamente l'epidermide della musicalità comune.

Ma io credo ancora che ai raffinati figli di un secolo perfezionato faccia piacere di danzare al suono di una musica che ricorda loro i dolori e le miserie del secolo passato. Come cantavano i negri dell'altro secolo e portavano nelle carni i segni della frusta, così cantano quelli d'oggi vestiti con impeccabili smokings.

E' sempre la stessa canzone: nata nella Florida in mezzo al dolore, se la vive ora allegramente nei dancings d'Europa.

GIACOMO DEL VALLE.

Ricordate come Heine incominciò il suo saggio sul « Don Chisciotte »?

« Bell'uomo era Don Michele Cervantes di Savaedra: ampia la fronte aveva e grande il cuore... »

Io, questa immagine prestante, schietta e generosa, me la vedo risuscitare davanti agli occhi tutte le volte che il mio pensiero corre a Honegger.

La sua struttura fisica solida è più da stadio che da golfo mistico, il suo pugno più da quantone che da bacchetta, i suoi nervi più da record che da antifona. Il bel volto glabro, levigato come se dovesse far la réclame di una nuova lama, conserva illibati, a quarant'anni quasi, lo stupore e la malizia dell'adolescenza e risolve tutte le espressioni con la geometria di poche rughe sotto un ciuffo meduseo. E la bocca, di poche parole, ha un taglio lunato, fermo, come di sdegno.

Uomo moderno, muscoloso e irrequieto; ghiotto di sensazioni nuove e sensibile all'atmosfera del tempo come un buon barometro.

Uomo moderno, cerca un equilibrio di vita nella risultante delle più opposte passioni: quella per la letteratura e quella per il « rugby »; quella per la musica e quella per l'automobile. Inventore, perfino, questo ribollente Honegger, di un « becanar-polo » da giocarsi in bicicletta con palle da tennis.

Francese? Certo: poichè Le Havre lo vide nascere. Ma Le Havre ha quotidiani e stretti rapporti di traffico con gli inglesi: nelle bettole degli angiporti si mastica la siessa carota e lo stesso gergo dei « docks » londinesi. Honegger non dev'essere sfuggito alla contaminazione anglosassone.

E poi: non è egli figlio di zurighesi? Perchè non dovrebbe sentir scorrere, mescolato al proprio sangue, un poco di quella linfa cosmopolita che fa di ogni svizzero un cittadino di tutti i paesi? E la dimestichezza, a cagione dei suoi studi, con i maestri tedeschi e italiani non gli ha, forse, contagiato l'amore teutonico dell'ordine e l'aspirazione mediterranea alle supreme armonie?

Se la parola meteccio non suonasse, per il cattivo uso parigino, come una ignobile insolenza, si attagierebbe perfettamente al nostro Honegger: prodotto internazionale squisito ottenuto dalla fusione dei migliori elementi di tre o quattro razze. Se egli si è scelto Parigi come dimora non vuol dire che vi resti tutto l'anno: se ne serve, piuttosto, come d'un nodo stradale a cui bisogna far capo per potere ripartire in tutte le direzioni. Egli vi resta il tempo, appena, di ritirare la corrispondenza e di rimettere in ordine le valigie.

Certo il clima spirituale della grande metropoli è quello in cui meglio respirano i suoi polmoni. Parigi è un crogiuolo rovente dove si fondono i gusti di tutte le

razze, è uno specchio dove si riflettono i più lontani panorami, è un sismografo che registra le scosse intellettuali dei cinque continenti.

Honegger sa, però, che il crogiuolo brucia spesso le mescolanze invece di sublimarle; sa che lo specchio deforma le immagini fino ai limiti del grottesco; sa che il sismografo traduce in diagrammi movimenti artificiosi o insignificanti: diffida e, da quel buon turista ch'egli è, preferisce risalire minuziosamente la strada per andare dalla foce intorbidita alla cristallina sorgente delle razze, dei gusti, delle idee.

Per questo lo vediamo vagare,



irraggiungibile, di qua e di là, in lungo e in largo per l'Europa, pellegrino dalle cento mete.

Questo è l'uomo Honegger.

E il musicista? Ecco: a sei anni egli non sospettava sicuramente di covare in sé una vocazione musicale. Ci fu, però, chi si prese la briga di scoprirgliela. Avviene così di tutti: a sei anni c'è sempre qualcuno che arrischia un pronostico sull'avvenire del fanciullo come arrischierebbe tre numeri al banco lotto, e quasi sempre perde. Chi lo arrischio per Honegger era una vecchia svizzera, amica di casa; una di quelle svizzere dei Cantoni tedeschi che non riescono a concepire come si possa assistere al Tristano senza avere la partitura sotto gli occhi; arrischio la cabala e vinse il terno sulla ruota dell'avvenire.

Infatti, a dodici anni, Honegger si sbizzarriva già in certe sonate per piano e violino che facevano lacrimare di compiacimento l'organista della chiesa di San Michele a Le Havre. E fu questi ad insegnargli, per primo, le leggi dell'armonia. Quando l'organista ebbe esaurito il suo repertorio di cognizioni, Honegger fu spedito al Conservatorio di Zurigo per apprendere delle altre e di qui a Parigi in breve tempo, con lo scopo di acquistare perfezione nell'arte del violino.

La guerra tronco la sua carrie-

ra scolastica. Dovette abbandonare, e per sempre, l'uso dell'archetto. Quanto ramarico in lui per l'epilogo insospettato.

« Violinista — egli ripete ancor oggi — è una posizione, non è vero?, mentre compositore... Se certe sinfonie fanno bollire il sangue degli ascoltatori, nessuna ha mai fatto bollire la pentola degli autori. Nella nostra epoca non si troverebbe neppure da stampare la propria musica se non ci fosse qualche mecenate fra gli editori. Come potrebbe essere altrimenti quando migliaia e migliaia di atoparanti rovesciano senza sosta, ogni sera, ondate di armonie in tutte le case? E quali armonie! »

Queste parole di Honegger potrebbero far supporre in lui una avversione per la radio: nella realtà egli, uomo moderno, non può resistere al fascino della meravigliosa invenzione.

La musica soffrirà, dunque, per il rapido diffondersi della T.S.F.?

« No — dice Honegger —, essa si adatterà a questa come a qualunque altra inevitabile tirannia, chè, dopo tutto, per ciò che riguarda la musica drammatica, l'opera stessa è una formula superata. Bisogna trovare dell'altro: una collaborazione della musica sia con le luci e i colori, sia con lo svolgersi delle immagini sullo schermo.

Honegger, intanto, interprete prestigioso della moderna anima musicale, s'è scelta la sua strada e vi s'inoltra deciso e prepotente. Le sue fatiche più note si chiamano Horace victorieux, Rugby, Skating-ring, Pacific 231. L'essenza genuina di queste opere l'ha colta meglio il pubblico col suo istinto infallibile che la critica con la sua analisi certostina. E' un critico, infatti, che ha creduto di scorgere in Pacific 231 qualcosa come un'onomatopea dei direttissimi; un altro critico, invece, vi ha ravvisato la glorificazione dell'Oceano Pacifico.

Il titolo ha giocato un tiro canaglioso all'uno e all'altro.

Ma Honegger non crea per la critica, neppure si sofferma a rigettarne le censure o a raccogliergli gli elogi.

Artigiano di fatto lungo e di muscoli solidi bada alla sua opera, senza guardare in faccia gli altri per vedere che effetto fa.

Eccolo, io lo vedo: ampia la fronte e grande il cuore.

Fanatico e instancabile, come gli antichi costruttori di cattedrali non conosce nè il riposo nè il sonno: curvo sulle carte o diritto sul podio, io lo vedo affannarsi, tormentarsi, esaltarsi nella ricerca febbrile di una nuova formula musicale, di una nuova architettura sonora.

E' come un negromante che metta mani, intelligenza e sortilegio nella pasta inerte per trarne quella creatura viva e cantante dietro la quale si incammineranno estatici gli uomini di domani.

ENZO CIUFFO.

# Nulla vediamo dell'Universo meraviglioso

L'occhio umano, pur essendo un vero capolavoro di anatomia e di meccanica ottica, non percepisce che una parte infinitamente minima di quello che è l'Universo. La retina dei nostri occhi è ancora troppo imperfetta e non vede nell'infinito che attraverso delle illusioni.

Oltre non sapere da dove veniamo e tanto meno verso quali destini siamo diretti, noi non vediamo dove ci troviamo.

Smarriti sopra un mondo sempre in pericolo, noi siamo dei ciechi che a tastoni ci muoviamo in questo abisso dove germoglia la vita. E' stato necessario l'intervento dimostrativo della scienza delle scienze, cioè dell'astronomia, perché fossimo in grado di svelare il mistero dell'Universo al quale appartiene il nostro globo, che percorre nel suo errante ed eterno cammino in uno spazio senza limiti.

Dei cinque sensi di cui è provvisto l'uomo terrestre, la vista passa per la più nobile. Quei due occhi di cui ognuno è dotato non servono che a vedere l'Universo esterno. Ma l'Universo è immenso e i nostri organi visivi sono troppo piccoli. Essi si limitano a metterci in rilievo ciò che è luminoso e la sovranità dello sguardo muore quando tenta di svelare ciò che è situato nell'ombra.

La luce decresce secondo il quadrato della distanza; quindi i nostri occhi si rendono presto inutili, ciò s'intende, nei riguardi delle prospet-

te e cospira contro di essi: innanzi tutto l'ombra e poi la distanza.

Infatti, mentre l'infinita grandezza si nasconde dietro l'infinita distanza, i nuovi Universi che si scoprono alla portata delle investigazioni si rendono a loro volta invisibili nell'infinita piccolezza!

I microbi e le spore, veri giganti dell'infinitamente piccolo, così tenui e fini, segnano il limite della visibilità ottica e la formidabile amplificazione degli ultra-microscopi si arresta esaurita ai confini rozzi di questo minuscolo dominio. Divieto di passare! Divieto di guardare!

Al di là, ma lontano ancora, incominciano le misurazioni colossali dell'atomistica, rivelata mediante procedimenti nei quali gli occhi non intervengono ed in cui la grandezza

massi stellari e nuovi astri che il nostro occhio può rivelare dietro l'oculare dei più po-



tenti telescopi. Tuttavia la potenza visiva di questi colossi d'ottica può ritenersi ancora troppo limitata, anche se essi ci mostrano astri la cui distanza è tale che la loro luce impiega centinaia di migliaia di anni prima di giungere a noi. Qui, l'occhio umano, sebbene aiutato dall'occhio meccanico, nulla vede più. Eppure, al di là di questi confini, la grandezza e la sublime armonia dell'Universo continua incessantemente ad estendersi: altri miliardi di soli, come il nostro e forse anche più grossi, intorno ai quali gravitano dei pianeti e dei veri sistemi planetari, regnano in quegli abissi celesti.

Che cosa siamo noi allora, dal punto di vista materiale, dinanzi a questo infinito? Quale Essere trascendente ha potuto compiere il piano grandioso dell'Universo e quale potenza ha saputo e potuto realizzarlo?

Indubbiamente, davanti allo splendore ed alla complessità ordinata del cielo, sotto il quale abitiamo e che contempliamo ogni sera, ci si può ripetere le seguenti parole: «I cieli cantano la gloria dell'Eterno e la volta celeste manifesta le opere della sua potenza».

Tutta la materia si perde nello spazio, strappata da propulsioni terribili. Stelle dell'infinitamente piccolo, gli atomi se ne vanno nell'indicibile etere per tracciare altre invisibili costellazioni.

Davanti ai nostri occhi, lo spazio è aperto: stelle ed atomi si dividono l'immensità. Ma noi siamo dei ciechi che nulla vediamo!

Poveri occhi deboli, miopi, immutati dietro delle palpebre, essi non vedono neppure la luce per la quale sono nati!

Infatti, questa misteriosa ondulazione dell'etere comporta con sé un numero di raggi 60 volte superiore a quello che penetra nella nostra misera retina. L'impressione visuale per ricevere il rosso è data dalla frequenza delle vibrazioni che raggiungono i 450 trilioni al secondo. Per il violetto è di 750 trilioni. E' fra

queste strette frontiere che può spaziare il nostro occhio. In altre parole, non vediamo nella notte che un falò; al di qua e al di là... il nero cupo. Tuttavia, la gamma continua.

Da 750 trilioni a 3 quadrilioni, la lastra fotografica vede i raggi chimici dell'ultra-violetto. L'irraggiamento dell'etere non si arresta qui. Se ne contano sino a quattromila milioni di miliardi al secondo... ultimo punto dove terminano i raggi X e dove incominciano, può darsi, i sottili fremiti del pensiero!

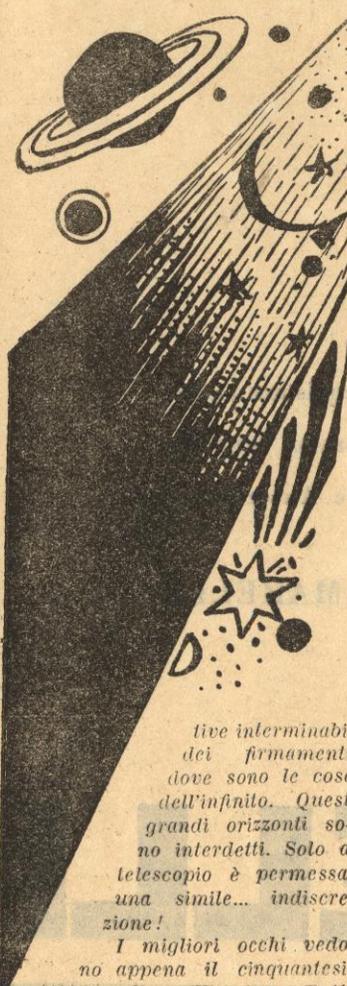
Ciò che noi chiamiamo notte, non è che l'ombra saturata di raggi. La luce è una sinfonia di 60 ottave... 60 ottave di radiazioni, 60 ottave di vita fremente e i nostri poveri occhi non ne percepiscono che una sola! E' meno che una nota del pianoforte per il nostro orecchio.

Per studiare i fenomeni invisibili, i fisici hanno dovuto inventare degli occhi artificiali: l'elettroscopio per la misurazione delle cariche elettriche degli atomi; gli schermi al solfato di chinino per poter filtrare i raggi ultra-violetti e al solfato di rame per le radiazioni più sottili; le lastre al solfato di zinco per registrare le esplosioni degli urti atomici; i magnetometri per misurare la velocità prodigiosa degli atomi e il loro insensibile peso; i microscopi per sorprendere la vita dei microbi; i telescopi per penetrare l'evoluzione dei mondi dell'infinitamente grande; gli spettroscopi per distillare la debole luce dei soli lontani e fondere mediante l'analisi spettrale la fisica dell'Universo con la stessa certezza che se questi spaventosi bracieri si consumassero nei nostri crogiuoli.

O stelle che brillate negli infiniti spazi, inviateci uno dei vostri raggi e noi scriveremo la vostra storia!

A tutti questi occhi da laboratorio, conviene aggiungere l'occhio fotografico, il più vecchio fra tutti gli altri ma pur sempre al primo posto nella conquista dell'Infinito. E, infine, l'ultimo nato della serie: l'occhio fotocinetico, che viene al mondo in una aurora grandiosa e che ha già svelate le più leggere ed impercettibili pulsazioni dell'etere sovrano.

FERNANDO BARBACINI.



live interminabili dei firmamenti, dove sono le cose dell'infinito. Questi grandi orizzonti sono interdetti. Solo al telescopio è permessa una simile... indiscrezione!

I migliori occhi vedono appena il cinquantesimo di millimetro. Tutto

in senso inverso fa perdere nella confusione le comuni cognizioni.

Quale occhio potrà mai vedere gli atomi della materia?

Sono questi dei sistemi solari dalla inconcepibile piccolezza, fra i quali i più giganteschi non superano il milionesimo di millimetro e dove il sole-nucleo troneggia al centro di una ridda coreografica di pianeti-particelle, fra il loro sovrano che misura appena la centomiliardesima parte del milionesimo di millimetro!

Estrema piccolezza degli atomi che trasfigura la materia. Fatale serbatoio di particelle, sospettose dell'eternità stessa. La materia disperde nello spazio delle centinaia di milioni di particelle al secondo — particelle accumulate durante i secoli — senza però perdere un peso apprezzabile.

Dinanzi a questi prodigiosi fuochi d'artificio dell'infinitamente piccolo, chi oserebbe negare l'infermità dei nostri ciechi occhi? Dinanzi a questo turbine di mondi che corrono nella invisibilità cosmica degli invisibili Universi, il nervo ottico viene meno.

Tutti i pianeti del sistema solare, le costellazioni, la Via Lattea e le stelle, dalle più splendidi alle più fioche, che possiamo seguire ad occhio nudo sulla volta celeste, non sono nulla in confronto agli altri am-

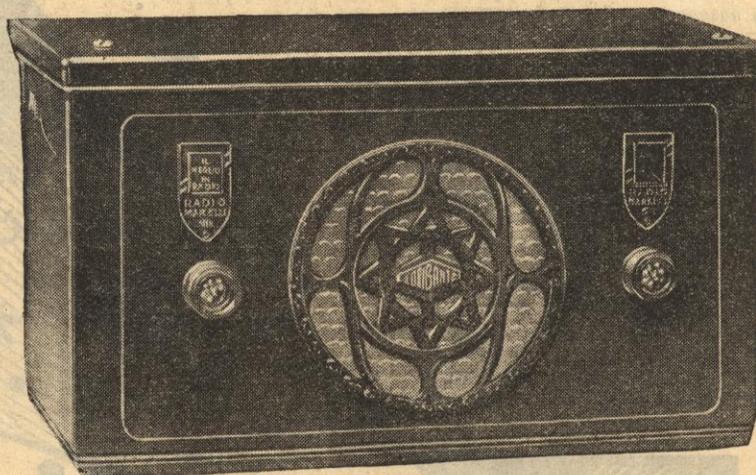
# IL CORIBANTE

UN GIOIELLO FRA GLI APPARECCHI RADIORICEVENTI

## 5 VALVOLE

Altoparlante elettrodinamico - Presa per Pick-up Mobile in mogano.

Si captano le principali Stazioni Europee



Si può acquistare anche a Rate presso tutte le Rivendite Autorizzate

**RADIOMARELLI**

**L. 1.150** (COMPRESO VALVOLE E TASSE)

# IL CHILIOFONO III°

IL RADIOFONOGRAFO PER FAMIGLIA ECONOMICO PERFETTO



## 8 VALVOLE

di cui 4 schermate Motorino elettrico - Avviamento ed arresto automatici - Altoparlante elettrodinamico

Si può acquistare anche a Rate presso tutte le Rivendite Autorizzate

**RADIOMARELLI**

**L. 3.000** (COMPRESO VALVOLE E TASSE)

# RADIOMARELLI

# COMUNICAZIONI *Il Messaggero* *Il Chilofono* **RADIOMARELLI**

## La Super-eterodina

Amici, Radioamatori e Rivenditori ci hanno mosso osservazioni per il tono e per la sostanza del nostro articolo contenuto nel N° 25 del *Radiocorriere* a proposito delle nostre note sulla super-eterodina in genere, sulla «Kastalia», la Super-eterodina Radiomarelli, in particolare.

Ad essi rispondiamo qui pubblicamente che nulla abbiamo da togliere o da modificare a quanto scritto, limitandoci a dare altre chiarificazioni in merito.

Siamo abituati per temperamento e per metodo ad esprimere sempre francamente le nostre idee, seguendo una linea stabilita fin dall'inizio di queste note; quella di considerare i nostri rivenditori ed i nostri clienti come amici, come facenti parte della grande famiglia Radiomarelli.

E come per ogni apparecchio che mettevamo in vendita, spiegavamo le caratteristiche ed i vantaggi che essi avevano in loro stessi e di fronte alla concorrenza, così abbiamo creduto bene fare altrettanto per la Super-eterodina.

Nessuno, ad esempio, vorrà negare che le trasmissioni erano meno disturbate coi vecchi apparecchi a pila e coi vecchi altoparlanti elettromagnetici, ma nessuno oggi penserebbe a basare una produzione industriale su tali apparecchi, perchè il pubblico oggi vuole godere di tutte le comodità dell'uso della corrente elettrica, vuole la riproduzione forte, come possono rendere gli altoparlanti elettrodinamici, rinunciando a quella minor percentuale di disturbi cui accennavamo; tanto più che questa differenza è in ogni caso notata da pochissimi clienti, minima percentuale di fronte alla grande massa che si è decisa ad acquistare gli apparecchi radio solo quando l'uso di questi è divenuto semplice e facile come ora.

Il grande numero di stazioni trasmittenti, e la loro progressiva maggiore potenza, ha obbligato i fabbricanti a perfezionare continuamente gli apparecchi radio, con circuiti tali da corrispondere alle esigenze delle trasmittenti, ed a studiare apparecchi più selettivi allo scopo di impedire la sovrapposizione di due stazioni trasmittenti nello stesso punto della scala graduata.

Di qui la necessità assoluta di mettere sul mercato la Super-eterodina che nel suo circuito

speciale rende possibile l'audizione delle singole stazioni, impedendo quelle sovrapposizioni noiose e dannose che trasformano l'apparecchio radio, da una fonte di gioia, in un apparecchio che fa diventare nervosi anche i più calmi degli ascoltatori.

Ma di fronte a questi innegabili vantaggi non si può negare che il rendimento del suono che viene trasmesso dalle super-eterodine in genere, sia un po' meno puro di quello ottenuto dagli altri apparecchi, con una certa risonanza metallica. Ora anche questa piccola imperfezione sarà superata, la Magneti Marelli che ha fabbricato per ultimo questo circuito, ha fatto tesoro dell'esperienza degli altri, in modo che Kastalia, la nuova Supereterodina che da alcuni giorni è stata messa in vendita dalla Radiomarelli, è naturalmente la migliore fra le

super-eterodine, ed è un apparecchio realmente superiore, che confermerà la fama degli apparecchi Radiomarelli, e che avrà un successo pari a quello degli altri apparecchi Radiomarelli che la precedettero.

Certo che le super-eterodine funzionerebbero molto meglio, se le stazioni trasmittenti fossero costanti nella frequenza di trasmissione, quindi all'irregolarità delle trasmittenti, non all'apparecchio si dovrà l'imperfetta ricezione di alcune stazioni. Dato il numero stragrande di apparecchi (sono varie decine di migliaia gli apparecchi Radiomarelli venduti in Italia) ognuno può immaginare quale sia il quantitativo di lettere che ogni giorno la posta ci trasmette, e quale sia anche il numero di Radioamatori e di clienti che ci scrivono per spiegazioni, delucidazioni, ecc.; con queste nostre note abbiamo voluto anticipare la risposta a molti di essi, a risparmio di tempo per noi e per loro.

## Ai nostri Rivenditori

Abbiamo varie volte accennato ai doveri ed ai diritti nostri di fronte alle Rivendite Autorizzate.

Il nostro dovere: quello di fornire alle nostre Rivendite i migliori apparecchi alle migliori condizioni; il nostro diritto: quello di pretendere una collaborazione attiva e continua che affianchi i nostri sforzi.

Noi crediamo d'aver fatto quanto era possibile per adempiere ai nostri doveri, e dobbiamo riconoscere che nella quasi totalità le nostre Rivendite Autorizzate hanno corrisposto alle nostre esigenze. Dobbiamo ad esse la massima parte del nostro successo.

Fra le condizioni precise stabilite colle nostre Rivendite, vi è quella reciproca di esclusività; noi diamo l'esclusiva della vendita dei nostri apparecchi, pretendendo naturalmente che i nostri Rivenditori vendano esclusivamente gli apparecchi Radiomarelli.

Ora ci è noto che qualcuno non si attiene a questo nostro principio fondamentale, illudendosi che con varie marche più facile sia la vendita.

Abbiamo già dimostrato l'assurdità di questa tesi, e non ci ripeteremo; ma dobbiamo ripetere la nostra intransigenza assoluta su questo punto. Può anche essere un ottimo rivenditore, ma chi vende anche altri apparecchi oltre gli apparecchi Radiomarelli, non possiamo considerarlo facente parte della nostra famiglia.

Quando una Casa ha il nome della nostra, produce gli apparecchi come i nostri e dà un assortimento di apparecchi come i Radiomarelli, ha il diritto di pretendere la fedeltà assoluta dei suoi rivenditori, perchè ad essi assicura un lavoro ed un guadagno continuo.

Ciò premesso, dobbiamo comunicare che i nostri Ispettori sono incaricati di segnalarci quelle Rivendite che hanno altri apparecchi Radio, intendendo noi di togliere a questi la concessione data, affidando ad altri la Rivendita.

Fra alcuni mesi scadono i nostri impegni con tutte le Rivendite Autorizzate, i nostri Ispettori hanno l'incarico preciso di segnalarci le deficienze o le infrazioni; speriamo e contiamo di rinnovare, se non tutte, quasi tutte le Rivendite, ma se dovremo sostituire qualcuna non sarà certo per colpa nostra; sarà evidente la prova che questa Rivendita non ha mantenuto gli impegni liberamente assunti, non ha corrisposto a quanto stabilito.

## KASTALIA

Ercole stesso che cibò midollo di leone e riarse di follia, Vergini Muse, a voi piegava il collo che attingevate l'onde in **Kastalia...**

Onde sonore, onde vocali... o pia fonte dei suoni!... Con funesto crollo rovinò, in Delfo, il tuo gran tempio, o Apollo, e la fonte sparì di poesia...

Sparì sotterra ma fluiva lenta sotto il mare varcato dai vascelli perchè la poesia non è mai spenta.

E rizampilla in onde d'armonia col nome che le dà Radiomarelli: **Supereterodina Kastalia.**

V. E. B.

**KASTALIA** è il nome della **Supereterodina** che la **Radiomarelli** mette in vendita in tutta Italia per lire **2400**, compreso tasse e valvole.

RADIO E FONOGRAFO

## « IL CAVALLINO BIANCO »

Il Cavallino bianco impera, e non soltanto in teatro. Non si può, infatti, sfogliare un qualunque listino di dischi senza trovarvi — e molto spesso al posto d'onore — il nome della pittoresca insegna d'osteria. Rassicuriamoci, che non per questo il fonografo è passato armi e bagagli alla musica rivistafola. Ma, da qualche tempo esso ama — e gli conviene perfettamente — aderire il più possibile alle manifestazioni teatrali e metterne in valore per



(Photo Manuel Frères)

**Conchita Supervia.**

proprio conto i successi; e nessuno vorrà condannare certe piccole concessioni alla voga del giorno, le quali contribuiscono a dare diffusione e incremento a un'industria che per i suoi lodevoli fini merita d'essere cordialmente incoraggiata.

Ecco dunque che le musiche più note e popolari della fortunatissima rivista — Mi pare un sogno, Occhioni blu, Al Cavallino bianco e Sigismondo — compaiono ora, col « refrain » cantato nella lingua originale, nell'esecuzione dell'orchestra tedesca di Bernardo Ellé che nel campo del jazz-band gode di una rinomanza che già ha superato i confini della Germania. Son dischi che appartengono alla più recente produzione della « Kristall », marca essa pure tedesca la quale, senza tanto scalpore ma con molta serietà di propositi, si è già da qualche tempo affermata anche nel nostro Paese; e si può riconoscere ch'essi meritano la nostra lieta accoglienza, così per il repertorio scelto sagacemente fra la musica leggera e brillante, come per l'accuratissima incisione elettrica i cui pregi principali sono una grande e armoniosa sonorità e una quasi assoluta assenza di fruscio.

La « Kristall » non predilige, dunque, le musiche gravi e ponderose. Una sola eccezione notiamo nel suo ultimo listino: il disco con l'Ave Maria di Gounod e col celebre Largo di Haendel, per assolo di violoncello; e sembra quasi sperduto, benchè non manchi di pregi, primo fra i quali una grande limpidezza di suono. Tutto il resto è motivi facili e lieti: dal « pot-pourri » di operette, come potrebbe essere quello, spigliato e brioso, del Paganini di Lehár, alla canzone in voga, ad esempio Come

la neve di Mascheroni, cantata con molto garbo dal tenore Miscel; dalla vecchia e sempre fresca canzonella napoletana (ricordiamo Maria Mari di Di Capua e Funiculi funiculà di Denza, interpretate con molto sentimento dal tenore De Vita), alla danza morbida e rinfata come la mazurca Bella bionda di Mirò o il tango Addio gabbolina di Penne. Tra i « successi » del giorno, la vittoriosa rumba, rappresentata dall'ormai famoso Venditore di noccioline americane e dalla non meno applaudita Fiesta, occupa le due facce di un disco indubbiamente notevole. E poi, tanta e tanta chiara e gioiosa musica antica, che a rindirla è un vero piacere: Voci di primavera e Bonbons viennesi, Furo e l'altro valzer di Strauss; Fior di loto, valzer di Ohlsen, e Il primo amore di Enrico, valzer di Lindemann; un rivacissimo galoppo, Gita in slitta a Pietrogrado, di Eitenberg, e un grazioso « pot-pourri » Ritorniamo al vecchio valzer, di Freudenthal; e finalmente una gaia e pittoresca fioritura di « pezzi caratteristici » fra i più simpaticamente popolari: Parata dei soldatini di stagno di Jessel, Nella bottega dell'orologiaio di Orth, Il paradiso dei bambini, esso pure di Jessel. Ma, per gli amanti di squilli marziali, segnaliamo pure due marce, che si potrebbero chiamare classiche: l'Entrata dei gladiatori di Fucik e l'Addio dei gladiatori di Blankenburg, sonate da una nutrita banda militare. Con sì abbondanti note gladiatorie, queste due marce costituiscono, fra l'altro, un eccellente tonico dello spirito.

Bei dischi insomma, questi « Kristall »; e c'è da compiacersi del favore che incontrano anche da noi.

\*\*\*

Neppure la « Durium » si disinteressa del prepotente Cavallino bianco: al contrario, offre essa pure una ben provvista collezione di dischi che lo riguardano. Non ne descriviamo qui, per non ripeterci, i titoli, che son sempre i soliti; preferiamo invece metterne in rilievo i pregi dell'esecuzione, ch'è fatica vibrante, e insieme misurata, di una delle primarie orchestre specializzate di New York, alla quale si è aggiunto, per il canto dei « réfrains », un tenore italiano. Sappiamo tutti — e basta tender l'orecchio in giro perchè... il modo ancor ci offenda — come, in materia di esecuzioni jazzistiche, sia facile cadere in eccessi orripilanti. Ebbene: questa orchestra non soltanto non vi cade, ma sa tenersi in una linea di armoniosa sobrietà che le fa onore. E lo stesso può dirsi per l'altra orchestra new-yorkese di Vicent Lopez, che ha inciso La vita, che tram! di Abel. Il titolo di questo one-step non è, forse, soverchiamente alato; in compenso, il « refrain » è cantato esso pure in lingua nostra, e con molto garbo.

E' noto che il materiale di cui sono formati i dischi « Durium » è qualcosa che può somigliare al cartone bachelizzato: è leggerissimo, flessibile, infrangibile. Ora i tecnici della fabbrica americana hanno scoperto ch'esso, per le sue speciali ca-

ratteristiche, si prestava a ricevere un'incisione molto più fitta di quella abituale, senza che per questo venissero menomate le eccellenti doti di riproduzione sonora. Hanno ottenuto, così, il disco ora denominato « Cinque minuti » a ragione della sua durata, ch'è quasi doppia di quella consueta dei comuni dischi da venticinque centimetri; e a questo tipo ne ha tenuto dietro un altro, chiamato « Doppio », che su la stessa faccia riproduce due diversi soggetti, la cui durata complessiva si avvicina anch'essa ai cinque minuti. Di questo secondo tipo è stato pubblicato, fra gli altri, quello (cittiamo in italiano i titoli che originariamente sono in lingua inglese) riproduttore il valzer Buon compleanno e il fox-trot Piccola bimba; del primo, sono già noti anche agli ascoltatori

della radio parecchi fox-trot, fra cui Perdonò, graziosa bimba, Concedimi altra occasione, Assieme a te e Vienna a me. Neppure questi titoli hanno, evidentemente, richiesto un eccessivo travaglio intellettuale al loro ideatore; ma, in compenso, i dischi relativi costituiscono, nel loro genere, dei piccoli capolavori; e anzi non si esagera affermando che essi, così dal lato musicale come da quello tecnico, segnano un non piccolo progresso della produzione « Durium ». E allora si passa sopra al titolo sì poco sonante, e si ascolti il disco, ch'è sonante assai di più; o pure, già che siamo di Carnevale, si può — chi n'abbia voglia — abbandonarsi alle gioie (non forse asettiche, ma innegabilmente dinamiche) della danza...

**GAMILLO BOSCIA.**

## I grandi prosatori italiani

Nella scorsa settimana Riccardo Bacchelli ha iniziato alla radio l'annunziata serie di letture sui nostri prosatori antichi e moderni. La premessa, che volentieri pubblichiamo, dimostra come sia stata felice la scelta del lettore. Magnifica orchestra di suoni e di armonie, la prosa italiana, che finisce solenne nell'ampio periodare cinquecentesco e si snoda, agile e salda, nella rapida concisione moderna, troverà nel Bacchelli, suo cultore appassionato e rappresentante eletto, un ottimo interprete.

Invitato dalla Direzione dell'Eiar a intrattenere periodicamente gli uditori della Radio, ho pensato che debba riuscire utile e piacevole cosa affidare a que-



sto mezzo di universale diffusione la lettura, sussidiata da sobrie introduzioni e notizie, di prose italiane antiche e moderne e recenti, d'ogni secolo. Non seguirò ordine cronologico né didattico, poichè non sarebbe questo il luogo, né io la persona adatta. Venendo qui ogni tanto a leggervi, egregi uditori, una pagina di prosa italiana, per la scelta mi affiderò all'estro del gusto e alla benignità del caso. E potrà essere, a dirla la scelta stessa, una ricorrenza solenne, la richiesta o il suggerimento di un uditore, il ricordo di una lettura remota, o forse che nella giornata una pagina

mi sia così piaciuta nel leggerla o nel rileggerla, da darmi la voglia di far partecipi di tal piacere gli uditori della Radio.

Ai quali verrò così offrendo in brevi spiragli vividi il vario stile ed il mirabile contenuto della prosa italiana, storica e favolosa, narrativa insomma in ogni senso della parola, e morale e descrittiva, seria e giocosa, senza trascurare le letture degli epistolari e le narrazioni dei viaggiatori e i testi anonimi e popolari. Accanto alla sua sorella grande, che è la poesia, la prosa, non meno illustre, ma più familiare, come vuol la sua natura, è specchio vario e pronto della civiltà. E della nostra secolare e doviziosissima civiltà, del nostro carattere, della storia nostra, di tante passioni potenti e di tanti costumi, la prosa italiana, nella sua lunga vita piena di luce, serba l'accento umano nelle pagine improntate d'altissimo magistero d'arte, così come in quelle del più ingenuo stile. La sua è storia d'antica quanto eccellente, finissima felicità d'espressione, e di una stupenda, pienissima materia umana.

Per cominciare, il Libro di bel parlar gentile, detto il Novellino, che raccoglie con altri simili le più antiche novelle in lingua volgare, e che rappresenta a noi l'apologo e la fiaba e la novella, quali eran piaciute al popolo e ai grandi, ai dotti e agli ignoranti, lungo ordine di tempo, venute da lontano e d'antico, o nate fra coloro stessi che le narravano o che, udite, le rinaravano; il Novellino, col suo modo candido e accorto, che sarà poi sempre una delle grazie dell'arte migliore italiana e più schietta, ci offrirà alcune pagine per istasera.

**Dal Novellino:**

Come tre maestri di nigromanzia vennero alla corte dell'Imperatore Federigo - Come il soldano, avendo bisogno di moneta, volle coglier cagnone a un giudeo - Qui si conta della volpe e del mulo - Dal fiore dei Filosofi - Della giustizia di Traiano.

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE



Come appariva la statua di Cristo illuminata a migliaia di chilometri di distanza da Guglielmo Marconi.

Tutti i nostri lettori sono certamente informati del miracolo scientifico compiuto poco tempo fa da Guglielmo Marconi, quando premendo un bottone elettrico in Italia ha immediatamente illuminato un maestoso monumento del Brasile, la colossale statua di Cristo eretta sul colle Corcovado a Rio de Janeiro. Questo miracolo, compiuto dalle onde radio che hanno attraversato l'Atlantico con la velocità della luce, è stato a suo tempo illustrato dalla stampa di tutto il mondo. Oggi siamo in grado di mostrare la riproduzione fotografica dell'avvenimento, cioè la statua alta quaranta metri illuminata dai fari elettrici accesi a distanza dal padre della radio.

È stato recentemente inaugurato a New-York il nuovo ponte che unisce la metropoli americana con lo Stato di New Jersey, il quale attraversa il fiume Hudson, sospeso a due enormi colon-

ne di sostegno e sostenuto da grossi cavi di acciaio, in modo che sotto la sua arcata centrale, lunga un paio di chilometri, possano passare anche le più grandi corazzate munite di torri elevate. Questo ponte, che è stato terminato prima dell'epoca prefissa e che porta il nome di Giorgio Washington, è stato progettato per facilitare il grande traffico automobilistico da New-York a New Jersey e viceversa. Le vetture possono attraversarlo in otto file ed inoltre vi è spazio riservato per i treni elettrici e per il passaggio dei pedoni. Qualche giorno dopo l'inaugurazione il ponte Giorgio Washington è stato sorvolato dal gigantesco dirigibile «Akron» della Marina americana, anch'esso di nuova costruzione, e così i due grandi capolavori d'ingegneria moderna sono stati vicini per alcuni minuti per offrire uno spettacolo meraviglioso.



Il nuovo ponte di New York fotografato dal dirigibile Akron.

Tutti abbiamo inteso parlare delle cavallette che a milioni invadono i campi e distruggono in una notte tanto il raccolto che le piante, dato che divorano anche le foglie ed i ramoscelli verdi. Contro tale calamità sono stati escogitati diversi rimedi, ma quasi tutti sono rimasti inefficaci, perchè le cavallette continuano sempre a comparire in masse immense, rinnovando il flagello dovunque passino. Quest'anno gli stormi di milioni di cavallette sono anche scesi nel territorio degli Sta-

ti Uniti e precisamente su alcune regioni dello Stato di Iowa. Il Governo americano ha subito disposto di combattere i voraci insetti con gli aeroplani, che li sterminano lanciando dall'alto una mistura velenosa. Ogni aeroplano ne portava circa duecento chilogrammi e con tale carico poteva cospargere una striscia di terra larga quindici metri e lunga un miglio. Col nuovo sistema furono coperte di veleno tutte le zone infestate, che vennero liberate dalle cavallette in circa cinque giorni di tempo.

A sinistra, il pilota con un sacco pieno di mistura velenosa per uccidere le cavallette. — In alto a destra, l'aeroplano in volo mentre lancia la mistura. Nel tondo l'insetto pericoloso.



Un ingegnoso musicista ha costruito un nuovo arco per violino sostituendo i comuni peli di cavallo con fili di seta artificiale. Con questa fibra sintetica la seta si usa solamente di tanto in

Il nuovo arco di violino in cui i peli di cavallo sono stati sostituiti con la seta.

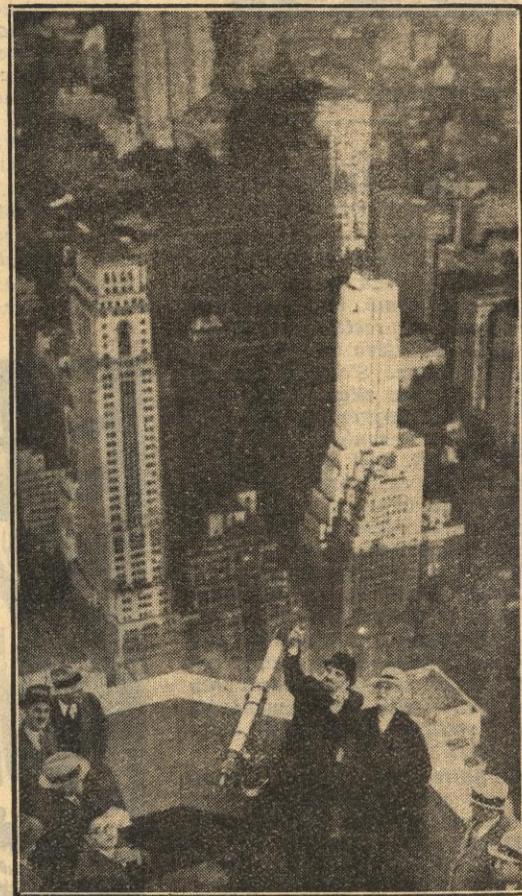


tanto e si ottiene anche il vantaggio di una maggiore durata con una spesa minima. L'inventore di questo arco, che rappresenta il primo cambiamento radicale sin dal 1780, ha avuto la felice idea osservando gli strumenti con corde di seta adoperati dai cinesi. Intanto egli assicura che la seta artificiale produce un suono più piacevole di quello che si ottiene con i peli di cavallo; e se è effettivamente così, molti violinisti si dovrebbero congratulare con lui. Restiamo intanto in attesa del parere dei competenti.

I palazzi molto elevati, i così detti « grattacieli », che negli Stati Uniti hanno raggiunto la massima altezza che la prudenza degli architetti possa consigliare, difficilmente sono costruiti per servire da abitazione, poichè la loro destinazione è quasi sempre quella di locali per uffici. Con il continuo aumento della popolazione delle grandi metropoli, come si è verificato per la città di New York, cresce in proporzione il numero degli uffici commerciali, industriali e finanziari, e poichè il centro degli affari tende sempre ad ingrandirsi, occupando nuovi locali fino ad invadere i quartieri delle residenze private, sorge la necessità di creare molti uffici in una zona relativamente ristretta e così in determinate località sono fabbricati palazzi con dozzine di piani. Tale fenomeno si è verificato per la prima volta nella parte più bassa di Manhattan, verso la punta meridionale della penisola di New York, da Battery Place in su, e precisamente nella « lower Broadway », ed ivi sono infatti agglomerati i principali grattacieli della prima metropoli americana. Si vuole che non sia consigliabile aumentare semi-

pre di più, come è stato fatto per il passato, il numero dei piani dei nuovi grattacieli, tanto che quello che sta per essere fabbricato nella « Città della Radio » è già destinato ad avere solamente una sessantina di piani. Quindi il grattacielo « Empire State Building », completato poco tempo fa e visitato dal Ministro degli Esteri italiano on. Dino Grandi in occasione della sua breve permanenza nella città di New York, è destinato a rimanere uno dei più alti palazzi del mondo. Questo grattacielo ha sulla sua cima un pilone di ormeggio per dirigibili, in modo che potrebbe facilmente funzionare da stazione di arrivo e di partenza per i transatlantici dell'aria.

Il pubblico difficilmente si può formare un'idea precisa del lavoro necessario per il servizio postale di una grande città europea o di una metropoli americana. Lo sviluppo enorme della corrispondenza e dei pacchi postali della sola città di Chicago ha reso necessario l'impiego di appositi macchinari modernissimi, che facilitano il lavoro degli impiegati postali dell'ufficio centrale. Nel nuovo palazzo delle poste di questa metropoli, che è attualmente in costruzione, i soli motori elettrici necessari per il complesso delle macchine che vi devono essere installate ammontano a quattrocentocinquanta. A quanto si assicura, l'ufficio postale centrale sarà in grado di controllare e disporre per la distribuzione e per la partenza un milione e duecento mila lettere all'ora, oltre a centinaia di tonnellate di pacchi postali. Si tratta effettivamente di cifre che stupiscono, eppure in base alle statistiche del movimento postale degli ultimi anni, tenendo conto del suo progressivo aumento, si calcola che nel 1943 l'ufficio postale di Chicago non riceverà meno di diciannove milioni e mezzo di sole lettere in ogni singolo giorno dell'anno.





cisa dal rostro e le trasse intrise di sangue. La ferita gli ardeva riarisa dal sole. Corse ad una sorgente vicina e si bagnò: subito, prodigiosamente, la ferita si chiuse.

Poco dopo il Re cantava.

L'indomani il Re, il quale aveva dormito avvolto nell'argento lunare, si destò guarito dal suo male d'amore. La Regina forse era morta con l'aquila strozzata!

Ho letto questa leggenda silvana, scritta in latino, sui margini d'un vecchio libro scoperto per caso nella cantoria della chiesetta consacrata alla Madonna di Campegno, una chiesetta centenaria aggrappata alla sponda destra dell'Isarco prima della curva di Bolzano. E' una leggenda ignorata dalla maggioranza che conosce ben altro intorno all'origine di Merano. Da essa si desume che il fondatore della città fu un Re favoloso arrestato l'indomani della vittoria sull'aquila, nella folta foresta tra il Passiria e le coste di Cima Fiumante. Si avrebbe motivo per credere, dunque, che la radura « poco più larga dell'occhio di un pozzo » abbia veduto sorgere la prima capanna. E sin qui nel campo della leggenda! La reattà tutti la conosciamo.

Merano è la città più internazionale d'Italia, metà di un milione di turisti all'anno. Turisti che, come dissi nella precedente corrispondenza, amano gli alberi che crescono saldissimi, ovunque sia un pugno di terra. Forse il profumo della leggenda silvana compie la sua opera sullo spirito degli ospiti? In verità, a giudicare dalla passione con la quale la popolazione dell'intera regione si dedica alle piante, v'è da gridare al miracolo. Si direbbe che il profumo della leggenda sia diventato il lievito spirituale di tutti, indigeni e forestieri. E' allora che la leggenda ci appare una traccia luminosa di fede sulla quale si rende possibile rifare la storia del transito di un popolo. Di un popolo che ama le piante che crescono sulla sua terra ferace e ad esse dà, senza cadere nel feticismo, il valore altissimo del simbolo. Pensate che quassù vi sono paesi che hanno assunto il loro nome — toponomastica ufficiale — in omaggio ad una leggenda silvana, come Roverè della Luna, il colle sul quale vegetavano fronzuti roveri, e Settequercie, il villaggio dei boscaioli. E ve ne sono altri i cui stemmi comunali sono fregiati di alberi, di bacche, di rame. E Foresta, il paesino alle porte di Merano, non conferma forse la leggenda?

La mondanità che l'estate fa affluire nella regione non sciupa minimamente il clima speciale in cui la popolazione vive, perennemente pensosa del destino dei suoi boschi, ond'è che una ragion mitologica si forma in ognuno e le creature riconoscono nelle piante altre creature d'un mondo dolce e favoloso.

V'è sempre una selva autente di resine e di ciclamini per la sosta terrena degli uomini stanchi. Ecco la Romana terra del Brennero!

MARIO FRANCHINI

volentieri parlato con un uomo, ma nella foresta selvaggia non s'era imbattuto in alcuno. Allora si stese sulla terra ricoperta di muschia profumata e guardò, di tra gli aghi dei pini le stelle tremolanti, ferme poco più in su delle cime degli alberi.

Era un Re senza pace e non s'addormentò che quando gli uccelli, col loro saluto mattutino all'alba nascente, riempirono di melodie le penombre della foresta. Dormì, senza sognare, per moltissime ore.

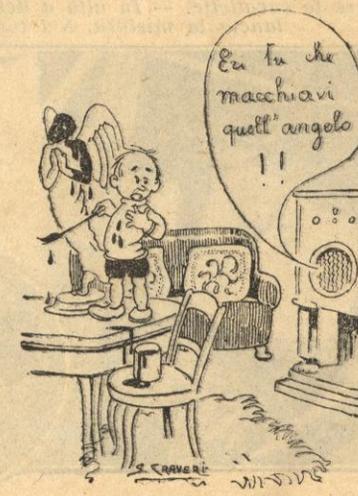
Quando si destò il giorno era alto. Guardò intorno ed accorse, richiamato da un vivo bagliore, prossimo e denso: una zona colpita dal sole splendente, una zona senza alberi, erano stati divelli dal fulmine, apparve al suo sguardo stupefatto. Come pose piede nel cerchio luminoso, poco più grande dell'occhio di un pozzo, un frullar d'ali attirò la sua attenzione: un'aquila s'era levata minacciosa contro l'intruso. Il Re, all'attacco, s'afferrò al collo dell'aquila minacciosa. Ci fu una furiosa lotta; un grido umano lacerò il silenzio, poi l'aquila piegò le ali senza palpito. Il Re portò le mani alla fronte in-



## Romana terra del Brennero!

Una sera un Re che andava per il mondo in cerca d'oblio, giunse, affannato e senza pace, in questa terra, e si fermò. Egli non aveva cortigiani, né scettro, né manto, ma solo possedeva un doloroso segreto d'amore. S'era allontanato dal suo Reame allorché, sconosciuto per la improvvisa fuga della Regina, aveva sentito un gran peso di ricordi. Egli era, invero, un malinconico re straziato per il bene perduto e perciò s'era sentito incapace di guidare oltre i suoi sudditi fedeli. Una notte, silenziosamente, il re era fuggito verso le contrade del nord, come un uomo qualunque. E come un uomo qualunque aveva camminato per lunghi giorni riposandosi sulla terra del Signore, sotto gli sguardi frangenti delle stelle perennemente curiose, sotto la volta degli alberi centenari.

Sul finire d'una giornata faticosa egli era giunto. Abbiuava e l'aria aveva tepore dolce: avrebbe volentieri sognata la regina infedele, ma ciò gli aveva altra volta causato un più concreto dolore. Avrebbe



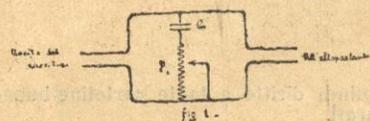
PROBLEMI DI RADIOTECNICA

# IL VARIATORE DI TONALITÀ

Alcuni tra i più moderni ricevitori, oltre alla manopola che regola la sintonia e la manopola che regola la intensità di suono, hanno una manopola supplementare che serve per variare la tonalità o, per meglio dire, il timbro della riproduzione facendolo passare con continuità di variazione dall'acuto aspro al cupo profondo. In tal modo l'ascoltatore può regolare il timbro dell'audizione nel modo che gli è più gradito.

E' noto che il timbro così detto « vellutato » e « dolce » confonde alquanto le voci allorchè si ricevono dialoghi di più persone, mentre invece amalgama i suoni dei vari strumenti musicali fino a renderli quasi irrecognoscibili quando si riceve un concerto orchestrale; al contrario il timbro aspro permette di distinguere nettamente tutte le sfumature di una trasmissione radiofonica (disturbi atmosferici compresi).

Ma tutti i gusti sono gusti. Perciò descriveremo alcuni tra i prin-



cipali tipi di « variatori di tonalità » per dar modo all'autocostruttore dilettante di potersene costruire uno con sicurezza di successo.

Premettiamo che questi dispositivi sono applicabili con successo soltanto agli apparecchi che originariamente hanno un timbro aspro, perchè questi dispositivi non servono per rendere più aspro un tipo troppo cupo, ma servono soltanto per rendere vellutato e dolce un timbro troppo aspro.

Si possono bensì costruire correttori di tono che rendano più argenteo un timbro troppo cupo, ma qui non vogliamo dilungarci in trattazioni scientifiche sulla equalizzazione dei circuiti percorsi da correnti a frequenza musicale; vogliamo soltanto esporre brevemente al dilettante qualche dispositivo che si possa costruire con facilità e che si possa mettere a punto basandosi sull'orecchio dell'ascoltatore, senza calcoli e senza misure elettriche di attenuazione delle varie frequenze della gamma musicale.

Un correttore di tono del tipo più comune è quello descritto in fig. 1 in cui il condensatore fisso  $C_1$  è del valore di 0,05 microf. e il potenziometro  $P_1$  è di 50.000 ohm.

Il dispositivo completo può essere rinchiuso in una cassetta  $G$  (fig. 2) in cui la manopola  $M$  comanda il cursore del potenziometro  $P_1$ . Manovrando opportunamente questa manopola il timbro della riproduzione potrà passare dal tono più acuto che consente l'apparecchio originale al tono più cupo e profondo

che consente il condensatore  $C_1$ . Volendo infine ottenere un timbro ancora più cupo occorrerà sostituire il condensatore  $C_1$  con un altro di capacità maggiore (doppia, tripla, ecc.).

Un variatore di tonalità che dà pure dei risultati ottimi è quello descritto in fig. 3. Le capacità dei condensatori  $C_1, C_2, C_3, C_4, C_5, C_6$

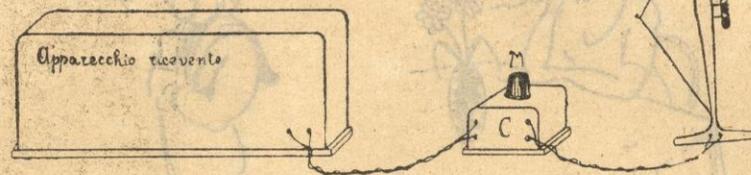


fig 2

sono rispettivamente di microf. 0,0005; 0,001; 0,0015; 0,002; 0,003; 0,005; i punti  $a$  e  $b$  dovranno essere collegati ai capi 1 e 2 del secondario del primo trasformatore di bassa frequenza oppure ai capi 3 e 4 del primario. Si proverà infine a collegare  $a$  e  $b$  ai capi 5 e 6 del secondo trasformatore di bassa frequenza. Per ognuno dei collegamenti di prova con 1-2, 3-4, 5-6 si sposterà il cursore  $N$  fino a trovare la migliore combinazione, trovata la quale si farà il collegamento definitivo con il primo ovvero col secondo trasformatore di bassa frequenza.

S'intende che se il ricevitore ha un solo trasformatore di bassa frequenza i punti  $a$  e  $b$  dovranno essere collegati coi capi del primario o del secondario del trasformatore.

Nel caso di circuiti di bassa frequenza a resistenza e capacità i capi  $a$  e  $b$  dovranno essere collegati ai punti 1-2, o 3-4 (fig. 4).

Facciamo pure osservare che il variatore di tonalità di fig. 3 può essere anche usato collegando i capi  $a$  e  $b$  direttamente all'uscita dell'altoparlante, sistemandolo come in figura 2, ma occorre ricordare che

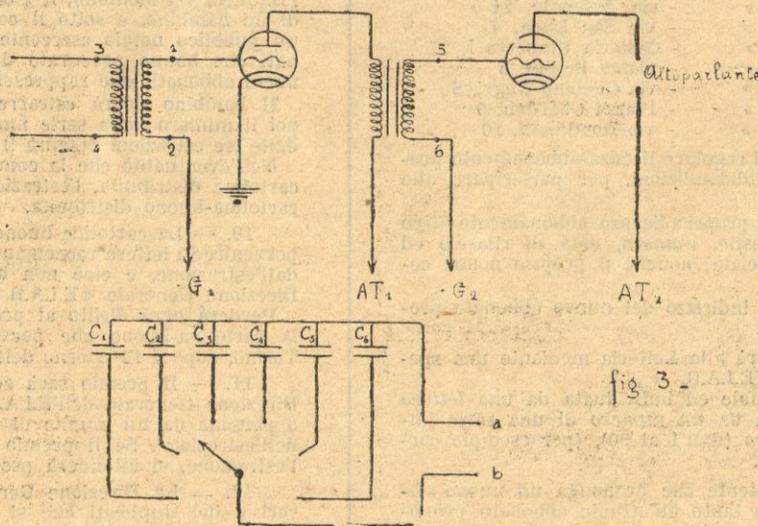
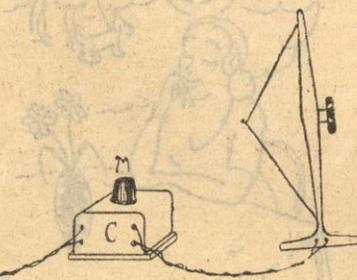


fig 3 -

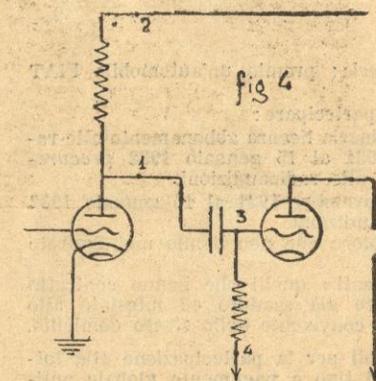
in tal caso l'effetto è assai meno sentito.

Consigliamo infine il dilettante autocostruttore a provare entrambi i variatori ora descritti e ad applicarli contemporaneamente, il primo come in fig. 1 e 2, ed il secondo come in fig. 3; ma, ripetiamo, è necessario che il complesso radiorecettore-altoparlante abbia già di per sé stesso un timbro molto acuto.

Sovente il tono cupo di molti ri-



cevitore e di molti altoparlanti (in specie elettrodinamici) è prodotto da alcuni condensatori messi appositamente dai costruttori all'entrata dell'altoparlante o sui primari o sui secondari dei trasformatori di bas-



sa frequenza. In tal caso basterà togliere questi condensatori e sostituirli, con evidente miglioramento della qualità di riproduzione, con uno dei variatori di tonalità che abbiamo descritto.

Ing. BOGGIO.

## Potenza delle Stazioni

### Nuova definizione

Durante la riunione dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione a Roma, il Consiglio, sul parere della sua Commissione tecnica, ha deciso che la potenza delle stazioni di Radiodiffusione sia espressa a partire dai primi di gennaio 1932 secondo la definizione raccomandata dall'art. 40 formulato dal Comitato Consultativo Internazionale delle Comunicazioni Radioelettriche (C.C.I.R.).

L'articolo 40 è il seguente:

Si conviene di intendere per potenza di un trasmettitore radioelettrico la potenza sull'antenna.

S'intende per antenna il conduttore o l'insieme dei conduttori radianti.

La potenza sull'antenna può essere ottenuta, sia per misura diretta nell'antenna stessa, sia con misure effettuate su un'antenna fittizia equivalente o su altre parti del trasmettitore; nel caso di una misura indiretta la potenza sull'antenna sarà apprezzata tenendo conto del rendimento degli organi intermediari.

Nel caso di un trasmettitore radiotelegrafico s'intenderà per potenza sull'antenna la potenza misurata in emissione continua. Nel caso di un trasmettitore ad onde modulate la potenza sull'antenna è caratterizzata da 2 numeri, il valore della potenza dell'onda portante fornita all'antenna e, inoltre, dalla percentuale massima reale di modulazione impiegata.

Per conseguenza l'indicazione della potenza di un tale trasmettitore radioelettrico comporta l'indicazione del numero di KW, e inoltre quello della cifra della percentuale massima reale di modulazione. Bisognerà, se del caso, indicare la soppressione di una banda laterale o della frequenza portante.

Nel caso di un trasmettitore ad onde corte o cortissime modulate, si deduce la potenza sull'antenna dalla potenza all'uscita dell'ultimo stadio del trasmettitore, tenendo conto del rendimento degli organi intermediari.

Aggiunta all'art. 40

La percentuale di modulazione  $M$  di un trasmettitore conservante due bande laterali simmetriche è definita, per esempio, dalla relazione

$$M = 2 \cdot \frac{I_1}{I_p} \cdot 100\%$$

dove  $I_1$  è l'ampiezza della corrente d'una banda laterale, ed  $I_p$  la ampiezza della corrente portante, essendo il trasmettitore sottoposto ad una modulazione sinusoidale.

Per esemplificare la potenza di una stazione verrà espressa come segue:

STAZIONE	Potenza antenna dell'onda portante non modulata	Percent. massima di modulazione senza distorsione
ROMA	50 KW	100 %

In conseguenza di quanto sopra la definizione della potenza delle stazioni radiofoniche sarà, d'ora in avanti, indicata come prescrive il C.C.I.R. Le modificazioni risultano nella tabella delle lunghezze d'onda pubblicata in fondo al nostro giornale.

# Il Sogno di un Giorno di... metà Gennaio



## UNA FIAT 514

può vincere chi si abbona all'E.I.A.R. o procura un nuovo abbonato

1. — L'E.I.A.R. indice una lotteria: premio un'automobile FIAT modello 514.

2. — A questa lotteria potranno partecipare:

a) tutti coloro muniti dell'ordinaria licenza abbonamento alle radioaudizioni che dal 15 novembre 1931 al 15 gennaio 1932 procureranno all'E.I.A.R. un nuovo abbonato alle radioaudizioni.

b) Tutti coloro che dal 15 novembre 1931 al 15 gennaio 1932 diverranno nuovi abbonati alle radioaudizioni.

Per nuovi abbonati si intendono coloro che non hanno mai figurato come abbonati dell'E.I.A.R.

Non saranno ritenuti «nuovi abbonati» quelli che hanno contratto l'abbonamento in sostituzione di altro già scaduto ed intestato allo stesso nominativo, o ad altra persona convivente nello stesso domicilio.

3. — I nuovi abbonamenti valevoli per la partecipazione alla lotteria dovranno essere unicamente del tipo a pagamento globale anticipato ed i relativi importi (L. 75) dovranno essere inviati alla Direzione Generale dell'E.I.A.R., via Arsenale, 21, Torino, entro il 15 gennaio 1932.

I versamenti non fatti per contanti agli sportelli dovranno essere fatti a mezzo assegno circolare o vaglia postale accompagnato da una comunicazione facente chiaro riferimento alla partecipazione alla lotteria, e nella quale risulti chiaramente: nome, cognome, indirizzo.

Per comodità dei concorrenti residenti nelle rispettive città sedi di Centri Propaganda e Sviluppo dell'E.I.A.R., i versamenti potranno anche effettuarsi direttamente presso gli sportelli dei seguenti Uffici:

ROMA	- Centro Propaganda e Sviluppo	- via Montello
TORINO	- »	- via Arsenale, 21
GENOVA	- »	- via San Luca, 4
NAPOLI	- »	- Galleria Umberto I, 27
PALERMO	- »	- piazza Bellini, 5
MILANO	- »	- via Gaetano Negri, 8
TRIESTE	- »	- Piazza Oberdan, 5
FIRENZE	- »	- via Rondinelli, 10

4. — Il concorrente già munito di regolare licenza-abbonamento procurando un nuovo abbonato alle radioaudizioni, per partecipare alla Lotteria dovrà:

a) indicare gli estremi della propria licenza abbonamento (tipo di licenza annuale, semestrale, mensile, numero, data di rilascio ed indicazione dell'Ufficio che l'ha rilasciata) nonché il proprio nome, cognome ed indirizzo.

b) Indicare nome, cognome, indirizzo del nuovo abbonato procurato.

5. — Ogni concorrente parteciperà alla Lotteria mediante una speciale cartolina-buono rimessagli dall'E.I.A.R.

Questa cartolina-buono sarà nominale ed individuata da una lettera della serie alfabetica (dall'a alla z), da un numero di una serie numerica (dall'1 al 90) e da un numero (dall'1 al 90), (per esempio cartolina-buono Serie A, serie 5ª, N. 80).

6. — Nel caso di abbonato esistente che proponga un nuovo abbonato, spetterà una cartolina-buono tanto all'attuale abbonato proponente che al nuovo abbonato.

Un abbonato proponente avrà quindi diritto a tante cartoline-buono quanti sono i nuovi abbonati procurati.

La cartolina-buono spetterà del pari a tutti i nuovi abbonati che effettueranno i versamenti nel modo sopra indicato.

Le cartoline-buono saranno inviate ai concorrenti dalla Direzione Generale dell'E.I.A.R. per i versamenti effettuati presso la propria sede centrale (via Arsenale, 21, Torino). Per i versamenti effettuati in contanti agli sportelli delle sedi sopradette di Torino, Milano, Genova, Roma, Napoli, Palermo, Trieste, Firenze (art. 3º) provvederanno all'atto del rilascio degli abbonamenti i rispettivi Centri di Propaganda e Sviluppo.

7. — Alla Lotteria non potranno prendere parte tutti coloro che percepiscono stipendi o provvigioni dall'E.I.A.R.

I Pionieri dell'E.I.A.R. possono partecipare alla Lotteria.

8. — La Lotteria si chiuderà alle ore 24 del 15 gennaio 1932. Non verranno ritenute valide le rimesse che dal timbro postale di partenza, risultassero posteriori alla data suddetta, e nemmeno saranno ritenute valide quelle rimesse che, pur spedite entro il 15 gennaio 1932, pervenissero, per qualsiasi causa, dopo il 25 gennaio 1932.

Non saranno neppure ritenute valide le domande di partecipazione al Concorso non effettuate secondo le modalità sopra indicate.

Qualsiasi reclamo deve essere inoltrato con lettera raccomandata entro il 30 gennaio 1932 alla Direzione Generale dell'E.I.A.R., via Arsenale 21, Torino, la quale deciderà insindacabilmente.

9. — L'estrazione del premio fra le cartoline-buono distribuite sarà effettuata alla presenza del pubblico in Roma presso la Sede dell'E.I.A.R., via Montello, il giorno 11 febbraio 1932, alle ore 21, a mezzo di un bambino, e sotto il controllo di una Commissione costituita da un pubblico notaio esercente in Roma, un rappresentante degli abbonati che hanno procurato dei nuovi abbonati, un rappresentante dei nuovi abbonati, due rappresentanti dell'Ente.

Il bambino dovrà estrarre prima la lettera della serie alfabetica, poi il numero della serie numerica, infine il numero. La combinazione delle tre estrazioni definirà il biglietto vincitore.

Nell'eventualità che la combinazione estratta non corrisponda ad una cartolina distribuita, l'estrazione verrà ripetuta fino alla sortita di una cartolina-buono distribuita.

10. — La cartolina-buono vincente dovrà essere presentata o fatta pervenire in lettera raccomandata con R. R. od assicurata entro 15 giorni dall'estrazione, e cioè non oltre il 26 febbraio 1932 alla Sede della Direzione Generale «E.I.A.R.», Torino, via Arsenale, 21.

Perderà ogni diritto al premio, qualunque sia la causa del ritardo, la cartolina-buono che perverrà alla Direzione Generale «E.I.A.R.», Torino, dopo il 15º giorno dell'estrazione, e cioè dopo il 26 febbraio 1932.

11. — Il premio sarà consegnato in Torino presso la Sede della Direzione Generale dell'E.I.A.R., via Arsenale 21, al vincitore ed anche a persona da lui munita di speciale procura a partire dal 25º giorno dell'estrazione. Se il premio non verrà ritirato entro 180 giorni dall'estrazione, si intenderà prescritto.

12. — La Direzione Generale dell'E.I.A.R. non risponde degli errori e dei duplicati che si verificassero nelle cartoline-buono distribuite, giusto l'art. 21 del nuovo Testo Unico delle Leggi sul lotto.

Cheon Y. Perdöfer

# IL CORSARO dell'INFINITO

ROMANZO

La fiamma della vita ruggi verde dentro l'argilla e subito Dio si vide cercato da due occhi e in quelli in un attimo si scoperse.

Nella notte diede il riposo alla sua creatura e scese a cercarne i sogni. Egli trovò che la carne amava se stessa. Troppo egli aveva concesso all'Adamo. Volle togliergli la possibilità di creare e generare in sé. Pensò alla donna. Lacerò il fianco del dormente, gli strappò una costola. Creò Eva.

La natura era scissa. L'Adamo doveva cercare l'altra parte di sé, lontana da sé, se voleva realizzare nella sua pienezza l'amore.

Svegliatosi diede il capo contro gli alberi del giardino e chiamò a gran voce Eva. Eva dormiva ancora sotto l'albero della grazia.

Qui finivano i sette fogli di Maden scritti in una calligrafia larga e grassa d'inchiostro.

Ma tutto ciò non era che un'interpretazione bizzarra del credo cristiano; un documento di smarrimento ideale; una fantasia cosmica che cercava di diventare trascendente e non era che un'angusta e avventurosa soggettivazione del mistero del fiat divino; una caricatura di quell'angosciosa e sublime fissità che è nelle pagine del Pentateuco là dove si racconta di Dio che con la terribile innocenza della sua ispirazione e del suo pollice, dà una plastica alla materia e un codice naturale ed eterno alla vita.

Benvenuto lasciò cadere i fogli di Maden e gridò: — No, qui è gioco e menzogna. L'Adamo non era che una copia del Cristo venuto a preparare i popoli a riceverlo, a riconoscerlo; in origine è il patriarca dell'umanità, il padre della gioia eterna, il boccadoro che si fa prevaricatore e uccide in sé la grazia santificante, come un agnello per divorarne le carni. E come noi eravamo seminati nel suo fianco ci nutrimmo del suo peccato e nascemmo senza l'innocenza che abbatte le porte dell'eternità e spalanca il Paradiso...

Sua madre e il suo curato gli avevano insegnato così.

Ma i sei frati di Samoaga miravano l'italiano con reverenza diffidente.

— Noi — disse il maestro — abbiamo a lungo cercata la verità e l'abbiamo scoperta.

Voletè dunque — o fratelli — che quest'uomo sia fatto partecipe del mistero violato e della nostra certezza? Pronunciatevi nell'atto che io sigillo le vostre bocche al silenzio.

Il musico, il mercante, il bonzo, il minatore, l'uomo di penna fecero segno di sì.

## CAPITOLO TERZO

### PARADISO SENSIBILE

Dovettero passare sette giorni di purificazione. Benvenuto visse tale vigilia masticando erbe e frutta e bevendo acque amare tinte di clorofilla. La notte del settimo di ebbe vaneggiamenti e smarrimenti di coscienza: aveva la sensazione di precipitare nel fondo di gorghi e di abissi. Due vite insorgevano in lui, si contendevano il possesso del suo cuore, della

sua volontà. L'isola era ricca di armonie sommesse: pareva un organo imbavagliato, e il cielo ipnotizzato dal luccichio della marina appena increpata, dilatava a dismisura l'attento sguardo delle stelle.

All'alba dell'ottavo giorno i sei frati dell'isola erano già seduti sulle pietre del conclave. Tacevano. Benvenuto ebbe il posto di Maden.

Ora il maestro s'accingeva ad iniziarlo ai misteri del paradiso sensibile. Disse:

— Fratello, noi abbiamo ascoltato quel che tu hai detto e difeso. La tua dottrina è saggia e prudente. Io già l'avevo intesa da uno di quei vostri sacerdoti pellegrini che vanno per ogni contrada del mondo e domandano di credere a un Dio crocifisso. Noi abbiamo molto meditato sulle religioni dei popoli. Ognuna ha in sé qualcosa di vero, qualcosa che sazia e conforta. Ma tutte si arrestano davanti al mistero di Dio e non tentano di forzarlo. L'al di là è vigilato da quel magro mastino che è la morte. Per entrare bisogna lasciare i sensi e la carne sulla soglia.

Ma noi siamo andati oltre la morte e ne siamo tornati, senza rinunciare alla vita.

La formula che noi scrivemmo sulla sabbia dell'isola di Samoaga è diventata una esperienza, una certezza. Dio è sgomento della nostra audacia. I suoi regni più lontani e gelosi vedono risplendere la carne; il volto del tuo Adamo prevaricatore, riflesso in noi, s'affaccia sull'eternità e non ne è respinto. Oggi la possiede, domani la dominerà.

La storia della nostra conquista è semplice. Osservammo insieme — quando si era sette — che, nel fondo di tutte le religioni esiste un conflitto tra la luce e l'ombra. Nella luce è raffigurato il bene, la verità, la gioia; nell'ombra il male, il dubbio, il dolore. Nella luce l'altezza; nell'ombra l'abisso. Ma come l'altezza non è più tale se l'abisso è colmato, e la vita corporea non è se non è testimoniata dall'ombra che essa produce, vedemmo in quest'antitesi del creato un punto da cui partire verso le verità assolute. Perché Dio creando l'universo ebbe bisogno di insinuare tra spazi e corpi, tra eternità e tempo l'angoscia del buio; angoscia dove la vita ripiega e i colori affondano e si cancellano; le voci ammutoliscono e il pensiero, quando non è distratto dal sogno oscilla sospeso a uno sgomento? I due elementi universali ed eterni sono dunque la luce e l'ombra. Ad essi, suoi primogeniti, Dio doveva aver confidato il dramma della creazione. Qui e non altrove andava cercata la verità.

E qui noi la cercammo.

Non credi tu dunque che Dio, creando a sua somiglianza l'Adamo e lasciandolo libero in sé, si sia ad un tratto pentito e non abbia sobillato ad arte il suo stesso cuore quando era innocuo fanciullo nei secoli per avere davanti alla propria severa giustizia il pretesto di privarlo dei beni che troppo generosamente gli aveva elargiti?

— Tu bestemmi — insorse Benvenuto. E aveva le lagrime agli occhi.

— Dalla creazione — continuò il Maestro — alla scoperta del fuoco si concreta la vendetta divina. Questa è storia perduta, ma è storia.

(Continua).



Io ero il soldato di un tiranno...

# DIZIONARIETTO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 1)

Qui, in questa sede, ricorderemo che le onde hanno un comportamento variabile, sia rispetto alla loro lunghezza e sia rispetto alle condizioni di irradiazione e la conseguente portata. Per esempio, quelle più vicine ai 100 metri hanno una grandissima portata solo se irradiate nella oscurità mentre che, di giorno, le distanze in cui sono possibili le ricezioni si riducono fortemente. Dai 10 ai 40 si ha una maggiore portata di giorno, e tanto più per quanto più si riduce la lunghezza d'onda, ma si notano sensibilmente delle larghe zone di silenzio anche a piccola distanza dalla stazione trasmittente mentre che, per maggiori distanze, si ha una audibilità perfetta.

Il fenomeno si spiega ammettendo la doppia irradiazione, sia a mezzo di onde spaziali che a mezzo di onde terrestri (vedi). La zona di silenzio diventa sempre di maggiore estensione avvicinandosi alla stagione invernale, ed aumentando l'oscurità. Specialmente le onde dai 10 ai 25 m. sono ritenute le più adatte per trasmissione in piena luce. Quelle dai 25 ai 100 m. sono da considerarsi, invece, le più adatte per trasmissioni in ore di oscurità. Vedere anche alle voci «Heavistide», «Onde spaziali», «Onde terrestri».

## ONDE CORTISSIME.

Sono le onde al disotto dei 10 m. E' questo il limite massimo nel mentre che per quello minimo nulla può dirsi di definitivo essendo in corso prove ed esperimenti. Non occorrerà ricordare che, ad opera del Senatore Marconi, la conoscenza e la completa utilizzazione di queste speciali onde sta per avviarsi verso qualcosa di definitivo. Proprio attualmente (dicembre 1934) le cure, gli studi e le attenzioni del nostro Scienziato sono appunto rivolte ad esse e secondo le sue stesse dichiarazioni, non è lontano il giorno in cui queste onde produrranno una profonda rivoluzione nel campo delle radiocomunicazioni, in genere ed, in specie in quello della televisione.

Occorre ricordare che Marconi iniziò le sue esperienze sulle onde corte, in genere, e su quelle cortissime in specie appunto 30 anni fa e ad esse, da tempo, è tornato a dedicarsi. Appunto per recenti dichiarazioni del Senatore Marconi è assodato e riconosciuto oramai che le onde ultracorte rappresentano una maggiore segretezza ed economia. Da numerosi esperimenti fatti si è rilevato che esse ritornano limpide e precise al punto di partenza dopo aver compiuto, in meno di 1/7 di secondo il giro del mondo superando ogni ostacolo e seguendo la sinuosità della terra. Esse procedono in linea retta come la luce e si arrestano davanti a qualsiasi ostacolo che loro faccia da schermo. Data la curvatura della terra esse, dopo un certo percorso dalla stazione trasmittente, abbandonano la superficie della terra e proseguono la loro via nell'infinito.

Fra punti non separati o schermati da ostacoli si è riusciti a trasmettere e ricevere con onde di appena 5 cm. di lunghezza (6 bilioni di periodi al secondo). Il problema da risolvere, oggi, è quello di eliminare la influenza degli ostacoli. Ed allora avrà luogo una completa trasformazione in tutta la tecnica delle radiocomunicazioni. La segretezza sarà ottenuta dalla particolare emissione in

linea retta e dalla direzionalità di queste onde, nonché dalla limitata portata (non oltre 30 a 40 km.). Cioè solo in una data direzione, solo da chi ne conosca l'altezza, la direzione e la intensità possono essere intercettate.

Necessità varie ed intuitive non ci consentono, in questa sede, di estenderci maggiormente su questo argomento e ci limiteremo, quindi, ad accennare agli ultimi e recentissimi esperimenti eseguiti a S. Margherita Ligure, nella villa dell'in. Repellini, messa a disposizione del senatore Marconi verso la fine dell'ottobre 1934. Le prove di trasmissione furono fatte, con esito soddisfacentissimo, con un collegamento ideale, collegamento etereo, fra S. Margherita Ligure e Sestri Levante. Le onde utilizzate erano della lunghezza di 50 cm. (600 milioni di periodi al secondo). E fu appunto dopo la riuscita degli esperimenti che il senatore Marconi ripeté le sue affermazioni sulla importanza delle onde ultracorte con le testuali parole: «Le onde ultracorte potranno praticamente utilizzarsi nelle trasmissioni a brevi ed a medie distanze e serviranno in modo particolare per la radiofonìa, per la trasmissione delle immagini e per l'applicazione di telecomandi. Saranno di grande utilità fra il continente e le isole e, dal punto di vista pratico e, più propriamente, commerciale, offriranno tutti i vantaggi di una maggiore sicurezza e di una maggiore economia per il risparmio di energia che le stazioni attrezzate per lavorare con queste onde potranno fare. Per ora ci sono da superare ancora delle difficoltà affinché il loro impiego sia positivo e pratico anche per la loro utilizzazione fra grandi distanze ma sono allo studio disposizioni con cui si spera di poterle ben presto eliminare».

La scienza moderna non si concepisce, oramai, disgiunta dal campo sperimentale ed oggi, specie nel campo delle onde ultra corte, numerosi sono i fisici e gli scienziati che dedicano ad esse le loro cure. Così è stato assodato, sperimentalmente, che la pioggia provoca un assorbimento notevole o, per lo meno, sensibile su onde inferiori ai 5 cm., assorbimento che aumenta con l'aumentare della lunghezza d'onda.

Ma uscendo fuori del campo delle radiocomunicazioni sono stati fatti e si fanno tuttora studi numerosi ed interessanti sulla influenza delle onde elettromagnetiche sui più svariati soggetti e sostanze. E' già noto, infatti, che le onde cortissime hanno il potere di anticipare la germinazione dei semi, facilitare l'accrescimento delle piante, lo sviluppo di alcuni microrganismi, ecc. Gli esperimenti più recenti sono quelli fatti sui bachi da seta che, anche essi, poveretti, sono stati sottoposti alla influenza delle onde elettromagnetiche. E si è assodato che su di essi si notano dei benefici risultati nei riguardi di un più rigoglioso sviluppo dei diversi soggetti (relazione del prof. Longo alla R. Accad. Naz. dei Lincei di Roma). Il sistema sperimentato fu il seguente: un oscillatore tipo Mesny funzionante ad una frequenza di 100 milioni di periodi (metri 3 di lunghezza d'onda) era accoppiato con un circuito oscillante in risonanza con esso ed in questo circuito oscillante venne posto il seme o baco da seta in esperimento. Furono fatte applicazioni di una mezz'ora ad un'ora al giorno, per un

certo numero di giorni. Per i bachi da seta posti in esperimento al 15° giorno dalla nascita, si rilevò un così grande sviluppo che al 20° giorno di applicazione, essi avevano un peso del 112 per cento maggiore a quello comune a soggetti non sottoposti ad esperimento. Su soggetti trattati nel modo come sopra detto il raccolto di bozzoli è stato del 40 per cento superiore e, oltre a ciò, è stata notata l'assenza di qualsiasi malattia o deficienza di sviluppo.

Su soggetti sottoposti al suddetto trattamento sin dal primo giorno della nascita gli effetti furono ancora più vistosi, raggiungendo un aumento di peso del 139 per cento. Gli stessi soggetti, infine, iniziavano la tessitura del bozzolo circa una settimana prima del solito producendo, alla fine, dei bozzoli aventi un peso maggiore del 20 per cento.

Tutto ciò ci lascia supporre che non sarà lontano il giorno in cui l'allevamento dei bambini (compresi i lettori del «Radiofoculare») sarà affidato alle... onde ultracorte. Morite alle nurses, quindi, alle bambinate e, stiamo allegri!

Già era noto che le onde cortissime sono atte a produrre la febbre elettrica. Ma attualmente, la scienza sperimentale ha assodato ancora dell'altro. Le onde cortissime hanno la proprietà di arrestare la decomposizione di qualsiasi materia o sostanza. Il Ministero d'Agricoltura di Olanda ha già ordinato numerosi esperimenti in proposito ed è stato accertato l'effetto benefico che speciali generatori ad onde cortissime hanno entro un raggio di oltre 20 metri dal punto di emissione. In questa zona si mantenevano intatte le proprietà organiche di tutte le sostanze sottoposte ad esperimento. Lo stesso dicasi per le costruzioni in muratura ed in metallo. Senza dubbio, quindi, il domani prossimo ci procurerà numerosissime sorprese anche fuori del campo delle radiocomunicazioni. E scrivendo queste affrettate e che avrebbero dovuto essere delle brevi note ci sovviene il ricordo della lettura fatta quasi un ventennio fa di un romanzo immaginoso in cui era detto che, un bel giorno del duemila, un gruppo di tecnici-sealtri (è raro, molto raro, l'accoppiamento di queste due... qualità) era riuscito a rubare, di notte, a mezzo di un ingegnoso dispositivo elettrico installato a bordo di aeroplani giganti, nientemeno che... la Torre Eiffel per trasformare quelle 9000 tonnellate di acciaio in... oro.

Perché la Torre Eiffel? Ma perché quell'acciaio, sottoposto per tanti anni all'azione delle onde radioelettriche, era atto, dopo un trattamento naturalmente tenuto segreto, a diventare tutta una massa d'oro... vengono le vertigini al solo pensare a tale possibilità. Non ricordiamo come andò a finire l'...affare. Ma che bazza sarebbe stata! Altro che i ricchi forzieri della Banca di Francia al giorno d'oggi...

## ONDE DIRETTE.

Le onde cortissime, irradiate con aerei di forma, costruzione ed inclinazione speciale, hanno la proprietà di essere non più irradiate sfericamente nello spazio (attraverso l'etere) ma lanciate in un'unica direzione. Come è detto anche alle voci «Onde corte» ed «Onde Cortissime» esse hanno la caratteristica di lanciarsi nello spazio in linea retta e di essere raccolte da un'antenna che si trova nella direzione e secondo la dovuta inclinazione.

Per effettuare tali trasmissioni furono studiati ed applicati diversi tipi di antenne direttive, a forma di specchio concavo vero e proprio, ed antenne piane. Il primo tipo si basa sulla nota proprietà degli specchi parabolici, i quali offrono la possibilità di riflettere, parallelamente all'asse, i raggi emessi da una sorgente situata nel fuoco dello specchio stesso. Tal come è per la luce (e la cosa è di comune applicazione per i fari in genere, anche quelli per automobili) così è per le onde elettromagnetiche, ecc.

Attualmente, però, il tipo di antenna direttiva più usato è quello consistente in fili irradianti verticali disposti in un medesimo piano ed ideata dal senatore Marconi. Vedere alle voci «Onde cortissime» ed «Onde a fascio».

## ONDE ELETTRICHE.

Noi sappiamo che, facendo vibrare un corpo elastico, è possibile sviluppare nell'aria, nell'acqua, attraverso un corpo metallico, delle onde (delle oscillazioni che provocano delle onde) le quali si propagano con leggi fisse, note e determinate. Sono queste le onde sonore che producono, sul nostro apparato uditivo, delle sensazioni che noi chiamiamo suono (vedi).

Similmente, riscaldamento un corpo, si generano nell'etere (vedi) delle onde chiamate termo-luminose che danno luogo, cioè, a due fenomeni ben distinti ma che si producono sempre insieme, ognuno dei quali è determinato da una speciale gamma di frequenza o lunghezza di onda. Vedere anche alle voci «Onda» ed «Onde luminose».

A mezzo della scarica di un condensatore (vedere a «Condensatore», «Circuito oscillante», «Elettricità oscillatoria», «Oscillazione») si possono produrre delle onde elettriche che presentano tutti i caratteri delle onde termoluminose, sia per la loro maniera di irradiarsi, rifrangersi, riflettersi, ecc. e sia per il mezzo di propagazione, l'etere, e la velocità, che è identica a quella della luce. L'unica differenziazione è quella della particolare lunghezza d'onda (vedi).

Le onde elettriche, cioè le onde Hertziane (vedi «Hertz», «Oscillatore», «Oscillazione») possono essere prodotte in modo persistente o smorzato (vedere sotto queste due voci ed a fig. 376). Tutta la tecnica e le realizzazioni nel campo delle radiocomunicazioni si basa, essenzialmente, sulla produzione di queste onde, prima divinate dal Maxwell il quale ne determinò l'identità di origine con quelle termo-luminose, realizzate per la prima volta dall'Hertz, indi dal nostro Righi con procedimenti sempre più perfezionati e, infine, utilizzate, conosciute ancora meglio, diremmo quasi... ammaestrate e rese docili. Vedere alla voce «Marconi».

Per scopi didattici ed al fine di offrire la possibilità di intendere il modo e la maniera di svilupparsi di queste onde si ricorre a diverse analogie, come alle onde concentriche provocate dalla caduta di un corpo in una massa d'acqua in riposo (vedere fig. 375), alle oscillazioni di una molla, ecc. Tutto ciò è detto altrove e specialmente alle diverse voci che si riferiscono ad Onde (vedere anche in seguito) ed a quelle sotto il titolo generico di «Oscillazioni». A queste rimandiamo il benevolo lettore.

(Continua) UMBERTO TUCCI.



## “Continua la trasmissione di musica varia.....”

Per indisposizione del tenore.... delle lettere ricevute, resta rimandato alla settimana ventura l'esito del Concorso Anno bisestile. Tuttavia, siccome a' miei assidui voglio più bene che alla pupilla (intendo dire quella de' miei occhi), disporrò in modo che i premiati abbiano già prima della lettura del resoconto il meritato compenso alle loro intellettuali fatiche, eccetto, si capisce, gli anonimi dei quali ignoro l'indirizzo.

Ai nuovi arrivati ed anche un po' a chi nel Radiofocolare sta da tempo desidero dare qualche spiegazione.



Renata Gaudino (Grignasco).

Quando nel 1° numero del 1930 iniziai questa rubrica, essa andava sotto il titolo di «La pagina dei ragazzi» e quindi ci si trattava tutti con il tu». Nel giro di poche settimane mi accorsi che i «miei» ragazzi erano di tutte le età e di ogni posizione sociale. Tuttavia il «tu» rimase e rimarrà perché ispira maggior confidenza, maggiore intimità.

E questa è una pagina familiare, scritta alla buona ma con tanto affetto per chi cerca Baffo di gatto anche se è per dirgliene di cotte e di crude.

Nel num. 37 dell'anno scorso in un articolo, «Mi posso spiegare?», confidai le mie tribolazioni.

Principissima quella di vedermi bersagliato di richieste di lettere private, cosa lusinghiera, ma che ogni giorno mi persuade sempre più impossibile a soddisfare. Un paio di migliaia di lettere da me scritte in un anno non servono ad altro che a procurarmi un coro di proteste, perché ciascuno dei lettori non pensa che al caso proprio e si lagna se in un anno ha ricevute tre o quattro lettere, mentre me ne ha scritte parecchie dozzine. Visto il bel risultato sono venuto nella deliberazione di non rispondere, più privatamente, salvo eccezionali occasioni.

Sempre in detto articolo dicevo che mi trovavo davanti ad un bagaglio tale di lettere arretrate che, se avessi dovuto rispondere su questa pagina, ne avrei avuto per mesi e mesi e quindi le passavo senz'altro negli archivi e facevo casa nuova.

Ora mi trovo nella stessa necessità per quelle giunte da allora fino al termine dell'anno. Il fondo è tale che a giugno parlerei ancora di più o meno probabili nevicate e di altri argomenti refrigeranti. Della corrispondenza ricevuta mi servirò per la nuova rubrica «Ogni fatto una figura» e in «Onde corte» risponderò alla nuova corrispondenza, che ha inizio con il principio dell'anno nuovo.

Chi mi scrive può, se crede, cooperare ad una opera buona del Radiofocolare: consiste nell'of-

ferta acclusa nelle lettere d'un francobollo il cui ricavo destina alla beneficenza. Dall'ottobre a fine dicembre potete distribuire così circa cinquecento lire, più oggetti di vestiario per bimbi, soccorsi in natura, offerte giunte nella quasi totalità anonimamente e che anonimamente distribuiti, cercando i casi più pietosi, più celati ed anche disperati, come quello di «Mater dolorosa» e del «genietto» del Radiofocolare, che i miei assidui ben conoscono e con tanto slancio hanno soccorso. Ora il Radiofocolare vorrebbe la sua «fatina». Sto cercandola e trovarla non è difficile. L'avremmo sicuramente se, a fin d'anno, per l'urgenza di far giungere un po' di calore, un po' di soccorso a vari bisognevoli, segnalatimi da qualche cuore buono, non avessi ridotto la Cassa in condizioni tali da potervi assicurare che il cassiere non piglierà mai la fuga... Questa carità alimentata dagli assidui è la favilla di oro del Radiofocolare. Fate, lettori buoni, che non manchi: questa favilla irradia luce e calore non soltanto a chi è nel buio, ma pur anche a chi l'alimenta e le dà vita non effimera.

Il Radiofocolare accoglie volentieri i visucchi dei vostri bimbi, mammine gentili e papalini buoni. Mandate pure fotografie: soltanto, come ho già detto, vi prego di evitare quelle che danno i bimbi davanti la radio, perché finiscono per riuscire monotone e anche poco atte alla riproduzione, mentre la fotografia può sorprendere i vostri piccini all'aperto in scene vive e graziose.

L'indirizzo per la corrispondenza a me diretta è Baffo di gatto - Radiocorriere - Torino.

Vi raccomando di far attenzione alla franchitura non sempre sufficiente.

Scusate se oggi ho parlato un po' sul serio. Spero non ricaderci più. E voi nelle lettere che mi scrivete, cooperare a rimettermi sul retto sentiero che costeggia il prato della fiorita letizia. E questa sia sempre negli animi vostri, lettori!

### OGNI FATTO UNA FIGURA

Sempre España! «Tu taci, dunque scrivo io!». Basta questa frase a provare che siamo davanti ad una creatura celeste. Infatti ama molto il mare e il cielo azzurro. Ma pur ama, starei per dire freneticamente, la Spagna e la lingua spagnola che l'amichetta conosce a meraviglia, meritandosi quindi un voto di sfiducia dei relativi Professori. I geni, lo vedo da me, non sempre sono compresi. Se ama la Spagna ha però un amore assai più grande per la nostra Italia e le sue lettere, vibranti d'entusiasmi, sono un godimento a leggerle. «Alla cerimonia patriottica erano venute alcune ragazze per far le civette, approfittando della confusione, e per non scimparsi i riccioli tenevano i berretti in testa! Figurati io che rabbia! Visto che le parole non valevano, m'infilo dietro pian piano e tiro dalla loro testa i baschi da Giovane o Piccola Italiana e li lancio all'aria. Pensa quali proteste! Ma ormai era fatto e quelle che non avevano altra pecca se non di essere un po' leggere, dimentiche... d'ogni dignità (secondo loro, neh?) mostrarono anch'esse la loro parte di entusiasmo...».

L'allodola. Pseudonimo appropriato. Figlia dei campi, da essi trae il suo canto, ora lieto, ora un po' malinconico. La sua anima ha il riflesso dei grandi orizzonti e, se qualche nube l'attraversa, non ne guasta la purezza, ma si accende d'oro per i raggi che le giungono dal ricordo dell'eroico fratello accorso a diciassette anni ad offrire la sua vita alla Patria e da quello della Mamma che il Figlio raggiunse. L'allodola trova nella vita dei campi il suo impulso di azione. Le sue lettere non parlano di cose vuote e vane; ma sanno l'orgoglio dei raccolti di spighe opulente, di profumati fieni, di doviziose frutta. Vive col babbo in mezzo alle loro vaste terre ed è; dei coloni suoi, l'amica buona ed affettuosa. Tra il sommesso trillar di grilli e di locuste, si diffonde, nell'ampia quiete notturna, il canto del suo violino che dice alle stelle le aspirazioni pure della sua anima e la nostalgia

degli Assenti... — Piuccia. E' la mia «Piuccina». Giunse due anni fa con dei paroloni grossi grossi un po' traballanti, e ciascuno di essi pareva una cerchia che chiudesse un po' del suo grande affetto. Ora la scrittura è più snella e minuta. Ma il cuore di Piuccina mia è sempre quello, anzi si è fatto più affettuoso ancora e mi ha rimorchiato quello di Zia Rina, di Luigino, di Daniela, di Luigia Rosa Annunziata Michelina, di Gilda Maria, di Robertino, di Nino ed, ultimo arrivato, il minuscolo Francesco.

Se tutti questi nomi in Radiofocolare si trovano raramente, ciò non vuol dire che in esso non siedano al posto d'onore. Di zia Rina desidero dare un **Componimento poetico-problematico** tolto dall'«Antologia Enciclopedica: Tre gatti», un capolavoro d'arguzia, d'arte e di fotografie. Ecco il

#### COMPONIMENTO POETICO-PROBLEMatico

Era ombre e il verno s'appressava  
freddo e 3mendo! Già il fischiar de' 20  
x le porte e finestre s'annunziava  
con 1000 stridi sempre + frequenti.  
Noi, chiuse in casa fra le 4 mura,  
si pensava ad 1/2 qualsivoglia  
x passare il meriggio in clausura,  
poiché d'uscire non s'aveva voglia.  
Pucio mi disse con severo ac100:  
«Cara zia Rina: provati a cercare  
al— 1 gioco da far qui al momento  
80 fede che tu possa trovare!».  
Ed io risposi: «Il sai che 6 carino?  
70 è la tua fede, vo' provare  
a pensarci!». E dopo un momentino,  
agli astanti ero pronta ad annuciare:  
«Faccia attenzione la Corte tutta quanta:  
scriviamo al caro Baffo 1 letterone?».  
Ed essi a me: «Tu daver 60!  
Hai risolto a dovere la quistione!».

Infatti il letterone venne convertito in un elegante volume dattilografato, manoscritto, disegnat e fotografato di 80 pagine. In esso tra cento e cento cose piene di spirito c'è questa definizione: «Dizionario Tecnico: Vezzeggiativo del Gran Sasso d'Italia». E non «gli» dico altro!

Anna ed Etta Papallina. Anche queste due amori di bimbe che vivono nei paraggi limitrofi di Piuccina, contano fra le mie più antiche amicizie. Etta Papallina (diventata a traverso la boccuccia della bimba, «papallina») vuole a Baffo un bene «glande come il collidoio» bene che permette di esser diviso dalla cara brunetta Anna, oggi tutta assorbita dagli studi superiori delle classi inferiori. Eccovi un saggio di declamazione di Etta Papallina fedelmente riprodotto da zia Rina:

Abebo un bel pallone  
Occhio em bù  
ch'è la soia-  
e la velicia mia!  
C'è lotto em pìlo  
m'è cappato bia, in ciù,  
tempe pù in ciù!  
come ton pottunati  
i bimbi boni!  
Bòlano tutti in telo  
i bei palloni!

#### ONDE CORTE

Duska e Nofski. Oh, santa pazienza! Andate a cercarmi fin il succo che si ricava dal legno! Pensate che il succo mio lo ricavo dalla zucca. Leggendo la vostra prima letterina e i commenti dietro le istantanee, sorrisi contento. Ecco, mi disse, due amichette che staranno alle burle! Ho tante, tanti che mi espongono casi melanconici e quando qualche scritto dà appiglio ad una nota gaia, mi ci attacco avidamente. Credevo di aver trovato in voi delle preziose cooperatrici alla galezza e invece vedo purtroppo che siete rimaste urtate. Mi rinerisce e vi chiedo scusa. Di voi mi resterà il compenso migliore, perché mi dite che d'ora in avanti sarete per me solamente le amichette di beneficenza. Quindi, a costo di farvi ancora dispetto, vi dirò che mi rimarrete carissime sempre. E questo succo lo

ricavo dal cuore. — Miri Cottini. A te, vittima ad oltranza d'uno scherzo dovuto ad un'offerta umoristica di ipotetiche pulci, i miei complimenti affettuosi e sinceri. Hai sempre capita la facezia, dirò meglio l'hai secondata e provocata con le tue briose lettere. E sì che non ti cerco sotto il velame dello pseudonimo!

Radioamatrice d'Ivrea. Anche un rimedio per i geloni! Una cura che pare efficace è quella con la schintilla elettrostatica. Quindi applicazioni, nei casi più gravi, guariscono. Più che curarli occorrerebbe prevenire il male, ma ora è troppo tardi. Se non sono ulcerati, fatti preparare questa composizione data per efficacissima: Una parte per queste tre sostanze: tannino, ittiolo, resorcina. Queste tre parti si uniscono a 5 d'acqua. Agitare fortemente avanti l'uso e pen-



Germana Ferrari inizia una danza...

nellare. Per i geloni ulcerati la pomata seguente è detta miracolosa: acido borico 1, ossido di zinco gr. 2, cloridrato di cocaina 0,3, vaselina 15. Se vuoi accetta e metti in pratica questa ricetta dovuta ai miei profondi studi: in una tasca o guantone fatto di sottile garza s'imprigionano quindici lucciole e si calza con essa la mano. La luce fredda diffusa dalle lucciole ha un potere elettrochimicofotogenicocentrifugo tale che basterà un quarto d'ora d'applicazione per avere le mani libere da ogni gelone.

Tu dunque, cara amichetta, non avrai che da catturare al volo le quindici lucciole... Prova intanto una delle due ricette prima suggerite e dimmene poi gli effetti che ti auguro efficaci. Saluto per te Luisella cara. — Sciolina. Alla tua affettuosa, rispondo con pari affetto. Non si può esser sempre lieti. L'allegria inalterabile, qualora esistesse, sarebbe simbolo di gruleria. Il tuo sottostrato di malinconia non ti sia mai di peso nell'innalzare il tuo cuore a più alti cieli. Mi sarai sempre cara, buona Sciolina. — Pacin del nonno. Presto il tuo sorriso di delizioso bimetto farà lieta questa pagina. Ricambio il bacio, Pacin. — Frorini Guido. Nessun limite circa le frasi. L'indirizzo venne pubblicato qui su. — Lupus Montis. Ristabilisci, vero? Lieto che il libro ti sia giunto il mattino di Natale e fosse precisamente quello che tu da un pezzo desideravi. A volte l'azzecco! Ascolti dunque per radio? Se accetto il tuo bacio figliale? Con tutto il cuore e te lo ricambio. Grazie della promessa per quando andrai a cercar la neve in Montibus Sanctis. Mentre ti scrivo ho davanti gli occhi una dozzina di miei studioli a colori fatti appunto lassù anni fa... Ogni loro pietra m'è nota e cara. — Michelino Bonifacio. Potenza d'immaginativa e di pazienza! Venti frasi combinate con le lettere del 1932.

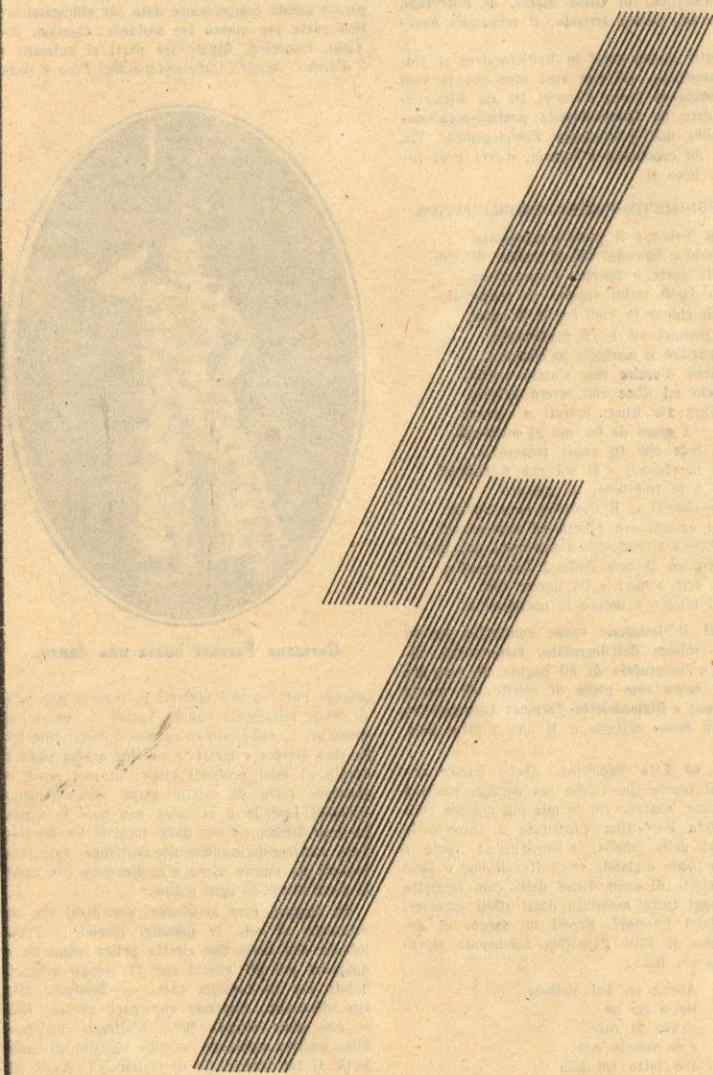


LA NUOVISSIMA SUPERETERODINA

# PHONO LA

DI COMPLETA COSTRUZIONE NAZIONALE HA GIÀ TRIONFATO SUL MERCATO ITALIANO

Per la selettività nettamente superiore - per le qualità acustiche eccezionali, regge vittoriosamente il confronto con la produzione mondiale.



**MODELLO 503**  
8 VALVOLE

**Prezzo L. 3000**

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA:

**Soc. An. ALCIS - Industriale Commerciale Lombarda**

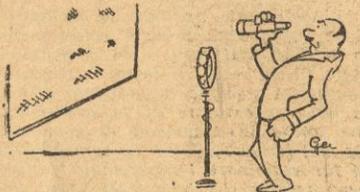
Via S. Andrea, 18 - Telegr. ALCIS - MILANO - Telefoni 72-441 - 72-442

**IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI**

# RADIORARIO



Un'altra di Mistinguett. Invitata allo studio della Torre Eiffel per interpretare alcuni motivi di Paris qui brille la diva si fece accompagnare dalla sua indivisibile sarta. Mentre l'artista si esibiva davanti al microfono, la habilleuse ammirava a bocca spalancata e, finiti i gorgheggi e gli sgambetti, chiese candidamente a Miss: «Quando potremo sentire questi pezzi?». Naso della diva. Infine il mistero fu spiegato: la sarta, evoluta e cosciente, credeva si trattasse di una incisione di dischi.



Si sa che i radioartisti evitano accuratamente di usare i fogli con scritte le trasmissioni-conferenze, romanze, ecc., sia perchè il fruscio è percettibilissimo al microfono, sia perchè i fogli, interponendosi tra la bocca e il microfono, guastano la trasmissione. Inoltre i radioartisti non possono neppure volgersi o chinarsi senza far variare il loro volume sonoro. Bisognava trovare un suggeritore radio adatto e la scoperta è stata fatta dal direttore della stazione di Heilsberg, M. Ernst W. Freissler. Non si può parlare di un suggeritore parlante o bisbigliante le «imbecille» e si è pensato, quindi, ad un suggeritore muto. Dietro il microfono di Heilsberg è stato collocato uno schermo sul quale viene proiettato il testo della trasmissione in corso. La oscurità nella quale dovrebbe essere immerso lo studio non nuoce all'orchestra poichè ogni scanno è munito di una lampada speciale.

Hearst, il grande giornalista miliardario americano, vede nella radio un interessantissimo coefficiente del giornalismo moderno. Ha per ciò acquistato la stazione di New York WGRS ed ha trattato per l'acquisto di quella a grande potenza di Pittsburg. Ma essendo fallite le trattative, Hearst farà costruire una nuova grande stazione per proprio conto!

La campagna contro i radiopirati prosegue implacabile nel Belgio con il valido ausilio della stampa che pubblica l'elenco completo delle condanne contro i «radiosbaffatori». In seguito a questa offensiva, l'I. N. R. registra una media di mille nuovi abbonati al giorno ed ha portato così la cifra ufficiale a 200.000 radioabbonati, cifra notevolissima per un Paese di sette milioni di abitanti.

## RADIOINDISCREZIONI

Il Giappone, che conta circa 800.000 radioabbonati, farà costruire sette nuove stazioni trasmittenti che, aggiungendosi alle quindici attuali, porteranno a ventidue il numero delle trasmittenti giapponesi.



A quanto dice Comoedia, il quotidiano parigino, lo scienziato danese Absatone Larsen sarebbe un benemerito dell'umanità dato che avrebbe scoperto il sistema per evitare i suoni e i rumori importuni di un apparecchio radio vicino. La scoperta si limiterebbe ad una specie di camicia di asfalto che dovrebbe rivestire le pareti della stanza destinata alle radiorecezioni, tramutandola in una sorta di cabina telefonica o cella per pazzi furiosi. O non sarebbe più semplice, più simpatico e meno complicato regolare il tono del diffusore?



Una volta le veggenti e le «Maddames de Thèbes» si occupavano delle Corti, dei delitti passionali, delle guerre e simili piaghe dell'umanità. Oggi, per intonarsi ai tempi, si occupano di radio e di aviazione. Madame Fraya, una delle più quotate pitonesse parigine, intervistata da un quotidiano della capitale, ha detto che nel 1932, «in materia di radio, saranno eliminati i parassiti». Proprio tutti? Anche quelli che si imboscano per non pagare la licenza?

Le stazioni nazionali (della potenza di appena un Kw.) delle sei capitali di Stato dell'Australia trasmettevano, ogni domenica, servizi religiosi dalle diverse chiese. Ora, il Consiglio delle Chiese ha deciso di costruire a Sidney una stazione esclusivamente per le trasmissioni religiose, su 248 metri e 1 Kw. La stazione trasmetterà anche della pubblicità.

Josephine Baker, durante il suo recente viaggio in Algeria, trovandosi in famiglia, si è voluta esibire al microfono di Algeri.

Il Messico che possedeva già alcune stazioncine sui 5 o 10 Kw., ha inaugurato a Villa Acuna — nello Stato di Coahuila, alla frontiera degli Stati Uniti — una superstazione di 100 Kw. che ha debuttato su 408 metri. Essa è stata costruita da un americano che possedeva una stazione (K. F. K. B.) nel Kansas e che si è visto ritirare la licenza dalla Federal Radio Commission perchè faceva una pubblicità troppo sfacciata a certi suoi sistemi medici personali. La stazione nuova trasmette in inglese e spagnolo.

L'Unione Tedesca dei Commercianti Radio ha istituito un corso per corrispondenza onde istruire tecnicamente i venditori sulla merce offerta al cliente.



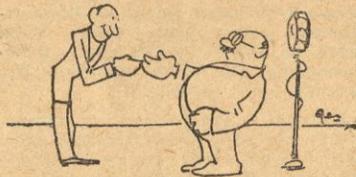
La Russia dei Soviets cammina a grandi passi in materia di radio. Non solo i treni delle vicinanze di Mosca sono stati equipaggiati di apparecchi riceventi e potenti altoparlanti installati nei vagoni, ma nella linea Leningrado-Mosca si è fatto di più. In alcune vetture sono installati dei diffusori che trasmettono concerti e conferenze, nonché, ciò che è più utile, l'annuncio delle stazioni alle quali il treno si avvicina, i minuti di fermata ed altre indicazioni utilissime ai viaggiatori.



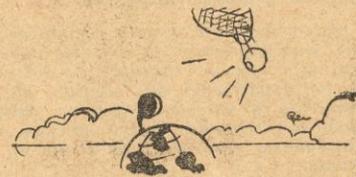
La radio, secondo la National Broadcasting Company, non soffre troppo della crisi, in America. La N. B. C. non si è potuta ancora rendere conto, statisticamente, della valanga di corrispondenza che le è piovuta addosso durante l'anno in corso. In una sola settimana del novembre, per dirne una, sono arrivate alla Company ben 382.000 lettere di radioamatori, cifra che supera il totale del primo anno di esercizio della Società. Infatti, in tutto il 1929, non arrivarono che 87 mila lettere, mentre in un giorno solo del novembre scorso ne furono recapitate ben 113 mila. Cifre americane. La Compagnia Francese di Radiodiffusione ha avuto come massimo ottocento lettere al giorno.



Gli «annunziatori» inglesi sono speakers speciali: misteriosi ed anonimi ed è difficilissimo infrangere tale mistero. Di solito, gli annunziatori sono sei: due capi e quattro aiutanti, i quali ultimi parlano al microfono, mentre i primi hanno la direzione e la sorveglianza del lavoro di cui rispondono di persona. I capi devono inoltre curare e ammaestrare la voce degli annunziatori. Uno dei capi (lo zio Jack) racconta alcuni infortuni sul lavoro capitatigli. Una volta fu aggredito da un pazzo che era piombato nell'auditorium e voleva menar botte perchè il suo apparecchio riceveva male. Un'altra volta una celebre stella canora fu colta da una crisi isterica proprio alla fine della prima parte del suo programma e il capo dovette mettere in azione tutta la sua povera scienza medica per poter vincere la crisi e far sì che gli ascoltatori non percepissero nulla dell'incidente.



Un giornale parigino preconizza il «radioreportage conversato». Cioè due persone che chiacchierano al microfono osservando lo stesso spettacolo, il quale sarebbe così presentato quasi sotto due aspetti diversi. Sembra che la cosa possa avere gran successo poichè il reportage acquisterebbe in vita e sembra sia più facile trovar dei «conversatori» al microfono che dei «narratori», puri e semplici!



MmrS E. e O. Short, i notissimi fabbricanti di aeroplani inglesi, sperano di poter battere, con un pallone speciale, il record di Piccard. Contano di portare nella loro navicella una piccola trasmittente che servirà loro per tenere gli scienziati al corrente delle loro osservazioni sugli strati atmosferici ed anche per fare alcuni interessanti esperimenti a quelle fantastiche altezze.

Vienna conta più abbonati alla radio — uno, su ogni sette abitanti — che al telefono — uno, su ogni quindici abitanti.

E' stata inaugurata la prima stazione radio del Paraguay ad Assuncion Z. P. I.

**Data la sempre più vasta applicazione dei "relais", pubblichiamo i programmi esteri in ordine di nazionalità.**

# LA PAROLA AI LETTORI

## NICOLLI AUGUSTO - Trieste.

Posseggo un apparecchio americano a 10 valvole. La ricezione è disturbata da un rumore di motore talvolta saltuario, spesso persistente e fortissimo. Ho cortocircuitato gli attacchi antenna e terra, per poter determinare se il disturbo sia esterno oppure dell'apparecchio. All'esperimento il rumore diminuisce molto d'intensità, però persiste leggerissimo. Le valvole sono tutte nuove. Quale potrebbe essere la causa e come si potrebbe eliminarla? Inoltre vorrei sapere se il radiorecettore « Stromberg Carlson » Mod. 12 A è un circuito supereterodina o neutrodina.

Non avendo sottomano il suo apparecchio non possiamo dirle con certezza se l'inconveniente che ella lamenta dipenda da cattivo filtraggio di corrente o da causa esterna (motori cariche di accumulatori, insegne luminose al neon, ecc.). Provi a portare a casa sua facendosi prestare da qualcuno un altro apparecchio recente ed ella potrà determinare subito se sentendo ancora il disturbo lamentato questo provenga da una causa esterna o meno. L'apparecchio « Stromberg Carlson » è un apparecchio a circuiti accordati.

## BELLI FERDINANDO - Livorno.

Sarei desideroso conoscere attraverso la rubrica del giornale stesso quanto segue: posseggo un apparecchio e senza disfarmi di questo sarei desideroso acquistarne un altro. Posso ritenermi nelle regole volute dalla legge, pagando una sola quota di abbonamento alle radio audizioni, pur tenendo due apparecchi?

Ella potrà pagare un solo abbonamento nel caso che il secondo apparecchio che vuole acquistare venga installato nel medesimo domicilio in cui è installato il primo.

## RADIOABBONATO - Pavia.

Abito a 50 km. circa dalla trasmittente di Milano e posseggo un modesto apparecchio a galena, che però mi ha sempre dato ricezioni limpide e fortissime. Da quando è stata inaugurata la stazione di Praga di 120 Kw., sento le trasmissioni del triangolo franmischiare in modo terrificante a quelle della trasmittente cecoslovacca. Come si potrebbe rimediare?

Siamo spiacenti doverle comunicare che per migliorare la sua ricezione non vi è che un rimedio: l'acquisto di un apparecchio più selettivo (apparecchio a valvole). Provi in ogni modo a raccorciare la sua antenna e direzionarla verso la trasmittente milanese.

## ABB. N. 48512 - Riva di Pinerolo.

Posseggo un piccolo apparecchio « Watt » a due valvole più la raddrizzatrice. Funziona con la terra e antenna interna. Oltre alla locale, nelle ore serali sento un'infinità di stazioni estere che però si disturbano le une colle altre tanto da rendere la ricezione una vera cacofonia di suoni. Come fare per eliminare tali inconvenienti, e rendere selettivo il piccolo apparecchio? Basterà un semplice filtro? Per aumentarne la sensibilità e potenza, senza guastare l'apparecchio, è possibile cambiare una delle valvole « Tungram Barium » colle quali è montato, con un pentodo?

Costruisca un filtro come segue: su di un tubo di bakelite di circa 60 mm. di diametro avvolga 60 spire di filo da

campanelli di 0,10 di diametro con una presa ogni 10 spire. Collegli per comodità di manovra le 6 prese ad un inseritore variabile con 6 contatti. Costruisca il filtro collegando in parallelo colla bobina un condensatore variabile ad aria di 500 cm. Dei l'uso cerchi di trovare il punto di sintonia (di eliminazione) tenendo il condensatore vicino al massimo e variando quindi la presa della bobina. Ella non può, senza cambiare il circuito, sostituire la sua valvola attuale con un pentodo.

## GASTONE BELLINI - Lucca.

Il mio apparecchio fa, se metto al numero 35, un rumore simile all'acqua quando viene assorbita dal tubo dell'acquaio. Da che verrà?

Il rumore da ella notato dipende quasi certamente dall'innescò di una oscillazione in A. F. dovuto ad una imperfetta schermatura dei vari stadi, se si tratta di un apparecchio a più valvole schermate, oppure ad un innescò di oscillazioni B. F. se si tratta di un apparecchio a reazione. Bisognerebbe sapere di che tipo di circuito si tratta per suggerire con certezza una causa e un rimedio.

## ABB. N. 43386 - Milano.

Sono in possesso di un apparecchio a 5 valvole, alimentato da un accumulatore, per l'accensione e da un alimentatore di placca. Dovendo cambiare le valvole desidererei sapere se ve ne sono in commercio di maggior potenza. In ogni caso quali sarebbero? Le valvole attualmente montate sono le seguenti: 1 Ceco A, 1 Ceco 201-A, 1 Radiotron UX-201-A, 1 Ceco 201-A, 1 Cunningham CX-301-A nel rispettivo ordine.

Non le conviene mai cambiare tipo di valvola perché l'apparecchio è studiato per funzionare con valvole di determinate caratteristiche. Le corrispondenti che ella desidera sono le RCA UX 201-A, Cunningham CX 301-A, Acturus AX 101-A.

## LICENZA N. 3599 A.

Il filtro, da voi già tante volte descritto, serve soltanto per eliminare la stazione locale oppure per tutta la lunghezza della gamma d'onda?

Certamente il filtro da noi descritto sul Radiocorriere serve per l'eliminazione di qualsiasi stazione. Basta cercare con il condensatore vicino al massimo il punto di sintonia (di eliminazione) variando la presa della bobina. La messa a punto si otterrà poi variando il condensatore.

## LIC.-ABB. N. 04806.

In un accumulatore Hensemberger di 4 volta e di 42 Amp.-ora, acquistato tre anni fa, ho sostituito le piastre positive, che erano deteriorate, con altre nuovissime. Ho riempito l'accumulatore con elettrolito fresco a 22° Beaumé e messo sotto carica dopo 10 minuti bolli fortemente, mentre il vivo sviluppo di bollicine gazoze dovrebbe solo verificarsi dopo circa 7-10 ore di carica. Faocio notare che è escluso il corto circuito poiché le piastre sono molto ben isolate con separatori d'ebanite; solamente le piastre negative sono leggermente solfatate.

Se ella è assolutamente sicuro che le piastre positive siano della stessa marca, della stessa capacità e in perfetta efficienza, non sapremmo davvero, senza un esame accurato della batteria, indicarle la causa possibile del fenomeno. La corrente di carica

è quella prescritta di circa 3 o 4 Ampère? Provi a scaricare a fondo la batteria, dopo di che sostituisca l'acido con altro fresco a 22° Beaumé. Potrebbe anche darsi che l'inconveniente dipendesse dall'aver messo l'acido sulle piastre quando le positive erano cariche mentre non lo erano le negative. Se nemmeno questo giova, faccia esaminare da un tecnico specialista.

## N. S. 15842

Vi prego voler rispondere alle seguenti domande: 1) Influssi sulla ricezione il fatto che l'apparecchio ricevente si trovi a pochi metri da una linea elettrica ad alta tensione e da una cabina di trasformazione? 2) Vi è obbligo per i proprietari di motori (mulini, segherie, ecc.) di munirsi di uno speciale dispositivo atto ad impedire il disturbo in un apparecchio radiorecettore? 3) Esiste in commercio un efficace apparecchio per impedire o, quanto meno, attenuare i disturbi industriali?

1) Se in una cabina tutti i circuiti sono costruiti ed isolati a regola di arte, questa non dovrebbe disturbare. Però può risultare affievolita la ricezione. 2) Esiste un decreto che obbliga i proprietari di apparecchi disturbatori a munirsi dei dispositivi atti ad eliminare il disturbo. Ma ad evitare le lunghe pratiche necessarie al reclamo consigliamo ove è possibile di venire in buon accordo con il possessore di tali apparecchi. 3) Legga il Radiocorriere N. 30 a pagina 25 e 26 e troverà la descrizione di un ottimo filtro atto ad eliminare i disturbi dovuti ad apparecchi elettrici.

## NENNELLA - Roma.

Posseggo un apparecchio a quattro valvole con altoparlante di fabbricazione tedesca; adopero un'antenna esterna ad un sol filo lungo 13 metri. La ricezione della stazione locale è ottima durante la trasmissione meridiana mentre è poco buona nelle prime ore della sera perché disturbata da rumori, crepitii, ecc. Ridiventa ottima verso le ore 22. Durante la trasmissione della stazione locale mi è impossibile ricevere altre stazioni, mentre a sera tarda, cioè dopo la fine della trasmissione della locale, ricevo abbastanza bene Torino, Milano, Trieste e parecchie stazioni estere. Ho comprato un circuito filtro: riesco ad escludere Roma ma la ricezione delle altre stazioni è diventata debole. Visto che il circuito filtro Telefunken se riesce ad eliminare la stazione di Roma abbassa notevolmente l'intensità di suono nella ricezione delle altre stazioni, si può sostituire con un altro mezzo? Conviene allungare il filo aereo dai 13 ai 20 metri?

Costruisca un filtro, ma del tipo di quello descritto sul Radiocorriere Numero 30 a pag. 25. Provi per aumentare la potenza di ricezione ad aumentare la lunghezza del suo aereo da 13 metri ad una ventina.

## SIGNOR X.

Sono possessore di un apparecchio Nora S. 3 W. ed avendo questo il condensatore variabile sul lato sinistro, mi era difficile manovrarlo perché ho fatto costruire un mobiletto per farne un radio-grammofono e quindi il condensatore variabile l'ho posto sul davanti dell'apparecchio, ciò che non mi è stato difficile, perché ho avuto bisogno semplicemente di fare il buco

sul davanti e girare il condensatore, senza toccare alcun filo. Questo cambiamento ha apportato all'apparecchio un notevole abbassamento di voce, come non recapita più quel numero di stazioni di prima. Mi è stato detto che questo cambiamento non può apportare nessun pregiudizio, e quindi ho verificato le valvole che sono a posto, come pure l'apparecchio. Vorrei sapere da che deriva. Qualcuno mi ha consigliato di schermare il condensatore, altri no. Vorrei pure sapere perché sia prima che adesso le stazioni di Milano, Torino, Genova, Palermo e Trieste, delle volte le prendo e delle volte no, e cosa strana, una volta ad un numero ed una volta ad un altro, sempre con un fischio continuo e forte, quasi da coprire la stazione. Vorrei anche sapere come fare per eliminare un certo cra-cra che si sente, e delle volte un forte fruscio di corrente, ma così forte da dover chiudere l'apparecchio, perché non si sente altro che questo ronzio assordante e forte che si ripercuote per tutte le stanze di casa mia.

Evidentemente nel fare la modificazione accennata, qualche collegamento è stato mal fatto o si è danneggiato l'isolamento. Il fatto di ricevere una stessa stazione in posizioni diverse del condensatore ci fa presumere che anche la manopola di comando sia mal ferma sull'asse. Le consigliamo di far esaminare l'apparecchio da un buon tecnico che facilmente potrà individuare il guasto.

## RADIOAMATORE P. C. 10.

Volendo costruire l'apparecchio a valvola bigriglia descritto nel « Radiocorriere » n. 22, prego darmi il dato preciso del condensatore fisso di griglia essendo assai impercettibile il numero. Indicatemi così anche le valvole equivalenti alla D. G. 407-0, il prezzo di questa e press'a poco il prezzo dell'apparecchio accennato. Qual'è la tassa che dovrei pagare?

Il valore del condensatore indicato nello schema del N. 42 è di 0.00025 microfarad. Ecco le valvole corrispondenti richieste: Tungram D G 407-0; Orion DG 4; Philips A 441-N; Telefunken RE 074-d; Triotron MD 4; Valvo U 400-D. Il prezzo della DG 407-0 è di L. 50. Il prezzo complessivo dell'apparecchio, escluse le valvole, si aggira sulle 150-200 lire. Ella deve pagare l'abbonamento alle radioaudizioni che costa L. 75 e che potrà fare presso il Capozona di quella città.

## RADIOABBONATO N. 32373.

Posseggo un apparecchio a cinque valvole. Fino a due mesi fa esso riceveva benissimo oltre le stazioni italiane anche quelle estere. Ora non più, se si eccettua quella locale. Potreste indicarmi un rimedio?

Le sue valvole con tutta probabilità si avviano verso l'esaurimento. Da questo la diminuita potenza e la mancata ricezione di stazioni estere. Può anche essere che sia esaurita una sola valvola. Faccia verificare quale.

## LICENZA N. 3475 - Cesena.

Posseggo un apparecchio a 4 valvole a corrente alternata con antenna esterna montata dal rappresentante locale. Con tale apparecchio è possibile captare nelle prime ore mattutine una stazione americana ad onde medie?

Con il suo apparecchio e con un buon aereo ed una buona terra, non è impossibile, benché sia molto difficile, ricevere l'America.

# SUPER RAM 851

ULTIMA CREAZIONE ITALIANA INSUPERABILE

## 9 VALVOLE 9

1 Valvola schermata **Oscillatrice**  
Philips - E. 442 S.

1 Valvola schermata **Rivelatrice**  
Philips spec. - E. 452 T.

2 Valvole schermate A. F.  
Philips - E. 442 S.

1 Valvola schermata M. F.  
Philips - E. 442 S.

1 Valvola **Detectrice ad altissimo coefficiente di amplificazione** - Philips - F. 460

2 Valvole di potenza in opposizione B. F. - Philips - E. 408 N.

1 Valvola Raddrizzatrice  
Zenith - R. 7200

Blocco filtri trasform.: M. F.  
Blocco blindato trasf.: B. F.



POTENZA

~

SELETTIVITÀ

INSUPERATA

~

PUREZZA

~

SENSIBILITÀ

~

RICEZIONE

PERFETTA

~

NESSUN RUMORE

DI FONDO

## PREZZO LIRE 2560

Valvole, tasse, imballaggio, trasporto  
e montaggio a domicilio, comprese  
GARANZIE

## RADIOFONOGRFO 851 F. LIRE 3250

La "RAM RADIO,, Ing. Giuseppe Ramazzotti di Milano

la prima fabbrica europea che ha lanciato sul mercato una Supereterodina ultra moderna, su lo schema di questo tipo rimasto insuperato, ha costruito il **Super Ram 851** avvalendosi degli ultimi progressi della radiotecnica e dei nuovi perfezionamenti raggiunti nella fabbricazione di tipi speciali di valvole termoioniche, e si è assicurata dalla fabbrica **Philips** la prima emissione di alcuni tipi specialissimi e di alto valore.

**L'apparecchio è corredato anche di un regolatore di tono**

**Il SUPER RAM 851 è l'unico apparecchio che ha realmente risolto l'arduo problema di selezionare, nel caos sempre crescente delle emissioni di alta potenza, tutte le stazioni d'Europa**

**"RAM RADIO,, - Ing. GIUSEPPE RAMAZZOTTI - Foro Bonaparte, 65 - MILANO**

Tutti i nostri rivenditori ci richiedano le condizioni speciali di vendita per questi nuovi tipi. Sono annullate tutte le precedenti concessioni

APPARECCHIO RADIORICEVENTE

**PRINCEPS**

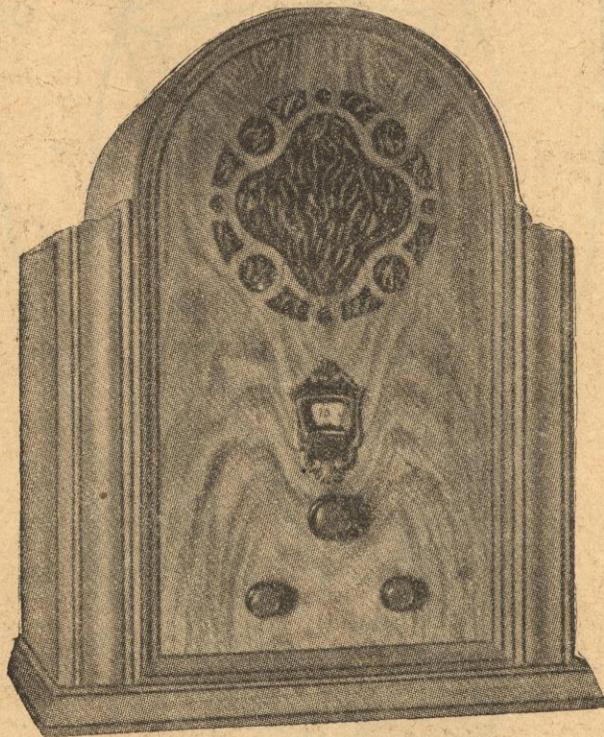
SECONDO A NESSUN ALTRO DI EGUAL NUMERO DI VALVOLE

**5 Valvole**

3 Schermate di cui due del nuovo tipo Multi-mu (551) ed una 124

1 Pentodo finale (P. Z.)

1 1E0

**Altoparlante elettrodinamico  
Presa per pick-up****Lire 1450**

Completo di tutto, tasse comprese

**Pagamento comodo**L. 350 subito, il resto in  
10 rate mensili di L. 110**Spedizioni ovunque**

Ricezione chiara e potente in eccellente altoparlante elettrodinamico delle principali stazioni europee. Selettività ottima per il tipo speciale di trasformatori ad alta frequenza in esso adottati. Perfettamente curato in tutti i dettagli, dall'aspetto elegante e signorile è l'apparecchio che veramente piace e che lascia interamente soddisfatto chi lo possiede; è in breve:

**L'APPARECCHIO DAL RENDIMENTO MASSIMO**

CHIEDERE INVIO GRATUITO OPUSCOLO «PRINCEPS» CON SCHIARIMENTI E CONDIZIONI

**RADIO PRATI**PIAZZA VIRGILIO 4 **MILANO** TELEFONO 16-119

Concessionario esclusivo per ROMA: Ditta SALVADORI RADIO - Via IV Novembre 158 AA  
 Rivendita autorizzata per NAPOLI: Ditta JOH. ANSORG - Via Armando Diaz 10  
 Concessionario esclusivo per GALLARATE: Ditta MARIO TENCONI - Via Manzoni 11

**SUPERTRASMISSIONI**

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Trasmissione d'opera dal teatro «Alla Scala», o dal «Regio», o dal «Carlo Felice».*

Roma-Napoli - Ore 17: *Trasmissione dall'Augusteo del Concerto di musica romena, diretto dal M.o J. Nona Otescu.*

# DOMENICA

10

**SUPERTRASMISSIONI**

Brno - Ore 21: *Concerto di composizioni di Novak dedicate alla notte.*

Radio Suisse Romande - Ore 21,25: *«La serva padrona», opera di G. B. Pergolesi.*

Bruxelles II - Ore 22: *Concerto dell'«Ancienne Belgique» eseguito dall'orchestra «Alexyo».*

**STAZIONI GRUPPO NORD**

<b>MILANO</b> Kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70 %	<b>TORINO</b> Kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/100 %
<b>GENOVA</b> Kc. 959 m. 312,8 - kw. 10/100 %	<b>TRIESTE</b> Kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100 %

9,20: *Giornale radio.*

9,35: *Spiegazione del Vangelo (Milano-Trieste): Padre Vittorino Facchinetti - (Torino): Don Giocondo Pino - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.*

9,55: *Campane e Messa cantata dalla Cattedrale di San Giusto*

11 (Milano-Torino-Genova): *Consigli agli agricoltori: «La coltivazione del pesce» (dott. Carlo Rava).*

11,15 (Milano-Torino-Genova): *Disco Fonoglotta: Lezioni 63ª e 64ª di lingua tedesca (pagine 264, 267, 268, 271 della Guida relativa).*

12,30 (Trieste): *Bollettino delle nevi - Dischi «La voce del padrone».*

12,30-14,30 (Milano-Torino-Genova): *Musica varia: 1. Suppé: Bocaccio, ouverture; 2. Cantù: Visione; 3. D'Ambrosio: Napoli; 4. Canzone; 5. Morena: Hallo, Hallo, nostra Vienna; 6. Canzone; 7. Ponchielli: «Danza delle ore», dall'opera Gioconda; 8. Jessel: Campane nuziali; 9. Carosio: Cirano.*

12,55 (Trieste): *Disco Fonoglotta: Lezioni 15ª e 16ª di lingua tedesca (pagine 72, 75, 76, 79 della Guida relativa).*

13: *Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.*

13-14 (Trieste): *Musica varia: 1. Strauss: Sul bel Danubio blu, valzer; 2. Rossini: Tancredi, ouverture; 3. Vidale: Casa fiorita; 4. Kalman: La ragazza olandese, fantasia; 5. Moletti: Hùà-Hùà; 6. Boccherini: Minuetto.*

15,50: *Notizie sportive.*

16:

**CONCERTO ORCHESTRALE**  
diretto dal M<sup>o</sup> Ugo TANSINI.

1. Weber: *Eurianthe*, ouverture.
  2. Mozart: *Sinfonia in re a) Allegro con spirito, b) Andante, c) Minuetto, d) Finale.*
  3. Godard: *a) Serenata fiorentina, b) Al villaggio.*
- Notiziario artistico.

4. Rossini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia.
5. Halvorsen: *Entrata dei Bjardi*, marcia trionfale.
6. Schubert: *Rosamunda*, balletto.
7. Ciaikovski: *Capriccio italiano.*

-17,40-18,15: *Musica da ballo ritrasmessa dalla Fiaschetteria Toscana di Milano.*



STAZIONI DEL GRUPPO NORD  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE

Ore 21

## TRASMISSIONE D'OPERA

(dal Teatro alla Scala  
o dal Regio o dal Carlo Felice).

18,15-18,25: *Giornale radio - Notizie sportive.*

18,25-18,45 (Torino): *Radio-giornalino di Spumettino.*

19: *Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Gironi A, B, C e D).*

19,5-20 (Milano-Torino-Genova): *Musica riprodotta.*

19,5-20 (Trieste): *Musica varia: 1. Pozen: Five o' clock; 2. Amadei: Danza antica; 3. Keler Bela: Ouverture ungherese; 4. Lowen: Campane di Sansouci; 5. Mariotti: Amore sportivo.*

Nell'intervallo: *Bollettino delle nevi e comunicazioni del Dopolavoro.*

19,25 (Milano-Torino-Genova): *Comunicazioni del Dopolavoro.*

20: *Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.*

21:

**Trasmissione d'opera**  
DAL TEATRO ALLA SCALA  
o DAL REGIO  
o DAL CARLO FELICE

Negli intervalli: *Luigi Antonelli: «Moralità in scatola», lettura. Notiziario teatrale - Giornale radio.*

Dopo l'opera: *Ultime notizie.*

**ROMA - NAPOLI**

Kc. 680 m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 1,5 60%	Kc. 941 ROMA ONDE CORTE (2 RO) Kc. 3750 - m. 80 - Kw. 14
--	--

10 (Roma): *Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).*

10,15 (Roma): *Musica religiosa: Dischi «La voce del padrone».*

10,45-11 (Roma): *Annunci vari di sport e spettacoli.*

12,30: *Disco Fonoglotta: Lezioni 63ª e 64ª di lingua tedesca (pagine 264, 267, 268, 271 della Guida relativa).*

12,35-14: *Dischi «La voce del padrone».*

13,30: *Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.*

16,15 (Napoli): *Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.*

16,45: *Notizie sportive.*

17: *Trasmissione dall'Augusteo: CONCERTO DI MUSICA ROMENA*

diretto dal M<sup>o</sup> J. NONA OTESCU

19,25 (Napoli): *Cronaca dell'Idroporto.*

19,30: *Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Gironi E, F.).*

19,40: *Comunicato del Dopolavoro - Notizie.*

20: *Dischi «La voce del padrone».*

20,30: *Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.*

20,45: *Sport - Notizie varie - Sfolgiando i giornali.*

21:

**Concerto sinfonico vocale**

1. Järnefelt: *Pretudietto* (orchestra).
2. Gershwin: *Rapsodia in blue*, pezzo da concerto per pianoforte e orchestra (pianista Vera Gobbi Belcredi).
3. Massarani: *Guerin Meschino*, romanza alla guisa popolare per una voce e dodici strumenti in 3 parti: *a) Nascita e sventure di Guerin detto*

ROMA - NAPOLI  
Ore 17

## AUGUSTEO

CONCERTO DI MUSICA ROMENA

DIRETTO DAL MAESTRO  
**J. NONA OTESCU**

**DURIUM-HIT**  
I MIGLIORI DISCHI  
LIRE 8

Tutta la serie del **CAVALLINO BIANCO**

presso  
**INDUSTRIALE RADIO**  
**Ing. G. L. COLONNETTI & C.**  
Via Ospedale, 6 - TORINO - Telef. 45-578

# DOMENICA

il Meschino, e sua partenza per gli Alberi del Sole; b) Guerino combatte ed uccide il Drago; c) Guerino giunge agli Alberi del Sole, trova i suoi genitori, sposa e campeggia cent'anni (soprano Maria Teresa Pediconi e Piccola orchestra. Dirige l'autore).

4. Massarani: *E' nata una bambina*, suite: a) I contadini; b) Gli sposi; c) Finale (orchestra diretta dall'autore).  
22 (circa): Esecuzione del dramma lirico in un atto

## La Fiamminga

Musica di STEFANO DONAUDY

Personaggi:

*Godeliva Van Dooden*

Soprano Maria Serra Massara  
*Il capitano Sierranegra*

Tenore Adolfo Facchini  
*Il conte D'Hoorn*

Baritono Guglielmo Castello  
*Gonda*. Soprano Gualda Caputo  
*Il luogotenente Miratuz*

Baritono Vincenzo Gennari  
*Garcia*, soldato della grande armata. Bar. Vittorio Sensi  
*Domingo*, soldato della grande armata. Tenore Mario Saffi  
*Ramon*, soldato della grande armata. Basso Felice Belli  
Coro dei soldati della Grande Armata.

Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> R. SANTARELLI - Maestro del coro: E. CASOLARI.

22,55: Ultime notizie.  
Fino alle 24: Musica da ballo.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

10,30-11: Musica religiosa: Dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calliari: «Notiziario sportivo» - Bollettino delle nevi - Viabilità dei valichi alpini.

12,45: Disco Fonoglotta: Lezioni 23<sup>a</sup> e 24<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 104, 107, 108, 111 della Guida relativa).

12,50: MUSICA ITALIANA: 1. Verdi: *La forza del destino*, sinfonia; 2. Puccini: *Figliuol prodigo*, introduzione, coro e ballabili; 3. Puccini: *L'uccellino*; 4. Lattuada: *Notturno argentino*; 5. Tirindelli: *Mistica*; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia.

13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

17,55: La rubrica della signora. 18-19: Trasmissione di musica da ballo dal Circolo Unione Savoia - Notiziario sportivo.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport.

20,5:

## Concerto di musica varia

1. Amadei: *Alalà*, marcia.
2. Maggolini: *Ricordo*.
3. Kollo: *Meck meck*.

4. Nucci: *Trionfo di luci*.
5. De Micheli: *Amore tra i pampini*, fantasia.
6. Lincke: *Berlino di notte*, fantasia.

Notiziario teatrale - Comunicazioni del Dopolavoro.

## Musica leggera

1. Ferruzzi: *Fonocastiglia*.
2. Morandi: *Pochi lillà*.
3. Fiorillo: *Gondoliera*.
4. Jard: *Canto solitario*.
5. Leonardi: *Reginotta*.
6. Siede: *In un giardino cinese*.
7. Amadei: *Minuetto civettuolo*.
8. Armandola: *La ragazza curiosa*.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa fino alle 22,30.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3/70 %

10,40: Musica religiosa (Dischi «La voce del padrone»).

11,5: Dott. Berna: «Consigli agli agricoltori».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 37<sup>a</sup> e 38<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 160, 163, 164, 167 della Guida relativa).

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta. Negli intervalli: Notizie sportive.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

20,25: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> A. LA ROSA PARODI.

1. Beethoven: 2<sup>a</sup> *Sinfonia* in re maggiore.

2. a) Ravel: *Ma mère l'Oye*: a) Les entretiens de la Belle et de la Bête, b) L'air des pâques; b) Debussy: *Le coin des enfants*: a) Sérénade à la poupée, b) Le neige danse, c) Golliwogg's: *Cake Walk*; d) Liadow: *Balajaga*.

3. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.

Dopo il concerto: CANZONI DI VARIETÀ.

Negli intervalli: Prof. G. Maggioro: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione - Notiziario teatrale.

22,55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

15,30: Concerto orchestrale. — 17,15: Corso superiore d'inglese. — 17,30: Musica da camera. — 18,35: «Alle corti principesche di Giava», conversazione. — 19,15: Klaus Mann legge dalle sue opere. — 19,45: Jazz band. — 20,15: Felix Salten: *All'altra vita*, radiorecita in un atto. — 22,15: Danze.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 m. 509,3 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (9 numeri). — 19: Concerto di musica riprodotta (10 numeri). — 20,15: Conversazione religiosa. — 20,50: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca dell'I.N.R.). — 21: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R.: Wagner: Brani del *Lohengrin*. — 21,45: Quarto d'ora di allegria. — 22: Seduta dedicata alla canzone fiamminga. — 22,30: Wagner: Brani del *Tannhäuser*. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (8 numeri). — 19: Concerto di musica riprodotta (6 numeri). — 20,15: Conversazione religiosa. — 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca musicale). — 21: Trasmissione di un concerto da una sala di Anversa. — 21,45: Declamazione. — 22: Concerto (dall'Ancienne Belgique di Bruxelles dell'orchestra di Alexys). — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vedi Praga. — 19,20: Radiocommedia dallo studio. — 20,15: Dischi. — 20,25: Vedi Praga. — 22,20: Vedi Praga.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 33

19: Vedi Praga. — 19,30: Concerto d'una orchestra di strumenti a fiato. — 20,10: Vedi Praga. — 21: Concerto di composizioni di Novak dedicate alla notte: 1. *Alla ballata*, dell'opera 13; *Il crepuscolo*, serenata n. 1 e 4 dell'opera 9; 2. *Melanconia* op. 25; 3. *Dalla Sinfonia slovacca* op. 3; 4. Tre canzoni; 5. *La Voce nelle tenebre*; 6. Finale op. 36. — 22: Vedi Praga. — 22,15: Informazioni. — 22,20: Vedi Praga.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

19: Vedi Praga. — 19,50: Ritrasmisione dallo studio dell'operetta di Suppé: *Fatinita*, in tre atti. — 22: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Vedi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11

19: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Vedi Praga.

PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16: Trasmissione da Bratislava. — 17,30: Conversazione per gli operai. — 17,50: «Dieci anni nell'Africa del Sud», conversazione. — 18: Notiziario agricolo. — 18,45: Informazioni sportive. — 19: Concerto mozartiano di arie di opere: 1. Un'aria dall'*Idomeneo*; 2. Un'aria dal *Don Giovanni*; 3. Tre arie da *Così fan tutte*; 4. Due arie dal *Flauto magico*; 5. Un'aria dal *Ratto dal seraglio*. — 19,30: Concerto mandolinistico. — 20,10: Sketch radiofonico. — 20,25: Serata popolare. — 21: Segnale orario - Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato - Dodici numeri di musica popolare ceca. — 22: Meteorologia - Notizie - Informazioni sportive. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Ritrasmisione di un concerto di musica brillante dall'Hotel Esplanade: dieci numeri.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

8,30: Lezione di ginnastica. — 10: Trasmissione religiosa. — 11,30: Meteorologia. — 11,45: Notiziario. — 12: Campane - Concerto. — 13: Lezione di inglese. — 13,20: Lezione di tedesco. — 13,40: Lezione di francese. — 14: Dischi. — 14,30: Per i bambini. — 15: Concerto di fisarmonica. — 15,25: Concerto dall'orchestra della stazione. — 17: Trasmissione religiosa. — 18,20: Conferenza. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario - Bollettino sportivo. — 19,30: Chiacchierata. — 20: Campane - Musica d'operette. — 20,40: Recitazione. — 21: Concerto di violino e piano: Bull, Olsen e Grieg. — 21,15: Canzoni. — 21,30: Concerto di oboe: Georges Guilmant: Suite per oboe op. 3. — 21,50: Notiziario. — 22: Locher: «La famiglia Hansen», commedia. — 22,15: Concerto orchestrale. — 22,55: Musica da ballo. — 24: Campane.

## FRANCIA

BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

17,30: Concerto sinfonico trasmesso dal Teatro dei Campi Elisi da Parigi. — 19,20: Risultati sportivi comunicati dal Radio-giornale. — 19,30: Radio-giornale. — 21: Cronaca dei Combattenti. — 21,10: Estrazione dei premi. — 21,30: Musica riprodotta - Quindi: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

17,30: Ritrasmisione del Concerto Pachelbel, dal teatro dei Campi Elisi. — 21,30: Ritrasmisione del programma della Scuola Superiore di P. T. T. o di un'altra stazione dello Stato.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

18,45: Giornale parlato - Informazioni e brevi conversazioni. — 19,45: Mezz'ora di racconti, recitazione, poesie e canzoni per fanciulli. — 20,20: Bollettino meteorologico. — 20,30: Radio-concerto di dischi.

RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

18,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da un teatro (4 numeri). — 20: Musica riprodotta. — 20,15: La giornata economica e sociale - Informazioni.

# Tè Melrose

Preferite il Tè Melrose, è veramente il migliore

Agenzia per l'Italia: MILANO - Via Monte Pietà, 17

# DOMENICA

— 20,30: 5 numeri di circo. — 21: Concerto di musica riprodotta - Concerto per la gioventù (8 numeri). — 21,30: Informazioni - Risultati sportivi - Rassegna della stampa sportiva - Previsioni meteorologiche. — 21,45: Ripresa del concerto di musica riprodotta (6 numeri). — 22,15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni e ora esatta. — 22,30: Continuazione e fine del concerto di musica riprodotta (12 numeri).

## STRASBURGO

kc. 839 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

17: Musica da ballo (dischi). — 17,45: Conversazione in tedesco. — 18: Concerto vocale: Nove numeri. — 19: Conversazione in francese sulla salute dei fanciulli. — 19,15: Bollettino sportivo. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto strumentale: 1. Filippucci: *Marcia primaverile*; 2. Krone: *L'usignuolo nel lilla*, intermezzo; 3. Ganne: *Valse des blondes*; 4. Suppé: *Una giornata a Vienna*, ouverture; 5. Lehár: *Selezione del Conte di Lussemburgo*; 6. Goublier: *Marcia di Mam'zelle Boy Scout*. — 21,30: Serata alsaziana organizzata dall'Associazione Radio Strasburgo (Radio-recita con a soli e canzoni e musica). — 23,30: Ritrasmisione di musica da ballo e brillante.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

18: Emissione fotografica. — 18,15: Orchestra sinfonica. — 18,30: Jazz. — 18,45: Operette, canto. — 19: Orchestra - Diversi. — 19,15: Danze. — 19,30: Notizie dell'ultima ora. — 19,45: Violoncello e piano. — 20: Orchestra sinfonica. — 20,15: Melodie. — 20,30: Bollettino di informazioni - Notiziario. — 20,45: Musica militare. — 21: Piarmonica. — 21,15: Orchestra, opere comiche. — 21,30: Opere, canto. — 21,45: Orchestra argentina. — 22: Orchestra viennese. — 22,30: Opere comiche, canto. — 22,45: Orchestra, opere. — 23: Concerto offerto da un giornale. — 23,30: Bollettino d'informazioni - Notiziario. — 23,40: Concerto Vocalion. — 0,15: Bollettino d'informazioni - Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,30: Opere comiche, canto. — 0,45: Orchestra argentina. — 1: Bollettino meteorologico - Fine della trasmissione.

## GERMANIA

### AMBURGO

kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16,15: Concerto vocale e strumentale. — 17,15: Gara di cantori (cori maschili). — 18,30: Concerto dedicato a Brahms: 1. *Sonata* per violoncello e piano; 2. *Trio* in si maggiore op. 8. — 19,30: *Lo sport degli ski*, conferenza. — 20: Valzer e operette viennesi: 1. Strauss: *Ouv. del Pipistrello*; 2. Lanner: *Balli di Corte*; 3. Bayer: *Melodie della Fata delle bambole*; 4. *Sangue viennese*; 5. Strauss: *Sangue viennese*; 6. Suppé: *Fatnitsa*; 7. Czibulka: *Sogno d'amore dopo il ballo*; 9. Lehár: *Melodie del Paese dei sorrisi*; 10. Kalman: *Fanciulli del villaggio*. — 21,45: Notiziario. — 22: Attualità. — 22,10: Danze.

### BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16,15: Concerto orchestrale. — 18: Lettura. — 18,35: Meteorologia - Cronaca sportiva. — 18,40: *Lieder* con accompagnamento di liuto. — 19,10: Conferenza sulle sette americane. — 19,35: Concerto di flauto: 1. Doppler: *Notturmo*; 2. Strauss: *Sul bel Danubio blu*. — 19,55: Per l'assistenza invernale. — 20,15: E. A. Korngold: *La canzone dell'amore*, operetta. — Verso le 21,15: Notiziario. — 23,45: Danze.

### FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %

16,15: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza. — 18,35: *Il leone e il topo*, radiorecita musicale. — 18,55: «L'ora del crepuscolo», conversazione. — 19,30, 20 e 26,15: Vedi Mühlacker. — 23,35: Danze.

### HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16,15: Concerto orchestrale. — 18,10: Conversazione sportiva. — 18,35: Vedi Monaco. — 19: Concerto per arpa e basso. — 19,30: Lettura. — 20: Notiziario sportivo. — 20,10: Vedi Berlino. — Fino alle 0,30: Musica da ballo.

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16,15: Concerto orchestrale. — 18,15: Conferenza. — 18,45: Concerto: Schubert: *Trio*, op. 100. — 19,30: «I progressi dell'aviazione tedesca», conversazione. — 20,15: Korngold: *La canzone dell'amore*, operetta - Fino alle 0,30: Danze.

### LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16,30: Concerto orchestrale. — 18,05: Musica folkloristica degli Abruzzi - conversazione con illustrazioni musicali. — 18,35: Per i fanciulli. — 19: Varietà. — 19,45: Notiziario sportivo. — 20: Millöcker: *Gasparone*, operetta in 3 quadri. — 22: Notizie varie e sportive. — 23,45: Concerto di musica brillante, quindi notizie sulla «6 giorni» di Dortmund.

### LIPSI

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

16,10: Concerto di musica brillante. — 17,45: Conferenza con illustrazioni musicali. — 18,30: *Lieder* per tenore con accompagnamento di pianoforte. — 19: Fratelli Grimm: *La Vallata delle stelle*, radiorecita musicata. — 20: Con-

certo sinfonico: 1. Schumann: *Ouverture dell'opera Genoveffa* op. 81; 3. Sinigaglia: *Suite piemontese* op. 36; 3. Verdi: *Melodie dalla Traviata*; 4. Dvorak: *Suite* op. 39; 5. Strauss: «*Donnina del Danubio*», valzer dell'operetta *Simplicius*; 6. Kalman: *Melodie dall'operetta La Principessa della Csarda*; 7. Diessel: *In viaggio verso la felicità*, pezzo caratteristico; 8. Blon: *Sotto la bandiera del vincitore*. — 22: Ultime notizie del giorno. — Fino alle 24: Musica da ballo.

### MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

15,55: «*Indiani di ieri e di oggi*», conferenza. — 16,15: *Arie* argentine per canto. — 16,30: Fiaba, lettura. — 17: Concerto pomeridiano. — 18,15: L'angolo gaio. — 18,55: Schizzi amburghesi. — 19,15: Concerto per violoncello e piano: Donnanyi: *Sonata*. — 19: Meteorologia - Relazione sportiva. — 20: Zeller: *L'Obersteiger*, operetta in 3 atti. — 22,20: Notiziario. — 22,45: Musica da ballo.

### MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

15: Per i giovani. — 16: Concerto orchestrale. — 18: Peter Scherr legge dalle sue opere. — 18,45: Franz Philipp: *Sancta Elisabeth*, inno per soprano, cori, organo e violino. — 19,30: Nikolai Lopatnikoff suona alcune sue composizioni. — 20: Dischi. — 20,15: Vedi Königswusterhausen. — 23,35: Ballabili.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

### SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

16: Concerto orchestrale. — 17: Letture dalla Bibbia. — 17,15: Concerto dell'orchestra teatrale della B. B. C.



NUOVO MODELLO "L. P.",  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S. I. C. D. E.  
MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

con intermezzi di musica per piano. — 18,30: Concerto vocale (mezzo soprano). — 19: Per i fanciulli: Episodi della Bibbia drammatizzati. — 19,30: Servizio religioso in lingua del Galles. — 20,55: Servizio religioso dalla Chiesa di San Martino con intermezzi di musica d'organo. — 21,45: L'appello della Buona Causa. — 21,50: Notiziario. — 22,5: Concerto dell'orchestra municipale di Eastbourne diretto dal capitano H. G. Amers (negli intervalli arie per soprano): 1. Nicolai: *Ouverture delle Allegre comari di Windsor*; 2. Chaminade: *Callirhoe*, suite dialettale; 3. Wagner: *Finale del Tristano e Isotta*; 4. Due arie per soprano; 5. Bizet: *Prima suite dell'Arlesienne*; 6. H. G. Amers: *Idillio*; 7. Ed. German: *Rapsodia del Galles*. — 23,30: Epilogo. — 23,43-24: L'amicizia silenziosa.

### DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

10: Arie per contralto e musica per piano - Nell'intermezzo una scena del *Mercante di Venezia* di Shakespeare. — 17: Vedi Londra regionale. — 21-

## Per gli affaticati, gli insonni, i nervosi,

non vi è nulla di meglio delle irradiazioni ultraviolette. Al pari di un soggiorno in campagna esse danno una rinnovata sensazione di forza e di freschezza fisica e spirituale. Bastano poche irradiazioni per ottenere un sorprendente risveglio delle forze fisiche ed intellettuali. Dopo queste irradiazioni si risente una sana allegria, uno stato d'animo sereno. Consigliatevi e fatevi irradiare da un Medico che possiede il "Sole artificiale d'Alta Montagna", - Originale Hanau - e potrete immediatamente constatare i benefici effetti di una cura razionale. L'uso della lampada di quarzo - Originale Hanau - è facilissimo, essa si può facilmente innestare in casa propria ad una comune presa di corrente.



Per schiarimenti, prove convincenti, prezzi e letteratura medica riferentisi agli effetti terapeutici dei raggi ultravioletti, rivolgersi per iscritto o di presenza direttamente alla

SOCIETÀ QUARZLAMPEN HANAU  
REPARTO ITALIA (RO)

ERNST OTTO FEHR - MILANO (126) - Via Canova, 27 - Tel. 92-360

# DOMENICA

10

Servizio religioso da una chiesa. — 21,45: L'appello della Buona Causa. — 21,50: Notizie. — 22,5: Vedi Londra regionale — 23,30: Epilogo.

## LONDRA NAZIONALE

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

17-19,20: Vedi Daventry nazionale. — 20,55: Vedi Daventry nazionale. — 21,45: L'appello della Buona Causa. — 21,50: Vedi Daventry nazionale. — 23,40: Epilogo.

## LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

16: Concerto orchestrale (ritrasmesso da Daventry nazionale). — 17: Concerto della Banda dei granatieri della Guardia. Negli intervalli arie per tenore. — 18: Tredicesima conferenza del ciclo: «Il dilemma moderno». — 20,50: Servizio religioso di rito cattolico romano (ritrasmesso da Slaithwaite regionale). — 21,45: L'appello della Buona Causa. — 21,50: Notiziario. — 22,5: Undicesimo concerto orchestrale della domenica: 1. Schumann: *Overture, scherzo e finale*; 2. Elgar: *Concerto per viola ed orchestra*; 3. Bannon: *Epitalamio*; 4. Berlioz: *Overture dei Franci Juges*. — 23,30: Epilogo.

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

16: Concerto dell'orchestra della stazione, arie per basso e musica per violoncello. — 17,30: Concerto di pianoforte. — 18: Vedi Londra regionale. — 20,50: Servizio religioso di rito cattolico romano. — 21,45: L'appello della Buona Causa. — 21,50: Notiziario. — 22: Notizie locali. — 22,5: Vedi Londra regionale. — 23,30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: L'ora dei lavoratori. — 17: Conferenza medica. — 17,30: Musica brillante. — 19: Canti nazionali. — 19,30: Conferenza. — 20: Musica tzigana. — 20,30: Radio-conversazione. — 21: Violoncello e piano: 1. Davidov: *Concerto n. 2 in la minore*; 2. Schubert-Popper: *Ave Maria*; 3. Popper: *Giro tondo*. — 21,40: Concerto orchestrale: 1. Cizek: *Marcia*; 2. Zajc: *Overture*; 3. Albini: *Il barone Trenk*; 4. Lehár: Selezione di *Paganini*; 5. Kalman: Un'aria della *Contessa Maritza*; 6. Zeller: Fantasia sull'operetta *Il venditore d'uccelli*; 7. Lehár: *Lo zarevitch*; 8. Strauss: Selezione del *Barone zingaro*; 9. Strauss: *Il pipistrello*; 10. Waldteufel: *Letizia*, valzer — 22,40: Notizie varie e sportive. — Musica tzigana.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

16,30: Lettura umoristica. — 17: Dramma. — 20: Duetti d'opera. — 21: Concerto per quintetto. — 22: Segnale orario - Notiziario.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17: L'ora dei fanciulli. — 17,30: Musica da ballo. — 20,30: Concerto orchestrale. — 21,50: Notizie di stampa e meteorologia.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

17: Concerto corale. — 17,30: Conferenza. — 18: Musica da camera: H. Cleve: *Sonata in mi minore*. — 18,45: Conferenza. — 19,30: Recitazione. — 20: Segnale orario. — 20,5: Concerto orchestrale: 1. Keler Bela; 8. Rust: *Scena persiana*; 7. Urbach: Selezione dalle opere di Meyerbeer; 8. Tosti: *Ninon*; 9. Zimmer: *Max e Moritz*; 10. Barger: *Marcia*; 11. Fall: Selezione della *Principessa dei dollari*; 12. Strauss: *Sul bel Danubio blu*. — 21,35: Meteorologia. — 21,40: Notizie. — 21,50: Conversazione. — 22,5: Concerto vocale. — 22,35: Musica da ballo.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 180 - m. 1875 - kw. 6,5

9,10: Lezione di esperanto. — 16,40: Alcune scene dal *Macbeth* di Shakespeare. Indi bollettino sportivo e dischi. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,20: Radio-teatro. — 19,55: Ripresa del concerto. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Notiziario - Bollettino sportivo. — 20,55: Concerto dell'orchestra della stazione: Rossini, Schreiner e Puccini (negli intervalli dischi). Saint-Saëns. Verdi. — 20,55: Conferenza. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare. — 23,10: Conferenza. — 23,25: Musica brillante dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 0,40: Fine della trasmissione.

### HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 3,3

16,55. Per gli ammalati. — 17,40: Servizio religioso da una chiesa - Indi musica religiosa. — 20,25: Conversazione religiosa. — 20,50: Risultati di foot-ball. — 20,55: Concerto dell'orchestra della stazione - Nell'intervallo: Notiziario. — 23,20-23,40: Epilogo per coro.

## POLONIA

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16,20: Dischi. — 17,45: Concerto pomeridiano. — 20,15: Concerto popolare. — 21,55: Concerto di piano. — 23: Musica da ballo.

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16,55: Programma per i fanciulli e la giovinezza (2 numeri). — 16,20: Dischi. — 18,40: «I nostri marinai nella

**Gli abbonati**

al Radiocorriere sono pregati  
di anticipare quanto più possibile  
la rinnovazione dell'abbonamento per evitare  
quei ritardi che potrebbero derivare dal forte  
lavoro di fine anno. La nuova scadenza verrà  
comunque fissata a un anno dalla precedente.



**PER LE VOSTRE  
COMPETIZIONI SPORTIVE,  
RADUNI, ecc.**

ove il pubblico  
accorre numeroso  
e tutti vogliono

**INTENDERE BENE!!**

**NOLEGGIATE IL NOSTRO SPECIALE AUTOVEICOLO  
EQUIPAGGIATO CON MEGAFONI ELETTRICI!!**

Per informazioni o preventivi rivolgersi alla Standard Elettrica Italiana Soc. An. {  
MILANO - Via Vitt. Colonna, 9 - Tel. 41-341-2  
ROMA - Corso Umberto I°, 173 - Tel. 61-450

# DOMENICA

10

leggendia e nella realtà», conferenza. — 16,55: Dischi. — 17,15: «Zawisza Czarny di Malachowski»; conferenza. — 17,30: Informazioni utili e dilettvoli. — 17,45: Concerto d'orchestra (7 numeri). Nell'intervallo: Comunicato dell'Associazione degli Impiegati dei Comuni Rurali. — 18,40: Chopin: Sei canzoni, per canto e piano. — 19: Diversi. — 19,25: Dischi. — 19,40: Programma di domani. — 19,45: Audizione (trasmissione da Cracovia). — 20,15: Concerto orchestrale con baritono e pianista solisti: 1. a) Délibes: Scena di balletto dall'opera *Kassya*; b) Ciaikovski: *Triste berceuse*; c) Moniuszko: Ouverture dell'opera *Hrabina* (per orchestra); 2. a) Giordano: Aria di Gérard, dall'opera *Andrea Chénier*; b) Ciaikovski: Aria dall'opera *Eugenio Onegin*; c) Pauffer: *Ho pianto in sogno* (canto); 3. Rubinstein: a) *Valzer-capriccio*; b) «Danza delle bajadere», dall'opera *Feramor* (per orchestra); 4. a) Verdi: «Credo» dall'opera *Otello*; Aria del 3° atto dall'opera *Un ballo in maschera*; b) Denza: *Giulia* (canto); 5. a) Bizet: *L'Arlesiana*, suite n. 1 in 4 tempi; b) Massenet: Meditazione sull'opera *Thaïs*; c) Strauss: *Foglie mattutine*, valzer; d) Lewandowski: *Mazurka* (per orchestra). — 21,55: Quarto d'ora letterario: Grottesco di Jankowski intitolato: «Il poeta creditore». — 22,10: Concerto da Leopoli. — 22,40: Comunicati: meteorologico e di polizia. — 22,45: Informazioni sportive. — 22,55: Pausa. — 23-24: Musica da ballo.

## RUMENIA

### BUGAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100%  
13: Dischi di grammofono. — 16: Per i contadini. — 17: Concerto di musica brillante rumena. — 18: Notiziario. — 19: Conferenza sociale. — 19,40: Dischi. — 20: Serata d'opere - Nell'intervallo: Informazioni.

## RUSSIA

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100  
16: Radio giornale del circondario. — 17: Radio giornale dei contadini. — 18: Pionerskaia Pravda. — 21,15: Radio giornale per il proletariato. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

### MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100  
18: Per gli agricoltori. — 18,30: Per gli operai. — 19: Lettura. — 19,30: Lez. di radiotecnica. — 20: Conf. pedagogica. — 21: Concerto orchestrale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,10: Rassegna di giornali. — 24: Radio giornale del proletario.

## SPAGNA

### BARCELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6  
18,30: Notizie agricole - Ritrasmissione parziale di un'opera. — 21: Dischi.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
16,25: Notiziario teatrale. — 20: Campagne - Dischi. — 21,30: Fine della trasmissione. — 22,30: Campagne - Segnale orario - Programma variato - Concerto bandistico: 1. Waldteufel: *Le Sirene*, valzer; 2. Albeniz: *Cordoba*; 3. Grieg: Prima suite dal *Peer Gynt*; 4. Wagner: Marcia dal *Tannhäuser*; 5. Cinque arie d'opere; 6. Sei arie per baritono - Indi musica da ballo. — 1: Campagne - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

### STOCVOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

### GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

### HOERBY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

### MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %  
16,15: Per i giovani. — 17: Recitazione. — 17,30: Concerto corale. — 18: Vespri. — 20: Concerto orchestrale: 1. Wagner: Ouverture del *Vascello Fantasma*; 2. Id.: Un'aria della *Walkyria*; 3. Recitazione; 4. Ciaikovski: *Melodie mozartiane*; 5. Hallén: Un'aria del *Tesoro di Waldemar*; 6. Weber: Un'aria del *Franco tiratore*; 7. Liszt: *I preliudi*. — 21,20: Radio-recita. — 22: Concerto orchestrale: 1. Fletcher: *Ouverture gala*; 2. Jones: Fantasia sulla *Geisha*; 3. Becce: *Leggenda d'amore*; 4. Alonso: *Danza spagnuola*; 5. Coates: *Gioventù felice*; 6. Lange: *Jazz-band*.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
15: Opera riprodotta. — 18,30: Conferenza di storia della musica. — 19: Dischi. — 19,30: Risultati sportivi. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto vocale e orchestrale. — 22: Notiziario.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
18,30: Conferenza religiosa cattolica. — 19: Concerto grammofonico. — 20: Radio-chiacchierata. — 20,15: Orchestra di mandolini. — 20,55: Per clavicembalo: 1. J. S. Bach: *Preludio in sol maggiore*; 2. Rameau: *La villedoise*; 3. Rutini: *Sonata*. — 21,25: Pergolese: *La serva padrona*.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
17: Orchestra zigana. — 18: Relais da Szombathely (Ungheria occidentale): Radio reportage - Cori della città di Szombathely - Indi allocuzione: Racconto del vescovo di Szombathely. — 20,15: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: *La principessa di Trebisonda*; 2. Offenbach: *La bella Elena*; 3. Offenbach: *La bella Elena*; 4. Strauss: *Valzer*; 5. Strauss: *Il pipistrello*; 6. Strauss: Un'aria da un'operetta; 7. Strauss: *Carnevale a Roma*; 8. Strauss: *Canzone della gondola*; 9. Strauss: Un'aria d'un'operetta; 10. Millöcker: *Lo studente povero*; 11. Suppé: *Cavalleria leggera*. — 22: Concerto di piano e canto: a) Szilágyi: *Aria ungherese*; b) Kalmár: *Eri tu a Vienna, in maggio?* - Musica da ballo.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 323 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Concerto: Danze varie. — 20,30: Alcune arie di operette: 1. Hahn: Due arie di *Ciboulette*; 2. Lehár: *Amore trigano*. — 20,45: Canzoni francesi popolari. — 21: Concerto di strumenti a fiato. — 21,15: Alcune canzonette. — 21,45: Concerto orchestrale: 1. Gounod: Ouverture di *Mirella*; 2. Lalo: *Canzoni russe*; 3. Jonacek: *Giovinetta*; 4. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*; 5. Korsakoff: *Inno al sole*; 6. Vallauray: *Elegia*; 7. Ganne: *Valzer delle bionde*; 8. Massenet: *Manon*.

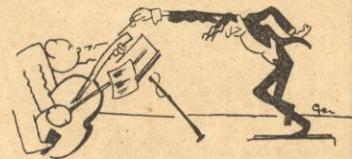
### ANGORA

kc. 195 - m. 1538 - kw. 7  
16: Concerto orchestrale. — 16,30: Musica turca. — 17: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Andante per clarinetto*; 2. Massenet: *Suite alsacienne*. — 17,30: Musica turca. — 18: Concerto d'arpa.

### RABAT

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

17-18: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — 21-23: Concerto orchestrale variato. - Negli intervalli due dischi e una conversazione sportiva. — 23: Ritrasmissione.



Al podio direttoriale delle stazioni dell'I.N.R. sfilano direttori di tutte le tendenze e di tutte le età. Giorni sono fu la volta di un zazzero e nervoso maestro di primo pelo che durante la prova cominciò a trinciare l'aria e battere il reggimusco con la sua nevrologica bacchetta. Non andava mai bene e, per ben sei volte, il «pezzo» fu ripetuto. Alla fine il grosso violoncellista, stancato, scattò: «Senta, maestro, se continua così... finisce che noi suoniamo davvero come dirige lei!!».

I radioscrittori americani si lamentano del trattamento che usa loro la N.B.C. Dicono di essere mal pagati e che le stazioni si riservano la proprietà dei loro lavori. Soltanto la N.B.C. ha diritto di autorizzare una ulteriore radiodiffusione di testi già da essa permessi ad un'altra stazione, anche se l'autore trovi inaccettabili le condizioni offerte. La N.B.C. ha diritto al 50 per cento sui diritti pagati dalle ulteriori diffusioni.



Argenteria Wellner

“Il Segreto della Tavola,,

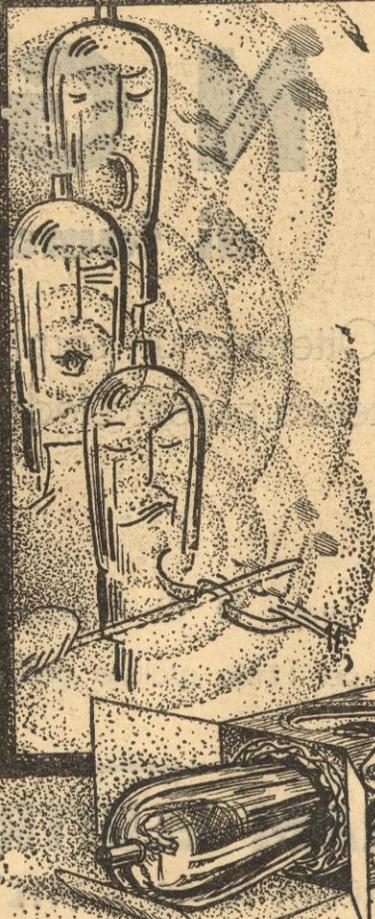
CONVERSAZIONE OFFERTA DALLA SOC. AN. ITAL.

ARGENTERIA WELLNER FIRENZE

RADIO MILANO - TORINO - GENOVA ROMA - NAPOLI - PALERMO

Lunedì dopo le ore 20,30

La valvola per apparecchi americani



**Sensibilità** +

**Potenza** +

**Purezza** =

**PUROTRON** =

**AUDIZIONI PERFETTE**

Esclusività per l'Italia:

Ing. GIUSEPPE CIANELLI - Milano

Via Gioberti, 8 - Tel. 20-895 - 17-205

PUROTRON



# TUNGSRAM

Se volete una ricezione chiara, libera di sgraditi rumori e senza distorsioni che offendono l'orecchio, sostituite le valvole attualmente in uso nel vostro apparecchio con le rinomate

## Valvole al Bario

# TUNGSRAM

## di fama mondiale

Otterrete un sorprendente effetto di potenza, purezza, fedeltà e dolcezza di suono



Chiedete il listino prezzi N. 12, il prospetto delle caratteristiche e tabelle di paragone

Prenotatevi per l'invio gratuito della circolare mensile di informazioni tecniche

## TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A.

VIALE LOMBARDIA N. 48 - MILANO (132) - TELEFONO N. 292-325

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 21: Serata di musica leggera e folkloristica.

Stazioni del Gruppo Nord e Roma-Napoli - Ore 22,15: Ritrasmisione in relais con le stazioni americane della «Columbia Broadcasting» del programma speciale di musiche tipiche americane.

**STAZIONI GRUPPO NORD**

<b>MILANO</b> kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70 %	<b>TORINO</b> kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/100 %
<b>GENOVA</b> kc. 959 m. 312,8 - kw. 10/100%	<b>TRIESTE</b> kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100%

- 8,15: Giornale radio.
- 8,30: Lista delle vivande.
- 11,15 (Milano-Torino-Genova): Dischi «La voce del padrone».
- 12-14,30 (Milano-Torino-Genova): Musica orchestrale: 1. Suppè: *Giro di banditi*; 2. Storaci: *Plenitunio di Aprile*; 3. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 4. Scassola: *Inno alla notte* preludio; 5. Canzone; 6. Robrecht: *Rivista di operette*; 7. Canzone; 8. Montagnini: *Dolce amor*; 9. Higgs: a) *Sotto i ciliegi in fiore*; b) *Processione di lanterne*; 10. Blankenburg: *Fanciulli in primavera*.
- 12,15 (Trieste): Comunicati agrari - Bollettino delle nevi - Dischi «La voce del padrone».
- 12,45: Giornale radio.
- 13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 13,1-14 (Trieste): Musica varia: 1. Gilbert: *La signora in ermellino*; 2. Schubert: *Rosamunda*, ouverture; 3. Borsatti: *Poly*; 4. Verdi: *Otello*, selezione; 5. Moszkowski: *Serenata*; 6. Mastrocinque: *Monella*.
- 13,45 (Genova): Borsa.
- 13,50 (Milano): Borsa.
- 14 (Torino): Borsa.
- 16,15: Giornale radio.
- 16,30 (Milano-Torino - Genova): Cantuccio dei bambini: Mago Blu: Rubrica dei perché.
- 16,30 (Trieste): Balilla «A noi!» - Giochetti della radio e la radio-novella per i piccoli.
- 16,45 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. Giovanni Mulè: *Fior d'Alcazar*; 2. Kremer: *L'usignolo fra i tili*; 3. Romanza; 4. Donati: *I cadetti di Guascogna*; 5. Romanza; 6. Lehár: *Paganini*, fantasia; 7. Romanza; 8. Firpo: *Consuetudine*.
- 16,50-17,50 (Trieste): Musica va-



**SUPERTRASMISSIONI**

Heilsberg - Ore 21,5: Grande concerto orchestrale con musiche di Schubert, Schumann, Weber e Wagner.

Copenaghen - Ore 20: Concerto d'organo: Esumazioni di musiche del '600 e del '700; brani scelti di Scheidt, Scheideman, Strunk e Pachelbel.

(Al pianoforte il M° Valdemar von Vultee).

(Trasmisione offerta dalla Soc. Anonima Prodotti Brill).

22,15: Ritrasmisione in relais con le Stazioni Americane della

**Columbia Broadcasting System Inc.**

del seguente speciale programma di musiche tipiche americane:

1. *Guardando il cielo verso il sud* (orchestra diretta da Freddie Rich).
2. *Carolina Moon* (Jacques Renard e orchestra).
3. *Leggendo un poema* (Tony Wons).
4. *Segnando il tempo* (tenore Morton Downey e orchestra).
5. *Quando finisce il giorno* (Jacques Renard e orchestra).
6. *Ancora un desiderio* (tenore Morton Downey e orchestra).
7. a) *Ballata di bordo*; b) *Tienti nel mezzo della strada* (coro maschile).
8. *Io so quel che voi sapeate* (orchestra).
9. *Tamburino cinese e serenata di Pulcinella* (Tosca Seidel).
10. a) *Non posso darvi altro che l'amore*; b) *Ruggito di tigre* (Quartetto negro dei Fratelli Mills).
11. a) *Il vagone della baraonda*. b) *Alto e basso*. c) *Danza al buio* (orchestra).
12. a) *Guarda verso la parete argentata*; b) *Quando i cuori sono giovani* (cantante girovago).
13. a) *Heebie Jeebie Blues*; b) *Splende la luna sull'Everest* (Quartetto delle Boswzll Sisters).
14. *Verso New York* (orchestra).
15. a) *Buona notte tesoro*; b) *Sedia di vimini* (cantanti popolari Kate e Smith).
16. *Danze levantine* (coro maschile e orchestra diretta dal M° Howard Barlow).
- 23: Giornale radio.

GENOVA - MILANO - NAPOLI - ROMA - TORINO - TRIESTE  
Ore 22,15

**Ritrasmisione in relais**  
con le stazioni americane della  
**Columbia Broadcasting**  
del programma speciale di

**MUSICHE TIPICHE AMERICANE**

ria: 1. Sappy: *Suonando... fra le canne di zuccherio*; 2. Blon: *Serenata*; 3. Lehár: *Eva*, selezione; 4. Mendelssohn: *Sogno d'una notte di estate*, terzo tempo della suite; 5. Kollo: *Meck-Meck*; 6. Brahms: *Danze ungheresi*; 7. Escobar: *Three soldiers*.

17,50-18: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

18,45 (Milano-Torino-Genova): Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.

19,5 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. De Micheli: *Marcella*; 2. Scassola: *Festa al villaggio*; 3. Ketelbey: *La pendola e le statuine di Sassonia* (piano solista con accompagnamento d'orchestra); 4. Wil: *Anya*; 5. Gnecco: *I colori di Spagna*.

19,20 (Trieste): Musica varia: 1. Reisfeld: *Tutto il dì all'armonica*; 2. Popy: *Sphinx*; 3. Puccini: *Manon*, selezione; 4. Beethoven: *Andante della 1ª sinfonia*; 5. Holms: *Rosalinda*.

Nell'intervallo: Bollettino delle nevi - Comunicazioni del Dopolavoro,

19,25 (Milano-Torino-Genova): Comunicazioni del Dopolavoro.

19,30 (Milano - Torino - Genova): Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Musica riprodotta - «Il segreto della tavola», conversazione offerta dalla Soc. An. Argenterie Wellner.

21: Trasmisione dal «Convegno» di Milano del

**Concerto del violoncellista Enrico Manardi**

1. a) Grazioli: *Adagio*; b) Brevai: *Sonata in sol maggiore* (Allegro, Adagio, Rondò).
2. Bach: *Seconda suite per violoncello solo in re minore*. (Preludio, Allemanda, Sarabanda, Giga).
3. Rachmaninof: *Sonata in sol minore per violoncello e pianoforte* (Lento, Allegro moderato, Allegro mosso e andante).

Lunedì, dopo le ore 21

Trasmisione dalle stazioni  
ROMA - NAPOLI - PALERMO

**RUBRICA DELLA MODA**

a cura della Casa

**S. di P. COEN & Co.**

TESSUTI - BIANCHERIA  
CORREDI

ROMA - Via del Tritone, 36 - ROMA

Lunedì da Milano - Torino - Genova  
Martedì da Roma - Napoli  
Mercoledì da Palermo  
dopo le ore 20 verrà trasmessa la  
**«Poesia Alberti»**  
per gentile offerta della Ditta  
**Giuseppe Alberti** di Benevento.



## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 1,5/60%

ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
kc. 3750 - m. 80 - kw. 14

8,35-8,50 (Roma): Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.  
12,45: Musica riprodotta.

12,45-14: Concerto vocale e strumentale: 1. Mehul: Overture dell'opera *Giuseppe*; 2. Popy: *Suite de ballet*; 3. Liriche di Pratiella, Ravasenga e Mulè interpretate dal tenore Sandro Lori; 4. Grieg: a) *Alla primavera*; b) *Giorno di nozze*; 5. Translateur: *I fiori parlano*; 6. Pezzi per chitarra eseguiti da Benedetto Di Ponio; 7. Strauss: *Voci di primavera*.

13: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

17: Cambi - Giornalino del fanciullo - Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

17,30 (circa): Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica Romana.

CONCERTO DEI MADRIGALISTI DELLA REGIA ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA E DEL VIOLONCELLISTA GIUSEPPE SELMI.

Nell'intervallo: Giornale radio.

19,5 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Radiosport.

19,10: Notizie agricole - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi «La voce del padrone».

20,25: «Il segreto della tavola», conversazione offerta dalla Soc. An. Argenterie Wellner.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45: Sport - Notizie varie - Sfolgiando i giornali.

21:

### Musica leggera e folkloristica

- Blon: *Gloriosa bandiera*.
- Falvo: *Chella d'e rose* (tenore Petrilli).
- Tagliaferri: *Ninna-nanna del cuore* (soprano Paladino).
- Mario: *Canzone napoletana* (tenore Schottler).
- Ganne: *Valzer delle bionde*.
- Di Capua: *A serenata d'e rose* (soprano Moretti).

- Lama: *Sempre cu' te* (tenore Petrilli).
- Mario: *Comme se canta 'a Napule* (soprano Moretti).
- Jurmann: *Conosci il Tifacaca?*
- Di Capua: *Canzone bella* (tenore Schottler).
- De Curtis: *Torna 'a Surriento* (tenore Petrilli).
- Valente: *Come ti voglio ama'* (soprano Padalino).
- Mascheroni: *Come la neve*
- Mascheroni: *Chi è quella bella signora?*

Rubrica della moda, a cura della Casa P. Coen e G. di Roma.  
22,15: Ritrasmissione in «relais» con le stazioni americane della COLUMBIA BROADCASTING SYSTEM INC. del programma speciale di musiche tipiche americane. (Vedi stazioni del Gruppo Nord).  
22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,35: Dischi «La voce del padrone».

13,35-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Stato delle nevi - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: Musica varia: 1. Fiaccone: *Brio ventenne*; 2. Magro: *Rêverie*; 3. Tironi: *Canta Nanon*; 4. Ferraris: *Christmas serenade*; 5. Lucchesi: *Mi tormento*; 6. Schreiner: *Da Glück a Wagner*, fantasia; 7. Mannoni: *Monelli allegri*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,5:

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

- Verdi: a) *Luisa Miller*, sinfonia; b) *Falstaff*, fantasia; c) *Aida*, fantasia (orchestra).
- a) Donizetti: «Tombe degli avi miei», dall'opera *Lucia di Lammermoor*; b) Bizet: «Il fior che avevi a me tu dato», dall'opera *Carmen*; c) Wagner: «Da voi lontano in sconosciuta terra», dall'opera *Lohengrin* (tenore Marcello Barberis).

21: Estrazione della lotteria E.I.A.R.

Notiziario artistico.

- Gounod: *Faust*, fantasia.
  - Mascagni: *Iris*, fantasia.
  - Wagner: *Tannhäuser*, marcia.
- Alla fine del concerto: Giornale radio - Giornale dell'Enit - Musica riprodotta fino alle 22,30.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia: 1. Simonetti: *Nell'Equador*; 2. Culotta: *Consuelo*; 3. Verdi: *Falstaff*, fantasia; 4. Canzone; 5. Serra-Domons: *La più bella del giardino*; 6. Licari: *L'ultimo addio*; 7. Canzone; 8. Kola: *Piangerai di nascosto*; 9. Manenti: *Stefanina*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,20: «Il segreto della tavola» conversazione a cura della Soc. An. Argenterie Wellner.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA

kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

16,45: «Lo sport degli ski», conferenza. - 17: Concerto brillante. - 18,15: Conferenza sulla pittura. - 18,35: Rassegna di libri. - 18,45: «La mia vita fra gli australiani», conferenza. - 20: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Sinfonia*, in re maggiore; 2. Chopin: *Concerto*, per piano in mi minore; 3. J. Strauss: *Vita d'artisti*. - 21: Carnevale a Vienna (Concerto orchestrale). - 22,15: Canzoni americane moderne.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francesa)

kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

18: Trasmissione di un concerto orchestrale da un albergo. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (Gounod: *Faust*). - 20,15: «Il cambio (compenso fra le importazioni e le esportazioni, Conseguenze della mancanza d'equilibrio)», conversazione. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca teatrale). - 21: Dal Teatro Comunale del Trianon di Liegi; Emilio Wiket: *El Tchoteur del Couléye*, opera in un atto. - 21,45: Concerto di musica riprodotta (4 pezzi). - 22: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R. sotto la direzione di André e col concorso di una pianista: 1. Albeniz: *Catalana*; 2. Poulenc: *Suite delle serpi* (per pianoforte); 3. Edgard Danne: *Due pezzi per orchestra*; 4. Enesco: *Poema romeno*. - 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

18: Concerto di musica riprodotta. -

20,25: Dischi «La voce del padrone».



21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Musica teatrale

diretta dal M<sup>o</sup> F. Russo

Parte prima:

- Debussy: *Piccola suite* (orchestra).
  - Debussy: *IL FIGLIUOL PRODIGO*. (Edizione Sonzogno)
- Soprano Zito Furlanetto, tenore Pollicino, baritono Tita.  
«Rubrica della moda», a cura della Soc. An. P. Coen di Roma.

Parte seconda:

Pick-Mangiagalli:

L'OSPITE INATTESO.

Soprano Zito Furlanetto, tenore Pollicino, soprano Levial, basso Oliva.

22,55: Ultime notizie.

19,15: Jof Van Overloop: «Jan Pieter Broughel, de Oude», conferenza. - 19,40: Concerto di musica riprodotta. - 20,45: Corso di pronuncia corretta (undicesima lezione). - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (I cinque minuti di Pirrewit). - 21: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R. sotto la direzione di André e col concorso di un pianista: 1. Weber: Overture del *Freischütz*; 2. Milhaud: *Carnevale d'Aix*, per piano e orchestra (dodici tempi); 3. Ravel: *Tomba di Couperin*; 4. Chabrier: *Festa polacca dal Re suo malgrado*. - 21,45: Jan Van Mirlo: «Ancora alcuni ricordi del viaggio dal Belgio al Polo Sud», conferenza. - 22: Concerto di musica riprodotta: alcune danze. - 22,30: Trasmissione del secondo atto di *Zigeunerweisen*, operetta di Stolz. - Dopo la trasmissione: Giornale parlato dell'I.N.R.

### CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vedi Praga. - 19,5: Dischi. - 19,20: Jazz sinfonico - Otto numeri. - 20: Vedi Praga.

BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 35

19: Vedi Praga. - 19,5: Arie di opere antiche. - 19,20: Vedi Bratislava. - 20: Vedi Praga.

KOSICE

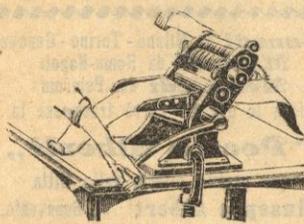
kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

19: Vedi Praga. - 19,20: Dischi. - 19,40: Vedi Bratislava. - 20: Vedi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11

19: Vedi Praga e Bratislava. - 20: Vedi Praga.



La **COLUMBUS**, impastatrice-tagliatrice per fare otto tipi differenti di pasta, per casa e alberghi, è stata **ribassata di prezzo**. L'importo pagato dai Clienti, verrà totalmente rimborsato qualora la macchina non corrispondesse alle nostre affermazioni.

Chiedere listino alla:

AGENZIA GENERALE COLUMBUS - A. SCHAECHTER  
MILANO - Via C. Correnti, n. 8 - Telefono n. 84-344 - MILANO





**PRAGA**

kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16: Conversazione. — 16,10: Ritrasmisione da Bratislava. — 17,10: Ritrasmisione da Brno. — 17,25: Conferenza. — 17,35: Per i fanciulli. — 17,45: « Giochi invernali per fanciulli », conversazione. — 17,55: Dischi. — 18,5: Notiziario agricolo. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 19: Informazioni e notizie. — 19,5: Conferenza sulla musica indiana. — 19,35: Ritrasmisione da Bratislava. — 20: Ritrasmisione dalla Sala Smetana del Palazzo Municipale - Concerto della Filarmonica ceca diretto da Nikolaj Malko: 1. Mozart: *Sinfonia* in sol minore, 2. Prokofieff: *Concerto III* in do maggiore; 3. Prokofieff: *Suite scita*. — 21: Segnale orario. — 22: Meteorologia - Notizie - Informazioni sportive. — 22,15: Ritrasmisione da New York: serata popolare; Sedici numeri di musica brillante e da ballo per orchestra, a soli e coro.

**DANIMARCA**

**KALUNDBORG**

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

**COPENAGHEN**

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15,30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Recitazione. — 17,40: Notizie finanziarie. — 18,20: Lezione di inglese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campanone - Concerto di organo: Composizioni di Scheidt (1587-1654), Scheideman (1596-1663), Strunk (1601-1694), Pachelbel (1653-1706). — 20,30: Chiacchierata. — 20,50: Romanze nordiche. — 21,10: Dialoghi di Goethe. — 21,30: Concerto di pianoforte: Schubert: 4 Impromptus, opera 90. — 21,55: Musica esotica. — 22,20: Notiziario. — 22,35: Musica da camera danese: Glass: *Sestetto*, op. 15.

**FRANCIA**

**BORDEAUX LAFAYETTE**

kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

18: Conferenza letteraria: *I Pirenei*, con illustrazione musicale. — 19: *L'Africa occidentale francese considerata dal punto di vista economico*, conferenza. — 20,30: Quotazione di Borsa e mercati. — 20,40: Conversazione sportiva. — 20,55: Estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora dei bimbi. — 21,15: Sciarade. — 21,20: Ultime notizie del giorno - Cittadini mondiali - Meteorologia. — 21,30: Concerto di musica antica e moderna - Quindi: programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

**MARSIGLIA**

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

18: Trasmissione per le signore. — 18,30: Concerto di musica riprodotta. — 19: Informazioni dell'Agenzia Havas - Notizie di Marsiglia. — 20,30: Musica riprodotta. — 21,13: Conversazione sportiva. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ganne: *I saltimbanchi*, ouverture; 2. Eilemberg: *Fiore, amanti*; 3. Kölling: *Scene della Bohème*; 4. Capri: *Pastori*; 5. A. Petit: *Belle montagne*, aria variata (per pistone); 6. Romberg: *Il canto del deserto*; 7. Lehár: *Amore zingano*; 8. Schubert: *Canzone d'amore*; 9. Strauss: *Sogno di un valzer*; 10. Handmann: *Marry-go-round*, fox; 11. Léardée: *Edomyso débutne créole*; 12. Mercier: *Quando giunge l'amore*; 13. Levant: *Lady java*, fox; 14. Delannay: *Mouff, mouff, java*; 15. Huguét: *Una parola*, tango.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

18,45: Giornale parlato (informazioni). — 19,30: Giornale parlato (brevi con-

versazioni) — 20,20: Bollettino meteorologico. — 20,30: Radio-concerto di dischi. — 21: Radio varietà serata offerta dal giornale *Le Haut parleur*.

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

19,30: Comunicato e conversazione agricola - Risultati delle corse - Previsioni meteorologiche - Corso dei grani a Chicago Winnipeg (2.o avviso). — 20: Cronaca cinematografica: *Il cinema giapponese*. — 20,10: Cronaca dei libri: *Lo scandalo di Pierre Bost*. — 20,30: Corso elementare d'inglese (ripetizione della 5.a lezione). — 20,45: Corsi commerciali - La giornata economica e sociale - Informazioni. — 20,50: Conversazione sull'orticoltura. — 21: Tre pezzi di musica riprodotta. — 21,15: Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 21,25: Cronaca di Mauricet. — 21,30: Radio-recita da un teatro: 1. Racine: *Bajazet*; 2. Molière: *L'amore medico* - Nell'intervallo alle: 22,15: Rassegna della stampa della sera - Informazione e l'ora esatta.

**STRASBURGO**

kc. 859 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

17,45: « L'opera della Francia in Tunisia », concerto in francese. — 18: Concerto strumentale. — 19: Conversazione in francese. — 19,15: Conversazione in tedesco. — 19,30: Concerto di musica riprodotta. — 20,30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto di musica riprodotta. — 21,30: Mezz'ora di musica per piano: 1. Brahms: *Scherzo* in mi bemolle; 2. Ciaikovski: *Variazioni su Eugenio Onegin*; 3. Tronner: *Tarantella*; 4. Liszt: *Sesta Rapsodia*. — 22: Concerto orchestrale e vocale (soprano): 1. Beethoven: *Ah, perfido!*, canto e orchestra; 2. Mozart: *Concerto per clarinetto e orchestra*; 3. Canzoni popolari francesi per soprano; 4. Charles René: *Concerto di fagotto*; 5. Canzoni zingaresche; 6. Smetana: *La Moldavia*, poema sinfonico.

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

18: Emissione fotografica. — 18,15: Chitarra avaiane. — 18,30: Canzonette. — 18,45: Orchestra, opere. — 19: Orchestre diverse. — 19,15: Opere, canto. — 19,30: Bollettino d'informazioni - Cambi - Borsa di commercio di Parigi, ecc. — 19,45: Musica per trio. — 20: Quarto d'ora di dischi. — 20,15: Canzonette. — 20,30: Bollettino d'informazioni - Notiziario. — 20,45: Danze. — 21,30: Orchestra viennese. — 21,30: Brani di films. — 21,45: Orchestra sinfonica. — 22: Concerto eseguito dall'Aurora Artistica - Nell'intervallo: 1. Kreisler: *Giola d'amore*; 2. Rasse: *Hornpipe*; 3. Whitlock: *Confusamente*; 4. Whitlock: *Xylophonitis*. — 23,30: Bollettino d'informazioni - Notiziario. — 23,45: Orchestra sinfonica. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 0,45: Bollettino d'informazioni - Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,30: Seguito dell'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico - Fine della trasmissione.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16,30: Per i giovani. — 17: Rassegna di libri. — 17,30: *In che modo i grandi invalidi possono assicurarsi un impiego?* conferenza. — 17,50: Confer. economica. — 18,5: *La musica nel linguaggio*, conferenza. — 18,30: Personaggi inglesi in voga. — 18,55: *La concorrenza della mano d'opera a buon mercato*, conferenza. — 19,30: Chiacchierata dialettale. — 20: Concerto orchestrale: 1. Reger: *Suite di balletto*; 2. Haydn: *Concerto per violoncello e orchestra*; 3. Strawinsky: *Sinfonia n. 1*. — 22,15: Notiziario. — 22,25: Ritrasmisione da altre stazioni.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16,5: Concerto - Composizioni di Verdi. — 17: Mercuriali agricole - Conferenza. — 17,20: Rassegna di riviste. — 17,40: Trasmissione a decidersi. — 18: Conferenza. — 18,30: 15 minuti di francese. — 18,45: 15 minuti di inglese. — 19: Mercuriali - Previsioni del tempo e dischi. — 19,30: « Lutero e noi », conferenza. — 20: Concerto sinfonico. — 21: Relazione. — 21,10: Ora gaia. — 22,15: Segnale orario - Meteorologia. — 22,40: Chiacchierata sul teatro. — 22,55: Radioconsulenza.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 339,6 - kw. 1,5/50 %

17: Notizie economiche. — 17,5: Vedit Mühlacker. — 18,30: Notizie economiche. — 18,35: La professione dell'interprete. — 19: Conferenza sull'agricoltura. — 19,25: Lezione d'inglese. — 20: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Ouverture di Tito*; 2. Id.: *Un'aria delle Nozze di Figaro*; 3. Id.: *Un'aria del Flauto magico*; 4. Id.: *Ouverture dell'Impresario*; 5. Id.: *Un'aria del Don Giovanni*; 6. Smetana: *Ouverture del Bacio*; 7. Id.: *Arie della Sposa venduta*; 8. Lortzing: *Ouverture di Hans Sachs*; 9. Id.: *Un'aria del Bracconiere*; 10. Spontini: *Ouverture di Fernando Cortez*. — 21: Musica da camera: Mozart: *Quintetto* in la maggiore. — 21,30: Dialetto di Westfalia. — 22: Notiziario. — 22,20: Danze.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16,15: Concerto orchestrale. — 17,45: Conferenza pedagogica. — 18,15: Notiziario. — 18,25: Conferenza. — 18,50: Conferenza. — 19: Corso di stenografia. — 19,25: Meteorologia. — 19,30: *Lieder*. — 20: Concerto di musica da camera: 1. Guillemain: *Conversazione galante e divertente*, per flauto, violino, violoncello e pianoforte; 2. Beethoven: *Serenata*, op. 25, per flauto, violino e violoncello. — 20,40: Vedit Berlino. — 21,5: Concerto orchestrale: 1. Schubert: *Ouverture di Rosamunda*; 2. Schumann: *Scherzo*, finale op. 52; 3. Weber: *Sinfonia* in do maggiore; 4. Wagner: *Idillio di Sigfrido*. — 22,20: Meteorologia - Notizie varie e sportive.



NUOVO MODELLO "L. P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

**S. I. C. D. E.**  
ROMA

Largo Goldoni, 44 - Telefono 65-510

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Conferenza. — 18: Goethe e il lied tedesco. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 19: Per gli agricoltori. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto orchestrale. — 21,10: Chiacchierata. — 22: Concerto (dall'America). — 23: Notiziario - Fino alle 0,30: Concerto brillante.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16,20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18,10: Conferenza: *Una visita alle Stazioni Radiofoniche russe*. — 18,40: Per le signore. — 19: Meteorologia - notizie varie, sportive e agricole. — 19,15: Attualità. — 19,30: Conferenza sociale. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto orchestrale: 1) Pataky: *Mondo sportivo*, marcia - 2) Kockert: *Gran valzer romantico* - 3) Balfe: *Ouverture dell'opera La fanciulla di Artois* - 4) D'Albert, fantasia sull'opera *Marcike von Nymwegen* - 5) Casadesus: *La Strega* - Intermezzo: *Lieder* e ballate classiche: 1) Merdelsson: *Sulle ali del canto* - Canzoni di viaggio - 2) Schumann: *Sut bicchiere dell'amico morto* - Der Kua-be mit dem Wunderhorn - 3) Wolf: *Il contrabbandiere - Prometeo* - 4) Grieg: *Seconda suite del Peer Gynt* - 5) Clemus: *Il cuore di Pierrot* - 6) Dvorak: *Sul mar Nero*, Danza - 7) Fall: *Pot-pourri dell'operetta l'Imperatrice*. — 22,05: Notizie varie e sportive. — 23,45: Notiziario della « 6 giorni » di Dortmund.

**LIPSIÀ**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

16: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia segnale orario. — 17,50: Notiziario agricolo. — 18: Attualità. — 18,30: Conferenza letteraria. — 18,45: Parole di introduzione all'opera *Orfeo e Euridice*. — 19: Trasmissione da Berlino. — 19,25: Musica brillante. — 20: Gluck: *Orfeo e Euridice*, opera in tre atti. — 22: Concerto di musica popolare trasmessa dall'America. — 23: Ultime notizie del giorno. — 23,15: Selezione di alcune operette berlinesi.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

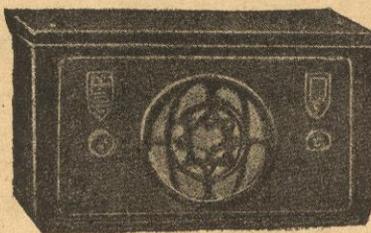
16,5: Segnale orario - Meteorologia. — 16,20: Concerto orchestrale. — 17: Rassegna di libri. — 17,20: Concerto orchestrale. — 18,20: Segnale orario - Meteorologia. — 18,30: Questioni giuridiche. — 18,50: Conferenza sociale. — 19,10: L'ora dell'operaio. — 19,30: Concerto corale maschile. — 20: Concerto orchestrale: 1. W. A. Mozart: *Ouverture di Tito*; 2. Beethoven: *Concerto in sol magg. per piano ed orchestra*; 3. Debussy: *Il pomeriggio di un fauno*; 4. Mraceck: *Rapsodia orientale*; 5. Schillings: *Danza dei fiori*; 6. Chabrier: *España*. — 21,30: Ora letteraria musicale. — 22: Notiziario.

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

17,5: Concerto vocale e strumentale. — 18,35: Conferenza medico-sportiva. — 19: Conferenza sull'agricoltura. — 19,25: Vedit Francoforte. — 20: Vedit Francoforte. — 21: Vedit Francoforte. — 21,30: Vedit Francoforte. — 22: « La fine del libero commercio inglese », conferenza. — 22,50: Per i giocatori di scacchi.

**IL CORIBANTE RADIOMARELLI**



Lire 1150

**REGALO.....**

acquistandolo questa settimana

presso la Rivendita Autorizzata

**INDUSTRIALE RADIO**

Ing. G. L. COLONNETTI & C.

**TORINO**

Via Ospedale, 6 - Telefono 45-678

**A RATE: L. 250 primo versamento e 12 rate mensili di L. 80**



## INGHILTERRA

**DAVENTRY NAZIONALE**  
kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

**SLAITHWAITE NAZIONALE**  
kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

17: Concerto di musica da ballo da un albergo orchestra di Moschetto). — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Beethoven: *Sonate* per violino e piano. — 20,30: Seconda conversazione del ciclo: « Come si è adattata l'industria privata alle mutate condizioni ». — 21: Vaudeville: sei numeri di canzoni, musica varia, macchiette, ecc. — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: Seconda conversazione turistica: « L'isola sconosciuta ». — 22,40: St. King-Hall: *B. J. One*, episodio della guerra adattato per la radiodiffusione. — 23,25: Concerto vocale (baritono) e strumentale (pianoforte): composizioni di Debussy, Liszt, Chopin, ecc. — 24:1: Musica da ballo.

**DAVENTRY REGIONALE**  
kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Musica brillante da un Caffè di Birmingham. — 20,15: Concerto del coro della stazione. — 20,45: Concerto della banda militare della stazione: 1. Ganne: *Padre della Vittoria*, marcia; 2. Rossini: *Ouverture del Barbieri di Siviglia*; 3. Tre arie per soprano; 4. Kappay (el.): *Pot-pourri di danze nazionali*; 5. Wortley Allen nel suo repertorio; 6. Tre arie per soprano; 7. Benatzky e Stolz: *Selezione di Al Cavallino bianco*; 8. Wortley Allen; 9. Delaney: *Nel Canada, pattuglia della Baia dell'Hudson*; 10. Hecker: *Sempre allegro*, galop. — 22,15: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie locali. — 23,35-24: Vedi Londra regionale.

**LONDRA NAZIONALE**  
kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

18,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-24: Vedi Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**  
kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

17: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto bandistico ritrasmesso da Slaithwaite regionale. Negli intervalli arie per baritono e musica per pianoforte. — 21: Musica da camera e arie per baritono: 1. Ciaikovski: *Quartetto in re*; 2. Cinque *Heder* per baritono; 3. J. B. Mc. Ewen: *Quartetto in mi bemolle*. — 22,15: Stelle famose della radio americana. Concerto ritrasmesso da New York (vedere il programma nei programmi italiani di Milano). — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35: Musica da ballo ritrasmessa.

**SLAITHWAITE REGIONALE**  
kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

17: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie. — 19,30: Concerto bandistico - Negli intervalli: Arie per baritono e musica per pianoforte. — 21: Conversazione. — 21,20: Concerto dell'orchestra della stazione (quattro numeri). — 22,10: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie locali. — 23,35: Vedi Londra regionale. — 24-1: Vedi Daventry nazionale.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16,30: Musica nazionale per cornamusa. — 17: Conferenza sportiva. — 17,30: Musica brillante per cetra. —

18,55: Segnale orario eventuali variazioni del programma - Lezione di francese. — 19,30: Ginnastica. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Commedia. — 21,30: Concerto per pianoforte: 1. Bach: *Preludio e fuga in si bemolle e fa diesis maggiore*; 2. Suk: *Zivotem a snem*, opera 30; 3. Suk: *Amicizia*, op. 36. — 22: Alcuni dischi cantati da Caruso. — 22,25: Ultime notizie del giorno. — 22,45: Musica riprodotta.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17,30: Concerto di quintetto. — 18,30: Lezione di biologia. — 19: Lezione di ceco. — 19,30: Lezione d'igiene. — 20: Concerto di quintetto. — 22: Segnale orario - Notiziario.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17: Ritrasmisione di un film sonoro. — 19,40: Rassegna di libri. — 20,30: Concerto della cantante dell'Op. *Zlata Lipovcak-Rajic*. — 21,50: Notizie di stampa.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

16,30: Concerto di salone. — 17,45: Lezione di tedesco. — 18,30: Concerto orchestrale. — 19,15: Meteorologia - Notizie. — 19,30: Conferenza. — 20: Segnale orario. — 20,5: Conferenza per gli agricoltori. — 20,30: Concerto vocale. — 21: Cronaca estera. — 21,40: Notizie. — 21,50: Conferenza di attualità. — 21,5: Concerto corale.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 6,5

16,40: Per i fanciulli. — 17,40: Musica riprodotta. — 19,10: Conversazione. — 19,40: Concerto pedagogico. — 20,40: Thomas: *Mignon*, opera in tre atti (dallo studio) - Nell'intervallo: Conversazione. — 22,40: Recitazione. — 23,10: Ritrasmisione di un concerto da un Caffè. — 23,40: Informazioni. — 23,45: Continuazione del concerto. — 0,25: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

## HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 3,3

16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Concerto strumentale. — 18,55: Per i giovani. — 19,25: Conversazione. — 19,40: Lezione di inglese. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Notiziario. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione - In seguito: Notiziario e dischi.

## POLONIA

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 18

16,20: Lezione di francese. — 17,35: Musica da ballo. — 20,15: O. Strauss: *La Regina*, operetta. — 22,55: Musica brillante.

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16,20: Corso elementare di francese. — 16,40: Dischi. — 17,10: « La donna nei paesi del Nord », conferenza. — 17,35: Musica leggera da un caffè. — 18,50: Diversi. — 19,15: Notizie agricole correnti. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Informazioni sportive. — 19,35: Dischi. — 19,45: Radiogiornale. — 20: Appendice musicale. — 20,15: Dischi grammofonici: A. Sullivan: *Mikado*, opera comica in 2 atti. — 22: Appendice intitolata: « Il vagabondo ziganò ». — 22,15: Supplemento del Radio-giornale. — 22,20: Comunicati: meteorologico e di polizia. — 22,25: Pausa. — 22,30: Musica da ballo.

## RUMENIA

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto della radio-orchestra. — 18: Notiziario. — 18,10: Ripresa del

concerto. — 19: Conferenza scientifica. — 20: *Quartetto* da camera: Mendelssohn-Bartholdy: *Quartetto in mi bemolle*. — 20,30: Conferenza. — 20,45: A solo d'arpa. — 21,15: Concerto da camera: Reger: *Serenata*, trio per violino e flauto. — 21,45: Ultime notizie.

## RUSSIA

## MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100

16: Radio giornale del circondario. — 17: Radio giornale dei contadini. — 18: Pionerskaia Pravda. — 21,15: Radio giornale per il proletariato. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100

18: Per gli agricoltori. — 18,30: Per gli operai. — 19: Lettura. — 19,30: Lezione di radiotecnica. — 20: Conf. pedagogica. — 21: Concerto orchestrale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,10: Rassegna di giornali. — 24: Radio giornale del proletario.

## SPAGNA

## BARCELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16: Trasmissione per beneficenza. — 20: Concerto del Trio della radiostazione: Couperin: *Concerto N. 1*. — 20,30: Quotazioni di Borsa e mercuriali. — 21,30: Corso elementare di francese - Notizie di stampa. — 22: Campane della Cattedrale - Meteorol. - Borsa e mercuriali. — 22,5: Concerto orchestrale: 1) Valls: *Algeciras*, marcia spagnuola - 2) Lehár: *Selez. di Dove canta l'allodola* - 3) Ketelbey: *Nelle acque azzurre di Hawaii* - 4) Turina: *Danza delle bambole* - 5) Yoshitomo: *Danza giapponese* - 6) Schreker: *Minnetto*. — 23: Concerto di viola e piano: 1) Kalliwoda: *Notturmo* - 2) Schumann: *Favola* - 3) Sitt: *Fogli d'album*. — 23,30: Musica spagnuola. — 24,30: Jazz-band.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

16,25: Informazioni teatrali - Indice di conferenze. — 20: Campane - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi. — 21,15: Notizie. — 21,30: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

## GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

## HOERBY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

## MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17: Concerto di fisarmonica. — 17,30: Il quarto d'ora pratico. — 17,45: Mu-

sica riprodotta. — 18,45: Lezione d'inglese. — 19,30: Canzoni. — 19,45: Conversazione. — 20,15: Musica militare. — 21,15: Rassegna letteraria. — 22: Concerto orchestrale: 1. Parry: *Suite di Lady Radnor*; 2. Juan: *Quattro pezzi per archi*; 3. Saint-Saëns: *Preludio del Diluvio*; 4. Schubert: *Quattro minuetti*; 5. Sibelius: *Rakastava*.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

16: Dischi. — 17: L'ora dei fanciulli. — 17,30: Meteorologia. — 18,30: Musica rusticana - Conferenza agricola. — 19,20: « Ciò che dobbiamo ricordare », conversazione. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: « Goethe », conferenza. — 20: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16,32: Concerto del quintetto della stazione. — 17,30: Per i fanciulli. — 18: Concerto brillante. — 19,1: Musica riprodotta. — 19,30: Corso professionale per gli apprendisti. — 20: Piccola gazzetta della settimana. — 20,10: « Nei quartieri esotici di una grande città americana », conferenza. — 20,35: Concerto vocale e strumentale dedicato a Gabriel Fauré e Cl. Debussy. — 22,15: Relais da New York (16 canzoni).

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

16: Consigli alle donne. — 17: Conferenza. — 17,30: Concerto orchestrale (7 numeri). — 19: Corso di tedesco. — 19,40 (dall'Opera Reale Ungherese): Orchestra filarmonica (4 pezzi di musica classica). — 22,15: Relais da New York, concerto. — 23,15 (circa): Orchestra zigana di Bura, relais da un Caffè.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Borse - Mercuriali - Notizie finanziarie. — 20,20: Cronaca cinematografica. — 20,30: Dischi (chitarre hawaiane). — 21: Concerto vario. — 21,30: « Le danze nel Rinascimento », conversazione. — 21,45: Concerto orchestrale. — 22: Alcune arie di opere. — 22,30: Concerto orchestrale.

## ANGORA

kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

16: Musica turca. — 16,30: Concerto di violoncello. — 17: Musica turca. — 18: Lezione.

## RABAT

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

20,30-21: Musica riprodotta. — 21-23,30: Concerto di musica riprodotta.

**Per versare la quota d'abbonamento al RADIOCORRIERE**, richiedete agli uffici postali i moduli di C/C - Il sistema dei C/C postali è il più economico e semplice.

**Il C/C E.I.A.R. (Radiocorriere) ha il N. 2-10000**

FINALMENTE ANCHE IN ITALIA SI POSSONO AVERE  
A PREZZI NORMALI LE VALVOLE  
DI INDISCUSSA QUALITÀ

*Cunningham*

FABBRICATE  
DAL REPARTO VALVOLE

*Cunningham*

DELLA R.C.A. RADIO CORPORATION  
OF AMERICA

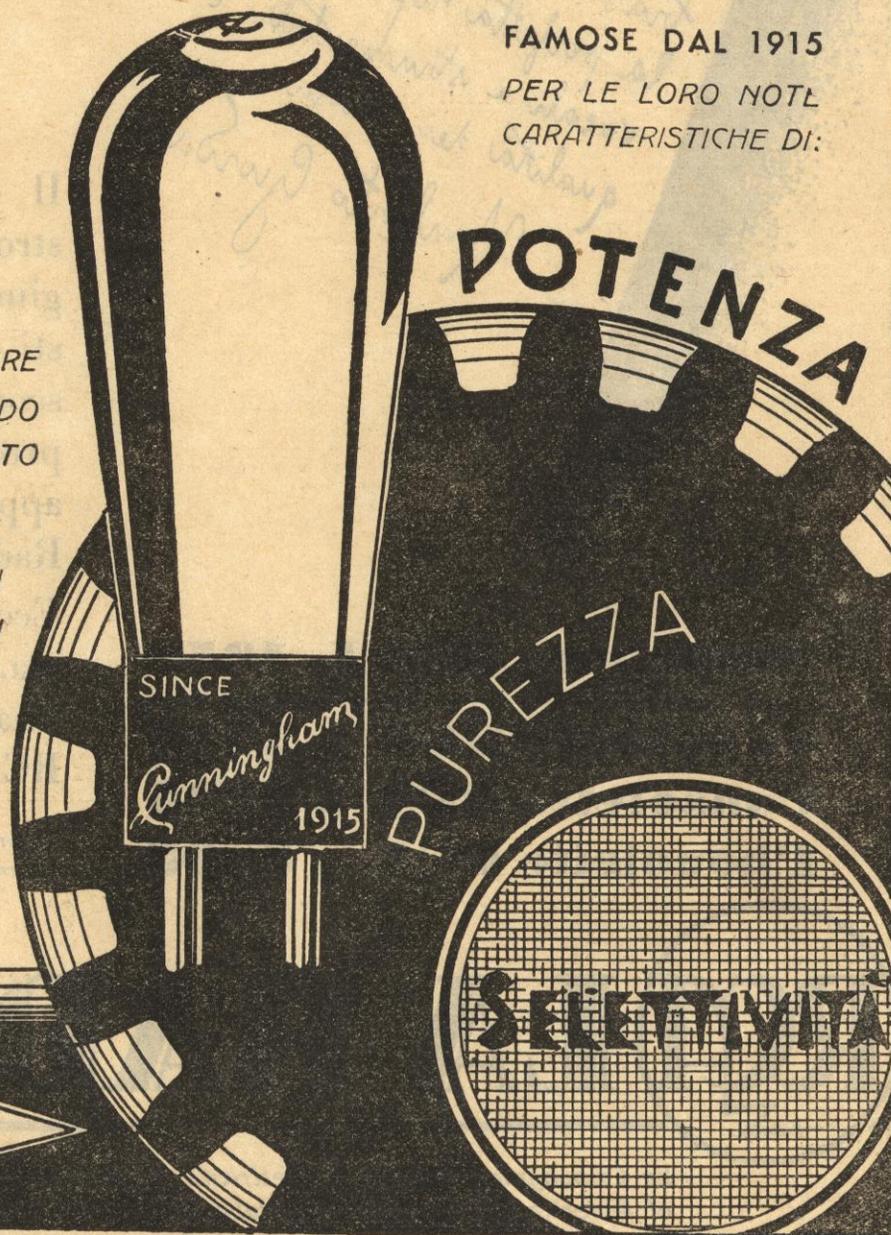
FAMOSE DAL 1915  
PER LE LORO NOTE  
CARATTERISTICHE DI:

ADOTTARLE SIGNIFICA:

PER I FABBRICANTI VALORIZZARE  
LE PROPRIE COSTRUZIONI OTTENENDO  
IL MASSIMO RENDIMENTO DESIDERATO

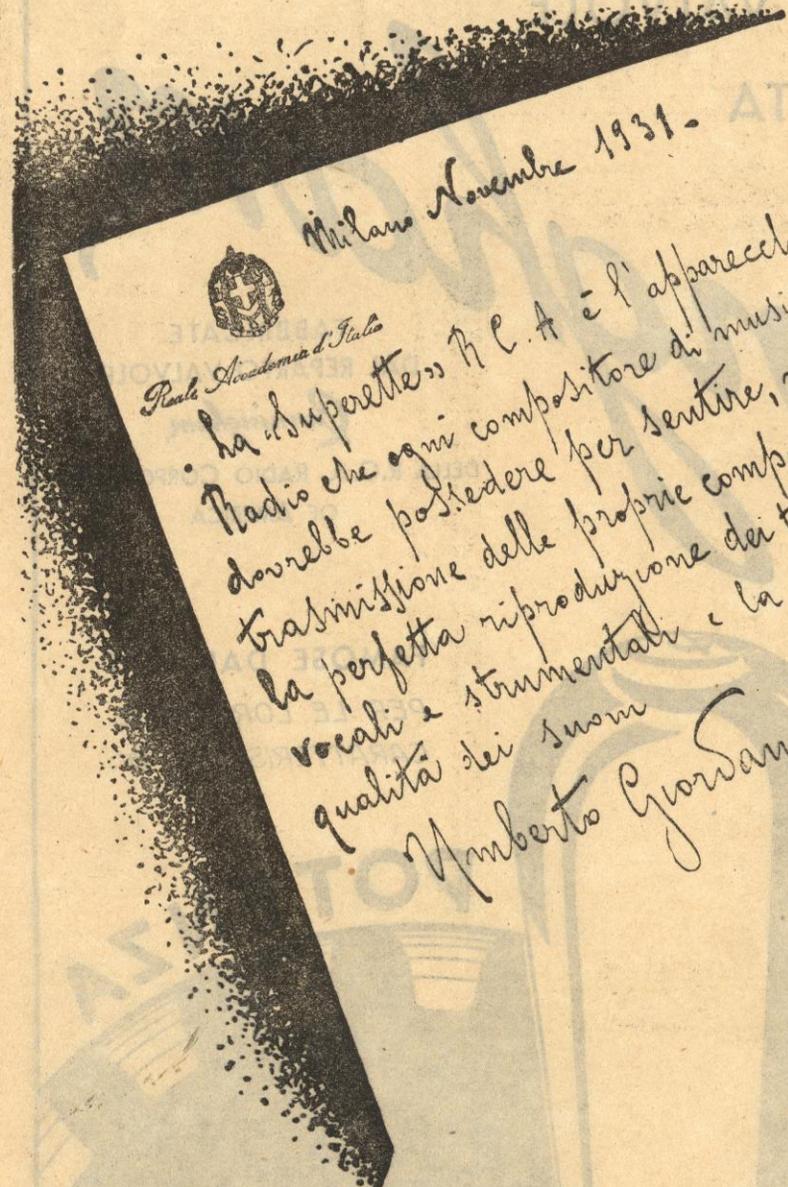
PER I RIVENDITORI AFFEZIONARSI  
LA CLIENTELA AUMENTANDO I PROPRI  
BENEFICI

PER I RADIOAMATORI  
MIGLIORARE RINNOVANDO E  
POTENZIANDO IL PROPRIO  
APPARECCHIO



DISTRIBUTRICE PER L'ITALIA  
**IFI** VIA LOVANO 5  
MILANO

# Un consiglio prezioso!



Il consiglio prezioso del maestro Umberto Giordano ed il giudizio dei più insigni musicisti italiani e stranieri, costituiscono la garanzia della perfetta riproduzione dei suoni di tutti gli apparecchi Radio costruiti dalla Radio Corporation of America. Ecco il valore di questa garanzia. Trovatene la conferma in una prova che ogni rivenditore RCA sarà ben lieto di concedervi.

*Nei prezzi sono comprese le valvole Radiotron RCA e le tasse governative; esclusa la tassa alle Radioaudizioni circolari.*

**Radiolette RCA L. 1350**

**Superette RCA „ 2475**

**Consolette RCA „ 2795**

**Phonolette RCA „ 3895**

# RCA LA RADIO RCA

La Compagnia Generale di Elettricità, quale rappresentante della Radio Corporation of America per la vendita in Italia dei famosi apparecchi Radio RCA, richiama l'attenzione della Spettabile Clientela sul nuovo prezzo dell'apparecchio Consolette RCA erroneamente indicato in un precedente avviso, su questo giornale, in L. 3795

# MARTEDI

2. a) Bellini: *I Puritani*, arioso del 1° atto; b) Leonecavallo: Canzone di Lorenzo dei Medici dall'opera *I Medici*; c) Rubinstein: Epitalamio dal *Nerone* (baritono Guglielmo Castello).

22 (circa):

## Vender l'anima al diavolo

Un atto di AMERIGO MANZINI.

Personaggi:

Fabio Lenzani . . . . . Giordano Cecchini  
Mara . . . . . Giovanna Scotto  
Oliver Thomson Ettore Piergiovanni  
Catullo Sgarbi Arturo Durantini

### CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

4. Verdi: *Un ballo in maschera*: Atto 2°: a) *Preludio* (orchestra); b) *Aria di Ulrica*; c) *Terzetto Amelia, Ulrica e Riccardo* - Atto 3°: a) *Aria di Amelia*; b) *Duello d'amore Amelia e Riccardo*; c) *Terzetto Amelia, Riccardo e Renato*. - Interpreti: soprano Ornella Franchi (Amelia), mezzo-soprano Bianca Bianchi (Ulrica), tenore Adolfo Facchini (Riccardo) e baritono Vittorio Sensi (Renato).

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,35: Dischi « La voce del padrone ».

13,35-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Stato delle nevi - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: Musica varia: 1. Franceschi: *Madrigale*; 2. Caludi: *Redzi*; 3. Menichelli: *Pregghiera musicale*; 4. Lineke: *E' stato un sogno*; 5. Leopold: *Chiaro di luna*; 6. Bottin: *Simplette*; 7. Bettinelli: *il Re della réclame*, selezione.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Disco Fonoglotta: Lezioni 25ª e 26ª di lingua inglese (pagine 112, 115, 116, 119 della Guida relativa).

20,5:

## Concerto di musica leggera

1. Leopold: *Stadion*.  
2. Billi: *Zaffri blu*.  
3. Amadei: *Cinguettio di passerì*.  
4. Simonetti: *Tango dispettoso*.  
5. Translateur: *Berceuse*.  
6. Elliot: *Sotto il sole di Spa*.

## ERNIA

di qualsiasi volume viene immobilizzata con l'apparecchio

Dott. ERKIS brevettò

ce e costruito enza i comuni cuscinetti esercita la pressione soffice sull'intero canale in unale soppingendo l'ernia cal basso in alto. *Opuscolo gratis N° 10*. Ortopedico G. POZZINI - Milano - Via P. Castaldi, 39

gna, suite.

7. Ranzato: *La ronda dei nottambuli*.

Dott. A. Chiaruffini: « Roma caput mundi », conversazione - Giornale dell'Enit.

8. Granichsdaeden: *Blues di Kinkadschn*.

9. Rico: *Paesaggio orientale*.

10. Benatzky: *Tutto è l'amore*.

11. Zuccoli: *Leila*.

12. Dreyer: *In un teatro cinese*.

13. Lincke: *Hallo!*, fantasia.

22-22,30: Giornale radio - Musica riprodotta o ritrasmessa.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della signora.

18-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Disco Fonoglotta: Lezioni 29ª e 30ª di lingua inglese (pagine 128, 131, 132 e 135 della Guida relativa).

20,25: Musica riprodotta.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15,80 %

GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - Kw. 7/80 %

15,30: Concerto (Composizioni di Schubert, Schumann, Brahms, Pfitzner, Strauss, Beethoven). - 16,15: Per i fanciulli. - 17: Concerto dedicato a Brahms: 1. *Sonata*, in do maggiore; 2. *Quattro lieder*; 3. *Quartetto* in la minore, op. 51. - 18,15: Conferenza per gli agricoltori. - 18,40: Ginnastica. - 19,10: Felix Salten: a) *Serietà della vita* radiodramma; b) *Risurrezione motore*, la nostra prima nemmenzione, radio-dramma. - 20,35: « Il voto senza motore », conferenza. - 21: Concerto dedicato a Strauss. - 22,15: Danze varie.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

18: Orchestra della stazione (5 pezzi). - 18,45: Per i fanciulli. - 19,20: Cronaca letteraria. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (4 numeri). - 20,15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca femminile di Diffusette). - 21: Serata della Radio Cattolica Belga col concorso della grande orchestra dell'I.N.R. - Concerto dedicato a Jongen: 1. *Rondo valzone*; 2. a) *Canzone rumena*, b) *Ballo dei fiori*; 3. *Fantasia su due Natali valtoni*; 4. *Sole di mezzogiorno*, per piano; 5. *Tamburino*. - 21,45: Conversazione. - 22: Ripresa del concerto - Serata dedicata alle acque: 1. Mendelssohn: *La calma del mare*; 2. Saint-Saens: *Preludio del Diluvio*; 3. Debussy: *In battello*; 4. Fauré: a) *In riva all'acqua*, b) *L'acqua vivente*; 5. Delibes: *La sorgente*; 6. Ravel: *Giochi d'acqua* (solo per pianoforte); 7. Fischer: *In riva al ruscello*; 8. Waldteufel: *Sulla spiaggia* valzer. - 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica da camera

1. a) Longo: *Scenetta pastorale*, per piano, flauto, oboe, clarino, fagotto (quartetto a flati dell'E.I.A.R.: Diamante, Gallesi, Micozzi, Castagna, al piano M° A. La Rosa Parodi); b) Couperin: *Il piccolo mulino a vento*, per flauto, oboe e fagotto (Diamante, Gallesi, Castagna).
2. Brahms: 1ª *sonata* in fa per pianoforte (pianista A. La Rosa Parodi).

22 (circa): Trasmissione della commedia:

## Cavalleria rusticana

1 atto di G. VERGA.

22,30:

MUSICA DA CAMERA.

Parte seconda:

1. Bach: *Sonata* in do maggiore per flauto ed arpa (M. Diamante, flautista, R. Diamante Alfano, arpista).
2. Beethoven: *Quartetto* in mi bemolle per pianoforte, oboe, clarino, fagotto e coro (La Rosa Parodi, Gallesi, Micozzi, Castagna, Machi).

22,55: Ultime notizie.

gramma di domani. - 22,20: Vedi Praga.

PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16,10: Ritrasmisione da Bratislava. - 17,10: Lezione di tedesco per cechi. - 17,25: Conferenza. - 17,35: Per i fanciulli. - 17,45: Conferenza di vulgarizzazione scientifica. - 17,55: Dischi. - 18,5: Bollettino agricolo - Borse. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25: Informazioni in tedesco. - 19: Segnale orario - Campane. - 19,5: Conferenza. - 19,20: Canzoni ceche. - 19,40: Ritrasmisione da Brno. - 20,55: Informazioni. - 21: Segnale orario - Concerto di cembalo: 1. J. S. Bach: *Concerto italiano*; 2. Rameau: *Sette composizioni*. - 21,30: Haydn: *Quartetto* in mi maggiore. - 22: Segnale orario - Notizie - Informazioni sportive - Programma di domani. - 22,20: Dischi. - 23: Segnale orario - Campane.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Concerto di pianoforte. - 17: Per i bambini. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di tedesco. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,45: Radiointervista. - 19,45: Recitazione. - 20: Campane - Concerto. - 20,20: Gustavo Esman: « La cara famiglia », commedia in tre atti. - 22,5: Notiziario. - 22,25: Musica slava: 1. Bartok: *Danze*; 2. Smetana: *La sposa venduta*, selezione; 4. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2. - 23,5: Musica da ballo. - 24: Campane.

## FRANCIA

BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 985 - m. 304 - kw. 13/75 %

19: *L'Africa Occidentale francese considerata dal punto di vista economico*, conferenza. - 20,30: Notizie varie - Quetzazioni. - 20,40: Conversazione. - 20,55: Estrazione dei premi. - 21: Un quarto d'ora scientifico: *I profumi*, conferenza. - 21,15: Ultime notizie della città - Comunicati esteri - Meteorologia. - 21,30: Musica riprodotta - Quindi: programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

18: Mezz'ora di poesia. - 18,30: Musica riprodotta. - 19: Informazioni dall'Agenzia Havas - Notizie di Marsiglia. - 20,30: Musica riprodotta su dischi « Pathé ». - 21,15: Cronaca dei vecchi combattenti. - 21,30: Musica riprodotta.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

18,45: Giornale parlato (informazioni). - 19,30: Giornale parlato (brevi conversazioni). - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30: Concerto variato 1. Hublé: *Sonatina*; 2. Tre Melodie (con accompagnamento di piano); 3. Canzone per soprano con accompagnamento di chitarre havajane; 4. Tre melodie con accompagnamento di piano; 5. G. Hugon: *Finale del Trio* in sol diesis per piano, violino e violoncello.

RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

17,20: Corso primario d'inglese (13ª lezione). - 19,30: Comunicato e conversazione agricola: *L'alimentazione dei conigli*. - Mercuriali - Risultati delle corse - Previsioni meteorologiche - Corso dei grant a Chicago Winnipeg (2º avviso). - 20: Cronaca teatrale. - 20,15: Cronaca artistica. - 20,30: Corso elementare d'inglese. - 20,45: Corsi commerciali - La giornata economica e sociale - Informazioni. - 21: Radio concerto: Gounod: *Romeo e Giulietta*.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11

19: Vedi Praga. - 19,40: Vedi Brno. - 20,55: Vedi Praga. - 22,15: Pro-

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 21: *Concerto variato* - Alle 22 (circa): Trasmissione della commedia in un atto di A. Manzini: *Vender l'anima al diavolo*.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Grande concerto sinfonico*, diretto dal M.o Alceo Toni.



**SUPERTRASMISSIONI**

Stoccolma - Ore 22: *Grande concerto d'organo*, da una chiesa.

Londra (nazionale) - Ore 21: *Concerto orchestrale*, diretto da A. Buesst, con solisti.

Vienna - Ore 17: *Concerto* dedicato a musiche di Brahms.

**STAZIONI GRUPPO NORD**

<b>MILANO</b> kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70 %	<b>TORINO</b> kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/100 %
<b>GENOVA</b> kc. 959 m. 312,8 - kw. 10/100 %	<b>TRIESTE</b> kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100 %

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15 (Milano-Torino-Genova): Musica orchestrale: 1. Lincke: *Lysistrato*, ouverture; 2. Henberger: *Valzer sogno d'amore*; 3. Fiorini: *Fantasia villereccia*; 4. Zandonai: *Francesca da Rimini*, fantasia; 5. Lindmann: *Gaukler in Oriente*; 6. Lalo: *Namouna*, balletto; 7. Amadei: *Marcia notturna*, 8. Rameau: *Rigaudon*; 9. Fiaccone: *Adunata*.

12,15 (Trieste): Comunicati agrari - Bollettino delle nevi - Dischi «La voce del padrone».

12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13-14,30 (Milano-Torino-Genova): Dischi «La voce del padrone».

13,20: «I cinque minuti del radiocurioso», rubrica offerta dalla S. A. Acque e Terme di Bognanco.

13,1-14 (Trieste): Musica varia: 1. Serra: *Ho una amica bruna*; 2. Weber: *Euryanthe*, ouverture; 3. Pietri: *Acqua cheta*, selezione; 4. Moletti: *Malabar*; 5. Iwanow: *Suite caucasica* (2° e 4° tempo); 6. Stajano: *Good Bye*.

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,15: Giornale radio.

16,30: Cantuccio dei bambini: Racconti inediti.

16,45-17 (Milano-Torino-Genova): Musica riprodotta.

16,45-17,50 (Trieste): Musica varia: 1. Strauss: *Donna, vino e canto*; 2. Hinks-Chiappo: *Piccolo separé*; 3. Giordano: *Siberia*, selezione; 4. Billi: *Il cuculo*; 5. Tarengi: *Serenata* in fa minore; 6. Ranzato: *Serenata*

STAZIONI DEL GRUPPO NORD  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
Ore 21

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DAL MAESTRO  
**ALCEO TONI**

galante; 7. Montagnini-Ghiappo: *Mabel, my love*.

17 (Milano-Torino-Genova): Trasmissione dal Select Savoja Jazz di Torino.

17,50-18: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

18,50: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. Schrock: *Berlino*; 2. Stolzing: *Fiorella*; 3. Azzoni: *Danza dei Maragaos*; 4. Hentschel: *Valzer dei fiori*; 5. Cortopassi: *Canzone d'aprile*.

19-20 (Trieste): Musica varia: 1. Suppé: *La bella Galatea*, ouverture; 2. Lehár: *Federica*, selezione; 3. Ferraris: *Occhi neri*; 4. Ciaikovsky: *Canto senza parole*; 5. Caviglia: *Ukulele*.

Nell'intervallo: Bollettino delle nevi e Comunicazioni del Dopolavoro.

19,25 (Milano-Torino-Genova): Comunicazioni del Dopolavoro.

19,30-20,45: (Milano-Torino-Genova): Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Conversazione di Salvator Gotta.

21:

**Concerto sinfonico**

diretto dal M.o ALCEO TONI.

Parte prima:

1. Pasquini: *Toccata pastorale*.
2. Corelli: *Concerto grosso*, opera 8.
3. Salier: *Sinfonietta*.
4. Donizetti: *Linda di Chamounix*, sinfonia.

Conversazione di Lucio Ridenti.

Parte seconda:

1. Toni: a) *Ode alla Regina Margherita*, poesia di Carducci (solista Clelia Zolli); b) *Tema, variazioni e fuga*.
2. Davico: *Pollifemo*, poema sinfonico.

Notiziario teatrale.

Parte terza:

1. Mozart: *Sinfonia* in mi bemolle.
2. Bimsky Korsakoff: *Capriccio spagnolo*.
- 23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 1,5/60%

ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
kc. 3750 - m. 80 - kw. 14

8,35-8,50 (Roma): Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

12-14: Dischi «La voce del padrone».



13: Giornale radio - Borsa.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

17: Cambi - Giornalino del fanciullo - Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

17,30:

**CONCERTO VOCALE**

(Soprano Marcella Lucé): 1. Donizetti: *Linda di Chamounix*, «O luce di quest'anima»; 2. Meyerbeer: *L'Africana*, «Aria di Ines»; 3. Marchesi: *La folletta*.

17,45-18,15:

**CONCERTO ORCHESTRALE**

diretto dal M.o ENRICO MARTUCCI.  
1. Mignone: *Portabandiera*; 2. Pennati-Malvezzi: *Fior d'Andalusia*; 3. Krauss: *Ho creduto sempre in te*; 4. Blon: *Minuetto delle bambole*; 5. Katscher: *Wunder bar*, fantasia di danze; 6. Stolz: *Sei tu mia Greta Garbo*.

18,15: Giornale dell'Enit.  
19 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della Regia Scuola F. Cesi.

19,5 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Radiosport.

19,10: Lezioni di telegrafia Morse - Notizie agricole - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi «La voce del padrone».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45: Sport - Notizie varie - Sfolgiando i giornali.

21:

**Concerto variato**

Parte prima:

1. a) Schubert: *Serenata*; b) Padre Martini: *Tema con variazioni*; c) Scarlatti: *Allegro*; d) Valentini: *Toccata* (Quartetto di cetre Madami).

Conversazione di Salvator Gotta.

Martedì ore 12,55, Venerdì ore 20,20 le stazioni Milano - Torino - Genova - Trieste trasmettono la Rubrica dei

**"RADIO CURIOSO"**

I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Soc. Anon. Acque e Terme di Bognanco in Dcmodossola.

**COMUNICATO**

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, BOLZANO e TRIESTE oggi trasmettono i famosi dischi **FONOGLOTTA** dell'Istituto SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arno, 44, per l'insegnamento delle lingue estere. Ascoltatene la pronuncia meravigliosa! **I Dischi FONOGLOTTA** e il testo relativo sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonografi e di Radio d'Italia - Domande: **DISCHI FONOGLOTTA!**

# MARTEDI

12

Nel primo intervallo alle: 21,30: Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca di Scize - Nel secondo intervallo alle: 22,15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni e ora esatta.

## STRASBURGO

kc. 859 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

17,45: Conversazione in francese. — 18: Musica da jazz. — 19: Conversazione in francese. — 19,30: Concerto strumentale. — 20,30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto strumentale: 1: Suppé: Ouverture d'Isabella; 2. Strauss: Acquerelli, valzer; 3. Friml: Selezione da Rose Marie; 4. Tosti: Due melodie; 5. Lacombe: Mascarade, suite orchestrale; 6. Fosse: Al coda, galoppo. — 21,30: Mezz'ora di musica per violino: 1. Grieg: Sonata, op. 13; 2. a) Wieniawski: Romanza; b) Kreisler: Lamento d'amore; c) Kreisler: La bella Rosa Maria. — 22. Ritrasmisione dal Gran Salone del Palazzo Municipale di Metz - Conversazione letteraria su Paul Verlaine e Gustave Kahn con audizione di melodie ispirate da loro composizioni per tenore e piano.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

18: Emissione fotografica. — 18,15: Orchestra sinfonica. — 18,30: Jazz. — 18,45: Orchestre diverse. — 19: Brani di operette (canto). — 19,15: Danze. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Violoncello e piano. — 20: Concerto di dischi offerto da un giornale. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Musica militare. — 21: Fisarmoniche. — 21,15: Brani di opere comiche (orchestra). — 21,30: Brani di opere (canto). — 21,45: Orchestra argentina. — 22: Orchestra viennese.

— 22,30: Arie da opere comiche. — 22,45: Brani orchestrali di opere. — 23: Orchestra sinfonica. — 23,15: Brani orchestrali di operette. — 23,30: Notiziario. — 23,45: Danze. — 24: Canzone. — 0,15: Notiziario. — 0,30: Orchestra sinfonica. — 1: Bollettino meteorologico e ricorrenze da festeggiare.

## GERMANIA

### AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16,30: Concerto dedicato a Graner. — 17,10: Figure del teatro drammatico tedesco: Impressionisti e neoromantici. — 17,35: Corter. economico-sociale. — 17,55: Programma vario. — 18,30: Conferenza economica. — 18,55: Gli impiegati tedeschi in Asia, conferenza. — 19,20: Borsa di Francoforte. — 19,30: Serata gaia dialettale — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Suppé: Ouv. della Bella Galatea; 2. Adam: Ouv. di Regina per un giorno; 3. Gounod: Pot-pourri di Margherita; 4. Keler-Béla: Ouverture di una commedia; 5. Gutzeit: E Pepita balla, intermezzo; 6. Lehár: Pot-pourri di Il mondo è bello; 7. Suppé: Ouv. di Cavalleria leggera; 8. Keil: Marcia. — 22: Notiziario. — 22,20: Attualità. — 22,30: Concerto orchestrale: 1. Bruch: Ouv. della Loreley; 2. Franck: Melodia; 3. Spinelli: Preludio del III atto di A basso porto; 4. Verdi: Fant. sull'Aida; 5. Bizet: Berceuse; 6. Leoncavallo: Preludio del II atto di Chatterton; 7. Berlioz: Brani della Dannazione di Faust; 8. Godard: Canzonetta; 9. Rubinstein: Sogno angelico; 10. Sinigaglia: Danze piemontesi; 11. Smetana: Dai campi e dai prati della Boemia; 12. Mandl: Inno al sole nascente.

### BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16: Rivista libraria. — 16,15: Concerto orchestrale. — 17,15: Per la massaia. — 17,35: Questioni legali. — 17,55: Ciò che v'interessa. — 18: Per le impiegate professioniste. — 18,40: Meteorologia. - Concerto di violino, piano e

armonio. — 20: Sezuka: Kcan: ovvero Genio o pazzia, radio-scena tratta dalla commedia di Aless. Dumas. — 20,50: Notiziario. — 21: Concerto vocale ed orchestrale: Selezione di operette: 1. Fall: Pot-pourri La fanciulla delle bambole; 2. Fall: Un'aria dalla Moglie del Presidente dei Ministri; 3. Lehar: Valzer dalla Regina del Tango. Aria dal Marito ideale, Aria del Volga dallo Zarewitsch; 4. Kollo: Pot-pourri dalle Tre vecchie scatole; 5. O. Strauss: Aria dal Sogno di un valzer; 6. (Schubert) Bertè: Sotto un cielo di Ullà dalla Casa delle tre ragazze. — 22,10: Notiziario. — 22,50: Musica brillante.

### FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %

17: Notiziario. — 17,5: Concerto orchestrale. — 18,30: Notizie economiche. — 18,40: Vedi Mühlacker. — 19,5: Conferenza. — 19,45: Musica da ballo antica. — 20,30: Willy e Hanna Haas: Improvvisazioni romantiche, radioserie. — 22,50: Notiziario.

### HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16,15: Concerto orchestrale. — 17,45: Conversazione letteraria. — 18,15: Comunicati vari. — 18,30: Conferenza sociale. — 19: Alcune canzoni. — 19,25: Meteorologia. — 19,30: Concerto di musica brillante. — 20,30: Vedi Francoforte. — 22: Meteorologia - Notizie varie e sportive.

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16,50: Concerto da Lipsia. — 17,30: « Venezia, un sogno », conversazione. — 18: « Gente e paese in Isvezia », conferenza. — 19: Lezione d'inglese. — 19,30: Musica brillante. — 20,15: « Protestantismo e concetto di proprietà », conferenza. — 21,15: Ora varia. — 22,20: Notiziario - Fino alle 24: Musica brillante.

### LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

18,20: Conferenza agricola. — 18,40: Trattamento in francese. — 19: Notizie varie, sportive, meteorologia. —



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S. I. C. D. E. MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

19,05: Dieci minuti per i radiotecnici. — 19,30: Quello che tutti devono sapere, conversazione. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Conversazione — 20,30: Vedi Francoforte. — 22: Ultime notizie del giorno - notizie varie e sportive. — 23,30: Notiziario della « 6 giorni » di Dortmund. - Fine della trasmissione.

### LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

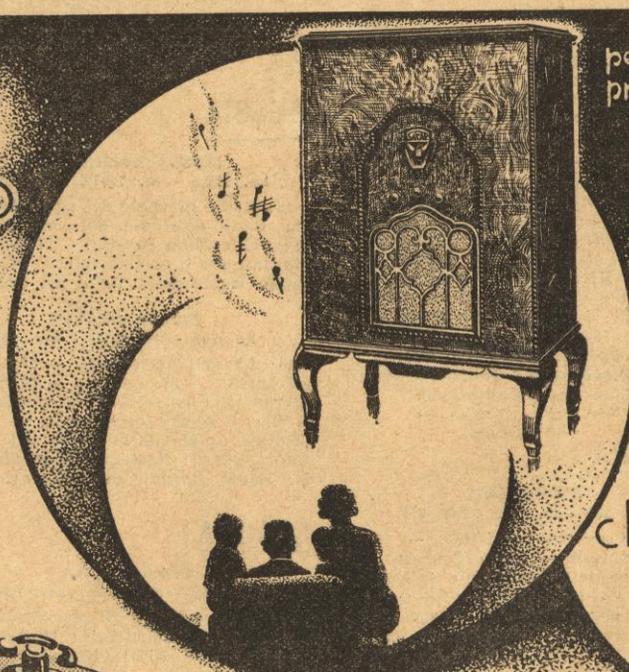
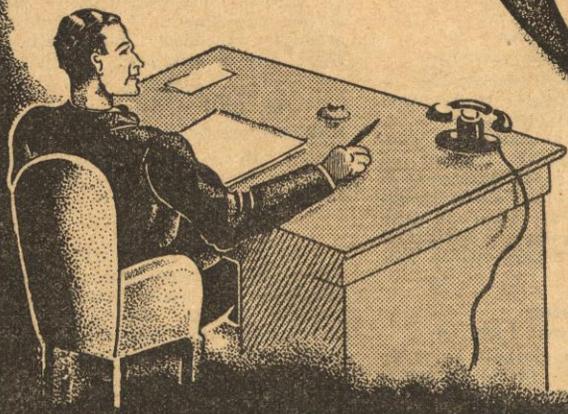
16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia - segnale orario. — 17,50: Notiziario agricolo. — 18,05: Per le signore. — 18,30: Lezione di francese. — 18,50: Diamo udienza. — 19: Conferenza per i giovani. — 19,40: Ora gaia. — 21,10: Problemi agricoli di attualità. — 21,20: Letteratura mondiale, conferenza — 22,10: Ultime notizie del giorno. — 23,30: Musica da ballo.

### MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16,5: Segnale orario - Meteorologia. — 16,20: « La città di Troia ieri e oggi », conferenza. — 16,40: Ora dei fanciulli. — 17: Concerto orchestrale. — 17,55: Reportage. — 18,20: Segnale orario - Meteorologia. — 18,30: Conferen-

DATE VI (CONTENUTO) all'attesa delle ore di svago e riposo



per MILANO audizione e vendita presso RICORDI & FINZI Galleria Vitt. Eman.

RADIO SAFAR

che dà la sensazione della realtà

Vendita anche rateale SAFAR Viale Maino 20 MILANO

### RADIO SAFAR "RS 60,"

7 Valvole (2 Multi-Mu - Rivel. di potenza schermata - 1 Stadio B. F. - Uscita in Push-Pull) - Accoppiamenti A. F. a Trasform. - Impedenza - Stadi A. F. e Riv. su appoggio antivibrante - Altoparlante elettrodinamico Safar - Prese per i diversi voltaggi - Attacco per Pick-Up. Livellatore automatico della corrente d'alimentazione. Comando unico di sintonia con lettura luminosa - Regolatore di Volume - Regolatore di tonalità - Mobile di lusso in radica orientale. Compresse Valvole e Tasse (escluso abbonamento R. A.) L. 2375

### RADIOFONOGRACO "RF 61,"

Stesso complesso ricevente; motore ad induzione di funzionamento perfetto; Pick-Up Safar, ad autocontrappeso, con filtro elettrico - Arresto automatico del disco - Custodia a rifornimento autom. delle punte. Compresse Valvole e Tasse (escluso abbonamento alle R. A.) L. 3300

# MARTEDI 12

za storica. — 18,50: Conferenza archeologica e biblica. — 19,10: Lezione d'inglese. — 19,20: Concerto di cetra. — 20: «Carnevale a casa», conferenza. — 21: «Come? Perché? questioni sportive», conferenza. — 21,20: Musica da camera: 1. Schubert: *Concerto in la minore op. 29*; 2. Hindemith: *Concerto in fa minore op. 10*. — 22: Notiziario.

## MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

17,5: Vedi Francoforte. — 18,40: «Gli impianti tecnici degli osservatori astronomici tedeschi», conferenza. — 19,5: «Severità e indulgenza nell'educazione», conferenza. — 19,30: Vedi Francoforte. — 19,45: Vedi Francoforte. — 20,30: Vedi Francoforte. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Vedi Francoforte.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

### SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

17: Concerto di musica brillante da un cinematografo. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Beethoven: *Sonate per violino e piano*. — 19,50: Conversazione francese. — 20,20: Concerto orchestrale: 1. Ketelbey: *Ouverture del Carnevale romano*; 2. Victor Herbert: *Intermezzo di Dolce mistero della vita*; 3. Haydn Wood: *Virginia*, rapsodia meridionale; 4. Grieg: *Pot-pourri* di sue composizioni; 5. Victor Herbert: *Baciami di nuovo*, valzer; 6. Eric Coates: *I tre orsi*, fantasia; 7. Scassola: *Suite pastorale*; 8. Victor Herbert: *The Fortune Teller*, selezione. — 21,30: Seconda conferenza del ciclo: «Il dramma». — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: Concerto dell'orchestra della B. B. C. diretto da Stanford Robinson: 1. Cherubini: *Ouverture di Lodoiska*; 2. J. S. Bach: *Sopra il fiume di Babilonia*, preludio corale; 3. Mozart: *Nove variazioni su un minuetto di Dupont*; 4. J. Jöngen: *Quadri pittoreschi*. — 23,20-1: Musica da ballo ritrasmessa.

### DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,35: Concerto dell'orchestra della stazione e musica per quartetto. — 20,30: Concerto di musica da camera: 1. Brahms: *Trio per pianoforte, violino e corno, in mi bemolle*; 2. Beethoven: *Sonata per violoncello e pianoforte, in sol minore*; 3. Schubert: *Trio in si bemolle, op. 99*. — 22,15: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,35: R. Besier: *The Barrets of Wimpole Street*, selezione da un teatro. — 23,50-24: Vedi Londra regionale.

### LONDRA NAZIONALE

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

18,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-23,35: Vedi Daventry nazionale.

### LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

17: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19,30: Bollettino agricolo per agricoltori. — 19,35: Concerto strumentale ed arie per tenore e soprano. — 21: Concerto di una delle orchestre della B. B. C. diretto da Aylmer Buesst, con soprano, pianista a solisti: 1. Auber: *Ouverture di Fra Diavolo*; 2. Nicholas Gatty: *Una scena da Grey Steel* (per soprano ed orchestra); 3. Frank Tapp: *Variazioni sinfoniche su un'antica aria inglese* (per piano ed orche-

stra); 5. Verdi: «O patria mia» (*Aida*), per soprano ed orchestra; 6. Debussy: *Prélude à l'après midi d'un faune*; 7. Elgar: *Ouverture di Cockatque*. — 22,15: Pot-pourri di due opere di Offenbach: *Robinson Crusè* e *La bella Elena*, canzoni, danze, macchiette, ecc. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-1: Musica da ballo.

### SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

17: Campana da una chiesa di York. — 17,45: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto eseguito dagli allievi di una scuola di musica. — 20,20: Rassegna del mese industriale e commerciale. — 20,45: Concerto della Società filarmonica di Liverpool. — 21,43: Lettura dallo studio. — 22,3: Continuazione del concerto. — 23,15: Notiziario. — 23,35-1: Musica da ballo.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: Dischi. — 16,30: Canzoni nazionali. — 17: Concerto orchestrale. — 18,55: Segnale orario - Programma - Conferenza. — 19,30: Concerto vocale. — 20: Consiglio al radio-amatori. — 20: (Vedi Zagabria). — 22,30: Notizie varie e sportive. — 22,50: Concerto di musica brillante.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17,30: Racconti per fanciulli. — 18: Quintetto. — 19: Lezione di tedesco. — 19,30: Studio fonetico sperimentale. — 20: Radiotecnica. — 20,30: Vedi Zagabria. — 22,30: Segnale orario - Notiziario.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17: Concerto orchestrale. — 19,55: Lezione di francese. — 20,30: Musica da camera: Mozart: *Quartetto in re maggiore*. — 22,30: Notizie di stampa. — 22,40: Musica leggera.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

17: Concerto orchestrale. — 18: Per le massaie. — 18,20: Conferenza. — 18,30: Conferenza. — 18,45: Concerto di fisarmonica. — 19,30: Lezione d'inglese. — 20,5: Concerto orchestrale: 1. Grieg: a) *Intermezzo*, b) *Il sogno di Borghild*, c) *Marcia da Sigurd Jorsalfar*; 2. Hjellemo: *Aria popolare*; 3. Halvorsen: *Crepuscolo in un paesaggio*; 4. Id.: *Introduzione e serenata*; 5. Ulfrstad: *Suite norvegese*; 6. Olsen: *Svein Uraed*; 7. Svendsen: *Valzer*. — 21,35: Meteorologia - Notizie. — 21,50: Attualità. — 22,5: Recitazione.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 6,5

16,40: Concerto pianistico. — 17,10: Per i fanciulli. — 18,10: Concerto dell'orchestra della stazione e intermezzi di canto. — 20,10: Lezione di inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Programma leggero dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 22,40: Notiziario. — 22,55: Diffusione d'una recita radio-teatrale. — 23,40: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

### HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 3,3

16,40: Dischi. — 17,40: Concerto vocale e strumentale. — 19,25: Lezione di inglese. — 19,50: Conversazione. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Conversazione. — 20,40-23,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Dodici numeri di musica varia - Negli intervalli: Notiziario e conversazione. — 23,40-0,40: Dischi.

## POLONIA

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

15,5: Dischi. — 17,35: Concerto sinfonico popolare. — 20,15: Concerto popolare. — 22,10: Recitate di piano. — 22,55: Musica brillante e da ballo. —

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16,20: Conferenza. — 16,40: Dischi. — 17,10: «La cultura del popolo, della nobiltà, del proletario e della borghesia», conferenza. — 17,35: Concerto sinfonico dell'orchestra filarmonica di Varsavia: 1. Zarebski Maklakiewicz: *Polacca*; 2. Ciaikovski: *Ouverture fantasia da Giulietta e Romeo*; 3. Schumann: *Concerto di pianoforte*; 4. Strauss: *Valzer dall'opera Il cavaliere della rosa*. — 18,50: Diversi. — 19,15: «Il libro agricolo», conferenza. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Informazioni sportive. — 19,35: Dischi. — 19,45: Radio-giornale. — 20: Corrispondenza e consigli tecnici. — 20,15: Concerto della sera trasmesso da Vilno. — 21,35: Audizione da Vilno. — 22,10: Seguito della trasmissione da Vilno. — 22,50: Supplemento del Radio-giornale. — 22,55: Comunicati: meteorologico e di polizia. — 23-24: Musica da ballo.

## RUMENIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto di musica brillante rumena. — 18: Notiziario. — 18,40: Ripresa del concerto. — 19: Conferenza letteraria. — 19,40: Dischi. — 20: Concerto della radio orchestra: 1. Strauss: *Ouverture dell'operetta Il pipistrello*; 2. Grieg: *Aria nordica*; 3. Ambrosio: *Scherzo*. — 20,30: Conferenza. — 20,45: Concerto vocale (baritono): 1. Guercia: *Cielo, mare e amore*; 2. Tosti: *Malia*; 3. Padilla: *Pricezitta*; 4. Dragoi: *Canzone rumena*; 5. Brailoiu: *Canzone rumena*; 6. Giordano: *Una romanza dell'Andra Chenier*. — 21,10: Concerto della radio orchestra: 1. Massenet: *Scene napoletane*; 2. Amadé: *Suite medioevale*. — 21,45: Ultime notizie.

## RUSSIA

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100

16: Radio giornale del circondario. — 17: Radio giornale dei contadini. — 18: Pionerskaia Pravda. — 21,15: Radio giornale per il proletariato. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

### MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 190

18: Per gli agricoltori. — 18,30: Per gli operai. — 19: Lettura. — 19,30: Lez. di radiotecnica. — 20: Conf. pedagogica. — 21: Concerto orchestrale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,10: Rassegna di giornali. — 24: Radio giornale del proletario.

## SPAGNA

### BARCELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16: Trasmissione di beneficenza. — 20: Concerto orchestrale: 1) Rubistin: *Romanza* - 2) Rimski-Korsakof: *Selez. del Fior di neve* - 3) Ciaicowski: *Canzone triste* - 4) Wagner: *Un lied dai Maestri cantori*. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Dischi. — 21,30: Corso elementare di inglese. — 22: Campana della Cattedrale - Meteorologia - Quotazioni di Borsa. — 22,5: Ritrasmissione parziale di un'opera.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

16,15: Notizie dai giornali. — 16,25: Notiziario teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campana - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi. — 20,30:

Informazioni di caccia e pesca - Dischi. — 21,15: Notizie - Relazione della seduta parlamentare. — 22,30: Campana - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Verdi: Selezione dell'*Aida* (dischi). — 0,45: Ultime notizie. — 1: Campana - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

### GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

### HOERBY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

### MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17: Recita per i fanciulli. — 18: Musica riprodotta. — 18,45: Lezione di francese. — 19,30: Discorso del Ministro delle Finanze Felix Hamrin. — 20,10: Concerto orchestrale. — 21,15: Conversazione. — 22: Concerto d'organo dalla chiesa di Gustav Wasa: 1. Elgar: *Sonata per organo*, op. 28; 2. J. Ch. Fr. Bach: *Largo*; 3. J. S. Bach: *Preludio*; 4. Vivaldi: *Larghetto*; 5. Olsson: *Imo*; 6. Norlen: *Rosa rotans bonitatem*; 7. Anjou: *Pregghiera*; 8. Rheinberger: *Finale della Sonata per organo n. 5*.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

15,30: Dischi. — 15,58: Segnale orario e meteorologia. — 16: Concerto della radio-orchestra. — 17: Per la signora. — 18,30: Parodie musicali (dischi). — 19: Recitazione - Parodia letteraria. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza. — 20: Musica popolare spagnola. — 20,55: Ora gaia. — 22: Notiziario.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16,32: Concerto grammofonico. — 17,30: Per le signore. — 18: Musica riprodotta. — 18,30: Audizione di nuovi dischi. — 19,1: Concerto d'organo. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Alcuni aneddoti. — 20,15: Concerto orchestrale.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

17: Appendice. — 17,15: Arie ungheresi cantate con accompagnamento di orchestra zingana. — 18,30 (dall'Opera Reale Ungherese): Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, opera in 3 atti - Nell'intervallo: Giornale parlato - Meteorologia, ecc. — 22,30 (circa): Orchestra zingana, relais da un Caffè.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Borse - Mercati - Meteorologia. — 20,30: Concerto brillante. — 20,55: Notiziario. — 21: Alcune canzoni. — 21,20: Soli di chitarra. — 21,30: «Lo sport in Algeria», conversazione. — 21,45: Musica da camera. — 22: Umorismo orientale (aneddoti, motti, ecc.) — 22,15: Musica orientale.

### ANGORA

kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

MARTEDI' 12 GENNAIO 1932  
Musica turca. — 17: Musica da ballo. — 17,50: Musica turca. — 18: Musica da ballo.

### RABAT

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

17-18: Musica riprodotta. — 20-20,45: Emissione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi). — 20,45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — 21,23: Concerto variato di musica orchestrale - Negli intervalli due dischi e conversazione. — 23: Ritrasmissione.

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 21: *Trasmissione d'opera* dal « Teatro Reale dell'Opera » o dal « San Carlo » di Napoli.  
 Stazioni del Gruppo Nord - Ore 17,40: *Conversazioni culturali* - V. Costantini: Storia della pittura. - Ore 20,45: *Fanfan la Tulipe*, operetta di Varney.

**MERCOLEDÌ**  
 13

**SUPERTRASMISSIONI**

Heilsberg - Ore 21,10: *Il Toreador*, opera comica di T. Sauvage.  
 Daventry (Nazionale) - Ore 21,15: *Grande concerto sinfonico* diretto da A. Boult, dalla Queen's Hall.  
 Mühlacker - Ore 20,15: *Dinorah*, opera di G. Meyerbeer.

**STAZIONI GRUPPO NORD**

<b>MILANO</b> Kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70 %	<b>TORINO</b> Kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/100 %
<b>GENOVA</b> Kc. 959 m. 312,8 - kw. 10/100 %	<b>TRIESTE</b> Kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100 %

8,45: Giornale radio.  
 8,30: Lista delle vivande.  
 11,15 (Milano-Torino-Genova): Dischi « La voce del padrone ».  
 12,45 (Trieste): Comunicati Agrari - Bollettino delle nevi - Dischi « La voce del padrone ».  
 12-13,30 (Milano-Torino-Genova): Trasmissione del  
 SELECT SAVOJA JAZZ  
 Orchestra Chiappo di Frondel e Brusaglino.

1. Fiorillo: *Perchè te la vuoi prendere!*; 2. Montagnini-Saletti: *Tornerai*; 3. Archie Glotter: *Time Alone Will Tell*; 4. Poula: *Mal d'amore*; 5. Rex London: *Quando il circo giunge in città*; 6. Frondel: *Monmartre*; 7. Fiorillo-Savar: *L'amore è come un film*; 8. Caviglia: *Ti attendo ancora*; 9. Nussbau: *Rapsodie russe*; 10. Filippini: *Piccola!*; 11. Dolz: *Vamos?... Vamos!*; 12. Ibanz: *Arrepentimento*; 13. Caviglia: *Bionda sartina*; 14. Frondel-Marius: *Nostalgie del Danubio*; 15. Greppi: *Topolino suona il fox*; 16. Frondel: *Papà... papà*; 17. Roy Turk: *Chal' you see*; 18. Love: *Glorias sevillanas*.

12,45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,01-14 (Trieste): Musica varia: 1. Zuccoli: *Fox del deserto*; 2. Strauss: *Pallinatori*; 3. Mussorgsky: *Gopak*, danza russa; 4. Ponchielli: *Gioconda*, selezione; 5. Haydn: *11ª sinfonia* (primo tempo); 6. Ramchi: *The first love*.

13,30-14 (Milano-Torino-Genova): Musica riprodotta.

13,45 (Torino): Borsa.  
 13,50 (Milano): Borsa.  
 14 (Genova): Borsa.  
 16,15: Giornale radio - Risultati delle corse al trotto a San Siro.  
 16,30: Cantuccio dei bambini: Recitazione.  
 16,45:

**MUSICA DA CAMERA**

1. a) Schubert: *Il ruscello*; b) Schumann: *Dedica*; c) Brahms: *L'usignuolo*; d) Wolf: *Il giardiniere* (soprano Cornelia Duczano; al piano il M° Luigi Gallino).  
 2. Hugues: *Quartetto opera* 76, per flauto, oboe, clarino e fagotto (proff. Virgilio, Nori, Savina, Bastianini).  
 3. a) Fuga: 1) *Fraternità*, 2) *Canto di primavera*; b) Bruschettini: 1) *Giugno*; 2) *Galoppo* (soprano Cornelia Duczano; al piano il M° Luigi Gallino).

ROMA - NAPOLI  
 Ore 21

**TRASMISSIONE D'OPERA**

DAL TEATRO REALE DELL'OPERA O DAL TEATRO SAN CARLO

17,40: Vincenzo Costantini: « Storia della pittura ».

17,50-18: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

18,50 (Milano-Torino-Genova): Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,20 (Trieste): Musica varia. - Nell'intervallo: Bollettino delle nevi e Comunicazioni del Dopolavoro.

19 - 20 (Milano-Torino-Genova): Musica riprodotta.

19,25 (Milano-Torino-Genova): Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario ed eventuali

comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico. - Musica riprodotta.

20,15: « Exema infantile », conversazione medica offerta dallo Stabilimento M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.

20,45: Trasmissione dell'operetta:

**Fanfan la Tulipe**

di L. VARNEY.

Negli intervalli: Conversazione di Giuseppe Bevilacqua e Notiziario letterario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

Kc. 680 Kc. 941  
 m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 1,5/60%  
 ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
 Kc. 3750 - m. 80 - kw. 14

8,35-8,50 (Roma): Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.  
 12: Musica riprodotta.

12,45-14: Concerto vocale e strumentale: 1. Usiglio: *Le donne curiose*, sinfonia; 2. Sinigaglia: *Danze piemontesi*; 3. Gilbert: Valzer dalla *Reginella del cinema*; 4. Canzoni italiane interpretate dal baritono Vito Moreschi; 5. Massenet: *Werther*, fantasia; 6. Mattani: *Castiglione*, bolero; 7. a) Cassadó: *L'uccellino, il flauto e lo scarabeo*; b) Popper: *Vito*, danza spagnuola (violoncellista Walter Sommer); 8. Benatzki: *Valzer viennese*.

13: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

17: Cambi - Comunicati della Reale Società Geografica - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

17,30:

**CONCERTO VOCALE**

Tre ducti di Boieldieu, Nicolai e Humperdinck per soprano e mezzo-soprano (interpreti Gualda Caputo e Luisetta Castellazzi).

17,45-18,15:

**CONCERTO VARIATO**

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.  
 1. Mozart: *La finta giardiniera*, ouverture; 2. Ganne: *Marcia araba*; 3. Schumann: *Berceuse*; 4. Chopin: *Valzer* in la minore; 5. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia.

18,15: Giornale dell'Enit.

19,5 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Radiosport.

19,10: Notizie agricole - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi « La voce del padrone ».

20,15: « Exema infantile », conversazione medica offerta dallo Stabilimento farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.

**MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI**  
 Tutti i Mercoledì ore 20,15

**IL CONSIGLIO DEL MEDICO**

conversazione medica offerta da MARCO ANTONETTO produttore della Salitina e della dolce Euclessina.

**BAMBINI...**

SALITINA ha preparato la sorpresa inviando allo Stabilimento Farm. M. Antonetto, Via Arsenale, 31, Torino, 12 astucci della Salitina M. A. riceverete gratis il meraviglioso *Cartoccino dei piccoli*, per 4 mesi (16 numeri); 24 astucci abbonamento per 8 mesi (32 numeri); 36 astucci abb. per 1 anno.

STAZIONI DEL GRUPPO NORD  
 Ore 17,40

**Conversazioni Culturali**

VINCENZO COSTANTINI  
**STORIA DELLA PITTURA**

# MERCOLEDÌ

13

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45: Sport - Notizie varie - Sfolgiando i giornali.

21:

TRASMISSIONE DAL

## Teatro Reale dell'Opera o dal San Carlo

Negli intervalli: «Un pittore fiorentino: Primo Conti», conferenza di Mario Corsi - Rivista delle riviste - Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,35: Musica da ballo e canzoni: Dischi «La voce del padrone».

13,35-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Stato delle nevi - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: Musica varia: 1. D'Arienzo: *Andalusa affascinante*; 2. Holmes: *Serenata italiana*; 3. Ferraris: *Occhi neri*; 4. Ranzato: *Mirka*; 5. Fiaccone: *Lido Flirt*; 6. Penna: *Rataplan*, selezione; 7. Lincke: *Silfidi*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

# DISCHI

25 cm. doppi L. 12,75

# IK KRISTALL

## L. MAYER-RECCHI MILANO (129)

Via A. Cappellini, 7 - Telef. 64-080

DISCHI INFRANGIBILI

# CRYSTALOPHON

25 cm., doppi, lire 10

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico e musica da camera

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA,  
col concorso del violinista  
LEO PETRONI.

1. Schubert: *Sinfonia* in do maggiore, a) Andante, Allegro ma non troppo, b) Andante con moto, c) Scherzo, d) Allegro vivace.

Notiziario letterario - Giornale dell'Enit.

2. Mendelssohn: *Concerto* in mi minore per violino e orchestra, a) Allegro, Molto appassionato, b) Andante, c) Allegro (solista Leo Petroni).

3. Rabaud: *La Processione*.

4. Beethoven: *Leonora*, sinfonia n. 3.

Alla fine del concerto - Giornale radio - Musica riprodotta o ritrasmessa fino alle ore 22,30.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia: 1. Cuscina-Lombardo: *Duetto dall'operetta: Il trillo del diavolo*; 2. Puligheddu: *Coro sardo*; 3. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia; 4. Canzone; 5. Treppiedi: *Signorina... permettete?*; 6. Viama: *Ronda bleu*; 7. Palma: *Carnera e le donne*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'E.I.A.R. - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica brillante e selezioni di operette

direttore M<sup>o</sup> F. MILITELLO

Parte prima:

1. Bellini: *Pocker di dame*, fantasia.

2. Mineo: *Notte tunisina*.

3. Cuscina: *Fior di Siviglia*, selezione.

Taccari: «La bottega delle chiacchiere», conversazione.

Parte seconda:

1. Ranzato: *I merletti di Burano* (soubrette e coro).

2. Leo Fall: *La rosa di Stambul*, atto 1<sup>o</sup>, romanza del tenore).

3. Kalman: *Baiadera*, sortita di Odette, atto 1<sup>o</sup>.

4. Ranzato: *La duchessa di Hollywood*, duetto comico, atto secondo.

5. Lehár: *Eva*, duetto lirico, atto 2<sup>o</sup>.

6. Bellini: *E' arrivato l'ambasciatore*, quintetto atto 2<sup>o</sup>.

7. Ranzato: *Cin-ci-ù*, la leggenda del carillon, atto 1<sup>o</sup>.

8. Lehár: *Conte di Lussemburgo*, duetto comico, atto 2<sup>o</sup> (soubrette e caratterista).

9. Lecocq: *Madama Angot*, disputa e finale.

22,55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/30 %

### GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

16,30: Per i giovani: Musica africana. — 17: Concerto orchestrale. — 18,5: «Primi soccorsi negli avvelenamenti per gas», conferenza. — 18,30: Conferenza sociale. — 18,50: Lezione di francese. — 19,35: Ballabili cantati e arie di operette. — 20,5: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Leonora*; 2. Schubert: *Sinfonia*, in si minore; 3. R. Strauss: *Till Eulenspiegel*; 4. Ciaicowski: 5<sup>a</sup> *Sinfonia* — 22,20: Danze.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

18: Concerto di violoncello e piano (3 pezzi). — 18,30: Concerto di musica riprodotta (6 numeri). — 19,15: «L'educazione fisica», conversazione. — 19,30: Concerto di musica riprodotta (6 numeri). — 20,15: «I grandi pittori belgi del XIX° secolo: Boulenger», conversazione. — 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. — 21: Trasmissione del concerto dato a Verviers da una Società locale col concorso dell'orchestra dei concerti Padeloup di Parigi e di un violinista: 1. Chausson: *Sinfonia* in si bemolle; 2. Lalo: *Sinfonia spagnola*. — 21,45: «In memoria del poeta belga Max Elskamp», conversazione e letture. — 22: Ripresa del concerto: 1. Rabaud: *Processione notturna*; 2. Saint-Saëns: *Rondò capriccioso*; 3. Dukas: *L'apprendista stregone*. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

18: Orchestra della stazione (4 numeri). — 18,45: Trattenimento infantile della K.V.R.O. sotto la direzione dello Zio Giovanni col concorso di un suonatore di fisarmonica (5 pezzi). — 19,30: Concerto di musica riprodotta (5 pezzi). — 20,15: «Il prossimo congresso dei circoli cattolici di ginnastica», conversazione. — 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca teatrale). — 21: Orchestra sinfonica della stazione: 1. Strauss: *Ouverture dello Zingaro barone*; 2. Bizet: *L'Arlesiana*, suite; 3. Canto; 4. Ketelbey: *Le campagne nei campi*. — 21,45: «Le missioni», conversazione. — 22: Ripresa del concerto: 1. Mendelssohn: *Ouverture della Grotta di Fingal*; 2. Mozart: *Eine Kleine Nachtmusik*; 3. Canto; 4. Jan Blockx: *Danze fiamminghe*. — 22,55: Preghiera della sera. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

## CECOSLOVACCHIA

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vedi Praga. — 19,5: Dischi. — 19,20: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 35

19,5: Vedi Praga. — 19,20: Vedi Praga. — 22,15: Informazioni.

### KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

19: Vedi Praga. — 19,5: Dischi. — 19,20: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani.

### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11

19: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani.

## PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16: Conversazione per le massaie. — 16,10: Ritrasmisione da Brno. — 18: Dischi. — 18,5: Bollettino agricolo. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Informazioni in tedesco. — 19: Segnale orario - Campane - Meteorologia. — 19,5: Conferenza sulle arti plastiche contemporanee. — 19,20: Serata radio teatrale. — 20: Informazioni. — 21: Meteorologia - Notizie - Concerto orchestrale: 1. Polivka: *Scherzo*; 2. Weinberger: *Il Natale*; 3. Mysliveček: *Concerto* per violino. — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,15: Informazioni e programmi di domani.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75 80 %

15,45: Per le signore. — 17: Dischi. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza in tedesco. — 18,20: Lezione di francese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane: Musica francese: 1. Massenet: *Le Cid*, musica da balletto; 2. Delibes: *La Source*, balletto; 3. Saint-Saëns: *Enrico XIII*, musica da balletto. — 20,45: Conferenza. — 21,15: Recitazione e canti. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Concerto di mandolino. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

## FRANCIA

### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

18,30: Conversazione storica. — 20,30: Ultime notizie del giorno - Mercati del legno e della resina. — 20,40: Un quarto d'ora di critica drammatica. — 20,55: Estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora dell'agricoltore. — 21,15: Ultime notizie del giorno - Meteorologia. — 21,30: Concerto strumentale e vocale - Quindi: programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

18,30: Musica riprodotta. — 19: Informazioni dell'Agenzia Hayas - Notizie di Marsiglia. — 20,30: Musica riprodotta. — 21,15: Contabilità. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lortzing: *Ouverture di Zar e carpentiere*; 2. Karl Kastel: *Carnevale*, miniatura in tre parti; 3. Godard: *Seconda mazurka*; 4. Donjon: *Rondò per flauto*; 5. Offenbach: Selezione de *La bella Elena*; 6. Hervé: *La signorina Nilouche*; 7. Hahn: *Giboulette*; 8. Lecocq: *Il piccolo duca*; 9. Massenet: *Thais*; 10. Thomas: *Mignon*; 11. Alfano: *Risurrezione*; 12. Gounod: *Filemon e Bauci*.

### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

18,45: Giornale parlato (informazioni). — 19,30: Giornale parlato (brevi conversazioni). — 20,20: Bollettino meteorologico. — 20,30: Serata ricreativa per i giovani. — 21: Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Flament: Concerto di musica antica: 1. Gretry: *La Carovana*, ouverture; 2. Weckerlin: *Bergère légère*, romanza del XVIII secolo; 3. Gossec: *Gavotta*; 4. Martini: *Andantino*; 5. Couperin: *Canzone Luigi XIII e Pavana* (violino); 6. Carissimi: *Vittoria*, cantata; 7. Lully: *Minuetto dal Bourgeois gentilhomme* (violino); 8. Monigny: *Un'aria da Rose et Colas*; 9. Mehul: *Ouverture del Giovane Enrico*; 10. Campa: *O dulcis amor*, aria; 11. Rameau: *Tamburino*.



**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

19,30: Comunicato e conversazione agricola - Mercuriali - Risultato di corse - Previsioni meteorologiche - Corso dei grani a Chicago Winnipeg (2.º avviso). — 20: Conversazione sulla letteratura tedesca. — 20,30: Conversazione medica: *I pericoli dell'inverno per i lattanti*. — 20,45: Corsi commerciali - La giornata economica e sociale - Informazioni. — 21: Prima lezione di dizione. — 21,30: Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca della moda. — 21,45: Radio-recita - *Parla Napoleone* - I documenti della Storia raccolti da Arnaud (La giovinezza e il matrimonio di Bonaparte). — 22,15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 22,30: Concerto di musica riprodotta (10 numeri).

**STRASBURGO**

kc. 839 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

17,45: Conversazione in tedesco. — 18: Concerto strumentale. — 19: Conversazione in francese. — 19,15: Conversazione medica in tedesco. — 19,30: Concerto strumentale: Musica brillante e popolare. — 20,30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto strumentale: 1. Boieldieu: *Overture della Dama bianca*; 2. Verdi: *Selezione dalla Traviata*; 3. Widor: *Serenata in si bemolle*; 4. Strauss: *Dynamiden*, valzer; 5. Fauchey: *Marcia trionfale*. — 21,30: Trasmissione dal Conservatorio di Strasburgo di un concerto di violino eseguito da Alfred Fink: 1. Veracini: *Sonata in mi minore per violino e piano*; 2. Bach: *Preludio e gavotta dalla suite in mi maggiore per violino solo*; 3. Schumann: a) *Papillon*, b)

*Toccata* (per piano); 4. a) Gluck: *Melodia*, b) Schubert: *Musica di balletto da Rosamunda*, c) De Falla: *Asturiana e jota*, d) Kreisler: *Lamento d'amore*; 5. Franck: *Sonata per violino e piano*. — 23,30: Ritrasmissione di musica da ballo.

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

18: Trasmissioni d'immagini. — 18,15: Frammenti orchestrali di opere. — 18,30: Chitarre avane. — 18,45: Danze. — 19: Arie di opere. — 19,15: Orchestra argentina. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Orchestre diverse. — 20: Melodie. — 20,15: Orchestra sinfonica. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Brani orchestrali di operette. — 21: Arie di opere comiche. — 21,15: Musica militare. — 21,30: Fisarmoniche. — 21,45: Arie di operette. — 22: Orchestra sinfonica. — 22,15: Orchestra argentina. — 22,30: Orchestra viennese. — 23: Concerto di dischi. — 23,45: A soli diversi. — 24: Ora degli ascoltatori — 0,15: Notiziario. — 0,30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico e ricorrenze da festeggiare.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Radioscena — 18,15: Canzoni tedesche. — 18,55: Conferenza. — 19,20: Borsa di Francoforte - Mercuriali. — 19,30: Lettura di una novella di Greeven. — 20: Ora umoristica. — 21: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario. — 22,20: Attualità. — 22,30: Danze.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16: Conferenza su Annetta v. Droste-Hülshoff. — 16,25: Concerto brillante. — 17: Rassegna del giornale: *Oberschlesier*. — 17,20: Mercuriali agricole - Chiacchierata. — 18: Conferenza. —

18,40: Meteorologia - Scene di attualità. — 19: Concerto orchestrale: 1. Gilson: *Piccola suite n. 2*; 2. Marquina: *Danza spagnuola tzigana*; 3. Bendel: *L'epoca di Natale*; 4. Gyldmark: *Suite di balletto*. — 19,30: Concerto militare. — 21: Notiziario. — 21,40: Danze varie. — 22,15: Notiziario. — 22,40: Danze.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %

17: Notizie economiche. — 17,5: Vedi Mühlacker. — 18,30: Notizie economiche. — 18,40: Conferenza. — 19,5, 19,45, 20,15 e 21,45: Vedi Mühlacker. — 22,20: Notiziario.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16,15: Concerto orchestrale. — 17,45: Ora letteraria. — 18,15: Comunicati vari. — 18,25: Trio Nincke: *Dvorak* *Dumky-trio*, op. 90. — 19: Conferenza medica. — 19,25: Meteorologia. — 19,30: Serata danzante. — 21: Comunicati. — 21,10: T. Sauvage: *Il torador*, opera comica in due atti. — 22,10: Meteorologia - Notizie varie e sportive. — Fino alle 24: Vedi Berlino.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16,30: Concerto da Amburgo. — 17,30: Conferenza musicale. — 18,20: Conferenza. — 18,40: Gente e paese della Svevia. — 19,30: La politica commerciale della Germania nel 1931. — 20: Concerto militare. — 21,15: Goethe e la politica. — 22,15: Musica brillante - Indi: Concerto orchestrale.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16,30: Conversazione scolastica. — 17: Concerto orchestrale. — 18,10: Conferenza. — 18,35: Conversazione. — 19: Meteorologia - notizie varie e sportive. — 19,15: Conferenza medica. — 19,30: Problemi politici di attualità. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20,05: Roma e di suoi dintorni (dischi). —



**NUOVO MODELLO "L. P."**  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

**S. I. C. D. E.**  
ROMA

Largo Goldoni, 44 - Telefono 65-510

20,55: Schnitzler: *Il Cacadu verde*, Radio-recita. — 22: Notizie varie e sportive. — Dalle 23 alle 23,45: Vedi Berlino. — 23,45: Notiziario della «6 giorni» di Dortmund.

**LIPSIA**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

18,55: Diamo udienza. — 19,05: «Il commercio in Germania nel 1931», conferenza. — 19,30: Concerto di musica militare. — 21: Attualità. — 21,10: Grillparzer: *Guai a chi mente*, commedia. — 22,10: Ultime notizie del giorno. — Fino alle 23,30: Concerto di musica brillante.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16,5: Segnale orario - Meteorologia. — 17,20: Concerto sinfonico. — 18,30: «Il bavarese di 6000 anni fa», conferenza. — 18,50: Conferenza sociale-economica. — 19,10: Conferenza. — 19,30: Da vecchie operette: 1. Suppé: *Ouverture dalla Bella Galatea*; 2. Id.: *Fantasia sul Boccaetto*; 3. Ziehrer: *Valzer da I vagabondi*; 4. Genée: *Potpourri della Nanon*; 5. J. Strauss: *Clardas del Pipistrello*; 6. Zeller: *Valzer di Adam dal Venditore di uccelli*; 7. Schlögel: *Operette straussiane*; 8. Offenbach: *Ouverture di Orfeo all'inferno*. — 22,20:



**Le nuove valvole VALVO**

... trasformano i più piccoli apparecchi in giganti; esse garantiscono rendimenti eccellenti in tutti gli apparecchi che si trovano sul mercato! Un ricevitore equipaggiato con le nuove VALVOLE VALVO soddisferà pienamente la vostra clientela!

Le valvole VALVO possono equipaggiare tutti i tipi di apparecchi.



Rappresentante Generale per l'Italia e Colonie:  
**RICCARDO BEYERLE**

Via Fatebenefratelli, 13 - MILANO - Telefono 64-704

Rappresentanza per LIGURIA e provincie di LIGURIA, M. CARRARA, PISA e LIVORNO:

**A. R. T. I. - Piazza di Soziglia, 12 - GENOVA**

# MERCOLEDÌ

Radio-scena: *Guerra di donne*, commedia burlesca elaborata da R. Elchinger. — 21,50: Intervista. — 22,10: Musica da ballo. — 22,30: Notiziario.

**MUEHLACKER**  
kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

18,30: «Sulle rive del Danubio», conferenza. — 19,5: Conferenza. — 19,30: Segnale orario - Notizie. — 19,45: Mezz'ora di cinese (con esempi su dischi). — 20: Attualità. — 20,15: Meyerbeer: *Dimorah*, opera in tre atti. — 21,45: Compositori viennesi moderni: 1. J. M. Hauer: *Danza*, op. 10; 2. Wellisz: *Idillio e danza*; 3. Krenk: *Pezzo per piano*; 4. Pisk: *Pezzo di concerto per piano*. — 22,20: Notiziario.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NAZIONALE**  
kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

**SLAITHWAITE NAZIONALE**  
kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

19,30: Beethoven: *Sonata per violino e piano*. — 19,50: Programmi venturi. — 20,5: Conversazione agricola. — 20,30: Seconda conferenza del ciclo: «Scienza e civilizzazione». — 21: Intervista. — 21,15: Decimo concerto sinfonico dell'orchestra della B. E. C. diretto da Adrian Boult (ritrasmissione dalla Queen's Hall): 1. Schubert: *Sinfonia n. 8 in si bemolle minore* (L'Incompiuta); 2. Mozart: *Notturmo per 4 voci e orchestra*; 3. Brahms: *Sinfonia n. 1 in do minore*. Nell'intervallo: Notiziario. — 23,15: Previsioni meteorologiche - Bollettino della Borsa di New York. — 23,35-1: Musica da ballo ritrasmissa.

**DAVENTRY REGIONALE**  
kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

21,15: Vedi Londra regionale. — 22: Concerto pianistico di Michael Mullinar: Composizioni di autori inglesi contemporanei (Bax, Delius, Freland, Vaughan, Williams, Holst, Moeran, ecc.). — 22,30: Charles Brewer: *Trentanove novità*, primo numero della seconda serie (rivista con musica e sketches). — 23,15: Notiziario. — 23,35: Trasmissione d'immagini. — 23,40-24: Vedi Londra regionale.

**LONDRA NAZIONALE**  
kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

18,15: Concerto di musica da ballo. — 19: Vedi Daventry nazionale. — 23,15: Bollettino della Borsa di New York. — 23,20-23,35: Vedi Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**  
kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

16,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Canzoni studentesche (baritono e coro). — 20: Concerto dell'orchestra teatrale della B. E. C. con soprano: 1. A. Thomas: *Ouverture del Cid*; 2. Due arie per soprano; 3. Rosse: *Il mercante di Venezia* (suite); 4. Due arie per soprano; 5. Leslie Bridgewater: *Serenata amorosa*; 6. Victor Herbert: *Canzonetta*; 7. Due arie per soprano; 8. Finck: *Vecchio e nuovo* (pot-pourri); 9. J. Strauss: *Ninfe del Danubio*, valzer. — 21,15: Stephen King-Hall: *B. J. One*, episodio della guerra adattato per la radiodiffusione. — 22: Concerto della Banda militare della stazione. Negli intervalli: Arie per soprano: 1. Sousa: *Re Cotone*, marcia; 2. Wallace: *Ouverture di Maritana*; 3. Due arie per soprano; 4. Luigini: *Balletto egiziano*; 5. Sei arie per soprano; 6. Albeniz: *Tango*; 7. Sibelius: *Valzer triste*; 8. Scharvenka: *Danza polacca n. 1*. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-1: Musica da ballo ritrasmissa.

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

16,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Vedi Londra regionale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,55: Conversazione. — 21,15: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,35-1: Musica da ballo (vedi Daventry nazionale).

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

17: Concerto orchestrale. — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: Lezione di tedesco. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto vocale (7 pezzi). — 21: Commedia. — 21,40: Ultime notizie del giorno - Notizie sportive. — 22: Ballabili cantati. — 22,30: Trasmissione della festa di S. Silvestro con il rito serbo-ortodosso. — 24: Saluto all'anno vecchio.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17,30: Quintetto. — 18,30: Del mare. — 19: Lezione di russo. — 19,30: Lezione letteraria. — 20: Serata di giovani cantori. — 21: Concerto di quintetto. — 22: Segnale orario - Notiziario.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17: Danze. — 19,20: Lezione di inglese — 19,55: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra filarmonica viennese: 1) Beethoven: Terza ouverture di *Leonora* - 2) Schubert: Sinfonia in si minore - 3) R. Strauss: *I tiri birboni di Tull Eulenspiegel* - 4) Ciaikovski: V. Sinfonia. — 22: Notizie di stampa. — 22,10: Musica gaia.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

17,30: Dischi. — 18: Lezione di francese. — 18,30: Per i fanciulli. — 19: Réclame. — 19,30: Conferenza. — 20,5: Concerto orchestrale: 1. Weber: *La fidanzata del cacciatore*; 2. Brahms: *Concerto per violino e orchestra*; 3. Smetana: *La Moldavia*. — 21: Recitazione. — 22,5: Musica brillante. — 23,35: Danze.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 6,5

16,10: Per i fanciulli. — 17,10: Dischi. — 17,25: Domande e risposte. — 18,10: Dischi - In seguito *L'Università per radio* (conferenza). — 19,40: L'ora degli ebrei: Canto, piano e violino. — 20,41: Hans Brandts Buys: *La Madre*, radio-recita con musica. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare. — 22,55: Radio-teatro. — 23,10: Ripresa del concerto. — 23,40: Informazioni. — 23,45: Continuazione del concerto. — 0,40: Fine della trasmissione.

### HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 3,3

17,10: Dischi. — 17,25: Pausa. — 17,40: Per i fanciulli. — 18,40: Conversazione agricola. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Notiziario. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,30: Notiziario. — 23,25-0,10: Dischi.

## POLONIA

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16: Lezione d'inglese. — 17,45: Concerto pomeridiano. — 21,25: Concerto vocale. — 21,55: Quartetto ad archi. — 23: Corrispondenza - Corriere internazionale.

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

19,35: Dischi. — 19,40: Radio-giornale. — 20: Appendice musicale da Vilno. — 20,15: Concerto orchestrale di musica leggera: 1. Suppé: *Ouverture de La dama di picche*; 2. Yoshitomo: *Danza giapponese delle lanterne*; 3. Danza (per orchestra); 4. Canzoni (canto); 5. a) Morena: *Dividenden*, pot-pourri; b) Grieg: *Corteo nuziale norvegese* (per orchestra); 6. Canzoni (canto); 7. a) Fetras: *Die Königsmaid*, valzer; b) Humpries: *Nelle strade di Hong-Kong*; c) Manfred: *Quando le rose fioriscono*, intermezzo; d) Souza: *King-Cotton*, marcia (per orchestra). — 21,35: Quarto d'ora letterario: Wierzbinski: «Guliver», novella. — 21,40: Concerto di musica da camera, eseguito dal quartetto ad arco di Varsavia: 1. Mozart: *Quartetto in fa maggiore*; 2. Mendelssohn-Bartholdy: *Quartetto in mi bemolle maggiore*, op. 12. — 22,35: Supplemento al Radio-giornale. — 22,40: Comunicati: meteorologico e di polizia. — 22,45: Conferenza in inglese (da Cracovia). — 23-24: Musica da ballo.

## RUMENIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto della radio-orchestra. — 18: Notiziario. — 18,10: Conferenza politico-sociale. — 19,40: Dischi. — 20: A solo di piano. — 20,30: Conferenza. — 20,45: Arie d'opere cantate. — 21,15: Violino e piano. — 21,45: Informazioni.

## RUSSIA

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100

16: Radio giornale del circondario. — 17: Radio giornale dei contadini. — 18: Pionerskaia Pravda. — 21,15: Radio giornale per il proletariato. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

### MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100

18: Per gli agricoltori. — 18,30: Per gli operai. — 19: Lettura. — 19,30: Lezione di radiotecnica. — 20: Conf. pedagogica. — 21: Concerto orchestrale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,10: Rassegna di giornali. — 24: Radio giornale del proletario.

## SPAGNA

### BARCELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

20: Concerto del Trio della stazione: 1) de Smetsky: *Farewell* - 2) Verdi: *Selez. dalla Traviata* - 3) Salvat. Vilaseca: *Notturmo in re bemolle* - 4) Grieg: *Alla primavera*. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Dischi. — 21: Conferenza in catalano. — 21,30: Corso di grammatica catalana. — 22: Campana della Cattedrale - Borsa - Mercuriali. — 22,5: Concerto orchestrale. — 23: Radiorecita: Adrian Gual: *Ore d'amore e di tristezza*. — 0,30: Jazz-band.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

16,15: Notizie dai giornali. — 16,25: Notiziario teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campana - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi. — 21,15: Notizie - Relazione della sessione parlamentare. — 22,30: Campana - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto di musica olandese: 1. Hans Strasser: *Seconda Sonata per violino e piano*; 2. Bernard Van Dieren: *Due canzoni*; 3. Jan Ingenhoven: *Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e cornetta*; 4. Jacques Beer: *Sonata per flauto e piano*; 5. Sim Goleks: *La lune blanche unit dans les bois*; 6. Bernard Van Dieren: *Epifania*; 7. Willem Pijper: *Trio per violino, violoncello e piano*. — 0,45: Ultime notizie. — 1: Campana - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

### GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

### HOERBY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

### MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17: Conversazione. — 17,45: Musica riprodotta. — 18,45: Per gli agricoltori. — 19,30: Concerto vocale. — 19,45: John Massfield: «I fedeli», recita. — 22: Danze.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

15,30: Concerto straussiano. — 15,58: Segnale orario - Meteorologia. — 16: Quartetto della stazione. — 17: Per i fanciulli - Canzoni infantili. — 17,30: Meteorologia. — 18,30: Dischi - Berlioz: *Sinfonia fantastica*. — 19: Conferenza pedagogica. — 19,30: Conferenza su Goethe (II). — 20: Valzer di Giovanni Strauss. — 20,25: Radioscena. — 21,30: J. Haydn: *VI Sinfonia* dalla radio-orchestra. — 22: Notiziario.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16,32: Concerto orchestrale. — 17,30: L'ora dei fanciulli. — 18,30: Chiacchierata teatrale. — 19,1: Musica popolare. — 19,30: Conferenza per gli agricoltori e i fioricoltori. — 20: Assistenza agli ammalati di mente. — 20,25: Una novella di Jean Peitrequin. — 20,35: Concerto: Composizioni moderne.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

16,10: Conversazione. — 17: Confer. (L. Buda). — 17,30: Concerto di canto, violino e pianoforte (4 pezzi). — 18,30: Corso d'italiano. — 19: Concerto dell'orchestra Magyari. — 20,15: Rappresentazione nello studio della stazione. — 22: Orchestra dell'Opera Reale Ungherese: 1. Puccini: *Manon Lescaut*; 2. Strauss: *Il cavaliere della rosa*; 3. Meyerbeer: *Danza delle fiaccolle*; 4. Ciaikovski: a) *Barcarola*; b) *Rubinstein: Melodia*; c) *Rimsky-Korsakof: Scherzo*. — 23,15: Orchestra zigana, relais da un Caffè.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa - Meteorologia - Notizie varie. — 22,20: Concerto brillante. — 20,40: «I grandi artisti di un tempo: la Malibran», conversazione. — 20,55: Ultime notizie. — 21: A soli e orchestra: 1. Debussy: *Arabeasco* (arpa); 2. Capitani: *Doccia*; 3. Borodin: *Brano del Principe Igor* (balaika); 4. Jcovacci: *Mattinata ad Hawaii*; 5. Blondiau: *Fanfara da caccia*. — 21,30: Rassegna letteraria. — 21,45: Concerto sinfonico: 1. Lazar: *Concerto grosso*; 2. Hue: *Siang sing*; 3. Debussy: *Primavera*; 4. Tosti: *Ninnon*; 5. Bemberg: *Canto indù*; 6. Franck: *Preludio e variazioni*; 7. Schmit: *Due pezzi per orchestra*.

### ANGORA

kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

16: Concerto orchestrale. — 16,30: Musica turca. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza.

### RABAT

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

17-18: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — 21: Musica da camera (2 numeri) - Conversazione agricola e concerto orchestrale con intermezzi di dischi. — 23: Ritrasmissione.

# È VERO!

La mancanza di una valvola, di tipo americano, veramente perfetta e soprattutto di lunghissima durata, era sentita da tutti.

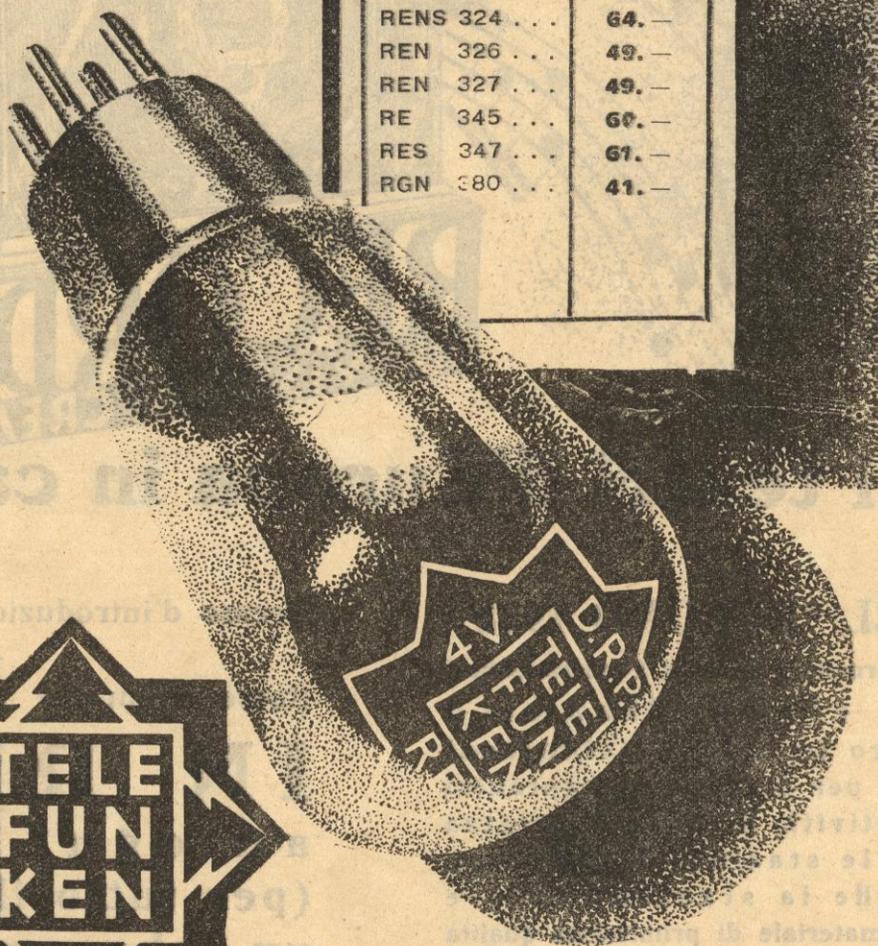
Telefunken ha colmato la lacuna.

Tutti i tipi standard ('24, '26, '27, '45, '80,) sono a Vostra disposizione.

Valvola Telefunken - Voi lo sapete - è sinonimo di potenza, uniformità e stabilità.

Corredate il Vostro apparecchio americano con Valvole Telefunken e resterete sorpresi dell'aumento di rendimento e di purezza.

TIPO	PREZZO
RENS 324 . . .	64. —
REN 326 . . .	49. —
REN 327 . . .	49. —
RE 345 . . .	60. —
RES 347 . . .	61. —
RGN 380 . . .	41. —

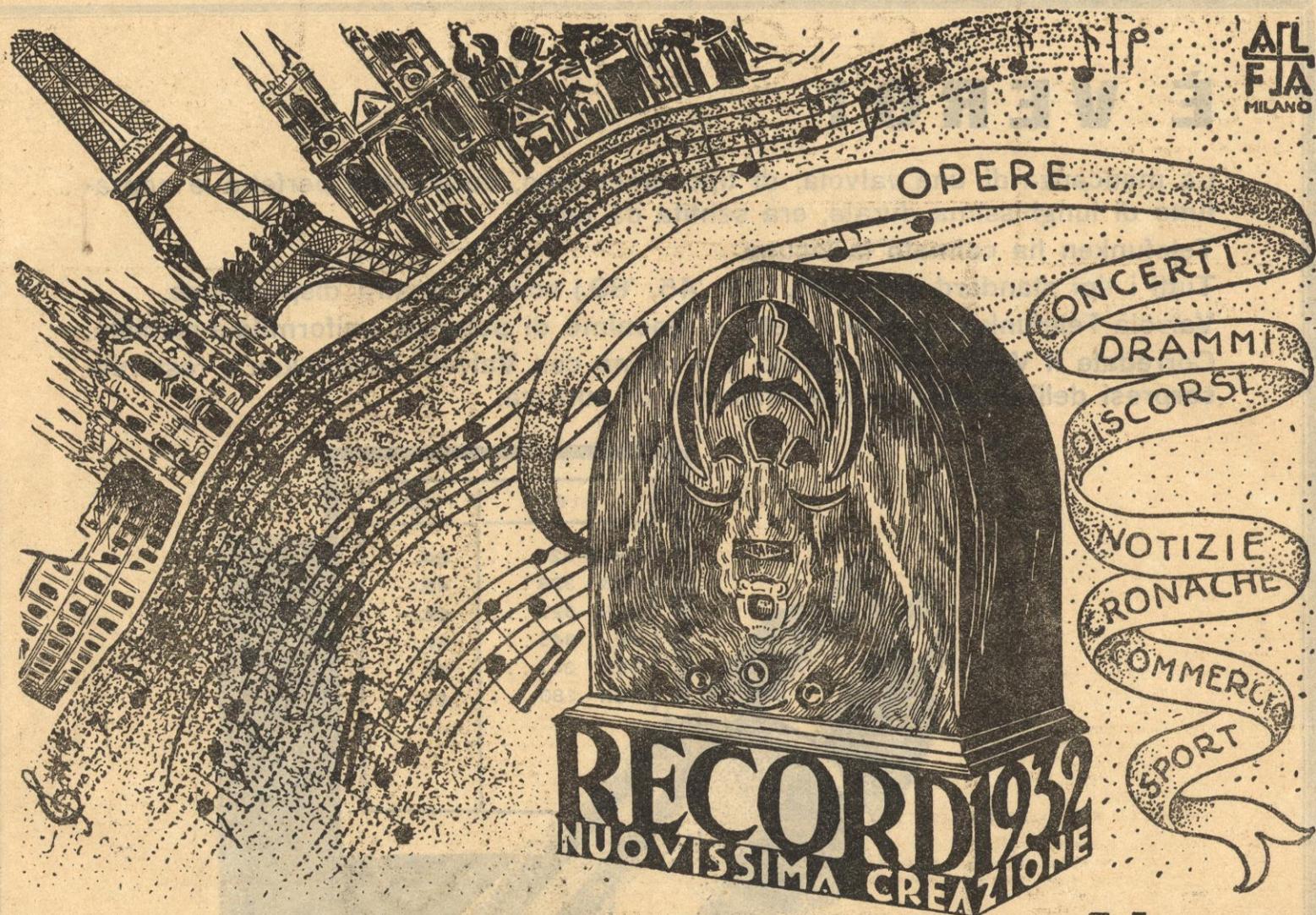


## RADIO

LA PIÙ ANTICA ESPERIENZA - LA PIÙ MODERNA COSTRUZIONE



# TELEFUNKEN



## Tutti i teatri d'Europa in casa Vostra

### PREGI DEL "RECORD 1932":

4 valvole (2 schermate, 1 pentodo, 1 raddrizzatrice)  
 Diffusore elettrodinamico  
 Comando unico (manovra facilissima)  
 Amplificatore per dischi grammofonici  
 Massima selettività, potenza e purezza  
 Riceve tutte le stazioni dell'Europa  
 Elimina anche la stazione locale  
 È costruito con materiale di primissima qualità  
 È l'ultima creazione della tecnica radiofonica  
 È un prodotto nazionale

Prezzo d'introduzione

(tasse comprese) L.

# 850

## IN REGALO

ad ogni acquirente  
 (per tutto il corrente mese)  
 un abbonamento semestrale  
 alle Radioaudizioni dell'E.I.A.R.

FABBRICA  
 APPARECCHI  
 RADIO  
 SOC. AN. ULTRAFUNK

# ULTRAFUNK

MILANO  
 VIA MELZO 9  
 TELEF. 25-836

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 21: *Grande concerto sinfonico*, diretto dal M.o Adriano Lualdi.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Trasmissione d'opera* dal teatro «Alla Scala», o dal «Regio», o dal «Carlo Felice» di Genova.

**SUPERTRASMISSIONI**

Breslavia - Ore 20,30: *Vert-Vert*, opera comica di J. Offenbach.

Davenport (nazionale) - Ore 22,48: *Reportage dalla Torre di Londra della Cerimonia della Chiave*.

Belgrado - Ore 20,30: *Concerto europeo, relais con tutte le stazioni jugoslave*.

**GIOVEDÌ**

14

**STAZIONI GRUPPO NORD**

<b>MILANO</b> Kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70 %	<b>TORINO</b> Kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/100 %
<b>GENOVA</b> Kc. 959 m. 312,8 - kw. 10/100%	<b>TRIESTE</b> Kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100%

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15 (Milano-Torino-Genova): Musica varia: 1. Donati: *Perù*; 2. Amadei: *Piccola*; 3. Lehár: *Marzuka blu*, fantasia; 4. Canzone; 5. Michaelis: *Pattuglia turca*; 6. Canzone; 7. Bayer: *Il piccolo soldato*; 8. Canzone; 9. Morena: *Un pranzo da Suppè*, fantasia; 10. Orchestra tipica argentina dell'E.I.A.R.: a) Valdes: *Milonguita*; b) Delfino: *Padre nuestro*; c) Mobar: *Mi pobre amor*.

12,15 (Trieste): Comunicati agrari - Bollettino delle nevi - Dischi «La voce del padrone».

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13-14,30 (Milano-Torino-Genova): Dischi «La voce del padrone».

13,1-14 (Trieste): Musica varia: 1. Negri: *Bell'Indù*; 2. Waldteufel: *Non ti scordar di me*; 3. Rossini: *Semiramide*, ouverture; 4. Fiorini: *Serenata degli innamorati*; 5. Zeller: *Il venditore di uccelli*; 6. Sampietro: *Piccola Angara*.

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,15: Giornale radio.

16,30 (Milano): Canuccio dei bambini: Mago Blu: *Corrispondenza* - (Torino): Radio-giornalino di Spumettino - (Genova): Palestra dei piccoli - (Trieste): Balilla «A noi»: Il disegno radiofonico.

16,45 (Milano-Torino-Genova): Dischi.

16,50-17,50 (Trieste): Musica varia: 1. Simonetti: *Giacomina*; 2. Trevisiol: *Sogno d'amore*; 3. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, selezione; 4. Montanelli: *Maggio, matagüño*; 5. Waldteufel: *Scintille*; 6. Dax: *Finestra a Siviglia*; 7. Serra: *Questo... tu non lo sai!*

ROMA - NAPOLI

ORE 21

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DAL MAESTRO

Adriano Lualdi



16,55 (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo ritrasmessa dal Garden Club di Torino.

17,50-18: Giornale radio.

18,50 (Milano-Torino-Genova): Comunicati dei Consorzi Agrari.

19-20 (Milano-Torino-Genova): Musica riprodotta.

19-20 (Trieste): Musica varia: 1. Apollonio: *Sicilia*; 2. Boieldieu: *La dama bianca*, ouverture; 3. Thomas: *Mignon*, selezione; 4. Segatini: *Danza alla tirolese*; 5. Firpo: *Donne... donne*.

Negli intervalli: Bollettino delle nevi - Comunicazioni del Dopolavoro - «Commemorazione del millenario della Spedizione di Capodistria a Venezia».

19,25 (Milano-Torino-Genova): Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Musica riprodotta.

20,30: Consigli utili alle massaie offerti dalla Soc. An. Prodotti Brill.

21: TRASMISSIONE D'OPERA DAL

**Teatro alla Scala o dal Regio o dal Carlo Felice**

Negli intervalli: Notiziario cinematografico - Alberto Casella: «Punti di vista», conversazione - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

**ROMA - NAPOLI**

Kc. 680 m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 1,5/60%	Kc. 941 ROMA ONDE CORTE (2 RO) Kc. 3750 - m. 80 - kw. 14
--	--

8,35-8,50 (Roma): Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

12: Musica riprodotta.

12,45-14: Concerto vocale e strumentale: 1. Flotow: *Marta*, sinfonia; 2. Massenet: *Manon*, selezione; 3. a) Cimarosa: *Arietta*; b) Verdi: *Luisa Miller*, romanza; c) Meyerbeer: *Dinorah*, valzer dell'ombra (soprano Velia Capuano); 4. Filippucci: *Abeilles*; 5. Kalman: *Canzone viennese*; 6. a) Couperin-Kreisler: *Chanson Louis XIII et Pavane*; b) Brahms: *Danza ungherese n. 5* (violinista Lisa Carini); 7. Abbati: *Refrain*.

13: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

17: Cambi.

17,5 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornalino del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

17,30: CONCERTO VOCALE (soprano Maria Baratta): 1. Leonecavallo: *Zazà*, «Dir che ci sono al mondo»; 2. Auteri Manzocchi: *Dolores*, «Sempre nei miei deliri»; 3. Montanaro: *Ninna nanna*; 4. Boito: *Mefistofele*, «Morte di Margherita».

17,45:

**CONCERTO ORCHESTRALE**

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.  
1. Blume: *Hapag*, marcia; 2. Criscuolo: *Danza burlesca*; 3. Simonelli: *Soli soli*, tango; 4. Monti: *Serenata dalla Storia di un Pierrot*; 5. Suppè: *Ouverture dell'operetta Paragrafo III°*; 6. Katscher: *Lisetta va alla moda*.

18,15: Giornale dell'Enit.

19,5 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,10: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi «La voce del padrone» - «Consigli utili alle massaie» offerti dalla Soc. An. Prodotti Brill.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45: Sport - Notizie varie - Sfolgiando i giornali.

**Giovedì** da Milano-Torino-Genova  
**Venerdì** da Roma-Napoli  
**Sabato** da Palermo

dopo le ore 13 verrà trasmessa la:

**«Poesia Alberti»**,

per gentile offerta della Ditta Giuseppe Alberti di Benevento.

**Giovedì**  
dopo le ore 20,30 le stazioni di Milano-Torino-Genova-Roma-Napoli-Palermo-Bolzano-Trieste trasmetteranno:  
**Consigli utili alle Massaie**  
Rubrica offerta dalla  
**Società Anon. PRODOTTI BRILL**

STAZIONI DEL GRUPPO NORD  
ORE 21  
**Trasmissione d'opera**  
dal Teatro alla Scala o dal Regio  
• dal Carlo Felice

# GIOVEDÌ

## 14

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ADRIANO LUALDI.

1. Tansman: *Danza della strega*.
  2. Cattozzo: *L'orazione nell'Orto*.
  3. Veretti: *Scherzo sinfonico*.
- Notiziario cinematografico.

4. Lualdi: a) *Sire Hælewyn*, canzone romanzesca per soprano e orchestra; b) *Le furie di Arlecchino*, ouverture (orchestra).

Novella di Angelo Castaldi.

5. Monteverdi: Sonata sopra *Sancta Maria*.

6. Wolf-Ferrari: *L'amore medico*, ouverture.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40: MUSICA BRILLANTE: 1. Smith: *Il Leone*; 2. Katscher: *Lisetta va alla moda*; 3. Amadei: *Capricci di bimba*; 4. Schütt: *Juana*; 5. Billi: *Topsy*; 6. Leopold: *Krakowiak*; 7. Mariotti: *Innamorati*; 8. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione.

13,40-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Stato delle nevi.

16,30: Palestra dei bambini.

17: Musica varia: 1. De Micheli: *Marcietta*; 2. Billi: *Serenata orientale*; 3. Fiaccone: *La canzone del cuore*; 4. Manfred: *Giorni passati*; 5. Restelli: *Cecco ciccò*; 6. Lombardo: *La casa innamorata*, selezione; 7. Rico: *Prima carezza*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alle massaie», offerti dalla Soc. An. Prodotti Brill.

20,10:

### Concerto variato

1. Glinka: *La vita per lo Zar*, ouverture.
  2. Culotta: *Korcha*.
  3. Malberto: *Sogno*.
- Notiziario cinematografico.
4. Siede: *Quando il sole ride*.
  5. Panizzi: *Morenita*.
  6. Leonecavallo: *Zuzà*, fantasia.

21,10: Trasmissione della commedia:

### La leggenda valacca

Un atto di G. ADAMI.

Alla fine della commedia: Giornale radio - Musica riprodotta: Dischi «La voce del padrone», fino alle ore 22,30.



## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (concorsi e corrispondenza).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: «Consigli utili alle massaie», offerti dalla Soc. An. Prodotti Brill.

20,25: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Musica teatrale

direttore M<sup>o</sup> F. Russo

Parte prima:

1. Puccini: *Crisantemi* (orchestra).
2. Puccini: *Turandot*, «Nessuno dorma» (tenore Carducci).
3. Catalani: *Wally*, «Ebbene me ne andrò lontana» (soprano Zito Furlanetto).
4. Puccini: *Tosca*, «Recondite armonie» (tenore Carducci).
5. Donizetti: *Favorita*, duetto atto 1<sup>o</sup>, Eleonora-Fernando (mezzo soprano Pollini, tenore Pollicino).

Notiziario cinematografico.

Parte seconda:

1. Donizetti: *Lucia*, aria finale di Edgardo (tenore Carducci).
  2. Donizetti: *La favorita*, duetto finale (soprano Pollini, tenore Pollicino).
- Gurrieri: «Miti dell'Etna», conversazione.
3. Puccini: *La bohème*, selezione atto 4<sup>o</sup>, morte di Mimì (tenore Carducci, soprano Furlanetto, baritono Tita, basso Oliva, mezzo-soprano Pollini).
  4. Rossini: *La cambiale di matrimonio*, sinfonia.

22,55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

## AUSTRIA

VIENNA

kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

15,30: Concerto vocale e strumentale. — 15,55: Piccole avventure. — 16,20: «Che cosa dobbiamo giocare?» (Per i fanciulli). — 16,45: Cronaca esperantista. — 17: Arie d'opere cantate da Fiodor Chaliapin; Mussorgski: Scene del *Boris Godunof*. — 17,45: «La donna sposata come professionista e impiegata», conferenza. — 18,25: «Cause esterne della nostra crisi economica», conferenza. — 18,50: «L'arte dei nostri tempi», conferenza. — 19,25: Concerto popolare. — 20,40: Radio-reportage. — 21,10: Musiche di Haydn: *Quartetto*, in sol maggiore. — 22,15: Danze.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra della stazione (7 numeri). — 18,45: Per gli adolescenti. — 19,15: «La medicina preventiva nella famiglia», conversazione. — 19,30: Concerto di musica riprodotta (8 numeri). — 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca della radiofonia). — 21: Serata della R.E.S.E.F. col concorso dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia*; 2. Lèhar: *L'oro e l'argento*, valzer; 3. Donizetti: *La figlia del Reggimento*, fantasia. - Intermezzo di musica riprodotta. - 4. Di Capua: a) *O sole mio*, b) *Torna a Surriento*. Ripresa del concerto: 5. Kalman: *La Principessa della Czardas*, fantasia. — 21,45: «I ricordi della campagna elettorale», conversazione. — 22: Ripresa del concerto: 1. Meyerbeer: *Marcia delle fucilate*; 2. Broustet: *Vecchie arie francesi*; 3. Lalo: *Divertimento*. - Intermezzo di musica riprodotta. - 5. Pierné: *Battello di corte*. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15,80 %

18: Concerto da un albergo. — 19,15: «Calendario storico del mese», conversazione. — 19,30: Concerto di musica riprodotta: Bizet: *L'Arlesienne*. — 19,45: Conversazione. — 20: Giornale parlato dell'I.N.R. (Per la donna e la famiglia). — 20,30: *Retais* del Concerto europeo jugoslavo dato a Belgrado, Lubiana e Zagabria: 1. Kresta Odak: *Quartetto*, op. 7, in 3 tempi. — 21: 2<sup>o</sup> Concerto eseguito dal coro Glasbona Matica a) Gallus: *Ave Maria*; b) Forster: *Ljubica*; c) Lajovic: *Zoloni Jurij*; d) Osterc: *Oce nas*; e) Adamic: *Madrigale*; f) Hubad: *Luna sije*. — 21,40: 3<sup>o</sup> Concerto eseguito dall'orchestra sinfonica e il coro Kolo sotto la direzione di Papandopulo: 1. Zajc: *Padre nostro*. — 22: Serata dedicata a Karel Mestdagh. — 22,45: Alcuni dischi di danze. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.: 1. Karel Mestdagh e le sue canzoni; 2. Otto canzoni di Mestdagh (teatro della Monnaie).

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vedi Praga. — 20,30: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Vedi Moravska-Ostrava.

BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 33

19: Vedi Praga. — 20,30: Vedi Praga. — 22,15: Informazioni. — 22,30: Vedi Moravska-Ostrava.

KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

19: Vedi Praga. — 19,30: Concerto orchestrale, sei numeri. — 20,30: Vedi Praga. — 22,15: Informazioni. — 22,30: Vedi Moravska-Ostrava.

MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11

19: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

PRAGA

kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16: Conversazione: «L'inverno ed i costumi popolari». — 16,10: Ritrasmissione da Moravska-Ostrava. — 17,10: Ritrasmissione da Brno. — 17,25: Conversazione. — 17,35: Per i fanciulli: «Sulla mitologia greca». — 18,5: Conversazione agricola: «Sui volatili». — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Informazioni in tedesco. — 19: Segnale orario - Campana. — 19,5: Conferenza economica. — 19,20: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato - Concerto di musica da ballo e brillante. — 20,30: Concerto europeo jugoslavo (vedi Belgrado, Lubiana e Zagabria). — 21: Meteorologia e Sportive. — 22: Informazioni e notizie sportive. — 22,15: Informazioni e programma di domani. — 22,20: Vedi Moravska-Ostrava. — 23: Segnale orario.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

kc. 263 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

COPENAGHEN

kc. 1037 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15,30: Musica trasmessa. — 17: Per giovanotti. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di inglese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,16: Conferenza. — 19,45: Lezione di danese. — 20,10: Trasmissione dalla Radio-Station statale: 1. Weber: *Oberon*, ouverture; 2. Schubert: *Sinfonia*, si minore; Dieci minuti d'intervallo; 3. Riccardo Strauss: *Don Giovanni*; 4. Wagner: *I Maestri cantori di Norimberga*, ouverture. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Musica da ballo.

## FRANCIA

BORDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

17,30: Per i fanciulli. — 20,30: Notizie varie - Quotazioni di Borsa. — 20,40: Comunicati dall'Ufficio dell'Internaz. del Lavoro. — 20,55: Risultati del concorso settimanale di sciarade. — 21: Il quarto d'ora della propaganda dei vini. — 21,15: Ultime notizie - Meteorologia. — 21,30: Musica riprodotta. — 22: Paul Vovard: *Kathaline*, commedia drammatica in 2 atti - Quindi: programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

18: L'ora infantile. — 19: Concerto di musica riprodotta. — 19,30: Informazioni dell'Agenzia Havas - Notizie di Marsiglia. — 20: Musica riprodotta. — 20,45: Conversazione sull'ortografia. — 21: Concerto di musica da camera. 22: Concerto della Società di musica sinfonica di Marsiglia: 1. Wagner: *Prima parte del Lohengrin*; 2. Canto; 3. Böellmann: *Variazioni sinfoniche*, per violoncello e orchestra; 4. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia Centrale*; 5. Marais Bounin: *Due pezzi antichi*; 6. Böellmann: *Valzer lento*; 7. Bernard: *Cicale di Murcie*; 8. Bruneau: *Intermezzo sinfonico da Messidor*; 9. Canto; 10. Lalo: *Rapsodia norvegese*.

## SI CAMBIANO APPARECCHI RADIO USATI

con altri più potenti e moderni e delle migliori marche estere e nazionali,  
NUOVI

Si riparano apparecchi, diffusori e cuffie.

Verifiche in tutta Italia con apposito personale tecnico

## UFFICIO RADIO

Via Alessandria N. 9 — TORINO — Telefono N. 23-194

VENDITA A RATE

**GIOVEDÌ**  
14

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

18,45: Giornale parlato (informazioni). — 19,30: Giornale parlato (brevi conversazioni). — 20,20: Bollettino meteorologico. — 20,30: Radio-concerto offerto da una ditta privata (dischi).

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

19,30: Comunicato e conversazione agricola - Mercuriali - Risultati di corse - Previsioni meteorologiche - Corsi dei grani a Chicago Winnipeg (2.0 avvisi). — 21: Radio-recita. — 21,30: Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca di Colomb. — 21,45: Radio concerto: Musica sinfonica riprodotta di Bach e Mozart (tre pezzi). — 22,15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 22,30: Continuazione del concerto di musica riprodotta (5 numeri).

**STRASBURGO**

kc. 8,9 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

17: Un quarto d'ora di canzoni per fanciulli. — 17,15: Mezz'ora di musica riprodotta. — 17,45: Conversazione in francese. — 18: Musica da jazz eseguita dall'orchestra della stazione. — 19: Conversazione storica in francese. — 19,15: Conversazione in francese. — 19,30: Concerto strumentale dell'orchestra della stazione: Musica popolare. — 20,30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto strumentale di musica brillante e da ballo. — 21,30: Ritrasmissione da Mulhouse del Festival Mozart: 1. Quintetto per piano e strumenti a fiato; 2. Divertimento, n. 17, in re per quartetto d'archi; 3. Andante, per flauto e piano; 4. Quintetto IX, per clarinetto e quartetto d'archi; 5. Concerto per strumenti a fiato e piano.

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

18: Trasmissione di immagini. — 18,15: Orchestre diverse. — 18,30: Melodie. — 18,45: Brani orchestrali di operette. — 19: Canzonette. — 19,15: Musica militare. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Orchestra sinfonica. — 20: Brani di films sonori. — 20,15: Musica per trio. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Orchestra argentina. — 21: Brani orchestrali di operette. — 21,15: Melodie. — 21,30: Orchestra viennese. — 22: Arie di opere comiche. — 22,15: Musica militare. — 22,30: Fisarmoniche. — 22,45: Arie di opere diverse. — 22: Concerto di dischi. — 23,30: Notiziario. — 23,45: Arie di operette. — 24: Fisarmoniche. — 0,15: Notiziario. — 0,30: Musica per trio. — 1: Bollettino meteorologico.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16,30: L'ora dei giovani. — 17: L'importanza dell'assicurazione per le donne, conferenza. — 18,25: La famiglia Kügelgen, conferenza. — 17,50: Programma vario. — 18,30: Nei ghiacci della Groenlandia, conferenza. — 18,55: Ospedali infantili, conferenza. — 19,20: Borsa di Francoforte. — 19,30: Stato ed economia in questi tempi. — 20: Concerto e recitazione. — 21: Erdlen: Il diretto D 33, radioscena, libretto di Hugo Bartels. — 22: Notiziario. — 22,20: Attualità. — 22,30: Danze varie.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

15,45: «Precursori della fede», rassegna di libri religiosi. — 16: Concertino. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Mercuriali agricole - Conferenza.

— 18: Trasmissione a decidersi. — 18,20: Per gli impiegati. — 18,45: Meteorologia - Conferenza sui compositori slesiani. — 19,10: Concerto grammofonico. — 20: Meteorologia - Conferenza. — 20,30: Jacques Offenbach: Vert-Vert, opera comica. — 22,15: Notiziario.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %

17: Notizie economiche. — 17,5: Vedi Mühlacker. — 18,30: Notizie economiche. — 18,40: Problemi di attualità. — 19,5: Conferenza. — 19,45: Incontri: Erika Mann e Klaus Mann. — 20,15: Johann Strauss: Il jazzcetto di pizzo della Regina, operetta in tre atti. — 23: Danze.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16,15: Per i giovani. — 16,45: Concerto di musica varia. — 18,15: Notizie varie e sportive. — 18,30: Per gli agricoltori. — 19: Esercizio di conversazione francese. — 19,25: Meteorologia. — 19,30: Concerto orchestrale (7 pezzi). — 20,50: Comunicati vari. — 21: Radio-recita. — 22,15: Meteorologia - Notizie varie e sportive.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16: Conferenza pedagogica. — 17,30: Conferenza sul teatro odierno. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 19: Per gli agricoltori. — 19,30: «La Francia e l'Italia come potenze militari», conferenza. — 20: «Scene della Russia odierna», conferenza. — 20,30: Concerto jugoslavo: 1. Da Belgrado; 2. Da Lubiana (cori); 3. Da Zagabria. — 22: Rassegna politica. — 22,15: Notiziario. — Fino alle 0,30: Danze.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16,20: Conferenza pedagogica. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Per le signore. — 18,20: Ora letteraria. — 18,40: Lezione d'italiano. — 19: Meteorologia - notizie varie e sportive. —

19,15: Attualità. — 19,30: La gioventù cattolica e la sua organizzazione. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto orchestrale: 1) Smetana: Ouverture dell'opera La sposa venduta - 2) Volbach: Serenata - 3) Verdi: Melodia dell'opera Aida - 4) Grieg: Elegie melodiche per orchestra di archi - a) Ferite del cuore, b) Ultima primavera - 5) Bilse: Valtzer - 6) Delibes: Csardas. — 21: Gerathewohl: Il Ladro di Pomearance, scena gaia tratta dalla novella di Mörike «Mozart nel suo viaggio a Praga». — 22: Ultime notizie, notiziario sportivo. — 22,40: Notiziario della «6 giorni» di Dortmund. — 23,10: alle 24: Musica da ballo.

**LIPSIA**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

16: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia - segnale orario. — 17,50: Notiziario agricolo. — 18: Conferenza d'igiene. — 18,15: Pausa. — 18,40: Lezione di spagnolo. — 18,50: Diamo udienza. — 19: «Il lavoratore e l'intellettuale», conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale. — 21: Ingeborff Stier legge alcuni racconti e leggende. — 21,45: Musica moderna. — 22,15: Ultime notizie del giorno e fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16: Segnale orario - Meteorologia. — 16,20: Concerto vocale con quartetto d'archi. — 17,5: Conferenza. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,20: Segnale orario - Meteorologia. — 18,30: Questioni tributarie. — 18,50: Per i contadini. — 19,10: Introduzione all'opera trasmessa dal Teatro Nazionale. — 19,55: Serata d'opera. Negl'intervalli: Notiziario.

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

17,5: Quartetto: Canzoni varie. — 17,30: Concerto orchestrale: 1. F. David: Suite africana; 2. Dukarkis: Sut-



**NUOVO MODELLO "L. P."**  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

**S. I. C. D. E.**  
MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

te greca; 3. Lülling: Suite indiana; 4. Yoshitomo: Suite giapponese; 5. Frederiksen: Suite scandinava. — 18,40: Conferenza. — 19,5: Conferenza. — 19,45: Vedi Francoforte. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Vedi Francoforte. — 21: Vedi Francoforte. — 22,20: Notiziario. — 22,40: Vedi Francoforte.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NAZIONALE**

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

**SLAITHWAITE NAZIONALE**

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 60/80 %

16: Le campane dell'Abazia di Westminster. — 16,45: Concerto di musica da ballo (orchestrina di Jack Payne). — 17,30: Concerto orchestrale di musica popolare. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Beethoven: Sonate per violino e piano. — 19,50: Conversazione in tedesco. — 20,20: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 20,30: Conversazione: «Le malattie della società disorganizzata». — 21: Vaudeville (tre brevi sketches adattati al microfono). — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: «La via del mondo», conversazione. — 23,35: Concerto della banda militare della stazione: 1. Sullivan: a) Marcia di festa da Enrico VIII; b) Ouverture del Padrone della guardia; 3. Williams: La pattuglia della guardia. — 22,48: Reportage della cerimonia della Chiave (ritrasmessa dalla Torre di Londra). — 23,2: Continuazione del concerto della banda militare della stazione: sarà eseguito uno scelto programma di marce militari. — 23,30: Breve servizio religioso di mezza settimana. — 23,45-1: Ritrasmissione di musica da ballo. — 1-1,5: Trasmissione sperimentale di immagini.

**DAVENTRY REGIONALE**

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto dell'orchestra della città di Birmingham con soprano e violinista solisti: 1. Rossini: Ouverture del Guglielmo Tell; 2. Thomas: Un'aria dalla Mignon per soprano ed orehstra; 3. Mozart: Concerto di violino, in mi bemolle, violino e orchestra; 4. Moeran: Seconda rapsodia; 5. Quattro arie per soprano; 6. a) Porpora: Aria; b) Leclair: Tamburino (violino); 7. Rossini-Respighi: La boutique fantasque. — 21,45: Musica da ballo. — 22,30: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie locali. — 23,35-24: Vedi Londra regionale.

**LONDRA NAZIONALE**

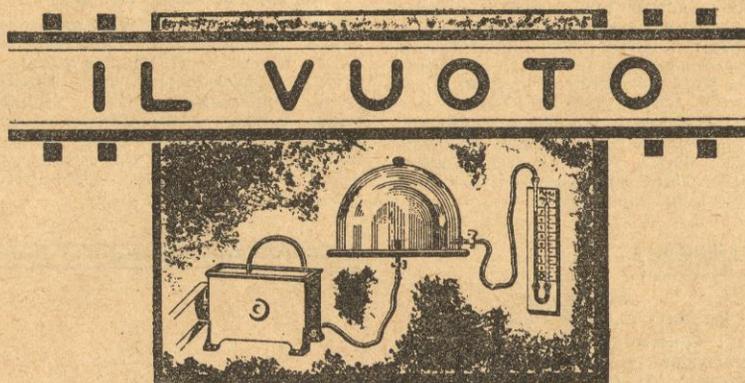
kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

18,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-23,45: Vedi Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

16: Vedi Daventry Nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto d'organo da un cinema (da Slaithwaite regionale). — 20: Concerto strumentale e musica per



Come sotto la campana pneumatica il vuoto rimane costantemente perfetto, così le

**VALVOLE ZENITH A RIGENERAZIONE /PONTANEA**

mantengono inalterato il loro alto grado di vuoto, anche se le valvole sono sottoposte a momentanei sovraccarichi.

**ZENITH**

Monza Filiali Milano - Corso B. Aires 3 Torino - Via Juvare 21



# GIOVEDÌ

pianoforte. — 21,15: Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouverture di *Oberon*; 2. Somervell: *In Arcadia*, suite; 3. Mozart: *Non mi dir* (soprano e orchestra); 4. H. Davidson: *Valzer* n. 1; 5. Singaglia: *Danza piemontese* n. 1; 6. Quattro arie per soprano; 7. Arne: Tre danze; 8. Massenet: *Scene napoletane*, suite. — 22,30: Audizione di dischi scelti. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-1: Musica da ballo (orchestra di Jack Payne).

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 80/80 %

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,30: Letture. — 16,45: Vede Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 20: J. E. Beaumont presenta la pantomima *Goody Two Shoes*, da un teatro di Manchester (musica orchestrale d'accompagnamento). — 20,45: Concerto orchestrale da un albergo. — 21,45: Concerto strumentale e vocale. — 22,45: Ancora qualche brano della pantomima *Goody Two Shoes*. — 23,15: Notiziario. — 23,35: Vede Londra regionale. — 23,45-1: Vede Daventry nazionale.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: Dischi. — 16,30: *Lieder* nazionali. — 17: Jazz. — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Concerto di musica brillante. — 20: Conferenza medica. — 20,30: Concerto europeo trasmesso dalle stazioni jugoslave: 1. (Belgrado) Krsto Odak: *Concerto* per due violini, viola e violoncello, op. 7; 2. (Vedi Lubiana); 3. (Vedi Zagabria). — 22: Notizie varie e sportive.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17,30: Dischi. — 18: Lezione agricola. — 18,30: Ginnastica. — 19: Lezione d'italiano. — 19,30: Lezione di serbo-croato. — 20: Trasmissione d'opera. — 22,30: Segnale orario - Notiziario.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17: Concerto dell'orchestra russa di balalaika. — 19,55: Lezione di francese. — 20,30: Concerto europeo (serata jugoslava): 1) Vede Belgrado - 2) Vede Lubiana - 3) (Da Zagabria): 1) Lhotka: Due rapsodie per violino e piano - 2) Hatze: *Sogno amabile* - 3) Lujo Satec: *Kavic: Fior di melo* - 4) Jozefova: *La primavera* - 5) Parac: *Nei catti meriggi d'estate* - 6) Baranovic: *La morte della guardia forestale* - 7) Konjovic: Variazioni sulla canzone di un mendicante. — 22,40: Danze.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

18: Lezione di tedesco. — 18,30: Culto. — 19,30: Concerto vocale. — 20: Per gli agricoltori. — 20,30: Concerto di piano: 1. Sinding: a) *Pretudio* in sol maggiore, b) *Intermezzo*, c) *Metodia* in si minore; 2. Cleve: *Pezzo per piano*, op. 18. — 21: Sketch. — 21,40: Notizie. — 21,50: Conversazione di attualità. — 22,5: Concerto.

## IL TELEFONO

è una comodità

**INDISPENSABILE**  
alla vita moderna

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 6,5

16,25: Dischi. — 16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Musica brillante (orchestra di Kovacs Lajos). — 19,20: Conferenza. — 19,40: Concerto di quartetto. — 20,10: Lezione di inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Concerto dell'orchestra della stazione: Schubert, Korngold, Trosz. — 22,10: Trasmissione d'una recita teatrale. — 23,10: Notiziario. — 23,15: Dischi. — 23,40: Musica brillante da un albergo. — 0,40: Fine della trasmissione.

### HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 3,3

16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Lezione di lavoro manuale per i giovani. — 18,25: Concerto d'organo. — 19,25: Lezione di taglio. — 19,40: Domande e risposte. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Notiziario. — 20,40: Concerto corale (canti religiosi). — 22,45: Notiziario. — 22,55-0,10: Dischi.

## POLONIA

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16: Dischi. — 16,30: Lezione di francese. — 17,35: Concerto di solisti. — 20: Schanielstich: *Carnevale*, suite. — 20,40: Musica religiosa russa. — 22,25: Musica brillante.

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16,20: Corso medio di francese. — 16,40: Dischi. — 17,10: «Perchè amo la Romania?», conferenza trasmessa da Vilno. — 17,35: Concerto di musica da camera. — 18,50: Diversi. — 19,15: Corrispondenza agricola. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Informazioni sportive. — 19,35: Dischi. — 19,45: Radio-giornale. — 20: Appendice intitolata: «Perpetuum mobile». — 20,15: Concerto europeo (trasmissione da Belgrado): 1. Krsta Odak: *Quartetto*; 2. (Trasmissione da Lubiana): a) Gallus: *Ave Maria*; b) Förster: *Ljubica*; c) Lajovic: *Zeleni jurii*; d) Oster: *Oceanas*; e) Adamic: *Madrigale*; f) Hubad: *Luna sije*; 3. (Trasmissione da Zagabria): Zajc: *Padre nostro*, eseguito dall'orchestra sinfonica e dal coro Kolo diretto da Papandopolu.

## RUMENIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto d'orchestra. — 18: Informazioni. — 18,10: Ripresa del concerto. — 19: Conferenza d'arte e di musica. — 19,40: Dischi. — 20: Conferenza. — 20,15: Concerto vocale: Melodie di Bertha Bock. — 20,30: Concerto sinfonico: Richter: *Sinfonia* num. 3. — 21: «Usi e costumi», conferenza. — 21,15: Ripresa del concerto sinfonico: 1. Maurer: Minuetto della *I Sinfonia*; 2. Berthe Bock: Ouverture e frammenti della *Corona di Pentecoste*. — 21,45: Ultime notizie.

## RUSSIA

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100

16: Radio giornale del circondario. — 17: Radio giornale dei contadini. — 18: Pionerskaia Pravda. — 21,15: Radio giornale per il proletariato. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

### MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100

18: Per gli agricoltori. — 18,30: Per gli operai. — 19: Lettura. — 19,30: Lezione di radiotecnica. — 20: Conf. pedagogica. — 21: Concerto orchestrale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,10: Rassegna di giornali. — 24: Radio giornale del proletario.

## SPAGNA

### BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

20: Concerto del Trio della stazione: 1) Demaret: *Canto romantico* - 2) Lincke: *Lysistrata* - 3) d'Ambrosio: *Canzonetta* - 4) Ganne: *Estasi*. — 20,30: Quotazioni di Borsa. — 20,35: Per i fanciulli. — 21: Dischi. — 21,30: Corso elementare di inglese. — 22: Campane della Cattedrale - Meteorologia - Quotazioni di Borsa e mercuriali. — 22,5: Ritrasmissione parziale di un'opera.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

16,15: Notizie dai giornali. — 16,25: Bollettino teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campane - Quotazioni di Borsa - Quotazioni di merci delle principali Borse estere - Dischi. — 21,15: Notizie - Relazione della sessione parlamentare. — 22,30: Campane - Segnale orario - Relazione della sessione parlamentare. — 23,15: Concerto bandistico dall'Hotel Nacional. — 0,45: Ultime notizie. — 1: Campane - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

### STOCCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

### GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

### HOERBY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

### MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17: Culto. — 17,30: Per i fanciulli. — 17,45: Dischi. — 18,45: Lezione di tedesco. — 19,30: Dialogo. — 19,50: Beethoven: *Sonata*, op. 53. — 20,15: Conversazione. — 21,25: Cronaca politica. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

15,30: Concerto della radio-orchestra. — 15,58: Segnale orario - Meteorologia. — 16: Dischi. — 17: Rivista libraria. — 17,30: Meteorologia. — 18,30: Dischi. — 19: Conferenza. — 19,28: Segnale orario. — 19,30: «Introduzione al simbolismo nel Faust di Goethe», conferenza. — 20: Concerto orchestrale con solisti e cori maschili. — 22: Notiziario.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

17,45: Concerto brillante. — 18,30: «Il film poliziesco», conferenza. — 18,45: Per i giovani. — 19,1: Musica riprodotta. — 19,10: Lezione di spagnolo. — 19,30: Lezione di inglese. — 20: Programma ungherese: 1. Conferenza; 2. Lettura di poesie e di un racconto ungherese; 3. Canzoni popolari ungheresi; 4. Arie popolari suonate al clavicembalo. — 21: Recita. — 21,30: Concerto corale.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

16: Trasmissione per i fanciulli. — 17: Comunicato agricolo. — 17,30: Quintetto della stazione (7 numeri). — 18,30: Corso d'inglese. — 19: Orchestra-jazz Malesiner col concorso di una cantante - Musica da ballo. — 20: Conferenza. — 20,30: Relais da Belgrado - Concerto europeo nel quadro degli scambi dei programmi fra le stazioni radio europee (Vedi il programma jugoslavo). — 22,40: Relais da un albergo, orchestra zigena.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 384,5 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Notizie varie. — 20,20: Alcuni valzer. — 20,30: Concerto per i piccoli ascoltatori. — 20,45: Musica militare. — 20,55: Ultime informazioni. — 21: Musica da ballo e canto. — 22: Serata letteraria: «La vita e le opere di Molière», conferenza.

### ANGORA

kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

16: Musica turca. — 16,30: Musica da ballo. — 17: Musica turca. — 17,30: Musica da ballo. — 18: Concerto di arpa.

### RABAT

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

17-18: Musica militare. — 20-20,45 Emissione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi). — 20,45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — 21: Conversazione su Bizet e concerto orchestrale di sua musica - Conversazione letteraria.

# INVIANDOCI

l'importo d'abbonamento a mezzo vaglia o

assegno, indirizzate a:

# RADIOCORRIERE

TORINO - Via Arsenal, 21 - TORINO

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 21: *Boccaccio*,  
operetta di F. Suppé.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore  
20,45: *Il fiore sotto gli occhi*,  
commedia di Fausto Maria Mar-  
tini.

# VENERDI

15



## SUPERTRASMISSIONI

Mühlacker - Ore 21,15: Esecu-  
zione della *IV Sinfonia* di A.  
Bruckner.

Vienna - Ore 20,15: *Urvasi*, opera  
di Wilhelm Kienzl, tratta da un  
testo indiano da A. Gödel.

## STAZIONI GRUPPO NORD

<b>MILANO</b> kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70 %	<b>TORINO</b> kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/100 %
<b>GENOVA</b> kc. 959 m. 312,8 - kw. 10/100 %	<b>TRIESTE</b> kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100 %

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.

11,15 (Milano-Torino-  
Genova): Dischi «La vo-  
ce del padrone».

12-14,30 (Milano-Torino-Genova):  
Musica varia: 1. Adam: *La regina  
d'un giorno*, ouvert.; 2. Translateur:  
*Prima ballerina*; 3. Gomez: *Guara-  
ny*, baccanale indiano; 4. Scasso-  
la: *Fantasia balletto*; 5. Canzone;  
6. Pietri: *La donna perduta*, fan-  
tasia; 7. Canzone; 8. Schubert: *Due  
marce militari*; 9. Lenomm: *Ber-  
ceuse e ronda villereccia*; 10. Lin-  
cke: *Kwang Ksu*.

12,15 (Trieste): Comunicati agra-  
ri - Bollettino delle nevi  
- Dischi «La voce del  
padrone».

12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R.

13,1-14 (Trieste): Musica varia; 1.  
Granados: *El Turia*; 2. Mucci: *Cam-  
pane d'esilio*; 3. Costa: *Serenatella*;  
4. Leonecavallo: *Pagliacci*, selezione;  
5. Gröthe: *Senza di te il mondo è  
privo di senso*; 6. Mascheroni: *Ma  
guarda chi si vede!*

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano-Trieste): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,45: Giornale radio.  
16,30: Cantuccio dei bambini: I.  
Marchese Colombi: «Parentesi gio-  
conda».

16,40 (Milano - Torino - Genova):  
Musica riprodotta.

16,50 (Milano - Torino - Genova):  
Musica varia: 1. Fiorillo: *L'amor  
è come un film*; 2. Krome: *Fes-  
ta tirolese*; 3. Romanza; 4. Ti-  
rindelli: *Pasquinale per violi-  
no* (solista prof. Albino Bozzoni);  
5. Romanza; 6. Fall: *La rosa di  
Stambul*, suite di valzer; 7. Roman-  
za; 8. Kostal: *Sfilata dei bambini*.

16,50 (Trieste): Musica varia: 1.  
Sampietro: *Ninna-nanna montana-  
ra*; 2. Lehár: *Mazurka bleu*; 3.  
Haydn: *11ª sinfonia* (secondo tem-  
po); 4. Lanner: *Schönbrunner*; 5.  
Mascheroni: *Luly*.

17,35: G. M. Ciampelli: «Una so-  
nata di Beethoven illustrata con  
esempi musicali» (al pianoforte il  
maestro Carlo Vidusso).

17,50-18: Giornale radio - Comu-  
nicati dell'Enit.

18,50 (Milano-Torino-Genova): Comu-  
nicati dei Consorzi Agrari e della  
Reale Società Geografica.

19-20 (Trieste): Musica varia: 1.  
Marrone: *Caramba*; 2. Ohlsen: *So-*



## STAZIONI DEL GRUPPO NORD

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE

Ore 20,45

## IL FIORE SOTTO GLI OCCHI

Commedia in 3 atti di

FAUSTO MARIA MARTINI

## PERSONAGGI:

Silvio Aroca	Massimo Pianforini
Andrea Baschieri	Nardo Leonelli
Alberto Sanna	Alberto Caporali
Giovanna Aroca	Adriana De Cristoforis
Maria Balli	Nella Marcacci
Mimi Altieri	Aida Ottaviani

guo di gioventù; 3. Rossini: *Gugliel-  
mo Tell*, ouverture; 4. Lehár: *Zare-  
witsch*, selezione; 5. Jurmann: *Se  
non sei la prima...*; 6. Haydn: Fi-  
nale della *11ª sinfonia*; 7. Tartarini:  
*Sorrentina*. - Nell'intervallo: Bollet-  
tino delle nevi - Comunicazioni del  
Dopolavoro.

19,5-20 (Milano - Torino - Genova):  
Musica riprodotta.

19,25 (Milano - Torino - Genova):  
Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario ed eventuali

comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale  
radio - Bollettino meteorologico.

20,20: «I cinque minuti del ra-  
diocurioso», offerti dalla Soc. An.  
Aeque e Terme di Bognanco.

20,45: Trasmissione della commedia:

### Il fiore sotto gli occhi

3 atti di F. M. MARTINI.

Dopo la commedia:

CONCERTO ORCHESTRALE.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 m. 441,2 - Kw 50/100 %	Kc. 941 m. 318,8 - Kw 1,5/60 %
ROMA ONDE CORTE (2 RO)	
kc. 3750 - m. 80 - kw. 14	

8,35-8,50 (Roma): Giornale radio  
- Comunicati ufficio presagi.

12: Musica riprodotta.

12,45-14: Concerto vocale e stru-  
mentale: 1. Frederiksen: *Suite scan-  
dinava*; 2. Schütt: *Cantico d'amore*;  
3. Tirindelli: *Rivivere*; 4. Canzoni  
moderne interpretate dal soprano  
Gorella Gori; 5. Lombardo: *Madama  
di Tebe*, fantasia; 6. Carabella:  
*Troika*, impressione russa; 7. Be-  
rardo: *Canzone di Carnevale*.

13: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni  
del tempo.

17: Cambi - Giornalino del fan-  
giullo - Giornale radio - Comunicati  
ufficio presagi.

17,30:

## CONCERTO VOCALE

Soprano Virginia Brunetti: a)  
Schubert: *La rosellina*; b) Verdi:  
*Falstaff*, aria della Regina delle  
Fate; c) Giordano: *Il Re*, 2ª aria di  
Rosalina.

17,45-18,15:

## CONCERTO VARIATO

diretto dal M° BARNA.

1. Strauss: *Vino, donne e canto*;  
2. Costa: *Storia di un Pierrot*, fan-  
tasia; 3. Mohr: *Verso il tramonto*;  
4. Dequin: *Voluttuosa*; 5. Carabel-  
la: *Amor di Gaucho*; 6. Mascheroni:  
*Giacinto*.

18,45: Giornale dell'Enit.

19,5 (Napoli): Cronaca dell'Idro-  
porto - Radio-sport.

19,40: Notizie agricole - Giornale  
dell'Enit - Comunicato del Dopolav-  
oro - Giornale radio - Bollettino  
meteorologico.

20: Comunicato dell'Istituto Nazio-  
nale dell'Agricoltura (in lingua ita-  
liana, francese, tedesca e spagnuola).

20,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R.

20,45: Sport - Notizie varie - Sfo-  
gliando i giornali.

Per la

## Eliminazione dei disturbi

leggete: "I DISTURBI ALLE RADIO-  
RICEZIONI - MEZZI PRATICI PER LA  
ELIMINAZIONE", del Dr. I. MOITOLA -

L. 6 - Chiederlo a:

UFFICIO STAMPA RADIO

Via Montenapoleone, 1 - Milano

ROMA - NAPOLI

Ore 21

## BOCCACCIO

Operetta di F. SUPPÉ

# VENERDI

21: Trasmissione dell'operella in tre atti:

## Boccaccio

Musica di F. SUPPE.

Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> A. PAOLETTI.

Negli intervalli: Lucio d'Ambra:

«La vita letteraria ed artistica»

- «L'eco del mondo» di Guglielmo Alterocca.

Dopo l'operella: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,35:

### CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

1. L. Beethoven: *Variazioni su un tema di Händel* (violoncellista Felice Carretta e pianista Marcella Chesi); 2. Weingartner: *Fête d'amour* (soprano Maria Becke); 3. Flotow: *Marta*, duetto dell'atto 2<sup>o</sup> (soprano Maria Becke e tenore Bruno Fassetta); 4. a) Ciaikovsky: *Canzone triste*; b) Debussy: *Minuetto* (violoncellista Felice Carretta); 5. Ciaikovsky: *Toujours à toi* (tenore Bruno Fassetta); 6. Bizet: Duetto dell'atto 1<sup>o</sup> dall'opera *Carmen* (soprano M. Becke e tenore Bruno Fassetta).

13,35-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico. - Stato delle nevi - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: Dischi «La voce del padrone».

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica dell'opera:

## Aida

di G. VERDI.

(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: L. Vannata: «Cose e casi curiosi», conversazione - Giornale dell'Enit - Alla fine dell'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia: 1. Silva: *S. Lorenzo*; 2. Culotta: *La canzone di Zisa*; 3. Leopold: *Russischer Echo*; 4. Canzone; 5. Greppi: *La casta felice*; 6. Fiorillo: *Gondoliere*; 7. Canzone; 8. De Serra: *Orchidea selvaggia*; 9. Firpo: *Forza Guerra*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20: Dischi «La voce del padrone».

20,35: «Il segreto della tavola», conversazione offerta dalla S. A. Argenterie Wellner.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto variato

1. a) Chopin: *Preludio in do diesis*; b) Albeniz: *Oriente* (pianista Olga Nicastro Furnò).
2. Chopin: a) *Canzone lituana*; b) *Baccanale* (soprano S. Bellucci).
3. a) Haendel: *Sonata in re maggiore*; b) Vitali: *Ciaccona* (violinista S. Lojacono).

De Maria: «Monumenti siciliani del '400», conversazione.

4. Tosti: a) *Canto dell'addio*; b) *Sogno* (soprano S. Bellucci).

5. Mussorgsky: Dai *Tableaux d'une exposition*; a) *Passeggiata*; b) *Balletto di pulcini*; c) *Il mercato di Limoges*; d) *La gran porta di Kiev* (pianista Olga Nicastro Furnò).

Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.

22,55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15,80 %

### GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

16,25: L'ora dei giovani. - 16,50: Chiacchierata. - 17: Concerto orchestrale. - 18,15: Bollettino dei viaggi e del movimento dei forestieri. - 18,30: Conferenza. - 18,45: Cronaca sportiva. - 19: «L'architettura come linguaggio», conferenza. - 19,40: Musica brillante cantata: Canzoni inglesi. - 20,15: Wilhelm Kienzi: *Urvasi*, opera in 3 atti tratta dall'indiano da Alfred Gödel. - 22,45: Danze varie.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra della stazione (9 numeri). - 19: Concerto di musica riprodotta (2 numeri). - 19,15: «I bei viaggi: Venezia», conversazione. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (3 numeri). - 20,15: Le inchieste del microfono: «Le grandi istituzioni scientifiche belghe: le istituzioni scientifiche coloniali». - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca musicale). - 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Adam: *S'io fossi re*, ouverture; 2. Hahn: *Fantasia su Ciboulette*; 3. Morena: *Pot-pourri*. - 21,30: Feuillet: *Il pro e il contro*, commedia in 1 atto. - 22: Ripresa del concerto: 4. Moskovsky: *Danze spagnole*; 5. Rubinstein: *Melodia in fa*; 6. Brahms: *Valzer*. - 22,30: Delorme: *Pierrot finanziere*, commedia in 1 atto in versi. - 22,45: Ripresa del concerto: 7. Elgar: *Saluto d'amore*; 8. Luigini: *Balletto russo*. - 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

18: Orchestra sinfonica della stazione (8 numeri). - 19: Concerto di musica riprodotta (18 numeri). - 20,15: Conversazione. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Ciò che si vede nella natura). - 21: Orchestra sinfonica della stazione: 1. Roels: *Lied van het Willemsfonds*; 2. Benoit: *Mijn Moederspraak*; 3. Blockx: *Milanka* - Intermezzo di musica riprodotta - 5. Wambach: *Umoresca*. - 21,45: Lettura di Vrede, brani del *Dagen di Stijn Streuvels*. - 22: Ripresa del concerto: 1. Gilson: *Suite*; 2. Deboeck: *Valzer*; 3. Intermezzo di musica riprodotta. - 4. Brüsselmanns: *Schizzi fiamminghi*; 5. Van der Meulen: *Nel paese del Lino*; 6. Intermezzo di musica riprodotta; 7. Jan Blockx: *Danze fiamminghe*. - Giornale dell'I.N.R.

## CECOSLOVACCHIA

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vedi Praga. - 19,5: Dischi. - 19,20: Dischi. - 20,15: Vedi Brno. - 20,55: Vedi Praga. - 21,30: Concerto vocale - Arie di Puccini e di Verdi. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Ritrasmissione di musica popolare: 1. Komzak: *Barataria*, marcia; 2. Lehár: *Valzer dell'Eva*; 3. Hajos: *Sogno nel mese di maggio*; 4. Dunwald: *Addio, Parigi*; 5. Jezek: *Mercedes*, tango; 6. Keler: *Ouverture comica*; 7. Fucik: *Poema elegiaco*; 8. Landers: *Due labbra rosse*, tango; 9. Lincke: *Melodia autunnale*, valzer; 10. Karvas: *Quella notte*; 11. Vackar: *Il più simpatico giovanotto del villaggio*, marcia.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

19: Vedi Praga. - 19,5: *I problemi della famiglia*, conversazione. - 19,20: Vedi Praga. - 20,15: Conversazione radiofonica. - 20,55: Vedi Praga. - 21,50: Rivista grammofonica. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Informazioni. - 22,20: Vedi Praga.

### KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

19: Vedi Praga. - 19,5: Dischi. - 19,20: Vedi Praga. - 20,15: Vedi Brno. - 21: Musica slovacca - Composizioni di Ctibor e A. Moyzes. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Vedi Bratislava.

### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11

19: Vedi Praga. - 20,15: Vedi Brno. - 20,55: Vedi Praga. - 21,30: Vedi Brno. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Vedi Praga.

### PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16: Ritrasmissione da Moravska-Ostrava. - 16,55: Conferenza. - 17,5: Musica da camera (quartetto d'Ondricek). - 18,5: Conversazione agricola. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25: Informazioni e concerto vocale in tedesco. - 19: Segnale orario - Campane - Informazioni - Conferenza. - 19,30: Concerto orchestrale con violino solista. - 20,15: Ritrasmissione da Brno. - 20,55: Beethoven: *Trio* per due oboi e cornetta. - 21: Meteorologia - Concerto pianistico - Emil Axman: Cinque composizioni per piano. - 22: Meteorologia - Notizie e sport. - 22,15: Informazioni e programma di domani. - 22,20: Dischi. - 23: Segnale orario.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

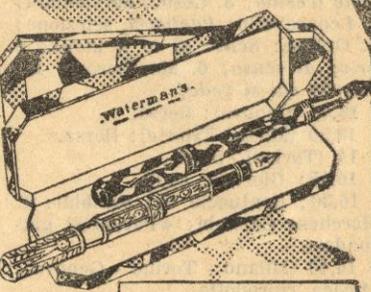
Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Canto; 17: Per i bambini. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di tedesco. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campane - Chiacchierata. - 20,10: Concerto: 1. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*, ouverture; 2. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, intermezzo; 3. Verdi: *Il Trovatore*, selezione; 4. Boieldieu: *Giovanni di Parigi*, ouverture; 5. Auber: *La muta di Portici*, tarantella. - 20,50: Alfredo Capus: *Il mio sarto*, commedia in un atto. - 21,20: Musica popolare russa. - 21,50: Guglielmo Lichtenberg: «Una signora sceglie una collana di perle», commedia criminale. - 22,15: Notiziario. - 22,30: Concerto di liuto: 1. Bach: *Minuetto e bourrée*; 2. Weiss: *Pastorale*; 3. Falcenberg: *Scherzando*; 4. Nowowiejsky: *Leggenda*; 5. Neeman: *Romance*. - 22,55: Musica da ballo. - 24: Campane.

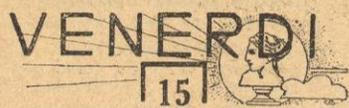
**FINE DESIDERIO**



Una Waterman è un segno di assoluta distinzione e rappresenta il desiderio di tutti. Scegliete la vostra Waterman, nei tipi Patrician, Lady Patrician, Nuova Serie 94, Serie 92 o rivestita in oro.

Ditta Rag. D. Capra & C.  
MILANO - Via Bossi, 4  
Succ.: Corso Vitt. Em. 13

**Waterman**



**FRANCIA**

**BORDEAUX LAFAYETTE**

kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

19: Conferenza letteraria. — 20,30: Ultime notizie del giorno. — 20,40: Notiziario scolastico. — 20,55: Estrazione dei premi. — 21: Lezione di spagnolo. — 21,15: Cronaca cittadina e mondiale - Meteorologia. — 21,30: Concerto vocale e strumentale - Quindi: programma degli spettacoli cittadini e segnale orario.

**MARSIGLIA**

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

18,30: Musica riprodotta. — 20,30: Dischi. — 21,15: Cronaca letteraria. — 21,30: Concerto sinfonico.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

18,45: Giornale parlato (informazione). — 19,30: Giornale parlato (brevi conversazioni). — 20,20: Bollettino meteorologico. — 20,30: Radio-concerto sinfonico diretto da Flament: 1. Haydn: Sinfonia della Regina; 2. Schmitt: *Spicco*; 3. Sinding: *Mormorio di primavera*; 4. Mignani: *Scenes foraines*. — 21,30: Mezz'ora di canzoni regionali.

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

17,20: Corso primario d'inglese (14a lezione). — 17,45: Ottava conferenza di storia della musica: *Le grandi epoche della musica*: Gluck (4 pezzi). — 19,30: Comunicato e conversazione agricola - Mercuriali - Risultati delle corse - Previsioni meteorologiche - Corso dei grani a Chicago Winnipeg (2.o avviso). — 20: Conversazione: *L'Africa equatoriale francese. Il paese e le sue risorse*. — 20,45: Corsi commerciali - La giornata economica e sociale - Informazioni. — 21: Conversazione: *Caratteristiche della musica francese*, con audizione di dischi. — 21,30: Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca gastronomica. — 21,45: Rassegna delle radio stazioni d'Europa. — 22,15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 22,30: Radio concerto: Pezzi per pianoforte: a) Chopin: *Terza ballata*; b) De la Presle: *Berceuse*; c) De Severac: *Una vecchia scatola musicale*; d) Paganini Liszt: *La campanella*; 2. 3. 4. 5. (Musica riprodotta).

**STRASBURGO**

kc. 859 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

17,45: Conversazione in francese. — 18: Concerto strumentale. — 19: «Problemi d'attualità», conversazione in tedesco. — 19,15: Conversazione in tedesco. — 19,30: Concerto di musica riprodotta. — 20,30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto di musica riprodotta. — 21,30: Serata dedicata alla musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto d'archi*, n. 14; 2. Fauré: *L'orizzonte chimero* (canto); 3. R. Strauss: *Sonata*, per violoncello e piano; 4. Chausson: *La canzone perpetua*, per canto e quartetto d'archi; 5. Chausson: *Quartetto* per piano, violino, viola e violoncello.

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

18: Trasmissioni d'immagini. — 18,15: Musica militare. — 18,30: Orchestre diverse. — 18,45: Orchestra sinfonica. — 19: Arie di opere comiche. — 19,15: Fisarmoniche. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Brani orchestrali da opere comiche. — 20: Concerto di dischi offerto da un giornale. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Orchestra viennese. — 21,15: Arie da opere comiche. — 21,30: Musica militare. — 21,45: Fisarmoniche. — 22: Ritrasmisione del concerto orchestrale dal Caffè degli Americani - Musica brillante - Nell'intervallo:

Dischi. — 23: Concerto di dischi Sonabel. — 23,15: Continuazione della ritrasmissione dal Caffè degli Americani. — 23,30: Notiziario. — 23,45: Ripresa della ritrasmissione del concerto orchestrale dal Caffè degli Americani. — 24: Canzonette. — 0,15: Notiziario. — 0,30: Orchestra sinfonica. — 0,45: Arie da opere diverse. — 1: Bollettino meteorologico.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16,30: Per le mamme. — 16,40: Conferenza. *La riforma del calendario*. — 17,5: Conversazione. — 18,35: Confer. — 18,55: *La posizione dell'operaio*, conferenza. — 19,20: Borsa - Mercuriali. — 19,30: Recitazione. — 20: Vedi Monaco. — 20,35: Concerto orchestrale. — 22,15: Notiziario. — 22,35: Attualità. — 22,40: Concerto orchestrale.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

15,50: Per le signore. — 16,15: Rassegna letteraria. — 16,30: Musica da camera. — 17,20: Mercuriali agricole - Joh. R. Becher legge dalle sue opere. — 17,50: Trasmissione a decidersi. 18,10: Mercuriali - Concerto orchestrale: 1. Caludi: *Sepeos*; 2. Servais: Fantasia e variazione sulla *Figlia del reggimento*; 3. Pierné: *Rapsodia basca*; 4. Sullivan: Suite del *Mercante di Venezia*. — 19,20: «Quale idea della Chiesa Cattolica hanno i contemporanei?», conversazione. — 20: (Da Monaco): Haydn: *Sinfonia*. — 20,30: Jochen Klepper: *Il respiro di Dio in questi tempi*, radioscena. — 21,30: Notiziario. — 21,40: Concerto di piano. — 22,20: Notiziario. — 22,35: Dieci minuti di esperanto. — 23,15: Danze.

**FRANGOFORTE**

kc. 770 - m. 399,6 - kw. 1,5/50 %

17: Notizie economiche. — 17,5: Concerto orchestrale. — 18,30 e 18,40: Rassegna economica. — 19,5: Conferenza medica. — 19,30. 20,45 e 21,15: Vedi Mühlacker. — 22,20: Notiziario. — 22,40: Danze.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16,15: Concerto orchestrale. — 17,15: Radio-recita per i giovani. — 17,45: Conferenza pedagogica. — 18,15: Comunicati vari. — 18,25: Concerto orchestrale. — 19,20: a) Vollmer: *Sulla riviera*, radio-commedia; b) Rösler: *Il biglietto ferroviario*, sketch. — 19,55: Meteorologia. — 20: Vedi Monaco. — 20,30: Conferenza. — 21: Concerto per quartetto d'archi: Mozart: *Quartetto* in re maggiore. — 21,30: Notizie varie. — 21,40: Conferenza locale.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

19,30: Fr. Walter: *In tyrannos*, radio-recita tratta dai *Masnadiers* di Schiller. — 20,40: Concerto da Amburgo. — 21,50: Vedi Lipsia. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Concerto di violino.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16,20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18,10: *La mia Patria*, conversazione. — 18,40: Trattenimento in inglese. — 19: Meteorologia - segnale orario - notizie varie e sportive. — 19,15: *Tre tedeschi parlano fra loro*, conferenza. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto sinfonico: Haydn: *Sinfonia* n. 55 in mi dièsis maggiore. — 20,30: Concerto orchestrale: 1) Bach: *Concerto* n. 3 - 2) Schumann: *Poema sinfonico* - 3)



**ANCHE I PICCINI SONO LIETI E ASCOLTANO**

Anche per i bimbi la musica è gioia: gioia sana e animatrice. Portate nella vostra casa la gioia di tante ore serene, acquistando una Grafonola Columbia da Alati. Alati gode la fiducia di tutti. Vende anche a rate.

RADIO FONOGRAFI E DISCHI DELLE MIGLIORI MARCHE

**ALATI**

VIA DELLE TRE CANNELLE N. 16 ROMA

I dischi Columbia non danno alcun fruscio.



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

**S. I. C. D. E.**

ROMA

Largo Goldoni, 44 - Telefono 65-510

Brahms: *Prima sinfonia* in do minore. — 22,05: Ultime notizie del giorno - notiziario sportivo. — Fino alle 24: Musica da ballo.

**LIPSIA**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Conversazione intellettuale. — 17,50: Notiziario agricolo - Meteorologia - Segnale orario. — 18: Allevamento dei conigli - conversazione. — 18,25: Lezione d'inglese. — 18,50: Diamo udienza. — 19: Concerto orchestrale. — 20,30: «Cosa ci promette la sociologia?», conferenza. — 21: Concerto strumentale vocale. — 21,30: Serata varia. — 22,30: Ultime notizie del giorno. — Fino alle 23,30: Musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16,5: Segnale orario - Meteorologia. — 20: Beethoven: *Sonata* in do maggiore opera 2 n. 3. — 16: Conferenza educativa: «La scoperta dell'io». — 17,20: Concerto pomeridiano. — 18,20: Segnale orario - Meteorologia. — 18,30: «Musicisti visti nelle loro case», conferenza. — 18,50: «Giochi artistici», conferenza. — 19,10: «Meraviglie dell'antico Egitto», conferenza. — 19,30: Canzoni popolari. — 20: Concerto sinfonico della radio-orchestra: 1. Haydn: *Sinfonia*; 2. Id.: *Un'aria* per soprano e orchestra; 3. Juon: *Concerto* per orchestra e piano; 4. R. Strauss: *Canto della Sacerdotessa di Apollo*; 5. Berlioz: *Overture di Benvenuto Cellini*. — 21,20: *Barocco in Baviera*, radio-serie. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia.

**MUEHLACKER**

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

17,5: Concerto orchestrale e danze. — 18,30: Segnale orario - Notizie agricole - Programma esperantista. — 18,40: Per l'assistenza dei disoccupati. — 19,30: Fr. Walter: *In tyrannos*, radio-recita. — 20,45: Canzoni popolari russe. — 21: Notiziario. — 21,15: A. Bruckner: *IV Sinfonia*.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NAZIONALE**

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

**SLAITHWAITE NAZIONALE**

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

17: Concerto di musica brillante dell'orchestra di Moschetto). — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Beethoven: *Sonate* per violino e piano. — 19,50: «Il Week-End nel giardino», terza conversazione. — 20,5: Critica musicale dei programmi della B. B. C. — 20,30: Vita e divertimenti moderni, seconda conferenza: «Quali cambiamenti hanno apportato i motori?». — 21: Concerto di brani di opere diverse (canto e musica): 1. Cornelius: *Overture del Barbiere di Bagdad*; 2. Giordano: *Racconto di Maddalena dall'Andrea Chenier* per soprano e orchestra; 3. Wolf-Ferrari: *Due intermezzi nei Gioielli della Madonna*; 4. Thomas: *Je suis Titania*, polacca nella *Mignon*, per soprano ed orchestra; 5. Ethel Smith: *Sulle rupi della Cornovaglia*, preludio del secondo atto dei *Saccheggianti*. — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,35: Musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto* in sol per archi; 2.



Brahms: Quattro *lieder* per soprano; 2. Beethoven: *Quartetto* in do, op. 59, n. 3. — 24-1: Musica da ballo ritrasmissa.

#### DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto bandistico. Negli intervalli: Menologhi al piano. — 21: Concerto del coro della stazione. — 21,30: Vedi Londra regionale. — 22,15: Concerto orchestrale e vocale (tenore) dedicato a composizioni di Eric Coates. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie locali. — 23,35: Vedi Londra regionale.

#### LONDRA NAZIONALE

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

18,15: Concerto di musica da ballo. — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettine della Borsa di New York. — 22,20-24: Vedi Daventry nazionale.

#### LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

17: Vedi Daventry Nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto strumentale ed arie per soprano e baritono. — 21: Concerto d'organo da una chiesa: Musiche di Rheinberger, Bach, Veirne, Widor. — 21,30: Tommy Handley, in *Hot-Pot-Pourri*, rivista riveduta con sketches e numeri musicali di diversi autori e compositori. — 22,15: Concerto strumentale (quintetto) e musica per arpa: 1. Lehmann Lisa: *Cobweb Castle*, suite; 2. M. S. Rousseau: *Variationi pastorali*, per arpa; 3. Wolstenholme: *Allegretto*; 4. Listz: *L'usignuolo*; 5. Gardner: *Dalla Canabrake*; 6. a) Haydn: *Minuetto* in sol; b) Perihou: *Canzone di Gullot Martin*; c) Pierné: *Capriccio improvviso* (per arpa); 7. Besly: *Suite fantasia*; 8. Bolzoni: *Minuetto*. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-1: Musica da ballo ritrasmissa.

#### SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

17: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Vedi Londra regionale. — 21: Concerto di pianoforte e violino. — 21,30: Vedi Londra regionale. — 22,15: Musica russa eseguita dall'orchestra della stazione e da una pianista solista: composizioni di Ellynsky, Korsakoff, Arensky, Scriabin, Medner ecc. — 23,15: Notiziario. — 23,35: Vedi Londra regionale. — 24-1: Musica da ballo ritrasmissa.

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16,30: Conversazione culinaria. — 17: Concerto orchestrale. — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: Ginnastica. — 19,30: Lezione di cecoslovacco. — 20: Conferenza dei Sokol. — 20,30: Concerto per violino e piano: 1. Beethoven: *Sonata* in sol maggiore; 2. Saint-Saëns: *Concerto* in si minore. — 21,20: Concerto vocale (4 pezzi). — 21,50: Concerto per pianoforte: 1. Galluppi: *Sonata*; 2. Mozart: *Sonata*; 3. Chopin: *Studio* op. 25 n. 7; 4. Chopin: *Mazurka*; 5. Chopin: *Valzer*. — 22,30: Notizie varie e sportive. — 22,50: Musica tzigana.

#### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17,30: Concerto di quintetto. — 18,30: Per la signora. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Consigli giuridici. — 20: Lezione di Skol. — 22,30: Segnale orario - Notiziario.

#### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17: Concerto orchestrale. — 19,10: Comunicati. — 20: Conferenza per i Sokolisti. — 20,30: Vedi Belgrado. — 22,30: Notiziario. — 22,40: Musica brillante.

### NORVEGIA

#### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

17: Concerto orchestrale. — 188: Lezione di francese. — 18,30: Dischi. — 19,30: Lezione d'inglese. — 20: Segnale orario. — 20,5: Concerto sinfonico. — 21,40 Notiziario. — 21,50: Conversazione. — 22,5: Recitazione.

### OLANDA

#### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 6,5

16,40: Dischi. — 17,10: Per i fanciulli. — 17,40: Dischi. — 17,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,40: Dischi. — 18,55: Ripresa del concerto. — 19,25: Conversazione. — 19,55: Ripresa del concerto. — 20,40: Fine della seconda parte delle trasmissioni. — 20,50: Conversazione di storia religiosa. — 21,10: Concerto. — 21,40: Conversazione. — 22,10: Ripresa del concerto. — 22,40: Informazioni religiose. — 22,45: Notiziario. — 22,55: Recitazione. — 23,25-0,40: Dischi.

#### HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 3,3

15,40: Concerto d'organo. — 17,10: Reportage da un osservatorio. — 18,10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 19,50: Conversazione. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Introduzione al programma serale. — 21,40: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: *Ouverture di Fidelio*; 2. Id.: *Concerto*, con piano, n. 5; 3. Brahms: *Sinfonia* n. 2 in re maggiore. — Nell'intervallo: Notiziario. — 23,40-0,40: Dischi.

### POLONIA

#### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16: Lezione d'inglese. — 17,35: Audran: *La bambola*, operetta. — 20,15: Concerto sinfonico. — 23: Corrispondenza - Corriere internazionale.

#### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

16,20: Conferenza. — 16,40: Dischi. — 16,55: Lezione d'inglese. — 17,10: «La miseria e lo sviluppo fisico nei fanciulli», conferenza. — 17,35: Musica leggera orchestrale (12 numeri). — 18,50: Diversi. — 19,15: Rassegna della stampa agricola dell'estero (trasmissione da Vilno). — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Informazioni sportive. — 19,35: Dischi. — 19,45: Radiogiornale. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia con violino solista: 1. Glück: *Ouverture dell'Ifigenia in Aulide*; 2. Mozart: *Concerto* di violino in re maggiore; 3. Frenkel: *Piccola suite* per violino ed orchestra; 4. Strauss: *Don Chisciotte*, poema sinfonico. — Nell'intervallo: Appendice letteraria intitolata: «Il lavoro o l'ispirazione». — 22,40: Supplemento del radiogiornale. — 22,45: Comunicati: Meteorologico e di polizia. — 22,50-24: Musica da ballo.

### RUMENIA

#### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

17: Concerto della radio-orchestra. — 18: Notiziario. — 18,10: Ripresa del concerto. — 19: Conferenza religiosa-filosofica. — 19,40: Dischi. — 20: Verdi: *Aida*, opera in 4 atti (ripredotta). — Nell'intervallo: Informazioni.

### RUSSIA

#### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100

16: Radio giornale del circondario. — 17: Radio giornale dei contadini. — 18: Pionerskaia Pravda. — 21,15: Radio giornale per il proletariato. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

#### MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100

18: Per gli agricoltori. — 18,30: Per gli operai. — 19: Lettura. — 19,30: Lez. di radiotecnica. — 20: Conf. pedagogica. — 21: Concerto orchestrale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,10: Rassegna di giornali. — 24: Radio giornale del proletario.

### SPAGNA

#### BARCELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

20: Concerto del Trio della stazione: 1) Popy: *Gavotte dei baci* - 2) Massenet: *Selez. dal Don Chisciotte* - 3) Couperin: *Le farfalle* - 4) Schubert: *Polonaise* in mi bemolle. — 20,30: Quotazioni di Borsa. — 20,35: Per le signore. — 21: Dischi. — 21,30: Corso elementare di francese. — 22: Campane della Cattedrale. — 22,5: Concerto orchestrale. — 23: Recitazione. — 23,15: Concerto da un caffè.

#### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

16,15: Notizie dai giornali. — 16,25: Notiziario teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campane - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi. — 20,30: Conferenza letteraria - Dischi. — 21,45: Notizie dai giornali - Relazione della seduta parlamentare. — 22,30: Campane - Segnale orario - Relazione della sessione parlamentare - Concerto sinfonico in dischi (composizioni di Ravel, Brahms, Rimsky-Korsakoff; Strauss; Wagner). — 0,45: Ultime notizie - Cenni sul programma della settimana ventura. — 1: Campane - Fine della trasmissione.

### SVEZIA

#### STOCCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55,80 %

#### GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

#### HOERBY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

#### MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17: Melodie popolari. — 17,45: Dischi. — 18,25: Recitazione. — 18,40: Composizioni per violoncello: 1. Fr. Schubert: *Sonata*; 2. Bortkiewicz: *Romanza*; 3. Rimski-Korsakoff: *Il volo del calabrone*. — 19: Attualità. — 19,30: Conversazione. — 19,50: Concerto orchestrale: 1. Smetana: *Ouverture della Sposa venduta*; 2. Dvorak: *Rapsodia slava*, n. 1; 3. Weinberger: *Danze boeme*; 4. Korngold: *Preludio e serenata del Fantoccio di neve*; 5. Kreisler: a) *Pena d'amore*, b) *Gioia d'amore*; 6. J. Strauss: *Valzer*; 7. Bartok: *Danze popolari ungheresi*; 8. Nagypal: *Ouverture ungherese*. — 21,15: Conversazione. — 22: Musica leggera.

### SVIZZERA

#### RADIO SUISSE ALEMANIQUE

kc. 853 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

15,30: Concerto della radio-orchestra. — 16: Dischi. — 17: Per la signora. — 17,30: Meteorologia e mercuriali. — 18,30: Concerto di violino in dischi. — 19: Conferenza. — 19,20: Previsioni per l'entrante domenica sportiva. — 19,30: Conferenza sull'aeronautica. — 20: Concerto della radio-orchestra: Opere classiche. — 20,30: Concerto di Mendelssohn: *Ritorno dalla lontananza*. — 21,30: Concerto ad archi. — 22: Notiziario.

#### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16,30: Concerto grammofonico. — 17: Per le signore. — 17,30: Corso per le sarie apprendiste. — 18: Concerto brillante. — 19,1: Musica riprodotta. — 19,20: La domenica sportiva. — 19,30: Corso professionale per apprendisti. — 20: La tecnica dell'alimentazione. — 20,20: Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto* in si bemolle; 2. Honegger: *Quartetto*. — 21,15: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: *Sinfonia patetica*; 2. Granados: *Scene poetiche*; 3. Debussy: *La scatola a sorpresa*.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

16: Conferenza. — 17: Orchestra zigrana Bura. — 18,15: Corso di stenografia. — 18,45: Musica riprodotta. — 19,30: Conferenza in tedesco. — 20: Concerto dell'orchestra Mándits: 1. Bach: *Ouverture*; 2. Léhar: *Le tre grazie*; 3. Verdi: *Fantasia della Traviata*; 4. Ackermans: *Alla riva del Biger*; 5. Rimsky-Korsakoff: *Canzone indù*; 6. Martini: *Romanza*; 7. Schebeck: *Solitudine*. — 21: Radio-recita. — 22: Violoncello e pianoforte. — 23: Orchestra zigrana.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa - Notizie finanziarie. — 20,20: Il quarto d'ora del colono. — 22,35: Valzer e tango. — 20,55: Notizie varie. — 21: Alcune arie. — 21,15: Concerto orchestrale: 1. Saint-Saëns: *L'arcata di Onfale*; 2. Honegger: *Pastorale d'estate*; 3. Gounod: *Un'aria di Giulietta e Romeo*; 4. Boieldieu: *Due arie della Dama bianca*; 5. Franck: *Les Toldés*; 6. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 7. Liszt: *1 Pretudi*. — 22,30: Danze.

#### ANGORA

kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

16: Musica turca. — 16,30: Concerto di violino. — 17: Musica turca. — 17,20: Concerto di violino.

#### RABAT

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

21,45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — 22: Concerto orchestrale propagandistico - Composizioni di Beethoven, Mozart, Debussy, Leroux, Borodin, ecc.



Salvo durante il periodo delle aurore boreali, la ricezione sembra che sia ottima nelle regioni dell'estremo nord. Così che gli apparecchi radio sono diffusissimi, malgrado le difficoltà di alimentazione, e tutti i posti di polizia che sono sulle coste e i centri di caccia ne sono provvisti. Gli esquimesi hanno una vera passione per quell'apparecchio che «porta loro di lontano la voce e i suoni». Un sanfilista inglese scrive che nel cerchio polare ha potuto captare 169 stazioni americane, 33 canadesi e 16 del resto del mondo e particolarmente Madrid in modo ammirevole.

In Svezia il limite massimo delle trasmissioni serali è stato fissato alle ore 23, anche per ottemperarsi al regolamento sulle case d'affitto. In compenso, l'inizio delle trasmissioni sarà anticipato.

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 21: *Trasmisione d'opera* dal Teatro Reale dell'Opera o dal San Carlo.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 17,40: *Conversazioni culturali* - Ferdinando Barbacini: Corso popolare di Astronomia.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Serata di varietà*.

## STAZIONI GRUPPO NORD

<b>MILANO</b> Kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70 %	<b>TORINO</b> Kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/100 %
<b>GENOVA</b> Kc. 959 m. 312,8 - kw. 10/100 %	<b>TRIESTE</b> Kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100 %

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,45 (Milano - Torino - Genova): Musica varia: 1. Mouton: *Primavera della vita*, ouverture; 2. Carosio: *Nuvole bianche*; 3. Zanella: *Eterna voluttà*; 4. Lombardo: *La casa innamorata*, fantasia; 5. Luigini: *Balletto egiziano n. 2*; 6. Saint-Saëns: *Marcia militare francese*; 7. Arlandi: *Notturmo*; 8. Beethoven: *Marcia turca*; 9. Roche: *Serenata ungherese*; 10. Leopold: *Avia*.



12,15 (Trieste): Bollettino delle nevi - Dischi «La voce del padrone».

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13-14,30 (Milano - Torino - Genova): Dischi «La voce del padrone»



13,4-14 (Trieste): Musica varia: 1. Rossi: *El rosar*; 2. Beethoven: *Coriolano*, ouverture; 3. Kalman: *Manovre d'autunno*, selezione; 4. Milletto: *Bramosia*; 5. Strauss: *Suoni del Reno*; 6. Mascheroni: *Sui*.

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,15: Giornale radio.

16,30: Salotto della signora.

16,40 (Milano - Torino - Genova): Dischi.

16,40-17,40 (Trieste): Musica varia: 1. A. Mario: *Casabianca*; 2. Mendelssohn: *Ritorno in patria*, ouverture; 3. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione; 4. Tosti: *Serenata*; 5. Ribas Gabriel: *La moza torera*.

16,50 (Milano - Torino - Genova): Trasmissione dalla Sala Gay di Torino.

17,40: Ing. Ferdinando Barbacini: «Corso popolare di astronomia».

17,50-18: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Comunicati dell'Enit.

## COMUNICATO

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, BOLZANO e TRIESTE oggi trasmettono i famosi dischi

## FONOGLOTTA

dell'Istituto SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arno, 44, per l'insegnamento delle lingue estere. Ascoltatene la pronuncia meravigliosa!

## I Dischi FONOGLOTTA

e il testo relativo sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonografi e di Radio d'Italia - Domandate: DISCHI FONOGLOTTA!

# SABATO

16



ROMA - NAPOLI

Ore 21

## TRASMISSIONE D'OPERA

DAL TEATRO REALE DELL'OPERA  
O DAL SAN CARLO

18,45 (Milano-Torino-Genova): Comunicati dei Consorzi Agrari.

19-19,25 (Milano - Torino - Genova): Musica varia: 1. Prondel: *Madriena*; 2. Vaccari: *Lanterna dispettosa*; 3. Agostoni: *Canfitero*; 4. Donati: *Mimosa*; 5. Sentis: *Polka criolla*.

19-20 (Trieste): Musica varia: 1. Innocenzi: *Bassifondi*; 2. Chopin: *Souvenir*, fantasia; 3. Haydn: *Minuetto dell'11ª sinfonia*; 4. Puccini: *Tosca*, selezione; 5. Tosti: *Se tu volessi*; 6. Di Spirito: *Nostalgia!*; 7. Abbati: *Sancio Panca*.

Nell'intervallo: Bollettino delle nevi - Comunicazioni del Depolavoro.

19,25 (Milano - Torino - Genova): Comunicati del Depolavoro.

19,30-20 (Milano Torino Genova): Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico. - Dischi.

20,45: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi» (conversazione). 21:

### Serata di varietà

Nell'intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio - Musica da ballo ritrasmessa dalla Fiaschetteria Toscana di Milano.

23,55: Ultime notizie.

## SUPERTRASMISSIONI

Daventry (Regionale) - Ore 20,30: *Hiawatha*, cantata di Coleridge-Taylor, per a soli, coro e orchestra.

Radio-Parigi - Ore 21: *Luisa*, opera di G. Charpantier.

Bordeaux-Lafayette - Ore 18: *Concerto sinfonico* ritrasmesso dal teatro dei Campi Elisi.

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680	Kc. 941
m. 441,2 - kw. 50/100 %	m. 318,8 - kw. 1,5/60 %
ROMA ONDE CORTE (2RO)	
Kc. 3750 - m. 80 - Kw. 14	

8,35-8,50 (Roma): Giornale radio - Comunicati ufficio presagi. 12: Musica riprodotta.

12,45-14: Concerto vocale e strumentale: 1. Moszkowski: *Due danze spagnuole*; 2. Ranzato: *Pastorale montanina*; 3. De Feo: *Zanzibar*; 4. a) Lalo: *Andante*, b) Albeniz: *Tango*, c) Vecsey: *Capriccio* (violinista Maria D'Alba); 5. Gilbert: *La casta Susanna*, fantasia; 6. Liriche di Cluisan, Lemaire e Tosti, interpretate dal mezzo-soprano Maria Sarri; 7. Cerrai: *Zingaresca*; 8. Smetana: *Marcia dall'opera La sposa venduta*.

13: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

17,15: Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

17,30-17,45: SOPRANO MARIA ELENA GATTANI: 1. Pasquini: *Giran pure in ciel le sfere*; 2. Mozart: *Baci amorosi e cari*; 3. Donaudy: *Madonna Renzuola*; 4. Zanella: *La gavotta del mistero*.

17,45-18,15:

### CONCERTO ORCHESTRALE

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.

1. Baffe: *Il pozzo d'amore*, ouverture; 2. Mendelssohn: «*Marcia del sacerdote*», dall'oratorio *Atalia*; 3. a) Saint-Saëns: *Il cigno*; b) Moszkowski: *Guitarre* (violoncellista Carlo Bottiglieri); 4. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 14*.

18,15: Giornale dell'Enit.

19 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosfera trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi.

19,5 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,10: Lezione di Telegrafia Morse - Notizie agricole - Comunicato del Depolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45: Sport - Notizie varie - Sfolgiando i giornali.

21:

TRASMISSIONE DAL

## Teatro Reale dell'Opera o dal San Carlo

Negli intervalli: Libri nuovi - Francesco Saponi: «*Conversazione artistica*» - Ultime notizie.

STAZIONI DEL GRUPPO NORD  
Ore 17,40

## CONVERSAZIONI CULTURALI

Ferdinando Barbacini

CORSO POPOLARE DI ASTRONOMIA

# SABATO

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino delle nevi.

12,35: Dischi « La voce del padrone ».

12,30: G. Sertonio: « Radiodivagazioni », conversazione.

13,35-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Comunicati dei Consorzi Agrari.

18: Comunicazioni del Dopolavoro. 18,5-19: Musica da ballo eseguita dal jazz « The Yolly Band ».

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Viabilità dei valichi alpini - Disco Fonoglotta: Lezioni 25<sup>a</sup> e 26<sup>a</sup> di lingua francese (pagine 112, 115, 116 e 119 della Guida relativa).

20,5:

### Musica operettistica e canzoni

1. Monti: *Natale di Pierrot*, sinfonia.
  2. Gilbert: *Marianna*.
  3. Lombardo: « Il Rugby », duetto dalle *Tre tunc*.
  4. Allegra: *Mademoiselle Ultra*, selezione.
- Libri nuovi.
5. Benatzky: « Sol d'amore un raggio », dall'operetta *Mia sorella ed io*.
  6. Lombardo: « Me ne infischio » da *La casa innamorata*.
  7. Strauss: *Segno d'un valzer*, selezione.
- Giornale dell'Enit.
8. a) Reno: *Addio Mimì*; b) Bixio: *La canzone dell'amore*; c) Fragna: *Sentinelletta della strada* (tenore Aldo Rella).

### CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

- 10 Gennaio: *La coltivazione del pesco*.
- 11 Gennaio: *Ammoniaca avanti tutto*.
- 12 Gennaio: *Pro Damiano Chiesa*.
- 13 Gennaio: *Effetti delle gelate sui cereali*.
- 14 Gennaio: *L'agricoltura in Cirenaica*.
- 15 Gennaio: *L'anatra da allevamento*.
- 16 Gennaio: *Per i tartufi di Alba*.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

9. Mascheroni: *Miss*.

10. Concina-Di Lazzaro: *Tango della lontananza*.

11. Granichstaedten: *Sempre vorrei veder*.

22-22,30: Giornale radio - Musica riprodotta.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3/70 %

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (letture amene).

20: Comunicazioni del Dopolavoro

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

#### VIENNA

kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

#### GRAZ

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

15,45: Musica popolare inglese. — 16,15: Concerto orchestrale. — 18: Ludwig Huna legge dalle sue opere. — 19,15: Rapsodie per violino e piano: 1. Williams: *L'allodola che s'innalza*; 2. Reuter: *Rapsodia scozzese*; 3. Wladigeroff: *Vardar*, rapsodia bulgara; 4. Ravel: *Tzigani*, rapsodia zingara. — 20,5: Weinberger: *La Farfalla*, operetta in 3 atti. — 22,20: Danze.

### BELGIO

#### BRUXELLES I (Francese)

kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (10 numeri). — 19: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). — 20,15: « I concimi », conversazione. — 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca letteraria). — 21: Concerto della grande orchestra della stazione: 1. Lalo: *Ouverture del Re d'Ys*; 2. Id.: *Brani del Re d'Ys*; 3. Id.: *Namouna*, balletto. — 21,45: « Uno scrittore belga: Alberto Rodenbach », presentazione e lettura. — 22: Ripresa del concerto: 4. Reylandt: *Ouverture di Giovanna d'Arco*; 5. Barly: *Rapsodia moresca*; 6. Puccini: *Aria di Mimì dalla Bohème*; 7. Guiraud: *Danza persiana*; 8. Due arie della *Tosca* di Puccini; 9. Cui: *Tarantella*; 10. Massenet: *Scene napoletane*; 11. Saint-Saëns: *Marcia dell'incoronazione*. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

#### BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

18: Concerto dell'orchestra della stazione (11 numeri). — 19: Concerto di musica riprodotta (3 pezzi). — 19,15: Terza conversazione col dottore dei fanciulli. — 19,30: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). — 20,15: « Watwordt er verhandeld in de Fondsenbeurs, cyclus over Beurs-en Goldwezeh door O. De Smedt ». — 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca agricola). — 21: Berté: *La casa delle tre ragazze* su motivi di Schubert dall'Opera Reale Fiamminga di Anversa. — 20,30: « Julius Vuylsteke, l'uomo, la sua vita e le sue opere », conferenza. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

- Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Disco Fonoglotta: Lezioni 37<sup>a</sup> e 38<sup>a</sup> di lingua francese (pagine 160, 163, 164, 167 della Guida relativa).

20,25: Araldo sportivo (Mario Tacari).

20,35: Dischi « La voce del padrone ».

21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Trasmissione dell'operetta:

### La duchessa del Bal Tabarin

di C. LOMBARDO

diretta dal M<sup>o</sup> F. MILITELLO

Negli intervalli: Libri nuovi - Notiziario di varietà.

22,55: Ultime notizie.

### CECOSLOVACCHIA

#### BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vedi Praga. — 19,20: Canzoni popolari slovacche. — 20,10: Ritrasmissione dal Palazzo del Governo. — 22: Vedi Praga. — 22,20: Programma di domani. — 22,25: Vedi Moravska-Ostrava.

#### BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 33

19: Vedi Praga. — 19,20: Trasmissione di un'operetta dallo studio: Robert Stolz: *Pepina*, operetta in tre atti. — 22: Vedi Praga. — 22,20: Informazioni. — 22,25: Vedi Moravska-Ostrava.

#### KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

19: Vedi Praga. — 19,20: Concerto orchestrale di musica popolare. Sette numeri. — 20,10: Vedi Bratislava. — 22: Vedi Praga. — 22,20: Vedi programma di domani. — 22,25: Vedi Moravska-Ostrava.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11

19: Vedi Praga. — 19,20: Concerto orchestrale popolare (8 numeri di danze e musica brillante). — 20: Vedi Brno. — 22: Vedi Praga. — 22,20: Programma di domani. — 22,25: Radio-film: Canzoni, soli, musica orchestrale, ecc.

#### PRAGA

kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16: Conferenza. — 16,10: Ritrasmissione da Brno. — 17,10: Lezione di tedesco per cechi. — 17,25: Rassegna della settimana. — 17,35: Letteratura per giovani. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione: « La vita dei minatori ». — 19: Segnale orario - Notizie - Conferenza di igiene. — 19,20: Ritrasmissione da Moravska-Ostrava. — 20: Ritrasmissione da Brno. 21: Segnale orario - Notizie. — 22: Segnale orario - Informazioni e sport. — 22,20: Programma di domani. — 22,25: Ritrasmissione da Moravska-Ostrava.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

#### COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15,30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Recitazione. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di francese. — 18,50:

Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Radio-ballo - Nell'intervallo, alle 22,50: Notiziario. — 24: Campane.

### FRANCIA

#### BORDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 13/75 %

17: Relais da Parigi. — 18: Concerto sinfonico dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19,30: Radio-giornale. — 21: Quotazioni di Borsa - Estrazione dei premi. — 21,05: Notiziario sportivo. — 21,10: Lezione d'inglese. — 21,25: Ultime notizie cittadini e mondiali - Meteorologia. — 21,30: Musica riprodotta - Quindi: programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

#### MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

17,30: Musica riprodotta. — 18: Concerto Pasdeloup (dal Teatro dei Campi Elisi). — 20: Informazioni dell'Agencia Havas — 20,30: Musica riprodotta. — 21,15: Conversazione agricola. — 21,30: Concerto popolare.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

18,45: Giornale parlato (informazioni). — 19,30: Giornale parlato (brevi conversazioni). — 20,20: Bollettino meteorologico. — 20,30: Serata radio teatrale: 1. Robert Alain: *La prova reciproca*; 2. *Sul boulevard*, scena acustica.

#### RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

18: Trasmissione di un concerto da un teatro. — 19,40: Comunicato e conversazione agricola - Mercuriali - Risultati di corse - Previsioni meteorologiche - Corso dei grani a Chicago Winnipeg (2.0 avviso). — 20: Conversazione organizzata dall'Unione delle Grandi Associazioni Francesi. — 20,10: Conversazione scientifica. — 20,30: Corso elementare di contabilità (6.a lezione). — 20,45: Corsi commerciali. La giornata economica e sociale - Informazioni. — 21: Ritrasmissione da un teatro: Charpentier: *Luisa*, opera in 4 atti - Nell'intervallo primo alle 21,30: Informazioni ( Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca di Rieux - Nel secondo intervallo alle 22,15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni e l'ora esatta.

#### STRASBURGO

kc. 839 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

16,45: Conversazione musicale con esempi musicali. — 17: Musica da ballo riprodotta. — 17,45: Conversazione in tedesco. — 18: Musica da jazz eseguita dall'orchestra della stazione. — 19: Lezione di lingua francese in tedesco. — 19,15: Conversazione in francese sull'agricoltura e l'orticoltura. — 19,30: Concerto di musica riprodotta. — 20,30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto di musica riprodotta. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schumann: *Prima sinfonia*; 2. Due

### VEGETALI

sono più affini all'organismo che i minerali. Il **MATHÈ della Florida** cura rapidamente ed efficacemente la STITICHEZZA.

Chiedete un saggio **GRATIS** al Dottor M. F. IMBERT Via Depretis, 62 - **Napoli**, inviandogli questo talloncino e cent. 50 in francobolli per rimborso spese postali.

# SABATO

Lieder per soprano; 3. Beethoven: *Concerto* in do minore per piano e orchestra; 4. Tre arie per soprano; 5. Wagner: *Ouverture dei Maestri cantori*. — 23,30: Ritrasmissione di musica da ballo.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %

18: Trasmissione d'immagini. — 18,15: Orchestra argentina. — 18,30: Fisarmoniche. — 18,45: Brani per orchestra di opere diverse. — 19: Canzonette. — 19,15: Orchestra sinfonica. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Strauss: Selezione del *Papstrello* (dischi). — 20: Orchestra viennese. — 20,15: Frammenti di films sonori. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Fisarmonica. — 21: Musica militare. — 21,15: Opere comiche: canto. — 21,30: Orchestra argentina. — 21,45: Fisarmonica. — 22: Concerto offerto da un giornale (dischi). — 22,15: Orchestra sinfonica moderna. — 22,20: Arie di operette diverse. — 22,45: Brani per orchestra di opere comiche. — 23: Concerto di dischi. — 23,15: Danze. — 23,30: Notiziario. — 23,45: Orchestre diverse. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Notiziario. — 0,30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico.

## GERMANIA

### AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Programma vario. — 20: Serata gaia. — 22: Notiziario. — 22,30: Danze.

### BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

15,55: Nuovi romanzi. — 16,10: Concerto orchestrale. — 17,20: « In memoria di un giovane scrittore slesiano », conferenza. — 17,50: « La lotta di Scott col Polo Sud », conferenza. — 18,15: « Correnti religiose nel cattolicesimo? », conferenza. — 18,45: Meteorologia - Concerto brillante. — 19,40: Meteorologia - Trasmissione a decidersi. — 20: Concerto vocale e strumentale: 1. Mozart-Busoni: *Ouverture del Don Giovanni*; 2. Mozart: *Un'aria di Così fan tutte*; 3. Beethoven: *Un'aria dal Fidelio*; 4. Verdi: *Un'aria dalla Traviata*; 5. Wagner: « Racconto del Gral », dal *Lohengrin*; 6. Goldmark: *Ouverture di Sakuntala*; 7. Bizet: *Un'aria della Carmen*; 8. Wagner: Una pagina del *Sigfrido*; 9. Puccini: Una romanza dalla *Turandot*; 10. Weinberger: *Aria di Babinsky da Schwanda, il suonatore di cornamusa*; 11. Hubay: *Brani della Maschera*. — 22: Notiziario. — 22,30: Danze.

### FRANGOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/50 %

16,20: Vedi Mühlacker. — 18,30: Notizie economiche. — 18,35: Conferenza per gli operai. — 19,5: Lezione di spagnuolo. — 19,35: Conferenza sportiva. — 20,15: Serata varia. — 22,40: Danze.

### HEILSBERG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16,15: Concerto per strumento a fiato. — 18: Quotazione dei mercati mondiali. — 18,15: Comunicati vari. — 18,25: Conversazione. — 18,50: Programma in esperanto. — 18,55: Programma della settimana dal 17 al 23 gennaio. — 19,10: Concerto di musica varia. — 19,55: Meteorologia. — 20: Vedi Berlino. — 21: Comunicati vari. — 21,10: Rivista. — Indi: Meteorologia - Notizie varie e sportive. — Fino alle 0,30: Musica da ballo.

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

17,30: « 39° di febbre », dialogo fra un medico e una mamma preoccupata al capezzale del suo bambino. — 18,5: Lezione di buon tedesco. — 19: Lezione

d'inglese. — 19,30: Chiesa e cultura. — 20: Concerto da Breslavia. — 22: Notiziario - Fino alle 0,30: Danze.

### LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

16,20: Per le signore. — 16,40: Lezione d'inglese. — 17: Concerto orchestrale. — 18: La donna attiva nella vita - conversazione. — 18,40: Conferenza locale. — 19: Meteorologia - segnale orario - notizie varie e sportive. — 19,15: Dieci minuti di consigli ai radio amatori. — 19,30: Per i lavoratori. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Serata varia ed allegra. — Quindi: ultime notizie del giorno - notizie varie e sportive. — Fino alle ore una: Musica da ballo.

### LIPSI

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %

16,30: Consigli ai radiotecnici. — 17: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 18,30: Claus Mann legge alcune sue opere. — 19: Concerto corale. — 19,30: Problemi radiofonici di attualità - conversazione. — 20,15: Trasmissione da Berlino. — 21: Ultime notizie del giorno. — 21,10: Radio rivista trasmessa da Berlino. — 22,15: Ultime notizie del giorno. — Fino alle 24: Musica da ballo.

### MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16: Relazione commerciale. — 16,10: « Asia orientale ». — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Per la gioventù. — 18,30: Piccole storie musicali. — 19,25: Dieci minuti di radio-consulenza. — 19,40: Considerazioni: Crisi e speranze. — 20: Radio-serie musicologiche. — 22: Concerto e musica da ballo. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia.

### MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

15,15: Per i giovani: Racconto e recita. — 16,20: Concerto orchestrale e vocale. — 19,5: Lezione di spagnuolo. — 19,35: Reportage delle gare di ski da Francoforte. — 20: Attualità. — 20,15: Serata varia. — 22,40: Danze.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

### SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

15,35: Reportage di una partita di foot-ball (Gales contro Inghilterra). — 17,15: Concerto orchestrale e vocale (soprano) ritrasmesso da Slaithwaite regionale. — 17,45: Vedi Londra regionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Intervallo. — 19,30: Lettura di un poema in lingua del Gales. — 19,50: Conversazione sportiva. — 20,5: « Questo sorprendente mondo », conversazione. — 20,30: Tommy Handle in *Hot pot-pourri, sketches* e numeri musicali di svariati autori e compositori. — 21,15: Programma leggero su dischi. — 22: Notiziario. — 22,15: Bollettino di previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: Terza conversazione delle 10,30: « In un treno ». — 22,40: Concerto della banda militare della stazione e musica per pianoforte: 1. Blon: *Sotto la bandiera della Vittoria*, marcia; 2. Gounod: *Ouverture di Mirella*; 3. Tre pezzi per pianoforte; 4. E. Bach: *Finale di Ariete*; 5. Tre pezzi per pianoforte; 6. Ivanovici: *Onde del Danubio*, valzer. — 23,35-1: Musica da ballo ritrasmessa.

### DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

16,30: Concerto dell'orchestra della stazione - Negli intervalli: Dizione al piano. — 17,45: Concerto d'organo da un cinema. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Bollettino sportivo. — 19,30: Musica leggera dell'orchestra della stazione. — 20,30: Coleridge-Taylor: *Havatha*, cantata per soli, coro ed orchestra. — 22,55: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie locali. —

22,25: Trasmissione d'immagini. — 23,40-24: Vedi Londra regionale.

### LONDRA NAZIONALE

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

18,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Vedi Daventry nazionale. — 19,25: Bollettino sportivo. — 19,30: Alcune romanze per soprano. — 19,50: Vedi Daventry nazionale. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,21-24: Vedi Daventry nazionale.

### LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

16,30: Concerto orchestrale ritrasmesso da Slaithwaite regionale. — 17,45: Concerto d'organo da una chiesa. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Bollettino sportivo. — 19,30: Concerto strumentale (sestetto) e vocale (soprano e baritono). — 21: Concerto orchestrale e musica per pianoforte: 1. Smetana: *Ouverture della Sposa venduta*; 2. Grieg: *Concerto in la minore, op. 16* (per piano ed orchestra); 3. Span Dunk: *Stonebenge*; 4. Moszkovski: *Le steppe*, poema sinfonico. — 22,15: Concerto dell'orchestra di musica da ballo di Jack Payne. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-1: Musica da ballo ritrasmessa.

### SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Bollettino sportivo. — 19,30: Intermezzo speciale. — 19,45: Concerto di un'orchestra di ottoni: sei numeri di musica popolare. — 20,30: Reportage da un circo - Negli intervalli: Musica orchestrale dallo studio. — 22 15: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notiziario. — 23,35-1: Vedi Daventry nazionale.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

17: *Lieder* nazionali. — 17,30: Concerto vocale. — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: Lezione di tedesco. — 19,30: Conferenza. — 20: Con-



NUOVO MODELLO "L. P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S. I. C. D. E.

MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

certo per strumenti a fiato. — 22: Ultime notizie del giorno. — 22,20: Attraverso l'Europa.

### LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17: Concerto di quintetto. — 18: « Uskoki » di Zumberak. — 18,30: Lezioni di educazione. — 19: Lezione di inglese. — 19,30: Reclami di commercio. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Concerto di quintetto. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15: Musica da ballo.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17,30: Musica da camera. — 18,30: Conf. in esperanto. — 20: Vedi Belgrado. — 22,10: Danze.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

16,30: Concerto orchestrale. — 17 15: Per i fanciulli. — 18,15: Musica norvegese. — 18,45: Conversazione di attualità. — 19,30: Conferenza. — 20,5: Recite - Notizie. — 24: Danze.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 160 - m. 1875 - kw. 6,5

16,40: Dischi. — 16,55: Concerto di musica brillante. — 17,30: Lezione di musica. — 18,10: Conversazione di at-

Ai lettori del **RADIOCORRIERE** residenti in **EGITTO** comunichiamo:

ci viene segnalato che gli Uffici Postali Egiziani hanno sospeso il rilascio di "Abonnements-Poste", a seguito degli sbalzi della lira sterlina.

Nella fiducia che i suddetti abbonamenti siano riattivati per il secondo semestre 1932, consigliamo i nostri lettori, nel loro interesse, ad

inviarci **Lit. 40**

per abbonamento al **RADIOCORRIERE** a tutto il 30 giugno 1932.

# SABATO

16  
tualità. — 18,25: Canzoni nazionali per coro. — 19,10: Mezz'ora di letteratura. — 19,40: L'ora allegra. — 20,25: Informazioni. — 20,41: Conversazione politica. — 20,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,25: Recitazione. — 21,50: Ripresa del concerto. — 22,5: Continuazione della recitazione. — 22,25: Ripresa del concerto. — 23,10: Informazioni. — 23,25: Ripresa del concerto. — 23,55: Dizione allegra con accompagnamento di piano. — 0,25: Dischi. — 0,40: Fine delle trasmissioni.

## HUIZEN

kc. 1004 - m. 298,3 - kw. 3,3

16,40: Notizie in esperanto. — 16,54: Concerto del pomeriggio. — 19: ????. — 19,20: Lezione d'esperanto. — 19,50: Conversazione per le donne cattoliche. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Conversazione sportiva. — 20,40: Concerto dell'orchestra ridotta della stazione - Sedici numeri di musica varia e da ballo - Nell'intervallo: Notiziario. — 23,40-0,40: Dischi.

## POLONIA

### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

19,5: Dischi. — 20,15: Musica brillante. — 22: Concerto chopiniano. — 22,55: Musica brillante e da ballo.

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %

15,50: Dischi. — 16,20: Radiocronaca. — 16,40: Dischi. — 17,10: « Straordinaria proprietà dei corpi ad una temperatura molto bassa », conferenza. — 17,35: Concerto dei giovani musicisti (2 pezzi). — 18: Programma per i più giovani: Audizione intitolata: *Le nozze presso il Polo*. — 18,30: Concerto per la gioventù - Musica di Schubert. — 18,50: Diversi. — 19,15: Corrispondenza agricola. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Informazioni sportive. — 19,35: Dischi. — 19,45: Radiogiornale. — 20: All'orizzonte. — 20,15: Concerto di musica leggera per orchestra, mezzo soprano, flauto e pianoforte. 1. a) Fetras: Ouverture della *Festa dei fiori*, b) Bague: *Carnevale giapponese*, c) Micheli: *Ninnasanna* (valzer berceuse, per orchestra); 2. a) Molique: *Andante del concerto*, b) Chopin-Taffone: *Valzer* (flauto con accompagnamento di orchestra); 3. a) Armani: *Normina*, tango argentino, b) Benatsky: Canto dalla opera *Il cavallo bianco*, c) Grothe:

Leggete

la rubrica

## FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissa di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 cadauna. Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

Senza di te il mondo non vale nulla, Boston (canto); 4. Geiger: Pot-pourri: *Letariana* (per orchestra); 5. a) Juman: Canzone del film sonoro *Sua Maestà l'amore*, b) Colazzo: *El Olivo*, tango argentino, c) Rosen: *Nei giardini di rose di La Plata*, tango (canto); 6. a) Moszkowski: *Cracoviana*, b) Kranz: *Valzer delle illusioni* (per flauto); 7. a) W. Ruet: *Au puit*, quadro persiano, b) Cadman: *Il risveglio* (intermezzo amoroso), c) Strauss: *Sul bel Danubio bleu*, valzer, d) Sousa: *Sotto lo stendardo stellato*, marcia (per orchestra). — 21,55: Appendice intitolata: « La coltura dei fiori in Giappone ». — 22,10: Opere di Chopin eseguite per violoncello e pianoforte: 1. *Sonata* per piano e violoncello, 2. *Potacca* per piano e violoncello. — 22,40: Supplemento del radiogiornale. — 22,45: Comunicati: Meteorologico e di polizia. — 22,40-24: Musica da ballo.

## RUMENIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %

16: Per gli scolari. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Notiziario. — 18,10: Ripresa del concerto. — 19: Conferenza storica. — 19,40: Dischi. — 20: Musica di jazz. — 21: Conferenza. — 21,15: Concerto di musica rumena. — 22: Informazioni.

## RUSSIA

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1431,5 - kw. 100

16: Radio giornale del circondario. — 17: Radio giornale dei contadini. — 18: *Pionerskaia Pravda*. — 21,15: Radio giornale per il proletariato. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

### MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100

18: Per gli agricoltori. — 18,30: Per gli operai. — 19: Lettura. — 19,30: Lez. di radiotecnica. — 20: Conf. pedagogica. — 21: Concerto orchestrale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22,10: Rassegna di giornali. — 24: Radio giornale del proletario.

## SPAGNA

### BARCELLONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

20: Concerto del Trio della stazione: 1) Abad Alday: a) *Il mio bambino* - b) *La mughata* - 2) Chueca: *El chateco blanco* - 3) Moreno Torroba: *Canzone* - 4) Albeniz: *Zorzico*. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Dischi. — 21,30: Corso elementare di inglese. — 22: Campane della Cattedrale. — 22,5: Concerto orchestrale: 1) de Boeck: *Marcia* - 2) Lehár: *Selezione dalle sue opere* - 3) Beethoven: *Romanza in sol* - 4) Movera: *Prol. dell'Atlantide* - 5) Franck: *Pastorale* - 6) Moszkowski: *Presso la culla*. — 23,5: Dischi.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

16,15: Notizie dai giornali. — 16,25: Notiziario teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campane - Segnale orario - Selezione di una zarzuela. — 0,45: Ultime notizie - 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

### STOCVOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

### GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

### HOERBY

kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %

### MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

16: Musica leggera. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Programma vario. — 18: Dischi. — 18,45: Conversazione. — 19,30: Varietà. — 20,15: Danze antiche. — 22: Danze.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

15,30: Concerto popolare. — 16: Dischi. — 17: Per la gioventù. — 17,50: Meteorologia e mercuriali. — 18,30: Dischi. — 19: Campane di Zurigo. — 19,15: Lettura. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 20: Valzer viennesi in dischi. — 20,30: Serata popolare con musica e canti dialettali. — 22: Notiziario. — 22,45: Frammenti d'opera e musica da ballo.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,3 - kw. 25

16,30: Concerto del quintetto della stazione. — 17,30: Musica da ballo. — 18: Rassegna di libri nuovi. — 18,30: La settimana politica internazionale. — 19,1: Dischi. — 20: A soli di sassofono e pezzi sincopeati per piano. — 20,35: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*; 2. Saint-Saëns: *Rondò capriccioso*; 3. Charpentier: *Impressioni d'Italia*; 4. Saint-Saëns: *Allegro della Prima sinfonia*; 5. Chaminade: *Chitarra*; 6. Pugnani: *Preludio e Allegro*; 7. Rossini: *Ouverture del Guglielmo Tell*. — 22,30: Musica da ballo.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %

16: Audizione per i fanciulli. — 17: Conferenza. — 17,30: Orchestra zigana. — 18,30: Conferenza tecnica. — 19: Corriere degli amatori di T.S.F. — 19,30: Relais della Scuola degli Alti Studi Musicali - Concerto orchestrale con cantante, violino e pianoforte, solisti: 1. Kodaly: *Sera d'estate*; 2. Haydn: *Concerto per violino*; 3. Beethoven: *Bagatelle*; 4. Kodaly: *Due arte ungheresi*; 5. Weber: *Concerto in fa minore* - Nell'intervallo alle ore 20,45 circa): Conversazione sulla politica estera - Indi: Orchestra zigana di Bura, relais da un albergo. — 23,15: Musica riprodotta.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Mercuriali della Camera di Commercio di Algeri - Borse - Notizie varie. — 20,15: Concerto: Musica da bal-

lo. — 20,40: Alcune canzonette. — 20,55: Ultime notizie. — 21: Musica militare. — 21,25: Dischi richiesti.

### ANGORA

kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

16: Concerto orchestrale. — 16,30: Musica da ballo. — 17: Concerto orchestrale. — 17,30: Musica da ballo. — 18: Conferenza.

### RABAT

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

16-17: La scuola radiofonica - Musica orchestrale - Lezione di morale, di geografia, di cose - Racconti e canzoni. — 17-18: Musica riprodotta. — 20-20,45: Emissione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi). — 20,45: Comunicato agricolo - Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — 21-22: Concerto orchestrale di musica brillante e dischi - Conversazione e concerto di musica riprodotta.

## TELEVISIONE

### BERLINO (WITZLEBEN)

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

Lunedì	9-10 e 13-13,30
Martedì	9-10 e 13-13,30
Mercoledì	— 13-13,30
Giovedì	9-10 e 13-13,30
Venerdì	— 13-13,30
Sabato	1-2 — —

### KONIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 183 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

Giovedì	1,45-2,45
Sabato	9-10

### LONDRA REGIONALE

Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

Da lunedì a venerdì 12,30-13  
(La parte acustica viene trasmessa da Londra Nazionale - Kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %).

### LONDRA NAZIONALE

Kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

Martedì	14,55
---------	-------

(La parte acustica viene trasmessa da Darenty Nazionale - Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %).

Avvertiamo tutti coloro il cui abbonamento al

## RADIOCORRIERE è scaduto il 31 dicembre 1931

che ad essi l'Amministrazione del giornale spedisce i primi 3 numeri del 1932 - dopo di che, se l'abbonamento non risulterà rinnovato, verrà sospesa la spedizione del giornale. Preghiamo pertanto di provvedere subito alla rinnovazione, nell'interesse stesso dell'abbonato.

Il numero di C/C Postale E.I.A.R. (Radiocorriere) è 2-10000

## SUPERTRASMISSIONI

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 9,55: *Trasmissione della Messa cantata*, dalla Cattedrale di S. Giusto a Trieste: Solisti vocali e strumentali, coro e organo.

Roma-Napoli - Ore 17: *Trasmissione di un concerto sinfonico* o di musica da camera.

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 21: *Concerto variato*, col concorso del pianista J. Strauss. Esecuzione di musiche di Rossini, Beethoven, Scarlatti e Mascagni.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Trasmissione d'opera* dal teatro «Alla Scala», o dal «Regio», o dal «Carlo Felice» di Genova.

## STAZIONI GRUPPO NORD

<b>MILANO</b> Kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70 %	<b>TORINO</b> Kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7/100 %
<b>GENOVA</b> Kc. 959 m. 312,8 - kw. 10/100 %	<b>TRIESTE</b> Kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100 %

9,20: Giornale radio.

9,35: Spiegazione del Vangelo - (Milano-Trieste): Padre Vittorino Facchinetti - (Torino): Don Giocondo Fino - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

9,55: Campane e Messa cantata dalla Cattedrale di San Giusto.

11 (Milano-Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: «Pratiche di concimazione» (dott. Carlo Rava).

12,15 (Trieste): Comunicati agrari - Bollettino delle nevi - Dischi «La voce del padrone».

12,40 (Trieste): Disco Fonoglotta: Lezioni 17<sup>a</sup> e 18<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 80, 83, 84 e 87 della Guida relativa).

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,30 14,30 (Milano-Torino-Genova): Musica varia.

13-14 (Trieste): Musica varia.

15,50: Notizie sportive.

16:

## CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE

Negli intervalli: Notizie sportive e Notiziario artistico.

17,40-18,15: Musica da ballo ritrasmessa dalla Fiaschetta Toscana di Milano.

18,45: Giornale radio - Notizie sportive.

18,25-18,45 (Torino): Radio-giornalino di Spumettino.

19: Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione: Gironi A, B, C e D).

19,5-20 (Milano - Torino - Genova): Musica riprodotta.

19,5-20 (Trieste): Musica varia.

Nell'intervallo: Bollettino delle nevi.

19,25 (Milano - Torino - Genova): Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio: Notizie sportive - Dischi.

21:

**Trasmissione d'opera dal «Teatro alla Scala» o dal «Regio» o dal «Carlo Felice»**

Negli intervalli: Conversazione di Carlo Veneziani - Notiziario teatrale - Giornale radio. Dopo l'opera: Ultime notizie.

# DOMENICA

17



## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 1,5/60%

ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
Kc. 3750 - m. 80 - Kw. 14

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa: Dischi «La voce del padrone».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,30-14: Dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,15 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

16,45: Notizie sportive.

17: Trasmissione di un concerto sinfonico o di musica da camera - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,30: Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Gironi E, F).

19,40: Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20: Dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Rubriche varie.

20,45: Sport - Sfolgiando i giornali.

21:

## Concerto variato

Col concorso del pianista JOHANN STRAUSS.

Parte prima:

1. Rossini: *Otello*, sinfonia (orchestra).

2. Beethoven: *Concerto* in do minore per pianoforte con accompagnamento d'orchestra (cadenza di Arturo Rubinstein): a) Allegro con brio, b) Largo, c) Rondò (pianista Johann Strauss).

22 (cirea):

## Il romanzo di un'ora

Un atto di G. B. HOFFMAN.

## CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

1. a) Scarlatti: *Sonata*; b) Brahms: *Intermezzo* in si bemolle; c) Liszt: *Valzer impromptu*; d) Chopin: *Studio brillante*; e) Pannain: *Tarantella* (pianista Johann Strauss).

2. Mascagni: a) *Silvano*, aria di Matilde (soprano Ofelia Parisini); b) *Amica*, duetto e finale atto I° (soprano Ofelia Parisini e baritone Guglielmo Castello); c) *Preludio dell'opera I Rantzau* (orchestra).

22,55: Ultime notizie.

23-24: Musica da ballo riprodotta.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

10,30-11: Musica religiosa: Dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Pio Callari: Notiziario sportivo - Bollettino delle nevi - Viabilità dei valichi alpini.

12,45: Disco Fonoglotta: Lezioni 25<sup>a</sup> e 26<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 112, 115, 116 e 119 della Guida relativa).

12,50:

## MUSICA ITALIANA

13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

17,55: La rubrica della signora.

18-19: Musica da ballo dal Circolo Unione Savoia - Notiziario sportivo.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport.

20,5:

## Concerto di musica varia

- Lincke: *Vita berlinese*.
- Cortopassi: *Verso la luce*.
- Billi: *Serenata hawaiana*.
- Tosti: *Marechiaro*.
- Waldteufel: *Modestia*.
- Ferrarese: *La dama verde*, selezione.

Notiziario teatrale - Comunicazioni del Dopolavoro.

21,45:

## Musica leggera

22: Musica riprodotta o ritrasmessa fino alle 22,30.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3/70 %

10,15: Musica religiosa: Dischi «La voce del padrone».

11,5. Dott. Berna: «Consigli agli agricoltori».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 37<sup>a</sup> e 38<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 160, 163, 164, 167 della Guida relativa).

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta - Negli intervalli: Notizie sportive.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

20,25: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> A. LA ROSA PARODI

Notiziario teatrale.

Dopo il concerto:

CANZONI DI VARIETA.

22,55: Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese  
Via dei Quartieri, 1

## AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative (1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

**AA RIPARAZIONI GARANTITE APPARECCHI RADIO - CONSULENZA LETTERA LIRE 10** - Calendario 1932 ricerca stazioni Lire due francobolli - Ingegnere Tarufari, perito radiotecnico, Torino, Mille, 24.

**APPARECCHI RADIO** Esteri, Nazionali vendi, cambio. Dileo, Giuriati 12 - Milano.

**AVETE DIFETTI** nel vostro apparecchio? Scrivete specificando al radiotecnico specializzato Dario Becchino, corso Fiume, 17 Torino (107), unendo lire 10. Dispositivo per ottenere l'esatta velocità dei dischi grammofonici L. 4,80 franco raccomandato.

**CEDESI AVVIATA OFFICINA** produttore materiale radio estero brevettato, diffusissimo Italia, convenientissimo per elettricisti con capitale limitato. Incompetenti astenersi - Scrivere: **LIGURIA** presso Sipra, Torino via Bertola 40

**CUCINATE CON L'ELETTRICITA'** Gli utenti della Soc. Elettrica Alta Italia e della Soc. Piemonte Centrale di Elettricità possono servirsi dell'elettricità per cucinare, realizzando una economia sui vecchi sistemi. Chiedete le tariffe che offrono una tale possibilità. **SPES** - Torino, v. Bertola, num. 40.

**IL TRIONFO DELL'ACQUA CALDA?** radioamatori di Torino attendete i prossimi annunci su lunghezza d'onda 273.7.

**LA BUONA MADRE** di famiglia che vive a Torino richiede alla **SPES** in via Bertola 40 gli schiarimenti per installare nella propria casa un riscaldatore d'acqua elettrico ad accumulazione.

**LA SENTINELLA DELLA FINESTRA** è il nome della più moderna stufa elettrica che sia oggi sul mercato: richiedere i particolari alla **SIPRA** Casella 1 - Torino, v. Bertola, num. 40

**POSA DEL CONTATORE GRATUITA?** Potranno averla, con notevoli altre facilitazioni gli utenti della Soc. E.A.I. e dell'F.A.E.M. che richiederanno d'installare in Torino un riscaldatore d'acqua ad accumulazione dal 1.º nov. al 31 gennaio.

**RISCALDAMENTO CON L'ELETTRICITA'?** Tutti gli utenti della Soc. Elettricità Alta Italia e Piemonte Centrale d'Elettricità possono avere la convenienza ad adottare stufe elettriche razionali a larga superficie radiante e bassa temperatura. Scrivere alla **SPES** - Torino, v. Bertola, 40.

**VISTA SUPERBA**, posizione incantevole, saluberrima, appartamento signorile, libero subito, tutte comodità moderne, 9 vani, Torino, via Sineo, 11.

### TAPPETI SARDI

ed altro, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere - Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al

Gav. **PIRAS** - Scuola del Tappeto Sardo in **ISILI (Nuoro)**.

# DITTE RACCOMANDATE

## Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

**TECNOMASIO ITALIANO  
BROWN BOVERI**  
MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO  
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

**COMP. GENERALE DI ELETTRICITÀ  
MATERIALE ELETTRICO  
E RADIOFONICO**  
Via Borgognone, 40 MILANO

« **SIEMENS** » SOCIETÀ ANONIMA  
Macchinario Elettrico - Materiale  
Telefonico e Materiale Radiofonico  
Via Lazzaretto, 3 MILANO

**ERICSSON ITALIANA**  
SOCIETÀ ANONIMA  
IMPIANTI DI SEGNALEZIONE  
IMPIANTI TELEFONICI  
Via Assarotti, 42 GENOVA

**STANDARD ELETTRICA ITALIANA**  
- IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via V. Colonna, 9 MILANO

**Società FULD Italiana**  
- IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via Pergolesi, 24 MILANO

**SOCIETÀ ITALIANA  
RETI TELEFONICHE INTERURBANE**  
480.000 km. circuito installati e funzionanti  
231.000 km. circuito in corso d'installazione

**S. I. T. I.**  
Soc. Industrie Telefoniche Italiane  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

**SOCIETÀ ITALIANA PIRELLI**  
Cavi Telefonici e Telegrafici aerei  
e sotterranei - Lavori di posa  
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

SOCIETÀ ANONIMA  
**ANSALDO LORENZ**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
GENOVA-CORNIGLIANO

## Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento, ecc.

**UNDERWOOD ITALIANA**  
SOCIETÀ ANONIMA  
MACCHINE PER SCRIVERE  
Piazza della Rosa, 1 - MILANO

**ADREMA**  
FABBRICA  
MACCHINE PER INDIRIZZI  
Via Legnano, 34 - MILANO

**M. BRAGOTTI & FIGLI**  
FABBRICA MOBILI  
PER UFFICIO  
Via Saccarelli, 19 TORINO

## Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

**Giuseppe & F. Ilo REDAELLI**  
TRAFILERIA METALLI  
Via Monforte, 52 MILANO

**S. I. A. M.**  
Società Italiana Arredamenti Metallici  
FABBRICA MOBILI METALLICI  
Corso Massimo d'Azeglio, 58 - TORINO

## Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti  
**EMILIO FOLTZER**  
OLII LUBRIFICANTI  
GENOVA

**A. G. I. P.**  
AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI  
BENZINA E PETROLI  
Corso Re Umberto, 7 TORINO

**VACUUM OIL COMPANY**  
Società Anonima Italiana  
OLII LUBRIFICANTI  
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI  
**ERNESTO REINACH**  
OLII LUBRIFICANTI  
Via Gioachino Murat, 84 MILANO

## Costruzioni civili e industriali

Materiali - Impianti - Lavorazioni

**F.I.R.** CARPENTERIA  
IN LEGNO E FERRO  
Fornitrice Società  
Elettriche, Telefoni-  
che e FF. dello Stato  
VENEZIA  
Porto Marghera

## Industrie varie

**ROSSI TRANQUILLO**  
SOC. AN.  
**PALI INIETTATI**  
Cantieri: MESTRE  
Ammin.: MILANO - Via Lupetta, 5

**CARTIERE BURGO**  
S. A. - Capitale L. 100.000.000  
Sede: VERZUOLO  
Uff. Torino: Via Giannone, 14

**M. A. R. U. S.**  
Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora  
INDUMENTI MANUFATTI  
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

“ **ETERNIT** ”  
PIETRA ARTIFICIALE  
SOCIETÀ ANONIMA  
Sede in GENOVA  
Filiale di TORINO: Via Assarotti, 10

**Società del LINOLEUM**  
ANONIMA  
**TELE LINOLEUM**  
Via M. Melloni, 28 MILANO

**COL TELEFONO**  
TELEFONO  
si può chiamare il dot-  
tore di giorno e di notte,  
si mantengono i con-  
tatti con tutti i parenti  
e conoscenti, si è preat-  
visati in tempo di visite  
ed avvenimenti.

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNGHEZZA D'ONDA

Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	Potenza	Graduazione	Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	Potenza	Graduazione
160	1875	Hilversum (Olanda)	6,5		923	325	Breslavia (Germania)	1,5 / 50%	
174	1724,1	<b>Radio Parigi</b> (Francia)	75 / 80%		932	321,9	Göteborg (Svezia)	10 / 80%	
183	1634,9	Zeesen (Germania)	60 / 70%		<b>941</b>	<b>318,8</b>	<b>NAPOLI</b>	1,5 / 60%	
193	1554,4	Daventry 5 XX (Inghilterra)	30 / 80%				Dresda (Germania)	0,25 / 50%	
202	1481,5	<b>Mosca Komintern</b> (Russia)	100		950	315	Marsiglia (Francia)	1,6 / 70%	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	13 / 60%		<b>959</b>	<b>312,8</b>	<b>GENOVA</b>	10 / 100%	
212	1411,8	<b>Varsavia</b> (Polonia)	120 / 80%				Cracovia (Polonia)	1,5	
222	1348,3	<b>Motala</b> (Svezia)	30 / 70%				Parigi Vitus (Francia)	0,7	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5 / 80%		968	309,9	Cardiff (Inghilterra)	1 / 80%	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60 / 70%		977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,75 / 60%	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	2,5 / 40%		986	304	Falun (Svezia)	0,65	
527	569,3	Friburgo (Germania)	0,25 / 50%		995	301,5	<b>Bordeaux Lafayette</b> (Francia)	13 / 75%	
530	566	Hannover (Germania)	0,25 / 50%				<b>North National</b> (Inghilterra)	50 / 80%	
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,25 / 50%		1004	298,8	Huizen (Olanda)	3,3	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania)	1,5 / 50%		1013	296,1	Tallinn (Estonia)	11 / 60%	
		<b>Budapest</b> (Ungheria)	18,5 / 70%		1022	293,5	Limoges (Francia)	0,7 / 70%	
<b>554</b>	<b>541,5</b>	<b>PALERMO</b>	3 / 70%		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
563	532,9	Sundsvall (Norvegia)	10 / 80%				Viborg (Finlandia)	13,2	
572	524,5	Monaco (Germania)	1,5 / 50%				Aberdeen (Inghilterra)	1 / 80%	
580	517,2	Riga (Lettonia)	15 / 80%				Bournemouth (Inghilterra)	1 / 80%	
589	509,3	<b>Vienna</b> (Austria)	15 / 80%		1040	288,5	Dundee (Inghilterra)	0,12 / 80%	
<b>598</b>	<b>501,7</b>	<b>FIRENZE</b>	20 / 100%				Edinburgh (Inghilterra)	0,3 / 80%	
605	495,9	Trondheim (Norvegia)	1,2 / 70%				Newcastle (Inghilterra)	1 / 80%	
614	488,6	<b>Praga</b> (Cecoslovacchia)	120				Plymouth (Inghilterra)	0,12 / 80%	
625	480	<b>North Regional</b> (Inghilterra)	50 / 80%		1049	286	Swansea (Inghilterra)	0,12 / 80%	
635	472,4	<b>Langenberg</b> (Germania)	60 / 70%				Lione (Francia)	0,7 / 30%	
644	465,8	<b>Lyon-La-Doua</b> (Francia)	1,5 / 70%				Montpellier (Francia)	0,8 / 70%	
653	459,4	<b>Beromuenster</b> (Svizzera)	60 / 75%		1058	283,6	Innsbruck (Austria)	0,5 / 65%	
		San Sebastiano (Spagna)	0,6				Berlino II (Germania)	0,5 / 50%	
662	453,2	Klagenfurt (Austria)	0,5 / 65%		1067	281,2	Stettino (Germania)	0,5 / 50%	
		Salamanca (Spagna)	1		1076	278,8	Magdeburgo (Germania)	0,5 / 50%	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia)	0,7 / 70%		1085	276,5	Copenaghen (Danimarca)	0,75 / 80%	
<b>680</b>	<b>441,4</b>	<b>ROMA</b>	50 / 100%		<b>1096</b>	<b>273,7</b>	<b>Bratislava</b> (Cecoslovacchia)	14	
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	55 / 80%				<b>Heilsberg</b> (Germania)	60 / 70%	
697	430,4	Belgrado (Jugoslavia)	2,5 / 60%				<b>TORINO</b>	7 / 100%	
707	424,3	<b>Mosca Stalin</b> (Russia)	100		1103	272	Rennes (Francia)	1,3 / 70%	
707	424,3	Madrid (Spagna)	1,3		1112	269,8	Brema (Germania)	0,25 / 50%	
716	419	Berlino I (Germania)	1,5 / 50%		1128	265,9	Lilla P.T.T. Nord (Francia)	1,3 / 70%	
720	416,4	Rabat (Marocco)	2,5		1137	263,8	<b>Moravska Ostrava</b> (Cecoslov.)	11	
725	413,8	Dublino (Irlanda)	1,2 / 70%		1147	261,5	<b>Londra II</b> (Inghilterra)	50 / 80%	
734	408,7	Katowice (Polonia)	16		1157	259,3	Lipsia (Germania)	2 / 50	
743	403,8	<b>Sottens</b> (Svizzera)	25		1167	257	Hörby (Svezia)	10 / 80%	
752	398,9	<b>Daventry 5 GB</b> (Inghilterra)	25 / 80%		1176	255,1	Tolosa P.T.T. (Francia)	0,7 / 70%	
761	394,2	Bucarest (Rumenia)	12 / 100%		1185	253	Gleiwitz (Germania)	5 / 50%	
770	389,6	Francoforte (Germania)	1,5 / 50%		1204	249,2	Juan les Pins (Francia)	0,8	
779	385,1	<b>Tolosa</b> (Francia)	8 / 48%		<b>1211</b>	<b>247,7</b>	<b>TRIESTE</b>	10 / 100%	
788	380,7	Leopoli (Polonia)	16 / 80%				Cassel (Germania)	0,25 / 50%	
797	376,4	Glasgow (Inghilterra)	1 / 80%		1220	245,9	Linz (Austria)	0,5 / 65%	
806	372,2	Amburgo (Germania)	1,5 / 50%				Cartagena (Spagna)	0,4	
		<b>BOLZANO</b>	1 / 100%				Berna (Svizzera)	0,5 / 75%	
<b>815</b>	<b>368,1</b>	Siviglia (Spagna)	1		1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5 / 75%	
		Helsinki (Finlandia)	13,2				Vilna (Polonia)	16 / 80%	
		Parigi L. L. (Francia)	0,8		1238	242,3	Belfast (Inghilterra)	1 / 80%	
823	364,5	Bergen (Norvegia)	1 / 50%		1247	240,6	Stavanger (Norvegia)	0,5 / 70%	
		<b>Algeri</b> (Algeria)	16		1256	238,9	Norimberga (Germania)	2 / 50	
832	360,6	<b>Muehlacker</b> (Germania)	60 / 70%		1265	237,2	Bordeaux S.W. (Francia)	3	
843	355,8	<b>Londra I</b> (Inghilterra)	50 / 80%		1274	235,5	Kristiansand (Norvegia)	0,5 / 70%	
852	352,1	Graz (Austria)	7 / 80%		1283	233,8	Lodz (Polonia)	2,2	
860	348,8	Barcellona (Spagna)	7,6		1292	232,2	Kiel (Germania)	0,25 / 50%	
869	345,2	<b>Strasburgo</b> (Francia)	11,5 / 70%		1301	230,6	Malmö (Svezia)	1,25 / 80%	
878	341,7	Brno (Cecoslovacchia)	36		1310	229	Uddevalla (Svezia)	0,01	
888	337,8	<b>Bruxelles II</b> (Belgio)	15 / 80%		1319	227,4	Colonia (Germania)	1,5 / 50%	
897	334,4	Poznan (Polonia)	1,8				Münster (Germania)	0,5 / 50%	
<b>905</b>	<b>331,4</b>	<b>MILANO</b>	7 / 70%		1337	224,4	Cork (Irlanda)	1 / 80%	
		Parigi P.P. (Francia)	60 / 80%		1373	218,5	Salisburgo (Austria)	0,5 / 65%	
914	328,2	Grenoble (Francia)	2 / 70%		1382	217,1	Flensburg (Germania)	0,5 / 50%	
							Königsberg (Germania)	0,5 / 50%	

La potenza delle stazioni viene espressa secondo la definizione raccomandata dal C. C. I. R. - Per alcune stazioni mancando i dati relativi si è indicata la potenza secondo la definizione usata precedentemente.

*Esaminare la scatola prima  
di pagare!*



AssicurateVi che le Vostre nuove valvole portino la grande  
marca di qualità: PHILIPS "MINIWATT" perchè possiate go-  
dere in pieno del Vostro ricevitore.

**PHILIPS "MINIWATT"**

*Equipaggiamenti per qualsiasi tipo di ap-  
parecchio sia europeo che americano.*